

190602

OUP 2272 10-11-79 10 (60)

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. ^ع A925455

Accession No. A1905

Author ^س سرور سید الدواریTitle ^م مشاعر التواضع فی سماء ادب

This book should be returned on or before the date last marked below.

الشها الثاقب

في

صناعة الكتاب

بأمره الشريف اليه تعالى سعيد الخوري الشرتوني

مكة وآداب الانشاء

في كاتبة القديس يوسف

أفادته عليه السلام الخط الجديد احد الاءاء المراسين اليسوعيين



طبعة ثانية مذيبة بتفسير الكلام الغريب

تعميماً للفائدة

طبع في مطبعة الاءاء المراسين اليسوعيين

بيروت سنة ١٩١٣

حق الطبع محفوظ بالمطبعة

المقدمة

بسم الله الخالق الحكيم

الحمد لله الذي جعل العقول منابت المعاني. والهمنا احذرن حواصلها في
اكرم المعاني لتبقى لعلم الخلف غدا. ولألباهم ضياء. بما جعل المهارق (١)
لها على ضعفها معاقل. وجنّد لخدمتها من اليراع جيوشاً وجحافل

اما بعد فحيث كان للمكاتبة عند الناس الشأن الخطير . والقدر الكبير .
من حيث هي لسان الغائب . وترجمان الطالب . انصرفت عناية الامم الى
الحرص على أخذ الصغار بطرائقها . وتخرج الاحداث في تعلم حقائقها . وترويض
قرائحهم في رجايبها . والذهاب بافكارهم في شعاب مضامينها . فانتدب
لاذكارها (٢) مصابيحها في كل عصر من اثنافت عبارتهم بذوق الفصحاء . وصدروا
عن موارِد البلغاء . فشقوا رسائلهم فاق صباحها . وعرقوا السبيل الى جياها
وصحاحها . فهدوا رسائلهم يتيسر الخائل عن ثغور ازهارها . وجاؤا بفرائد
ترخص قلائد الاولو والياقوت عند اظهارها . بيد انهم ما كشفوا عن محيا الصناعة
القناع . ولا أفسوا سرها اريد الاتباع . بل تركوه من وراء الحجاب . اكفاء
بدلالة السليقة (٣) وهداية الألباب . واعتماد أن الشؤون والاغراض والحال . هي
المؤكلة ببيان وجوه المقال . ومن ثم توافدت ركاتب الطلب من كل جانب . على
وضع كتاب يبين ما لصناعة الانشاء من المذاهب . ويقع لتلاميذ المدارس
ابواب المكتابات . ويرشدهم الى منهاج المراسلات . فهز ذلك اريحية (٤) احد
الافاضل الالباء . ارباب المطبعة الكاثوليكية الاجلاء . فاشار الي أن أنشئ
كتاباً محيطاً بابواب المراسلات . مشتملاً على الصور التي تكتب في عقود
العاملات . جامعاً لكل ما يحتاج الى معرفته الكتاب . من الاصطلاحات

١ الاوراق ٢ ايقاد ٣ الطبيعة ٤ خصلة يرتاح بها للندى

هَاتَمَاب. فهالتني الاجابة وان كنت له أطوع من ثواب (١). فاستقلت استقالة من يعرف ان يده أقصر من ذلك. وليس عنده من زاد العلم والقرينة ما يسؤل له تقم هاتيك المسالك. ولما لم يكوم بالاقالة منه. بل جعله ضربة لازب. اقدمت عليه بحكم الانقياد الواجب. وان كان يشق على مثلي الاضطلاع بمثله. وأنشأت ما اقترح علي من الرسائل على وفق حالة هذه الايام. بمعنى اني افرغها في قالب ترضى به الخواص ولا تستوحش منه العوام. وقد صدرت الكتاب بما تتبين منه حقيقة الصناعة. ويعرف به الجيد والردي من هذه البضاعة. ثم ذكرت امام كل باب قواعده. وأبجث الطالب موارده. وقسمت الكتاب الى قسمين الاول في المراسلات. والثاني في كتب الوثائق وعقود المعاملات. وحيث كان العرض. من الكتاب ارشاد المتشوق الى مناجي البلغاء. وهداية المبتدئ الخائر الى طرق الانشاء. سميت الشهاب الثاقب. في صناعة الكتاب

هذا وانا اسأل اهل العلم الراسخ. وذوي المقام الباذخ (٢). ان ينظروا الى وقتي. ويراعوا جانب ضمني. مع توزع فكري. على ما اغاديه وأراوحيه من ضروب عملي. ويأتمسوا لقصوري عذراً. من عند انفسهم. فذلك لا يبدو الا امل في كريم شيعهم. ولا يجاوز المشهور من اعضائهم عن السيئات. بشفاعه الحسنات. والله اسأل ان يحل الناظر بالهداية. ويصرف الفكر عن الغواية. انه منبثق الضياء. وسميع الدعاء. وهو حسبي ونليه آتئب

القسم الاول في المكاتبات

توطئة في الانشاء

الانشاء لغة اليجاد واصطلاحاً صناعة التعبير عن المراد باختيار الالفاظ وترتيبها ولا يخفى وجه المناسبة بين المعنيين فان الانسان متى اراد ابراز المعنى من ضميره ابتدع له صورةً يخرجه بها ويسمونه ايضاً النفس لما بينهما من جامعة المشابهة فيقال فلان طيب النفس بمعنى انه طيب الانشاء وهو يتناول جميع اطراف الكتابة من تأليف الكتب والخطب والرسائل نثراً ونظماً كما يحيط الجنس بكل نوع من انواعه ومرادنا في هذه الكتاب ان نقتصر على الكتابة وكتابة الوثائق والصكوك وبيان ما يتعلق بها وبراى فيها على نحو ما اشرنا اليه في المقدمة

في الكتابة

المكاتبة او المراسلة هي مخاطبة الغائب بلسان القلم واحسنها ما وفّت بالمقصود وقامت مقام الكاتب في اظهار مراده وتشخيص حاله وتمثيل اهوائه للبعثوب اليه حتى كأنه يرى الكاتب بعينه ناطقاً بلسانه وهذه هي الغاية التي يغرّ ادراكها والأمنية التي يندر ملاكها

ومنهاجها منهاج الخطابة البليغة التي يعقد فيها الكلام على مقتضى نسبة ما بين المتكلم والمخاطب من حيث العلو والدنو والمساواة وهذه قاعدة كلية تتفرع عليها جميع قواعد المكاتبة والمراد انه تجب رعاية الادب والاحترام في مكاتبة الرؤساء والاخذ بالسذاجة مع الاكفاء والانداد واتهاج منهم البسط والاسترسال مع الاخوان وقد علم مما اسلفناه مكان الكتابة من الفائدة عند

لناس واعتبارها في الصدور لما تكفيهم من تحمل المشاق والتكاليف في قضاء
الاورطار وتعينهم على حفظ الصداقة مع تباعد البلاد كما علم بوجه الاجمال انه
لا بد من افرانها في قالب الوضع والترتيب والاتيان بها على وفق ما يناسب
المقام ولذا رأينا ان نفضل ذلك الاجمال في الفصول الآتية

فصل

في الاتساق والجلال

لا مرء ان الرسالة كالمحاضرة البليغة من حيث اتساق الكلام وجلالته
وايجازه وسذاجته . وفي عام الجميع ان الغرض من الكلام والكتابة انما هو
الاسفار (١) عما في الضمير والاتساق والجلال . معصوبان بحسن اختيار الالفاظ
واجادة ترتيبها واحكام ترصيفها وهو من احذر ما ينبغي للكاتبة تحريره . ويترتب على
ذلك وجوب التجاني عن التكلم الغريبة المجهولة عند المراسل وبالأخص عما يعرفه
المراسل لشخصه ولا يدري . معاه كما تجب مجابة الابهام والايهام والتشابه
المستبعدة والمعاني المتشابهة والاساليب المستغربة والتراكيب المزوقة الخارجة عن
المألوف التي اذا صيغت بعبارات متعارفة عند أحداث الاداء اذكرتهم المثل رب
صاف تحت الراعدة (٢) من حيث يلقون السن وروا والماء سرايا والزمرود والياقوت
بلورا وزجاجا ويرون الحصب . احلا . وما وضوح العبارة المهذبة بالامر اليسير
فهو اعدل بينا على سعة التصرف كما ان اغلاقها اقوى دليل على ضيقه . فعليه
الكتاب هم اهل العبارة الواضحة وسفلتهم هم اصحاب العبارة المغلقة لان بضاعتهم
من الصناعة اقل من ان تبوءهم . قام الافصاح عن مقاصدهم بالكلام المهذب
المبين

فصل

في الإيجاز

الإيجاز هو إبراز المعنى بأقل ما يمكن من اللفظ وفي كتب البيان هو كون اللفظ أقل من المعنى وهو واجب في مقامه لا مستحب فان الإطاب ثم مناف لما يستدعيه المقام والتطويل هذر وهذيان وإنما قات في مقامه لان للإطاب مقامات لا تقبل الإيجاز على ان الإيجاز لا يكون مقبولا إلا بشرطين أحدهما ان يكون الكلام معاً وافياً بالدلالة على المقصود فلا يساح التوغل فيه الى حد ان يستعجم المعنى على الفهم

والثاني ان لا يسوق الى فضوب (١) .أية الكلام وإزالة رونقه وسفالة طبقته واسقاط حججه فان الكلام متى حلا عن الرونق وزايله الماء مجتة (٢) الطباع ونبت (٣) عه الاسماع

واعلم ان رسائل الاصدقاء هي الضمار الرحب الذي تطلق فيه اعنة الاقلام شفا .لغليل القلب فان المرتبطين بحمل الوداد يظن كل منهم الى تعرف احوال صديقه كما يظن الأبل الى .وارد المياه فايبرد قلوبهم وشل (٤) الإيجاز ولا ينفع صدامهم ظل الاختصار بل لا يسكن غليهم او تصب سحابة القلم كل ما ترشفت من القلب واهل الارض قاطبة على هذا واذا راجعت رسائل هذا الباب عرفت كيف تُرخى اعنة الاقلام ورأيت كيف تكشف الضمار وتُنتك الحجب عن الدخّل والسرائر فكل يصف حركات اهوائه وما يجده ويكابده في غيبة اخلاعه

(١) المراد بصوب المائنة ذهابها ٢ قدفة واستكرهه

٣ نمرت ٤ الماء اقلل

سعر

في السداجة

المراد سداجة الكتابة ان يسكن الكلام فطرياً المأخذ قريبه ينقاد فيه اللفظ للمعنى ويخضعه خدمة الحوارح للارادة فتزوي العبرة وتطويل الجمل وجميع ما يستدعي اعداداً ويستأنز تكلفاً كل ذلك مضاف لسداجة الاشياء غير انه لا بأس ان تنشق الرسائل دني. من الحسنة البديهة مما يكسو الكلام رونقا ويزيده طلاوة ولا يضرب دون معناه حجاباً كثيفة كما يقع الكثير من المتخلفين المستنئين بصناعة الاشياء بل ينبغي ان يكون وقوعه فيها على حد وقوعه في شعر عتده وفي نظم الملاحة لأمير الكلام علي بن ابي طالب

مطلب

في الرسالة وهيئتها

الرسالة ذات ستة اقسام الصدر والابتداء والغرض المقصود والختام والامضاء والتاريخ

في الصدر

الصدر موضع الاقواب وهي جمع أقب والمراد به هنا الوصف المشعر بمدح المكتوب اليه على ما يلائم مقامه ويوائم حاله مع رعاية النسبة بين المتراسلين وهو وان اختلف تبعاً لاختلاف الزمان لا يخرج عن حد المناسبة وحيث الرقب متعددة ولكل رتبة لقب رأينا ان نذكر المراتب ونضع بازاء كل مرتبة اللقب المعين لها والراتب نوعان مراتب كهنوتية و مراتب دنيوية
ألقاب اصحاب المراتب الكهنوتية
يُلقب الجبر الاعظم بالآب الاقدس.

: والبطريق بالغبطة فيدّر الكتاب إليه فجوّاه السيد

الجليل راعي الرعاة النيل الجزيل الشرف والعطة

٣: والكرديتال بالنياقة : : : : ايها السيد الجليل

الحزب الشريف والنباة

: والأسقف بالسيادة والاحترام

: والكاهن بالحضرة (١) فيذكر في صدر الكتاب إليه حضرة

الأب الحليل أخوري أو القسّ فلان المحترم

على أنه قد جرت عادة بعض الشرقيين أن يلقوا الطير بك ما يقب

به امام الاحمار

واعتماد الموارنة والصكبان والسريان ان يزيدوا في عنوان الكتاب الى

السيد البطريرك أو المطارنة لفظة مار قبل الاسم هكذا

يُشرف بلثم انامل السيد الجليل، وزاعي الرعاة النيل، مار فلان البطيريك

الانطاكي الجزيل الشرف والتعظيم اصال الله ايام رئاسته

كما اعتاد الروم والروم الكاثوليكيون ان يزبدوا في ذلك الموضع لفظة كير

الامطاران وكيريس كيريس البطاريرك هكذا

يُشرف بآئم انا مل السيد الجليل والراعي النبيل كير فلان . مطران (كذا)

الجزيل الشرف والاحترام

(تكملة) .

۱. ارسرمانه وکیر یونانی وکاتما بمعنی سید

(١) والاصل اهي او اعرض او ارفع الى حصرة ثم توسع في ذلك حتى اقتصر على

لهذا الحصرة والحصرة في اللغة صد العية والحب والقر والنعاء.

ألقاب اهل الماصب النبوية

وغيرهم من الناس

ياتب المالك المعظمة والحلاله والحضرة والشوكة فيقال حضرة

السلطان الاعظم والحقاق الاكرم والملاذ الاثمة

وبالتريكة سوكتاو ولي النعمه اقدم حضرتارياه

رتبة الصدارة المعظمي دولتاو فحماو افندم حضرتاري

رتبة شبيخة الاسلام الخيلة دولتاو سماخلو افندم حضرتاري

رتبة شرف المصاهرة السنية دولتاو عطوفتو افندم حضرتاري (١)

رتبة السر عسكرية دولتاو عطوفتو افندم حضرتاري

رتبة المشيرة والورادة دولتاو افندم حضرتاري

رتبة السرداد الاكرم دولتاو راتلو افندم نجرناري

الرتبة الاولى من الصنف الاول سعادلو افندم حضرتاري

رتبة فريين العساكر الشاهانية سعادتاو افندم حضرتاري

رتبة كالمركبي سعادتاو افندم حضرتاري

(١) تصدر عروس الحال بهذه الالفاظ وكلما عرسة الاكلمة الامدي والسر

والاول في معنى السيد والثانية في معنى الرئيس غير ان سائر الالفاظ تصرف فيها الاتراية

ريادة لئلا من التريكة ومعلمها صاحب فتكون فحماو ملاعني صاحب الفخلة وريادة

لزعني حضرة وهي عندهم صغير لجميع العائت يعدلون اليه قصدا الى التعظيم ويقع مثل

عدا عدما في المحاسن والمخاطبات كثير اكان يسال الوزير امرأ من اناج لك ان

يعمل عدا فيجب مولانا الوزير المعظم عوض انت فيعدل لذلك عن ضمير المخاطب الى

الظاهر وهو من قبل العائت

واعلم ان الفرق بين افندي وافندم مثل الفرق بين السيد وسيدي فالليم في التريكة

كما المكلم في العربية وادمير معني مولانا لان ير في التريكة عرلة ما عدما

والسر عسكرية معالما رتبه الحيوت

وقصت العادة باستعمال هذه الألقاب بصورتها التريكة كما في المن

الرتبة الاولى من الصنف الثاني	سعدتوا فقدم
الرتبة الثانية من الصنف الاول الممتازة	عزتلوا فقدم
الرتبة الثانية من الصنف الثاني	عزتلوا فقدمي او بك
الرتبة الثالثة	رفعتموا فقدمي او بك
رتبة قائم مقام العساكر الشاهانية	عزتلوا بك
الرتبة الرابعة	فوتلوا فقدمي او بك او أغا
الرتبة الخامسة	حجيتوا فقدمي او أغا

واما سائر الناس فيلقبون بما يوافق بسمة ما بينهم وبين المكاتب على نحو
ما اشرنا اليه فيصدر الكتاب بنحو : الى جناب او حضرة احيى سيدني المح
ونحو الى جناب الماجد الخواجا فلان المحترم المح

في الابتداء

الابتداء هو ما يذكر بعد الحذر في اول الكتاب من سلام وسنن وهذا
قد تقلبت عليه العادات واخرجت الايام في حالات كما فعلت بغيره وبين قدماء
العرب والفرنج اتفاق في هذا وسلاهما يتتصد فيه ويختصر وهذا مقتضى
ابلاغه في مقام المراسلة خلافا للذين كانوا يطالبون فيه حتى يزوهم انه هو
المقصود بالذات من الرسالة والغرض فصلة ومن الرسائل ما ترى ابتداءها اطول
من دياجة مؤلف صخم وهذا منافع للبلاغة اذ الوسائل لا تتدلى منزلة المقاصد
وهذا الجوهري صاحب الصحاح قد استوفى مراده مع حسن البيان في مقدمة
كتابه الصحاح وهي اقل من ابتداء مكتوب

وقد جنح اهل عصرنا الى الاقتداء بقدماء العرب في اختصار الابتداء
وسرعة الانتقال الى المروم من الكتاب ولكن سوادهم الاعظم يقلبون ذلك

طريقة فرحية اخذوها عنهم حب الاختصار وكثفاً بالانتماء تحميلاً لشرف
سنة الدهر في الذليل مع العزيز

الغرض المقصود والختم

الغرض المقصود هو الداعي الى انشاء الرسالة فهو فيها العمدة . وكل . ا
سواء فضلة . ويترتب على هذا ان يكون الكلام كله . سوقاً الى اظهار ذاهبا
في سبيل تقريره . والا فقد فات المقصود وانعكس الموضوع
والختم هو مقطع الرسالة وهو في الرسائل التجارية وما شاكلها في نهاية
من الايجار . واما في الرسائل العلمية او الحدية فشرطه . ان يكون بمثابة خلاصة
لضمونها وكثيرا . ما ينقطع بحجة دعائية

في الامضاء

الامضاء لغة الاجازة تنول . حتى على بعبه وامضاءه اذا احاره واصطلاحاً
اسم الكاتب يذكر في ختام الكتاب اياداً بحدوده . و . واقراراً بضمونه كما في
كتب الصكوك والمواثيق

قد جرت العادة في صدور الدهر ان يستفتح الكتاب باسم الكاتب
والمكتوب اليه كما ترى في رسائل الخواريين وجميع الرسائل ايام الجاهلية وفي
عهد بني المسلمين وفي قطعة طويلة من التاريخ الهجري . وكان يصف المراسل
نفسه بما يراه لاثقاً بحاله وقصداً ثم يصف ايضاً المراسل ويسام كما ترى في
صدر رسالة القديس بولس الى تيموثاوس

من بولس رسول يسوع المسيح بامر الله مختصاً بالمسيح يسوع وجائنا الى
تيموثاوس الابن الصادق في الايمان النعمة والرحمة والسلام من الله الآب والمسيح
يسوع ربنا

وكما ترى في صدر كتاب الحسن بن دكرويه الى بعض عمائه

بسم الله الرحمن الرحيم

من عند المهدي المنصور ناصر الدين الله الغائب باسم الله الداعي الى دين الله الى جعفر بن حميد الكردي سلام عليك كما ترى في الصفحة ٢٧٣ من الجزء الثالث من مجاني الادب ثم انتسخت هذه العادة وتوارى يصدر الكتاب بألقاب من بوجه اليه ويذكر اسم الكاتب على حدة في آخر الكتاب وانهم صنعوا ذلك تأدياً

تنبيهان

الاول عادة المتقدمين في محاضراتهم ومراسلاتهم مخاطبة الواحد بضميره كعادة الناس منع الحق سبحانه تعالى ولكن من عصر لا اعرف مبدأه ولا رأيت من يعرفه (لا اتوغل في القدم بل لعدم مبالاة النحوي العرب بتدوين تاريخ صحيح عن سير الاشياء وتبدل عادات المراسلات ونفاد احوال المكاتبات) اخذوا يخاطبون الواحد مخاطبة الجمع نعتبما له بتزيينه منزلة الجمع كأنه في الاعتبار والقضاء يبدأنه يأنوي تأنيهم القصد في المقامات التي انما يحصل التعظيم فيها بنسبة الامر الى ضمير المفرد ألا وقد يحتاج في بعض الاحوال الى زيادة ما يدل على توكيد الافراد وأرى الأولى العود الى الاصطلاح القديم فانه تائقين السجية وغير خارج عن حد الادب وعليه قد جريت في ما كتبت من الرسائل ومن اراد البقاء على الاصطلاح الفاشي فغير مؤاخذ

ولا شك ان هذا ما شئى عن اختلاط العرب بغيرهم من الامم كالاتراك

والفرنج فان مخاطبة الواحد بضمير الجمع من آدابهم في مخاطبة والمراسلة

الثاني يجب التنقيط في الامضاء لمعرفة الاسم خلافاً لما تعرف من افعال

التنقيط تبعاً للعادة الموروثة فاعلم كذا ما تؤدي الى الالهام والاشكال

وصورة امضاء المعروف للحضرة السلطانية عبد عظمتك او جلالتك
او عبدك فلان

» » لوكلاء الدولة وحكامها المتارين بسند
فلان

(وهي لفظة تركية معناها عبد)

» » الداعي اسعاديك او لجنايتك
فلان

» » ولد قداسنك

» » ولد غبطتك

» » ولد سياديتك

» » ولدك او ولد حصرينك

» » للمساوي والادنى قايلاً احرك

وعادة الامراء ان يحضروا كتبهم الى عامة الناس او ذوي الوجاهة انما يله
محب مخلص

وعادة المطاركة والالافقة ان يحضروا اعوام المرؤسات الحفير فلان

وعادة القضاة ان يوقعوا في كتبهم الرسمية الفقير اليه تعالى فلان

ومن العادة متى كانت المكاتب بين مسلم وحراني ان يخفى للمساوي

الحب الخالص او الحب الداعي

واذا كان الكتاب من شاب الى شيخ في السن قيل تأدناً ولذلك

في العنوان

عنوان الرسالة ما يُكتب على ظهرها من اسم المکتوب اليه والقاب المنطبقة على حاله ويصدر ذلك بنحو يحظى بمطالعة او يشرف براحات او يبرز او يكرم لو يقتصر على كلمة (الى) الا أن الاقتصار على (الى) انما يقع من الاعلى الى الادنى غالباً وقد جرت العادة ان يختم بجملة دعائية ويتبع في ذلك كله عادة العصر ودونك بعض صور نذكرها نموذجاً للصغار

يعنون الكتاب الى البابا بنحو يشرف بانامل الاب الاقدس سيدنا البابا (فلان) الجزيل القداسة

: : الى البطريك
يشرف بمطالعة الحبر الجليل وراعي الرعاة
التبيل سيدنا (فلان) البطريك الانطاكي
الجزيل الشرف والفضة طالت رئاسته

: : الى المطران
يشرف بمطالعة الحبر الجليل سيدنا (فلان)
مطران (البلد القلائي) الوافر الشرف والجزيل
الاحترام طالت رئاسته (واذا كان رئيس
اساقفة يقال بعد ذكر اسمه) رئيس اساقفة
(البلد القلائي)

: : الى الكاهن
يخطى بمطالعة حضرة الاب الجليل (القس
فلان او الحوري فلان) خادم (البلد
القلائي) المحترم طال بقاؤه

ويعنون الكتاب الى الوالي
يشرف باعتاب صاحب الدولة مولانا أو
افندينا (فلان) والي ولاية سورية المعظم

: ٠ الى المتصرف يشرف بتمام صاحب الدولة افتدينا (فلان)

متصرف لبنان الانخم

: : الى قائم مقام يشرف براحت صاحب العزة الامير

(فلان) قائم مقام قضا . . . الانخم

: : الى المدير يشرف بمطالعة جناب الاجل الماخذ الشيخ

(فلان) مدير (الناحية الفلانية) الاكرم

(يذكر الامير والشيخ اذا كان المخاطب من الامراء او المشايخ)

: : الى ممتاز يحظى بمطالعة جناب الاجل الخواجا

(فلان) الاكرم

: : الى نظير يحظى بمطالعة الاح العزيز او الاعز الخواجا

(فلان) المكرم

(تنبيه) اعلم ان لفظة جناب وحضرة وما شا كل كقدس وسيادة

بحسب نحو يحظى بمطالعة جناب او حضرة ويشرف بلثم انما على سيادة الحر انما المراد
بانه الوصف كالحسن في قول عترة :

قد ركنه جزر السباع ينشئ يقضن حسن بنانه والمعصم

على ان اسقاطها اولى ولا يفض ذلك من قدر المكتوب اليه بل يكفيه ما يبقى

من الالقاء

صورة عنوان

الى دمشق - باب توما بمجه تعالى

يحظى بمطالعة الماخذ الخواجا (فلان) الاكرم طال بقاؤه

الى الاسكندرية - السكة الجديدة معه تعالى
الى جناب الخواجا (فلان) الاكرم طال بقاؤه

لا حاجة الى التنبيه على ترك موضع اطالع البوسطة (البريد)

في التاريخ

التاريخ هو التوقيت وقد تباينت العادة في محله فالعرب يؤرخون في اسفل الكتاب بعد الفراغ بالنظر الى كونه فضلا والفرنج يؤرخون في اعلى الكتاب كأنهم يريدون العناية به فيقدموه وقد اعتاد خاق من بلادنا ان يصدروا الكتاب بالتاريخ كهادة الفرنج وجلهم اهل التجارة وكلاهما اصطلاح ولا مشاحة في الاصطلاح

واعلم انه لا بد مع التوقيت من ذكر اسم المكان الذي صدرت عنه الرسالة كما انه لا بد في المدن الكبيرة من تعيين الحلة باسمها وعددها او السوق كذلك والا فلا يؤمن ابلاغ الجواب الى صاحبه كما انه لا بد من ذكر ذلك في العنوان ليؤمن اتصال الكتاب الى المعنون باسمه

في الورق

جملة ما يقال في ورق الرسائل انه ينبغي ان يكون ايض جيداً نظيفاً لان مقام المكتوب اليه فان كانت المراسلة بين الانداد والامثال فقد جرت العادة ان يكتب على نصف طليخة او على طليخة مطوية وآداب هذا الزمان قد نسخت

تصغير الورق فلم يبقَ الامر كما كان من سالف الايام فلم يعد يُكتب على ثمن الى احد وربما يكتب على ربع بعض المتشبهين باذيال العظمة الخ عوام رؤسهم اياء الى ما لهم عليهم من السلطة ولكن اكثر الرؤساء في ايامنا لا يحفلون بهذه العادة ولا يرونها عنوان السيادة

وام عروض الحال فتكتب على ورق مخصوص يباع في جوار ديار الولايات وفي لبنان تكتب على الورق المعروف بالآثر الجديد وينبغي ان يكون الحبر اسود والخط واضحاً نقياً وسطاً بين الغليظ والدقيق ويتعين القاء الرمل عن الرسالة وذلك جميعه لسهولة القراءة وراحة القارئ ومن مقتضيات الادب ان تدفع اجرة الرسالة تحقيقاً عن المكتوب اليه كما ان من مقتضياته ان لا يتبدأ بالكتابة من اول القرطاس بل يترك قسم منه تأدياً ومن العادة ان تترك حاشية ضيقة الا في المعارض وكتب المواثيق والصكوك فلا تترك حاشية ولعل داعية ذلك محاذرة زيادة شيء عليه يتضرر منه صاحب الكتاب او يستاء

هذا واعلم انه قد بقيت امور كثيرة مما يماقيا بالمراسلات لم تنبه عليها لانها منوطة بالذوق وما كان كذلك فلا مقام له الا الاستعمال وكل ما ذكره في هذا الكتاب فانما هو اشارة ترشد الصغير الى ما يجمل به ان يألفه في الصغر حتى لا يدرج من حجر المدرسة جاهلاً عادات بلاده واخلاق مواطنيه وقاصراً عن انشاء رسالة بليغة في لفظه وذلك من بعد اثناء السنين الطويلة في العالم فمن المفيد ان يُقدِّح على الطلبة في المدارس انشاء رسائل في جميع ابواب المراسلات من نحو التهنية والتعزية والام والاعتذار وتحاماً للقرينة ورياضة للخط لئلا يترن اقسامهم على الثقل في مجالات المعاني واحسن قاعدة نضعها للطلاب ان ينزل نفسه منزلة من يقرأ رسالته كي يصوغ عبارتها على ما يناسب

حال مطالعها ويوافق ذوق قاريها

اقسام الرسائل

من الشاقّ تقسيم الرسائل فهي مختلفة الشباب متباعدة الابواب غير انه يمكن ان تُردّ الى اقسام معلومة يكون كل قسم منها اصلاً لضروب كثيرة متشابهة تتفرّع عنه كما تتفرّع الاغصان من الجذع كالرسائل التجارية فهي تشتمل على كل كتابة تتعلق بالبيع والشراء والاستعلام عن الاسعار والتفويض في البيع واستدعاء كاتب الى محل تجاري والمشاير التجارية وهامّ جداً وهذا التقسيم من حيث الموضوع وبجسده يُقسم الرسائل الى عشرة اقسام وقد حصرها بعضهم في أقلّ من ذلك فقال انما الكلام اربعة

(سؤالك بشي) (وسؤالك عن الشئ) (وأمرك بالشئ) (وخبرك عن الشئ) فهذه دعائم المقالات ان التمس لها خامس لم يوجد او نقص منها رابع لم يتم فاذا طلبت فاستجع (اي فعرض لا تصرّح) واذا سألت فأوضح واذا أمرت فأحكم واذا اخبرت فتحقق . اهـ

فيتفرّع على سؤال الشئ كل ما فيه طلب واستعطاف وتوصية وعلى السؤال عن الشئ كل رسائل الاستعلام وعلى الامر بالشئ كتب المشورة والنصح والعتاب واللام وعلى الاخبار بالشئ رسائل الاخبار والاشواق والرسائل العلمية والاجوبة

وقد قسمها بعضهم باعتبار مرجع القرض منها الى ثلاثة اقسام الاول ما يرجع القرض منه الى الكتاب كالرسائل التجارية وكتب الطلب والشكر والاعتذار والتنصّل (١) من التهم

والثاني . ما يرجع العرس . منه الى المكتوب اليه كرسائل التهنة والتعزية
 والمشورة والعتاب والاحبار والاشواق والاجوبة
 والثالث . ما يرجع . منه الى ثالث كرسائل الوصاة والشفاعات

الباب الاول

في الرسائل الالهية

الرسائل الالهية لها من التهذيب والايضاح مثل ما لغيرها ألا انها تنفرد
 بان يترك القلب فيها وامiales ويعطى القلم حريته في الترجمة عن الاحوال وتقصيحها
 اجابة لداعي القلب من الجانبين فقد قيل اذا وجدت الالعة سقطت الكفاة
 وهو مثل غور (١) في الارض وانجد. وشرق وغرب لكن لا بد من الاصغاء
 الى صوت الاحوال والوقوف عند حدود القصة واتباع ما جاء في الامثال من
 قولهم لكل باب مفتاح فالتفكير تؤخذ من حيث قيل كما ستري في باب رسائل
 الطلب ان شاء الله

مراسلة الطلبة واهل المدارس

من تلميذ الى صديق له

يا قرّة الناظر وقبلة الخاطر

بعد اهدائك تحية تفوح من آس الوداد . مراقبة بشوق تتلظى (٢) به
 الإكباد . اقض عليك ايها الحبيب خبر ارتحالي وما وقع لي في طريقي وما
 اعترضني في مسيري . من جالبات العناء فاقول قد غادرت حلب دار أنسي
 وجنة عيشي في رابع الشهر مريداً بيروت . فامتطيت جواداً وحملت اثقالى على
 بغل وسأيرت القافلة حتى آذنت الشمس بالمغيب ولم نبأغ الموقف الاول . فوصلنا
 السير بالمرى حتى انتهينا اليه وقد اخذ العناء منا مأخذه . وقلنا الرقاد يزيل
 العناء . وما درينا ان الحان يتزل بنا ضربة البراغيث فيجرونا الرقاد حتى يكون

لبنّا اتعب من نهارنا ولا يطلع علينا صبح الغد الآو قد ادمتنا القَدَن (١)
وامتصت جانباً من دمائنا

ولما لاح نور الفجر اخذنا في المسير حتى وصلنا الى الموقف الثاني عند
الغروب فقلنا واسترحنا وأخذنا في القصص والحكايات حتى غلبنا النوم فنمنا
بقية تلك الليلة ورثمت البراغيث في ابداننا ترتوي بدمائنا على مثل ما جرى بنا
في الليلة الماضية. ولما كان الصبح ارتحلنا ووصلنا الاسكندرونه عصر ذلك اليوم
وفي العشية ركنا باخرة غسوية نريد بيروت. واذ لم اكن متعوداً بالبحار (٢)
اخزني الدوار وقد عصفت الرياح وحدثت في البحر هياجاً عظيماً فسكانت الاله واج
القائمة جبلاً تلاطم السفينة وترسل من نذيجها (٣) على الركاب جيوش
الخواف فتتخلع قلوبهم ويقطعون انهم مغرقون. واما البحار فاستمر يدفع السفينة
فتبحر (٤) في البحر قاهرة الزوابع مصادمة كئاب العباب محترقة جبال الامواج
حتى اذا دنت من طرابلس سكنت الزوابع ونخذ غضب الاله واج فاصحبا بعد
الجماح وحاجزا بعد المناجرة (٥) وحينئذ ثاب الي الصخور وقد تعوض الجو من
الزعزع (٦) رخاء. واليم من الغضب حلاً فصعدت سطح السفينة وسرحت
النظر في لبنان فاذا به تتبسّم ثلوجه كأنها تضحك من تكرار تقهّم البحر للشاطئ
مع ما يلقي من الادبار والمزمنة —

وما زال النظر متأملاً في المشاهد اللبانية البهية حتى اردت السفينة في
مرفأ بيروت صبيحة اليوم التاسع فصعدت اليها فاذا بها قد زادت رونقاً بما جد
بها من المباني الشاهقة الانيقة. والاسواق الرحبة الظريفة. ولما كان ثالث عشر

١ البراغيث ٢ السفر في البحر ٣ صوتهما العالي ٤ تجري
٥ المخامرة المماعة والمماخرة القتال هذا عكس قولهم في النيل المخامرة قبل
المماخرة ٦ الزرع الرياح الشديدة والرخاء الرياح اللينة

الشهر فتحت المدرسة . ابوابها للطلالين فدخلت في مَنْ دخل وجلست على
 مائدة المعارف الحافلة بالوإن العلوم واصناف اللغات واكبت على الاعتناء
 اكباب الجياع واقبلت على الارتواء من شرابها اقبال العطاش وجعل عقلي
 ينمو ويكبر على تلك الاقوات اللذيذة والاشربة الطيبة ومتى عدت الى
 حاب لا ترون مني . ما كنتم ترون الا الصورة الجمالية ان شاء الله . هذا شرح
 جالي من لندن خرجت من بلدي الى ساعة تسطيعه احتم ذلك بالتأس . واصله
 الرسائل حتى لا ندع المعد يحرمنا كل قوته واطال الله قاء سبدي الصديق
 من بيروت في سنة الداعي ولان

من تلميذ الى والده

الى جناب سيدي الوالد الاكرم اطال الله قاه .

بعد تصدير الخطاب بالاحترام الواجب اعرض الي اجرت الطريق بين
 كدر من جرى الفراق والانسلاخ عن المنزل الاعوي وفرح بنا انا . مسافر في
 طلبه من العلوم واللغات ولم ازل مرمي هذين المتقائين حتى دخلت (نور سعيد)
 فاخذت انخول فيها الى ان كادت السعفة تقام (١) فرجعت الى البحر وسارت
 بنا فتمت وما استيقظت الا قبل بلوغنا الى ميناء يافا بيرة يسيرة . ولقد اطلقت
 نظري في هذا الثغر (٢) فرأيت صغيراً حسن المنظر لما فيه من الحدائق البوادر . ولما
 هو عليه من حسن الوضع والنظام واما مرساه فغير أمين وقد لبثنا فيه نحواً من
 ساعتين ثم اقلعت بنا السفينة الى بيروت فاقبلنا عليها وقابلنا منها قصور بيض
 وحدائق خضر أنستنا بجمالها جميعاً . مررنا به في طريقنا . واني الان في راحة
 ارجو لك ولسائر البيت اشتراك مشاهدا واطال بقاءك لراجي الرضا
 من في سنة ولدك فلان

رسالة من ابن صغير الى ابيه
الى جناب سيدي الوالد المحترم طال بقاؤه

غلب لثم ايديك الكريمة وطلب دعائك ورضاك اعرض اني وصلت الى بيروت يوم السبت وتزلت على وكيلنا الحواجا فلان الاكرم . وقد تلقاني بالاكرام والبشاشة ولبثت عنده الى صباح الاثنين وذهب بي الى رئيس المدرسة وترجاه ان يقبلني بمنزلة تلميذ واتفق معه على الاجرة واوصاه بي . ورجع وبقيت انا فوضعني ناظر المدارس الفاضل في المدرسة الثامنة مع المبتدئين في العربية والافرنجية (اي الفرنسية) وانا قد بقيت نحو عشرة ايام اتصور حضرتك وحضرة سيدي الوالدة واخوتي فيغلب علي البكا . وخصوصاً اذ ارى دخولي في العلم . مثل دخولي الى بيت . ظلم لا انتظر فيه شيئاً ولا اعرف من اهله احداً ولكن اليوم ابتدأت افهم الدروس وصرت اجد لذة في العلم فارغب فيه حتى صرت أحبه مثل اخي وما عدت انكي ولو اني لا ازال اذكرك فيك وفي والدي وسائر اهل البيت هذا واهديهم سلامي الكثير . قبلًا ايدي سيدي الوالدة ولائها وجنات اخوتي وطال بقاؤك

فلان

صورة ثانية من ابن الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم لا عدته

غلب التماس رضاك والشوق الى أسس لقاءك اعرض اولاً اني قد وصلت بيروت عشية الاثنين على مثل ما تبتغون من السلامة . وغداة الثلاثاء ذهبت الى المدرسة وقد التأم فيها الطلاب ولم يؤخذ في التعليم حتى يوم الاربعاء . ففيه شرح في التدريس بعد توزيع الطلبة على المدارس باعتبار حالهم في العلم ومقامهم في الفهم . وانا قد نظمت في سلك الصف الثاني في العربية . والرابع في

الافرنجية وقابلت العلم ببشاشة الراجب . وتأمل المجتهد . لاوياً الى مباحثه عنان
العكر علماً بشرفه وعلو قدره . وقاندا الهوى الى اتقان اللغة الافرنجية تحقّق انها
قد صارت الوصلة بين اهل الارض كما تعلمون

هذا واما المدرسة فقد اُمدت بما يجمع ما نفتقر اليه من وسائل التحصيل
والتهذيب حتى ما لطالب عذر ان لم يستفد . فلا برحت آهله ناجحة ولا برح
بسيدي على خير وعافية مع سائر اهل البيت واهديك وايهم جزيل سلامي
. قروا باشواقي فيما ارجو تواتر رسالتك للاطمئنان وطال بقاؤك الداعي
فلان

جواب الاول

. ولدنا العزيز حفظه الله تعالى

بعد لثم وجناتك والشوق الوافر الى مشاهدتك المأثورة على خير وعافية .
أبدي انه وصل مكتونك الحايي تفاصيل احوالك . وقد سرنا ما انت عليه
الآن من محبة العلم وأعجبتنا تشبيك له بالأخ في المعزة وقرأنا كتابك على
والدتك واخوتك فرحوا واكلهم يدعون لك بالنجاح ويوصونك بالثابرة على
الاجتهاد ثم اذا احتجت الى شي . فاطلبه من جناب وكيلا الخواجا فلان قد
كفناه ان يعطيك كل ما يعوزك ونحن نحاسبه به

هذا ما لزم مع تقديم الاحترام لحضرة الرئيس العام ومعلميك . ووالدتك
واخوتك يهدونك وافر السلام . وحفظك الله

والدك فلان

جواب الثاني

ولدنا الاعز الاكرم ابقاه الله

بعد تقبيل عارضيك . والدعاء باستمرار العافية عليك انبئك بانتهاء كتابك
الي مبشراً بما اطمئن اليه من اقبالك على العلم وارتياحك اليه ومفتحاً عن

فضل العاية المصروفة من جانب المدرسة على توفير اسباب التقدم . واني آمل
ان تبقى هذه الرغبة ملازمة لك حتى لا يذهب شي من اوقاتك ضياعاً مع
تأكيدى عليك ان لا تقطع رسالتك فانها دواء لقلب والدتك وأشقائك وهم
يهودك اذكى التحيات مقرونة بلواعج الاشواق وطال بقاؤك الداعي
والدك فلان

صورة رسالة من اح في المدرسة الى اخ له اصغر منه

يا شقيقى ابراهيم العزيز حفظك الله

لو كنت تدري شوقى الى أنس لقائك وتوقى الى الاجتماع بك في ايام
الاعياد وآونة التزه في حديقة الدار مع والدتا الكريمة لو دريت بذلك لاقيت
ان اخاك كالفطيم القريب العهد بالرضاع لا يزال يكي على ما فاتته وانا لولا
تشاغلي بالتقاط جواهر العلوم وتفرغى لها نهاري وهدأة (١) من ليلى اولاني
الجزع وسالت دموعي فما اصدق المثل السائر الشغل عبادة ثانية هذا وطال بقاؤك
من في سنة لشقيقك
فلان

صورة كتاب من تلميذ الى أمه

يا سيدتي الوالدة المحترمة اطال الله بقاؤك

اعرض اولاً ان شوقى الى لثم يدك الصكرية ومشاهدتك المأثورة شديد
وثانياً ان ملاك السلام رافقي في طريقى فباعت يروت والحمد لله بالسلامة
واذ كان انتهاءى اليها قبل ميعاد المدرسة بيومين جلست في اسواقها الحافلة
وزرت مدارسها المشهورة . وقد فرحت بما رأيته حتى اشتيت ان تكوني معي
وبما ان ذلك امر لا مملع فيه الآن أحب يا سيدتي العزيرة ان اصورها لك

وصف موجز متى امكنتي الفرصة من ذاك علماً بأنك تفرحين بذكر العالم
 ووصف مواضع لائكة من اهله. والان اقتصر على ذكر شيء واحد فاقول
 • من المباني المحكمة الهندسة الناطقة بحذاقة المهندس دار المتصرفية
 الحديثة المشيدة في طرف ساحة البرج وهي ذات مدخل بديع الهيئة ليس في
 كل انية هذه المدينة الزاهرة مع ان اكثرها يصلح ان يكون قصور ملوك
 • مدخل يشاكله ومن فوق ذلك الباب الكبير اسم السلطان الاعظم والملاذ
 الاخفح متبوعنا الاكرم السلطان عبد الحميد خان ابد الله سنوكتة وصان مملكة
 • مكتوبا بحروف ذهبية يظهر من قلب تلك الدائرة كانه شمس العدل تبعث اشعة
 الأمن والاطمئنان الى قلوب الرعايا

وامام دار المتصرفية الجالية (الحميدية) وهي مته غرست فيه الاشجار
 واجتلبت اليه الابنة وتجرى اليه الماء الزلال وابتني فيه حوضان كبيران يصعد
 ١٠ من وسط كل منهما بقعة كانه قضيب فضي يساه الماء على الهواء ثم يكر
 عليه الهواء فيهوي متكسراً. ومن جلس على مقعد من مقاعد الحميدية رأى كل
 ١٠ فيها من الاشجار الغضة (١) والرياحب (٢) العطرة والابنة النصر وما حولها من
 الابنية الشاهقة التي قامت من وراء سورها الحديدي كأنها سور ثانٍ بعيد رآها
 كلها تتبارى في اقوار عيون المتزهرين وشرح صدور الجالسين. ولقد توسمت
 الطغراء السلطانية يا امأه وانا في الحميدية تحت شجرة غيا. (٣) فرأيت منها
 كأن ملكنا الاعظم يخاطب الناس مشيراً الى الحميدية هذه جنة المعصمين
 بالشرية الواقين عند حدودها وهذا مشيراً الى السجى. أوى المتعدين حدود
 لحقوق الزائعين عن سراط العدل فمن اخلص الطاعة واحسن السيرة كان في
 ظلال الحميدية من التفتين ومن زاع كان في الحبس من المعاقبين

هذه واهدي تخيالي الى اسمعاني حاتمًا بالتم يدك الصكرية والتاس رساك
ولذلك

من في سنة مئلا

صورة رسالة من أخ الى اخيه

ابها الاخ العزيز لا عدته

بعد اثم عارضبك . واهدا . السلام الزاهر اليك . ارجو ان تكون على ما
تركك من العافية والاشراح . نقابا في نعمه الحرية التي دفتها لدن انا واطى
باب المدرسة واصبحت مسلوب الارادة مع حياة اهوا . اتقى زوالها تحاسا من
عذابها . فاذا دعاني الهوى الى التزه والمهازحة ولعب الحذروف والصخرة
(الليل والطابة) رده داعي الدرس خائنا . حجتا ان هذا الوقت ليس لذلك
وهي عدي حجة ساقطة وفتوى مردودة . ولكن مكره احالك لابطل (١) ولقد
كانت تديهي مقالة العادات المنزلية ومحاربة ذكرى الرحمة الوالدية عذابا اليما
في اوائل هذه السنة الشنيعة حتى تمتيت ان يكون ابوا عاجزا عن تعليمنا
وحسدت الطير وتميت ان اكون ايام على اني الان اوسكت ان اتصبر اذ طامع
في سماء ذهني نجم المعرفة فأخذ يترق بنوره ما كان عليه من أغشية الجهل . ومذ
يده الى القلب واقتلع جملة من الاهوا . المنافية للجد في طاب العالم . وقد اصبحت
مسرورا بجالي اذ اقضي قسما من اليوم في الدرس وقطعة في التاتي عن المعلمين
وجانبنا في اللعب وحصّة في اقامة الصلوات وافعال التعبد . وهكذا يمر الهار ولا
اصبر ولا امل فان الاستمرار داعي الملل ليس له مقام في هذه المدرسة . وفي
الحق ان في ترتيب المدارس حكمة بالغة فهو مني على قواعد الصحة والاجتهاد

وطرق الخائنة الممك الله الرغبة فيها حتى عيش هنا كما كنا في البيت . و طال
 بقاؤك
 من في سنة فلان
 لاخيك

من تلميذ الى ابيه

جناب سيدي الاكرم لاحرم وجوده

فارتقت في طلب العلم واعتبرت ان غصة العراق تزيد علينا جميعاً اذا
 قلت الرغبة في المطلوب . وتقل حتى تنفي اذا لمج في الشوق الى التحصيل واشتد
 عندي الاخذ باسباب فتحيرت النافع واجتنبت الضار ووردت حياض العلم
 اروي ظمائي فرويت من الحوض الاول قل من راقوني اليه فنقلي الناظر
 الى حوض ابعد فعكفت على الارتشاف عكوف من اشتد ألامه (١) . واكثر
 الرفقاء يراوحن (٢) بين التهل واللهو فسبقهم في الصدر وان كانوا قد سبقوني
 في الورد . والحاصل اني كنت اول السنة في المدرسة السادسة فارتيقت الى
 الخامسة ثم الى الرابعة . وذلك فرط الجهد والاتكال على منير البصائر جل
 شأنه . واطال بقاء سيدي سالماً بنيه وكرمه
 من في سنة فلان
 راجي رضاك

من تلميذ الى عمه

الى جناب سيدي العم المحترم حفظه الله

بعد وفاء ما فرض من الاحترام . واهداء طيب السلام . ارفع اليك نبأ
 ترحاب اليه . وهو نتيجة مقدّمة امرئك عند ساعة الوداع فأعرض . في رأس هذا
 الشهر المبارك جرت المعالة الشهيرة فخلت احدى الترفّ الرحاب بلفيف اهل

المدرسة من الاساتذة والتلامذة وبينهم الرئيس كأنة الفهرين النجوم . وامامه على
 مرفع مرفقة (١) نفيسة رتعت بالأوسمة (٢) الحسان حتى اذا تمَّ الحفل وغصَّ
 الجميع بما رُحِبَ وطربَّ اهل السماع (الموسيقى) قام الناظر العام يقرأ على ذلك
 الحشد اسماء الطلبة بحسب مراتبهم في المباراة والاجتهاد . فمن كان من اهل
 الرتبة الاولى يمثل بين يدي الرئيس والمعلمين ويعانق على صدره الوسام اشارة
 الى سبقه وايماء الى تقدمه . ولقد عانق على صدر ابن اخيك ثلاثة اوسمة واقد
 ذكرت هذا شهادة على ما وعدتك من امتثال امرك واتباع نصحتك لا حرمي
 الله رأيك ولا سلني عنايتك . هذا فيما أهدي حزبل سلاجي الى ابناء عمي
 الخوسين راجياً ان لا تقطع رسالتك عني واطال الله قالك لراجي رضاك
 من في سة ولدك
 فلان

من تلميذ الى صديق له

ايها الحبيب العزيز حفظك الله

قد اعلمني البعاد ما يتبر الخب في الغاب من شوق وبهيج فيه من وجد
 ويعث عليه من هيام حتى ما اري متمضيا لايصاح حالي هذا بالاشبه ثقة بان
 قلبك معروف بمثل تلك الحال . وتيقن ان نفسك منصبة باللون الذي انصبغت
 به نفسي . فاعدل عنه الى وصف منترم ذهبت اليه من بضعة ايام مع لقيف
 المدرسة . وهو حديقة غناء (٣) على شاطئ نهر يروت تعرف بجنيانة الباشا .
 لان رسم باشا ثالث متصرفي لبنان قد اشترى يفتها وغرس فيها انواعاً من
 الرياحين . واصنافاً من الاشجار اجتلبها من بلاد مختلفة . وجعل بين المغارس
 المنتظمة طرقاً مفروسة بالحصى (٤) وفي وسطها مقعد مستدير عليه قبة نباتية خضراء
 ١ وساده صغيرة ٢ جمع الوسام وهو المعروف باليشان ٣ كتيبة ٤ الحص

واطلق للناس الاذن في دخولها والتفرج عليها . ففي هذه الروضة الازهره قضينا ذلك اليوم الذي توفرت فيه دواعي السرور وبذلت فيه اسباب الانشراح فآخذ كل تلميذ من راحة هذا اليوم وسعة عطائه إقداماً على التفهم . وجداً في التعلم . وارتياحاً الى اصطلياد الشوارد . فكان كرقدة هنيئة اعطت الجسم قوة والعكر جلا . وما أحسن ما قيل اني لأجمل (١) فكري بشي . من اللهو حتى اقوى به على الحق

هذا وأسألك ان تبعث اليّ بأخبارك حتى يأذن الله سبحانه في الاجتماع وطال بقاؤك

للصديق
من في سنة المترج بالوداد
فلان

صورة رسالة من تلميذ الى استاذ
سيدي الاسناد الاكرم اعزك الله

لا احد اتباع سنة الكتاب في تبيان شوقي اليك وايا بما اقصد من ذلك . وانما احرب لك مثلاً يتكفل بتأدية المراد فاقول ان مثلي وقد افتقرت عنك مثل فقير عثر على كنز محض . حتى اذا استخرج منه حائبا أبعد عنه الى أجل فانه وان كنت في اهلي وقومي . فكتتاب ذلك الفقير قايي وكذلك اكثر معارفك وعلومك . وما لي اقول انها كذلك اكثر وهي ولا مرء (٢) اغنى ثمناً واعلى قيمة فلا يزال القلب منجذباً اليك بما فيك من جاذبية الفضل والعلم . ولما تعذر عليّ . لازمتك ياسيدي الاستاذ ايام العطلة اخذت استخذ (٣) الذهن تأهباً لالتقاط ما يستثر عليه من الجواهر عند الاجتماع قربه الله . ولذا طفقت أراجع ما تعلمته من قواعد الحساب والتصريف والاعراب وأمرت نفسي على انشاء الرسائل .

ومن بضعة أيام بعثت الى صاحب احدى الجرائد برسالة في آثار هذه المدينة
وسألته ان يهذبها فثبتها في جريدته . ولم يغير صياغتها . ولكنه بدل خمس كلمات
بخمسة اوفق للمقام فنشط أُملي من عقاله (١) . ورأيت كأن الاماني متخيفني
بيدها فاقبلت على عمل ما فرضت علي من حل . معاقبة امرئ القيس وعقب
المقامة الديمقراطية للحريري على اني اصرف نصف يومي مرادفا فيه بين زيارة
صديق وعيادة مريض او بين تغذية مصاب وتهنئة سرور . او بين غشيان (٢)
عام وقصد منته . واقضي النصف الآخر في المطالعة والكتابة هذا شرح حال
بالايجاز ياسيدي الاستاذ أسبغ الله نعمته عليك الداعي فلان

صورة كتاب من تلميذ الى أمه يخبرها بتناوله القربانة الاولى

اي والدي المحترمة اطال الله بقاءك

بعد التماس دعائك . والشوق الى مشاهدتك الحلوة . اعلمك اني تقدمت
صبيحة هذا اليوم المبارك الى افضل مائدة . وتناولت القربانة الاولى في جملة من
اتراي التلاميذ . ولقد استشعرت فرحاً لم استشعره من قبل حتى كأن يومي هذ
أسعد يوم من حياتي . فاني قبل التناول دخلت الحمام الروحاني وطهرت النفس
من ادرانها . واقبلت بها كالحمامة الوضيئة على تاقني المسيح المتجلبج تخب
الاعراض السرية . ولهذا صرت اعد نفسي كهيكل لابن الله سبحانه . وطردت
الطيش والمزاح . وحرمت على اللسان كل كلمة بطالة إجلالاً للذي تنارل
برحمته ان يدخل البناء تحت هذه الهيئة . ولا تعجبي من فصاحتي اليوم فقد صرت
مأوى لمن هو عين العلم وواهب النصيحة . وهو ينير عقلي . ويجعل العلوم تشرق
لبصري كما تشرق الشمس على بصري

وقصاري . نيتي يا أمه ان يكون معروفاً قدر هذه النعمة . وعلمو هذا

١ اي حل من رابط ٢ زيارة واطلقا المعلم لها على ما يسمى بالافريجية (مركز كل)

الشرف. وألا فتكون حال المتأول حال برابرة أميركا الذين كانوا يفضلون البلبور
على الذهب والحجارة الكريمة. كما أخبرنا الاب المرشد

هذا واهدي سلامي الى جميع احوتي مقدما الاحترام الواجب لسيدي
الوالد. وطالبا من شقيقتي فلانة ان تقرر لي قطعة من الحرير في طول ثلاث
اذرع حتى اقدمها لهيكل المعبد يوم رأس السنة والله يتيك لي وسيدي الوالد
في خير مع اشقائي وشقاتي

طالب الدعا
من في سنة ولدك فلان

صورة كتاب من أخ الى اخيه

يا أخي العزيز

انبئك من بعد السلام. والشوق والهيام. ان الامتحان السنوي قد جرى
على الطلاب في بكل ما تعلمون من العلوم واللغات. فمن كان عارفاً الغرض من
ارساله الى المدرسة. ومراعياً شرف نفسه وقاصداً ان يشرح صدر اهله. وقاهماً
علاء العلم فقد ابيض وجهه وكان من الراجحين. ومن كان يحسب المدرسة سجنًا
والكتاب قيداً. اسودَّ وجهه وكان من الخاسرين. فما انسب الامتحان بيوم تنشر
فيه صحف الاعمال. ويجازى فيه الاخيار بالجنة. والاشرار بالنار. واما اخوك
فقد انتصح بنصحك واتبع امرك فقد سلك طريق المجتهدين ونال جزاء الراجحين
كما تنطق بذلك شهادة هذه المدرسة العاهرة. هذا واني اسافر الى البلد بعد
ثلاثة ايام فارجو ارسال الفرس مع فلان الخادم والله يجمعنا على خير اخوك
من في سنة فلان

صورة رسالة من ابن الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم

غب اداء الاحترام مشفوعاً بلواعج الشوق الى اجتلاء طلعتك المأنوسة

اعرض ان المواجهس (١) قد استولت عليّ . وذهب الاضطراب بقلبي مذهباً اذ
انقطعت عني رسائلك منذ اكثر من شهرين بعد اذ عودتي انفاذ الوكّين في
الشهر الواحد . فمضى ان يكون الحامل على حرق عادتك تلك امرًا مفرحاً
لا شاعلاً مكدرًا . ومها يكن الامر ارجوك ان تتفضل بالجواب ليطمئن بالي
واكون على معرفة بجالك وحال البيت . ولآني (٢) الله اياك سيدي
• ستمت الدعاء •

من في سنة واندك فلان
جوابه

بُني حفظاك الله

ورد كتابك واضطراب قلبك باد من سطوره . وعلامات كآتتك مرسومة
بحروفه . فانا وأمك واخوتك في خير . وما قطعت رسائلي عليك لخطر طرأ . او داء
اعترى . ولكن عن (٣) لي شغل في القدس الشريف فسافرت واقتضت المصلحة
من العناية به . ما لم يسع معه . مباشرة امر آخر . خصوصاً وان القلب مطمئن
عليك لما اعلم من صحتك ورغبتك فيما ذهبت له . ومنذ الان فصاعداً ارجع
معك في الكتابة الى العادة القديمة ترويحاً لبالك . وابعاداً للبلبال عن قلبك . وما
اوصيك بالامتنال لمن يتولى تهذيبك وتعليمك . ولا بالرغبة في دروسك علماً
بأنك في غنى عنه لما اعهد بك من معرفة ما يترتب على الخالقة . والاشتغال
بغير المقصود من الهوان والحسار . فلقد رأيت يا بني كثيراً من تلاميذ المدارس
بعد اذ قضوا في الطلب اعواماً . وحرف اهلهم في تعليمهم اموالاً . رجعوا الى
بلادهم غرباء عن الآداب أجنب عن العلم . فان لمثلك من حال هؤلاء عبرة
كما ان لك من حال الذين صدروا عن موارد المدارس مرتوين بالعام . مكائين

بأكليل التهذيب قدوة حسنة . فمن سلك أولئك تكب . وعلى طريق هؤلاء .
تقبل حتى تعود اليّ والعلم شعارك . والادب تأجك عن الله وكرمه .

الداعي لك

من في سنة والدك فلان

من ولد الى والده

الى جناب سيدي الوالد المحترم اطال بقاءه

ان شوقي الى اتمامك انت تعرف . مقدار . وسلامي الطيب انت تتظف
ازهاره . وبعد فاني والعلم كالصيد والطير اكب على البحث عن المسائل غير
مبالٍ بالتعب كما يجتد الصيد وراء الطريدة غير مبال بتوغر المسالك . ومتى وقع
على شرك التأمل طائر . معنى استبقية عزيزا كريما . وارتلت اكرم محل في
الحافظة . ثم انصب أحبولة البحث لاصطياد غيره حتى اذا وقع فيها اكرمته
كالاول وهام جراً . وبعد هذا التكميل اصرح لك ان وقتي ينقضي بين درس
اتفهمه واستظهره . وفرض آية (١) وأتأثق فيه

• • والحاصل اني في حال تنطلق (٢) لهانفس والدي حفظه الله وغمره

بنعماء بته وكرمه طالب الرضا

من في سنة ولدك فلان

• العرص في اصطلاح اهل المدارس شيء يعترضه المعلم على التلميذ فقد يكون
اعراب شعر او تفسير مقالة او شرح مقامة وقد يكون رسالة في معنى بعينه وعرض يعترضه
وهلم جراً ٢ تعرج

جوابه

يا ودي العزيز حفظك الله واطال بقاءك

بعد الدعاء بحفظك وتوفيقك أعلمك اني قرأت كتابك وطبخت نفساً
بفضاحة خطابك ووعدت نفسي انك ترجع اليّ ان شاء الله . وقد صارت اطيّار
القوائد وبلابل المعارف محبوسة في قفص ذاكرتك . وما وعدت النفس ذلك
الوعد الاثقة ان الالوكة انما هي نبات فيكره . ونفحة زهره (١) . زاد الله ذلك
المنتبت غنا . والمتضوع طيباً ودكاً ، بته وكره
الداعي والندك
من في سنة فلان

من أخ الى اخيه يخبره بعيد الرئيس

يا اخي صانك الله واطال بقاءك

لو دريت بما جرى عندنا في خامس الشهر من اسباب الفرح ودواعي
الابتهاج لوددت بكل نفسك لو تكون تلميذاً . وترى تلك المشاهد الآخذة
بالابصار والاسماع الواجبه القلوب بأفانين السرّات . وان سألت ما مزّية
ذلك اليوم حتى افردقوه بتلك المظاهر الابتهاجية . وميزتموه بهاتيك الحجابي
الاحتفالية . اجبتك أو لم تعلم ان ذلك اليوم هو اشرف يوم في حياتنا فانه
عيد شفيع من يؤثر العناء على الراحة في جنب مصلحتنا ويفضل الاهتمام على
خلو البال في سبيل افادتنا . عيد من يضع لنا سعادتنا اساس العلم والتهذيب
الذي يشعخع النجاح عليه حتى يكاد عيس النجم وما تقوى عليه عاصفات النوائب
لمدرّة التي توجت بها هامة هذه المدرسة رئيسنا الذي اشترى القلوب بدينار
حكمته وجعل وجهة اهوائها ما يريد . وما يريد بنا الا خيراً وتفقهها اطال الله

ايامهُ وزَيْن بالقوز والرغد اعوامهُ وادام جفن الدهر عنك غضيضاً
 من في سنة فلان اخوك

جوابه

شفتي العزيز لا عدته

طالعت كتابك التي بما جرى خامس هذا الشهر في المدرسة من
 اسباب الجدل وداعيات البهجة وذلك لمواقته عيد شفيع رئيسها المعروف
 بالحكمة المشهور بالاقدام الذي تسلم اما الزمان بكل ما وصفته به من اثار
 المصب على الدعة في جنب فائدة الطلبة وترقيهم في مراقي الفلاح وقد اخذت
 من جملة الكتاب وخصوصاً من تشبيك ايام المدرسة باساس السعادة دليلاً
 صادقاً على حبك للعلم واجتسائك باضح غيرة وبرهاناً قاطعاً على تربيتك بحلي
 الادب الصادق اريد الادب النابت على اصل الدين او المصوغ من جواهر
 العقائد الكريمة . فاني قد علمني الاحتيار ان لا فائدة للعلم اذا لم يصاحبه
 التهذيب ألا وهو غص شجرة الديانة الباقية في تربة القلب النامية على غدير
 التقوى واخلاص العباداة لله . فلقد ارتقي الايام خلقاً كثيراً من الشبان الذين
 طلبوا العلم واعرضوا عن التهذيب شباناً ظهوروا للناس ظهور النعمة من حيث
 تُنتظر النعمة فقد تجافوا عن طرائق الاديان واستخفوا بفرائضها واعرضوا عن
 آداب المجالسة والمحاضرة والمنظرة وسن المتأدين في المعاملات ولقد
 استطردت الى هذا لأصور لك ولأي من اطلع على كتابي هذا حال المتعلمين
 غير المتهذبن قصد ان تقتدي باهل الفضل الذين اخصهم الرئيس وتقف عند
 امره ونهيه في كل ما يتعلق بالآداب والدين والسيرة الحسنة فما يأمر الله
 بالحسن وما ينهى إلا عن القبيح هذا واكلفك اهداء السلام ومزيد الاحترام

لجميع آملاً ان تتحفي برسائلك الوامية الاليفة وحفظك الله
 من في سنة فلان اخوك

صورة مكتوب من ابن الى ابيه في الاخبار بالرياضة
 أبت الحترم اعزك الله واطال بقاءك

ارجو دعاءك وهو خير .لمتمس .وافيك اني في ظل العافية وهي خير
 منك . ثم اعرض أنا في الاسبوع الماضي تركنا الدرس .وتفرغنا للتعبد بالرياضة
 السنوية اربعة ايام . وكان مرشد الرياضة احد الوعاظ الفصحاء .والآباء العلماء
 الانقياء .وقد محت .واعطه ما كان مكتوباً في الواح القلوب من قوانين الفتور .
 وسنن التقاعس عن التعبد وتلقي دواعيه بالالتخفاف .ورقت في مكانها حب
 الفضائل ومقابلة الفرائض الدينية .والطرائق التعبدية .بطلاقة الوجه وسرور القاب
 وقد اجتنت في هذه الرياضة الاقلاع عن المراح وطول الاناة .واجتناب
 الاحاديث الحالية من الفائدة .او الحالة كدرا او المسية اثماً .ومن ثم لقيت
 راحة في .عاشرة التلاميذ والمعلمين .وصادفت عندهم ما لم أصادف قلاً
 من الاكرام والاعزاز . ولا ريب عدي ان هذا هو نتيجة اتباع كلام المرشد
 جزاه الله خيراً . هذا فيما ارجو ان تهدي اشغالي السلام وتحص والدتي الجليلة
 باوفر احترامامي واطيب سلامي وحفظكم الله جميعا راجي الرضا
 من في سنة ولدك فلان

جوابه

أي بني

ورد كتابك الانيق .سفرًا انسجامه عن نجاحك . وقد اخبرتني بانكم
 اعزلتم الدرس وانقطعتم للتعبد والتأمل اربعة ايام . فلو كان يا بني كل حرف

لكتاب وقد عددت لي ما اجتنيت من روض الفضائل واقتطعت من ازهار
الآداب ومحاسن الشائل ولعل الكتاب يقع الى احد فيستغرب . مقالي وهو
الحقيقة نطقت بها الحال لا بدع فيه ولا عجب فان قدر المرء في النفوس قدره
في شرع الادب . وقامه عد الناس . قامه في سنة الفضل . وليس الى تأصل

الآداب في النفوس ذريعة (١) اقدر من الرياضة ومن ذاق عرف

• فلتتخرج يا بني الآداب بجلالتك . والفضيلة بنفسك . حتى تستير بصيرتك
وتحمد سيرتك فمن تعود العدول عن الاعمال انقطاعاً للتأمل في الحياة الروحانية
و• ويضاً للنفس حتى لا تجمع بها الالهوا . في القفار البعيدة عن الفضائل • ولا
تركب روضها (٢) في • فاوز الآثام والذائل • كلن كمن اخذ • يثاقاً من المذام
والمعاطب حتى على البلاد ان تنطق بالثناء على المدارس لما تنشي (٣) الصفار
على العلم وناخذهم بأدب النفس لا زالت غدران (٤) فضل ومصابيح علم

هذا وان والدتك واخوتك في ظلال الخير والعافية يقرونك اطيب السلام

لوالدك

وحسبك الله

فلان

سة

في

ن

١ • • • • • ٢ تحفي على وحها بعير روية لا تطيع مرشداً ٣ نرني

٤ جمع غدير

الباب الثاني

في

رسائل المشورة

رسائل المشورة تستلزم امرين احدهما ان يكشف المشير للمشار عليه صفو
ودّه واخلاص حبه والاخر ان يفرغ المشورة في قالب الرقة واللين حتى يتلقاها
الطبع بالقبول ويعين النظر في ما تكون عاقبة امره ان ردّها ويتأمل ما يترتب
على قبولها من المصلحة وحسن النهاية

فاذا اتبع المشير او الناصح هذه القاعدة امتزج حبه بالقاب و سخر قوله
في الذهن لما يكون قد شفّ كلامه عن الاحتشام واحلى عما في نفسه للمشار
عليه او المنصوح من الخلوص والتكريم مع بيان ما عنده من فوط الحرص على
مصلحته

على انه اذا جرت المراسلة في ذلك بين الوالد والولد والاستاذ والتلميذ
والولي والصغير . فلا تستلزم الحال اقامة البرهان على صحة الود والخلوص في
الحب كما لا تستلزم اخراج المشورة ألين مخارج الكلام لان الولد يثق بحب
الوالد كما يثق بوجوب الطاعة له والانقياد لرأيه

والتلميذ يتذلل من أستاذه منزلة الابن من ابيه وكذلك حال الصغير
مع وليه فكل من هؤلاء عنده ما يؤكد له فائدة المشورة وحسن قصد المشي
ولو لم تخرج على غاية ما يمكن من الرفق واللين

من والد الى ولده

يا بني وفقك الله واطال بقاءك

أنت تعلم اني لا اجري في ذكر الشوق على السنن المألوف ولا انتهم في وصف الوجد وآثاره المتبعج المعروف . وان كنت لا تنكر عليّ من الوجد بك ما يكاد يري العظم . ومن التوق ما يوشك ان يذيب الجسم . ولكي اقول ان مثل الضمير في اتجاهه اليك مثل المرء في انتحائه (١) جانب الرجاء وسعيه وراء ما يعتقده عنصر مجده . وركن سعادته . ومن هذا تدري نسبة ما بيني وبينك . وكيف ارتبط قلبي بحبك . ثم اذا تأملت انك الفرس الذي انا غدوته علماً وسقيته ابدًا رجاء ان ينبي ويصير دوحة باسقة اغصان فوائدها طيبة ثمار فنانها انقذت لما اوديك به من تحامي (٢) مجالسة الشبان المرتضين (٣) في احوال الخزيات ، واتبعت ما اوعز به اليك من معاشرة آلاف الحماد . واخوان المآثر . فانت في دار غربة ان كاثرت (٤) فيها اهل الخير وارباب المناقب المحموده اعلمت الناس بكرم عرقك . وطيب اصلك . وان عاشرت من لبسوا اثواب الخلاعة وصاحبته من جلعوا العذار (٥) ابأت اهل تلك المدينة بحبائته أرومتك . ورداة تربيتك . ودعاة قومك . ألا تذكر ما قال الشاعر :

عن المرء لا تسأل وسل عن قرينه فكل قرين بالمقارن يقتدي

نعم اعرف منك يا بني غزاة النفس واعهد بك شهامة (٦) الطبع وادق بان مثلك من يذس لقومه عزاً ودينياً لهم مجداً ولكن اذ اسمع ان كثيراً من شبانا الذين نشثوا على أقوم المبادي وأرضعوا لبان الآداب قد جعفت (٧)

١ قصده ٢ احتباب ٣ الواقفين ٤ عاشر

• المدار الررس وطلع المدار كناية التهنك

٦ الحرص على مسطرة امور عظيمة تستفيع الذكر المجهل ٧ اقتلعت

عاصقة العاشرات الرديئة نخلة آدابهم وأصارتهم عاراً وخزياً لاهلهم واصحابهم
 يهزني الحرص على بقاء غرس نجاحك فاضراً وتأخذني اريحية الحب الوالدي
 فاكذب اليك بما احالك في غنى عنه نظراً الى رصانة عقلك واصالة رأيك
 ووثاقة حزمك ولكن الاحذ باسباب الاحتياط اولى فلا برحت يا بني والعافية
 رداؤك والنعمة سيأوك (١) والسلام

والدك

من في سنة فلان

ولدي الاعز الاكرم حفظك الله

انت تدري أي ألم اذوق من غيبتك كما تدري ان لا تعزية لي في مقالة
 ما التي من مرارة انتوى الا ما استعفه من شائز تريقك في مراقي الفلاح وما
 يأتي من انباء سيرتك المحمودة وآثار آدابك المدوحة ومن ثم احذر
 مخالطة الشبان الذين راغت بهم اهواؤهم عن اجمع الفضائل وطحت (٢) بهم
 قلوبهم الى احوال الرذائل ثم عاقبتهم الايام بتبيدها اكتسبوا وصيهم الحيد
 عن وصايا الله هـدفوا لوائى (٣) لا يام ذلك ما جردهم من سلاسل النعمة
 واكثر وكساهم من ثياب الحزى والفقر

وامك رعاك الله لعارف ان سب الغريب فعلة ومعرفة عمله والشهم
 ترأ (٤) به نفسه ان يجز عليها هواناً واحتقاراً ويسوق اليها ذلاً وصغاراً وبعد
 فان المغترين من اهل مدينتنا فريقان احدهما اعترب ونحا مناحي السفهاء
 فضاع في الناس شأنه وقبح ذكره واخلف ظن اهله وادخل على قلوبهم
 الاسف والتكدر والاخر فارق اهله واتبع وصايا ربه وجد في عمله ونظر الى
 عاقبة امره بعين الحكمة واقتصد في نفقته وصرف فكره في وجوه الفوائد
 وطرق المكاسب فعلا قدراً واستفاد الا واثى على تربيته وعلمه باسان فعله

وهـ لـكـمـ والعـاقل يـختار من الـامـور رفـيـعـها ونـافـعـها ويـعـرض عـن خـسـيـسـها وضـارـها
والسلام

من في سنة فلان

والذي العزيز حفظك الله

بعد الدخول بدوام العافية عليك رأيت ان احسن ما اكتبه اليك
امر ان احدهما الاشارة الى حالة الطلبة الذين تنصرف عنهم ايام الطاب وهم في
غلة عن مقصودهم لا يوجهون الى نفهم الدرس وكرا ولا يعاونون باستظهاره
ويحصرن امام الاستاد بالاسباح لا بالارواح فحل المشكلات وتكشف
الغوامض كأن لم تحل ولم تكشف اذ يقع ذلك على حين هم منطلقون وراء
الوهم يطوف بهم بلاد الله سرقا وغرا . حتى اذا انقضت ايام درسه .
والصواب ايام سجنهم تخرجهم المدرسة الى الدنيا فتلقاهم بالاختبار وتندفع عليهم
بالامتحان فعل الصانع اذا اراد اختبار المعادن . ثم تنبذهم عن ريف كرامتها
الى سباح الحقارة وتدرهم (١) عن ذرى الناهة والعز الى اودية الخمول
والذل ذلك بما تبدد . اللهم ونضب . ورد ثروتهم وتجاوت هموسهم عن الانتظام
في سلك اهل الحرف وارباب الصنائع

والآخر الايمان الى حالة التلاميذ الذين كالم طلعت الشمس وغربت يقيدون
في دفاتر اذهانهم شوارد الفوائد . ويراجعون كل ليلة تلك الدفاتر ليعلموا ما
ربحت تجارتهم في ذلك اليوم . وتلك عاداتهم في . تنتهي الاسبوع وآخر الشهر
وغاية السنة ياترون الطلاب الى ان تكبد (٢) شمس العلم سماء اذهانهم
فيخرجون من المدرسة وانوار معارفهم ومصايح ندقيتهم تكشف لهم طرق
الكرامة ويهديهم سبيل التقدم . والاختصار يزي شهادتهم . ويؤيد حججهم ويؤيدهم

مقامات الثروة ويبت لهم في الآفاق ذكراً أعظم من نفحات الازهار . تحملها
سمات الاسحار

واذا لاحظت حال الفريقين . وأعمت النظر في ثمة الحالين . احترت
نفسك ما يختاره العاقل وتجانفت (١) عن سلاك الجاهل . هذا الذي
أوصيك به وارضاه لك . بل هذا الذي اطلقني به الحب الوالدي وعلمتني
ايام التجربة واثبتني في الاختبار والمخاطبة فاعتمد والله يتولى تسديك الى ما
تريد

من في سنة فلان

من تلحيد الى اسناده

سيدي الاستاذ الاكرم اقالك الله

ان شوقي الى المثلول بحضرتك شوق طالب الدنيا الى اصابة الكونوز
واستخراج دفائن الاموال فانك كثر القوائد ومستقر المعارف . وبعد فقد اقتنيت
كتاب مقامات البديع وتاريخ ابن الاثير وديوان سنط الزند لابي العلا . المعري
فارجوك ان ترشدني الى اقرب طرق الاستفادة . من هذه الكتب فاني احب
تخير (٢) الكلام وعلو نظره والمقام يقتضي ذلك فقد جعلت على كتابة الجريدة
الفلاية في هذا البلد وأرى في الناس ميلا الى رصانة (٣) الكلام وانا على ما
تعهد بي . من ضعف التراكيب وقلة البضاعة من الفاظ اللغة . هذا والله المثلول
ان يبقيك لاهل العصر نوراً سيدي

الداعي

من في سنة فلان

بها العزيز حفظك الله واطال بقاءك

بعد السلام عليك والشوق الى لقائك على خير اقول قد اطلعت على كتابك وُسُرت باقامتك كاتباً للحرية العلانية من جرائد الاسكندرية وفقك الله الى ما به الخير . وقد سألتني ان أرشدك الى اقرب طرق الاستفادة من الكتب التي اشتريتها وهي ديوان ابي العلاء المعري المعروف بسقط الزند ومقامات البديع الهذلي وتاريخ ابن الاثير . فاعلم ارشدك الله ان عبارة الجرائد يعتمد فيها رصانة التركيب وسلاسة التعبير وجلالة المعاني بحيث يكون ظاهراً المراد منها للباطل ظهور الشمس للابصار وذلك يقتضي محاشاة (١) التعقيد في تركيب الكلام ويستلزم التجاني عن الايهام في التعبير والاعراض عن كل صورة لا تفهمها الخاصة الا بعد النظر والتأمل . ومن هنا تعلم ان اعون الكتب الثلاثة لك على مرادك تاريخ ابن الاثير فانه على متانة تراكيبه وانسجام عبارته قريب التناول على الافهام فادأب مطالعته واستظهر منه تستظهر (٢) به على مقصودك وعليك عند القراءة بتوجيه النظر الى الوصل بين الكلام والالتفات الى روابط الافعال بالاسماء ورسم صور التعابير في الحافظة بعد ان تتحرى فهم المراد منها . ثم ان مطالعة التواريخ أفيد شي . لكتاب الجرائد من حيث انها تغزو اذهانهم بالمعاني وتتكلم في اكثر المواضيع التي تخوض فيها الجرائد كموضوع الحرب بفروعه وموضوع الاختراع وآثار العدل وهلم جرا فكل تاريخ من هذا الوجه نافع لكاتب الجريدة . واما مقامات البديع وديوان ابي العلاء على علو طبقتها فليسا بالنسبة اليك بمثابة ذلك . ولكنك تقدر ان تجتني منها ما يوافي غرضك وينطبق على مرادك وتعرض عما لا يناسب مقام الجريدة . فالكلام في

الجراند من حيث انها للجميع ينبغي ان يصاغ فيها على وجه تفهيم العامة
وترضى به الخاصة

ثم لا يعرب على متأمل ان المعاني تبدو بحسب هيئتها في الذهن فان
كانت فيه شوشة غير متلازمة ولا متناسقة اخرجها القلم بتلك الصورة
المستحجة (١) وان كانت ظاهرة متلازمة بتفرع بعضها عن بعض اخرجها القلم
بتلك الهيئة المستطرقة فكل اثناء والذي فيه يرشح وكل تما عنده ينق
هذا ما اراه جديرا بالاعتماد خليفاً بالاعتبار فان شئت ان تراعيه وتحرّاه
أدناك الى المرام وجعله منك على طرف الثام (٢) والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من تلميذ الى استاذ

الى حضرة سيدي وأستاذي الفاضل أعزّه الله

اعرض اني قد جعت على الكتابة عند واحد من كبار التجار براتب الف
قرش في الشهر وانا ادمائة (٣) اخلاقه وفرط لطفه على اتم الراحة معه ولا
ندحة (٤) لي عن اطلاق القلم في الثناء على سيدي أثاب الله لا قلدي من
فضله واولاني من صناعته التي لا نفاذ لها حتى ينفد العمر فانه يتولى من شكره
فوق ما استطع

وبعد فاني افرغ من اشغالي ويبقى لي وقت واسع احب ان اقصيه في
المطالعة وفي هذه المدينة مكاتب شتى فيها ما شئت من الكتب الفرنجية
وغيرها فأسأل سيدي ان يعايني اي الكتب احدى فائدة واجزل نفعاً فأطالعه

فيا أسأله ان لا يؤاخذني بما نقلت عليه . لا زال مقصد المشير وحباس
الاستير بمه عز وحل

هذا وليخط عام المولى باني اتلقى امره بالطاعة والامتثال في كل ما يعرض
له من غرض وحاجة في هذه المدينة وطال بقاؤه
من في سنة وادك فلان
راجي الرضا

الجواب

الى جناب الاعز الاكرم حفظه الله وورقه

انهي ان قد وفد علي كتابك المورخ في النضن بشرى تقيديك
بخدمه فاضل دة ث الاحلاق لبن العريكة (١) من كمار التحار في مدينة ...
براتب الف قرش في الشهر فوقعت تلك البشرى في نفسي احسن . وقع وكنت
كن بشر بان غرسه غما واتمر واستحسن الساس اناؤه (٢) واستطابته فله
الحمد كله على هذه النعمة التي لاقت محايها وهذا الفضل الذي اصاب . وضعه
والكن عا ان النعمة لا تدوم الا بمعركة قدرها والحافضة على سبها
اذكرك ايها العزيز وما اذكر ناسيا ان تدأب العباية بما جعلت عليه وتاتم في
الخدمة ما يزيدك حيا الى مخدومك ويمكك من نفسه كما يقتضيه المعهود من
سداد رأيك ويوجب المعروف من فطنتك وذكائك

ثم استشررتي في مطالعة الكتب وسألتي ان اذكر لك ايها اوفى قائدة
واوفر عائدة فاعلم ارشدك الله ان اجدر الاسفار بالمطالعة واحقها بالقراءة . لا
يُحشم مطالعها ان يحدث بشيء منها في اندية (٣) المتأدين ولا يخلجه ان يذكر
مضمونها في مجالس التهذين وما لا تهب منها على ارهار آدانه ربح حرور
ذهب بنضارنها او تعب سبل تمويهاات يتاعها من اصلها وذلك كاسفار

نحون التي تخرج على القلوب بتحسين التبائع وتزيين المنكرات وتستعمل في التشويق إليها بما تصور للقارئ انه يكون في حال سقاء ان لم يرتطم (١) في اوحالها وتتلطح بأقذارها

فصل ما حاد عن عمود الادب وانحرف عن قواعد انديين القيم من الكتب والرسائل فسيلك الاعراض عنه والاقبال على مثل التي ينطبق عليها قوله .

لما جلساء لا نمل حديثهم ألبأ: ما مـونون غيباً ومـشهدا
 فيدربنا من علمهم علم ما مضى ورأيا وتأديباً وقولاً مسدداً
 وما اشير به عليك ان تطالع الحرائد القوية المبدأ المحمودة المقصد ولا سيما
 المثية العبارة وهي ما لا يخفى المعنى فيها تحت حجاب الرصانة . ولا يتوارد
 تحت سخافة التعبير . فانك تجد فيها كثيراً من الفصح غير المبتهلة (٢) والاساليب
 الرشيدة التي اقتضت حالة هذه الايام اخراجها من سجونها . ومثل هذا الانغراب
 يعزز امر اللغة في البلاد ولا يحول بين المعنى والفهم خلافاً لما يتوهمه من لا يدقق
 النظر فيما صارت اليه حالة هذا الوطن العزيز خصوصاً مع ما في ايدي الناس
 من كتب اللغة وكثرة الخاصة بواسطة المدارس التي يخرج منها كل عام جم
 غفير ممن فرغوا من دروسهم وكلفت (٣) طباعهم . طالعة الكتابات العالية
 وتعلقت قلوبهم المقالات السامية

وهي مع ذلك تحدث القارئ بحالة هذا العصر وتبين له اطوار اهله
 وتفتح له مجالاً للمخاطبة في المحافل العامة والمجالس الخاصة كما لا يخفى على احد
 هذا وارغب اليك في الاستمرار على مكاتبتني فيما اشكر لك جميل

استعدادك لقضاء ما يعين لي من غرض آملاً ان تطالعني بجوانحك والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من شاب الى عمه

الى حضرة سيدي العمّ المحترم اطال الله تعالى

• اعرض بالاحترام مع فرط الشوق الى • شاهدة سيدي اعزّه الله ان الغرض من اتناذ هذه الوضعية اليه انما هو الاستعلام عن احواله والسوءال عن صحته لا كان الا على اتمّ ما ينبغي من اعتدال الزاج ونعومة البال يتقلب فيما يشاء من نعم الله سبحانه

وان سأل عن حال ولده فهي تملأ قلبه سروراً فان صحتي مثل الشجرة القائمة على مجرى ماء في تربة جيدة واشغالي متيسرة واهوري في دنياي متسهلة بمدد الله وعونه

ثم ان الاشغال لا تستغرق وقتي فلذا اقضي اوقات الفراغ بين قصد المنازه على فرس اركبه لأتعام القروسة و (بين) ملاعبة الاصحاب بالورق دفعا للوحشة وفي قصدي ان اشهد الملاعب واحضر المراقص فانه يجري فيها من الروايات وافانين الرقص ومدائح ما تشرح له الصدور وتتقاص (١) معه ظلال المهوم كما اخبرني غير واحد من اخواني الشبان الظرفاء • وكان في النية ان اذهب مرة الى مرقص غير اني ارجأت (٢) الامر الى ما بعد استشارة سيدي واستئذانه فاني لا افعل الا ما يريد ثقة بفضل تجربته وسعة خبرته الى حرصه على ما يفيدي ونبذ ما لا ينفعني او لا يجمل باهل التراهة

هذا وأقرى السلام سيدتي حليمة العم وأنجالها . تمنعهم الله بان يستظلوا
طويلا بظل سيدي راجي الرضا

من في سنة ولدك فلان

الحواب

ولدي العزيز حاطك الله ورساك

اليك سلام من لا نسكر حماوة (١) بك وبعد فقد انتهى الي كتابك
اللطيف فكن القاب الي ما تضمن من خبر راحتك وعافيتك لازالت آلا
الله في قبة مصروة عليك

واما ما ذكرت من الامور التي تتوسل بها الي الانشراح من قصد المنازد
على الحيل لتعلم العراسة وملاعبة الاصحاب بالورق لا للمفاخرة بل لدفع
الوحشة فاقول ان التزهد بعد الاعمال المتعبة والانفعال الفكرية واجب بفتح
القوانين الصحية ومن احسن الامور للصحة ما فيه رياضة للجسم كالمشي والركوب
واما اللعب بالورق مع الادباء والفضلاء فلا بأس منه ولكن على سريطة ان
يكون الغرض منه دفع الوحشة ليس الا

واما الملاعب فاكثرا ما يشخص فيها مما يضعضع (٢) اركان الادب
والمراقص مدعاة الى الخلاعة فائتية لا تأذن القواعد الادبية في شهودها
والأولى ان كانت الروايات التي تمثل فيها لتعزيز الادب والذود (٣) عن
حقوقه واصلاح السير الفاسدة فنعما هي والا فحكمها حكم المراقص
هذا وان امرأة عمك واولادها يهدونك اطيب سلام وية أن الله استمر

نعم عليك وطال بقاؤك نعمي الداعي

من في سنة فلان

من كاتب محل تجاري الى صديق له يستشير

انهي الى جناب سيدي الاخ المحترم رعاه الله

بعد تحية مخوفة بالشوق الى حاو . اتمناه . وزاهر مرآه . ان الكدر قد مد
علي ظله . والانبساط حرمي وصلة . فان الرجل يحسب (١) علي كثيراً مما
اتزلف (٢) به الى مرضاته . وهو مع ذلك يصدف (٣) نفسه عن . وأنستي
كأنما يرى . مباسطتي عاراً فلا بغاطني إلا بما تدور عليه اعمال متجه .
ويظهر لي من حاله انه يغالي في بسط (٤) نفسه علي حتى انه ليجاوز الحد
الذي تستلزم طبيعة الرئاسة نصبه بين الخادم والخدم . وليس لي من ابته باطن
اعري . واصل له دا . قلبي الا سيدي لما اعهد من صفو دمه وثقابة فكره
وصواب رأيه . وودّي ان استعني من اشغاله ولو ان المعين الشهري الف
وخمسة قرش الى منتفعات أخر من الحزن يجتمع منها في آخر السنة مبلغ غير
يسير لان هذه الحالة ثقيلة علي ومثله لا يخف علي قاي . ولكن رأيت قل ذلك
ان ارفع الامر اليك لاستير برأيك واقف عند مشورتك . هذا وابق الله سيدي
عدة وذرا . وارشاداً وفجراً بجه عز وحل

الداعي

اخوك فلان

سنة

في

من

الحواب

انهي الى جناب الاخ العزيز رعاه الله

من بعد سلام يسفر عن حين القلب اليه ان رسالتك قد وصلت معانة
بضمه من مقام يحسد عليه لداع لا يؤبه (٥) له في جنب الاجرة الموطنة علي
العمل فضلا عما فيها عدة داعي سامة من سلامة العاقبة وهاء العيشة . وهو امر

لا يعرفه إلا من اطلع على ما أودث من المشاق . وجاب من الاتصاف رفع
الحجاب بين الخادم والمخدوم . وفي الناس كثير إذا انبسط اليهم تسقط
حرمته عندهم ولعل الرجل من اصل فطرته لا يرى مفاكهة من هو في
اعماله مخافة ان تحمله الدالة على التقدير وهو لا يجبر عليه في حال كونه يؤدي
لكاتبه الفأ وخمسة قرش في الشهر فضلاً عما يتبع ذلك من منفعات يجتمع
منها آخر السنة مقدار غير قليل ومن الممكن ان يكون الاختبار هو الذي علم
الرجل هذه الطريقة وزينها له حاوئها عن الحرج عليه في حكم معاملة الخدم
خادمه

ثم لا يذهب عليك ايها الاخ العزيز ان خير الناس مخالطة من لا يسهم
بضر ولا يتضم لهم حقاً والرجل معك على حد ذلك
واما المعاشرة والمباينة فلست في بادية لا ترى فيها غيره . بل انت في
مدينة عامرة حافلة فتستطيع ان تتخاد وتعاشر من تشاء من كل من هم على
شاكلتك (١) ادباً وظرفاً واستقامة . سلك وصحة ودّ تقضي مع بعض آونة
القراغ . وذلك اسلم مغبة (٢) واوفر انساً فان الفطنة لا تأذن للمرء ان يتأدى
في الانبساط الى خادمه . ولا لهذا ان يسترسل في مفاكهة (٣) ذاك . كما يدل
عليه العقل وتطرق به الحال وتثبت التحبة . فلا بد ان يكون بينها في الغالب حد
محافظة على بقاء حرمة الخدم قائمة في نفس الخادم

وحاصل الكلام انك في نعمة عليك ان ترى حقها وتشكر عليها . ومع
رجل يعرف لاهل الفضل حقهم ويحسن مكافأته على اتعابهم وليس ممن يثقل
عليهم نجاح خدامهم حتى اذا رأوهم قد صاروا اصحاب ثروة كرههم وتركوهم
وقد بلغني من غير واحد ان اثنين خدماه من قبلك وهما في رقة حال فخرجا

وكلاهما صاحب مقدار واغر من المال . وهما الآن من التجار المعتدين في بيروت
ماقتصاً (١) أثرهما والله يحسن خاتمتك . هذا وارغب اليك ان تواسني برسائلك

لمودعة شرح حالك والسلام
من في سنة فلان
الداعي

من شباب الى فاضل من اصحابه يستشير في امر عرض له

الى جناب سيدي الفاضل اياه الله

اعرض بالاحتشام . بعد ادا . فرض الاكرام والاستعلام عن مزاج سيدي
لا كان الا . معتدلاً صحيحاً ان لي قبل الحواجه فلان . من تجار هذه المدينة
مقدار اربعة آلاف قرش باقية لي من اصل اجرتي اذ كنت كاتباً في مخزنه وقد
طالبته بها غير مرة فلم اقبض الا تسوفاً ومطالاً مع يساره . وسعة ذنباه . والظاهر
ان خروجي من خدمته على الوجه المشار اليه فيما يأتي قد احفظه (٢) فعزم
معاقبتي بامساك بية الاحرة علي ولقد شق علي صنيعه هذا . ولا سيما مع ما
رأى مني في كل تلك المدة الطويلة من صدق الخدمة وما اختبره من بذلي
الجد على تسيير مصالحه وما ثبت عنده من فرط عاوي في ضغط دقاته .
وقد أثبت له اني ما تعمدت فراقه بغتة لأعرقه فرط احتياجه الي لكن عرض
لي امر اقتضى الاستعفاء . من كتابة دقاته وإدارة تجارته والانسان يتخير لنفسه
الانفع . وليس مع الحرية حرج

هذا وقد خطر لي ان ارفع المسئلة الى الحكومة لأرى ما سيكون من
امره واقتراده لكن ردني عن ذلك شناعة الشناعة (٣) بعد الحب والحناء . بعد
الأنس . والان اسأل سيدي كيف السبيل الى استيفاء ذلك الباقي منه والنفس
قد نفرت عن مطالبته . وكرهت مخاطبته نظراً الى رداة اخلاقه وفضاظة (٤)

كلأوه وهل يتفضل بجل هذه العقدة . ويكني (١) المقيد بفضلهِ شرَّ هذه المحنة
 واطال الله بقاءه لمن يرجو تعجيل الجواب
 من في سنة فلان
 الداعي

جوانه

الى جناب العزيز الأكرم حفظه الله

أنهي بعد السلام والشكر لك على ما استعلمت عن صحتي أولاً اني
 والحمد لله في عافية وخير ارجوهما لكل محب وثانياً ان المسئلة التي بينك وبين
 الخواجا فلان ليست من المسائل التي يهتم لها مثلك ولا سيما ان الرجل كما
 تعرفه من اشهر الناس في الوفاء وصدق المعاملة فاصرف فكرك عن هذه
 المسئلة بالمرَّة وثق بان الباقي لك قنأ سيصل اليك عما قيل وسأعيد الصلة
 بينكما الى احسن مما كانت عليه ان شاء الله . وقد احدث الرأي الذي ردك
 عن رفع الامر الى الحكومة هكذا يفعل المطبوع على شرف النفس وكرم
 الاخلاق

هذا واعلم ايها العزيز ان مخالطة الناس ترافقها عراقيل (٢) كثيرة
 ومتاعب وفيرة وان الملاينة في الكلام والتلطف في وجوه الخطاب انفع من
 العنف والغلظة والذي تستطيعه الهوادة (٣) والرفق من دفع شرِّ وكشف
 ضم واستجلاب خير قد تجر عنه المقاتلة . والامر لا بقوت عاقل من مثلك ولا
 يخفى على فطن من نظرائك - في املي ان لا تقطع رسائلك المؤذنة بنجاحك
 واذا عرضت لك مشكلة لا سمح الله فان حبك قد حبيب اليَّ اتيام بكل .
 تريده والسلام
 من في سنة فلان
 الداعي

من صديق الى صديق يستشيرهُ في امرٍ عزم عليه

الى جناب سيدي الاخ المحترم حفظه الله

بعد اهداء السلام بالاحترام والشوق الى مشاهدة من اسأل الله ان لا
يجرده من ثوبي العافية والنعمة ولا يضحيه عن ظل الرخاء (١) انهي اني قد
اعتمدت الاتجار في هذه المدينة اذ لم يبق لي صبر على الخدمة في مناصب
الحكومة ولا سيما ان المرء في الغالب يفني زهاته في مثل هذه الخدم من دون ان
يدخر شيئاً لأيام العجز عن الشغل وبما ان المرء لا يعرف نقائصه كما يعرفها غيره
يكون مفتقراً الى مشاورة من يستنصحه ويثق بسداد رأيه فالتمس من سيدي
الاخ ان ينبني علي ما ينكرهُ من اخلاقي ويستعجبه من تصرفاتي ويتكرم علي
ببيان ما يراه لازماً لمن هو مبتدئ بامرٍ لم يتعودهُ ومتخذ خطة (٢) لم يسبق
لهُ بها عهد وليعلم ان ذلك احسن يد (٣) يقلدها من يعترف بفضلهِ ويدعو
طول بقاءهِ

صديقه

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى جناب الاخ الحبيب رعاه الله

انهي من بعد السلام والدعاء لك بدوام العافية مع فرط الشوق اليك
ان كتابك وصل مبشراً بما حمدت الله عليه من صحتك وقد اخبرتي انك
فضلت الاتجار على التقيد بالخدمة فاستصوبت رأيك ثم سألتني ان اكشفك
بما أنكر من اخلاقك ولا استحسن من تصرفك وان اذكر لك ما ينبغي للتاجر
من حيث اني قديم العهد بالتجارة اما اخلاق الاخ فما اراها الا اخلاق من
استحكمت به المروءة وطابت منه السيرة ولو عرفتها على غير هذه الصفة ما

ردني عن يان ما اسكره شي. خصوصاً والاخ يدعو بالخير لامري، يهدي اليه عيوبه

ثم أهم ما ينبغي للتاجر الاقدام بالفتنة على امور كبيرة وارسان الفكر وراء ما خفي من وجوه الكسب وطرق الربح ومراقبة حالة التجارة في المدينة خصوصاً والبلاد عموماً وملاحظة ما يمكن ان يروج فيها من اصناف البضائع ولا بد له ان يعلم ان نجاحه معقود بحسن وفائه وفي الامثال السائرة من صدق في عهوده شارك الناس في اموالها. واذا عرف بالوفاء والامانة ومجانبة الخداع في المعاملة تهيأ له ان يجعل علاقة معاملة بينه وبين كبار التجار. وانهيك بما يحصل عن ذلك من النعم العظيم لان الاتصال بالحال التجارية الكبيرة كثيراً ما يكون ينبوع ثروة كبيرة اذ اي محل من مثل هذه الحال اتجر في صنف من الاصناف يستضع منه كمية كبيرة بحيث لو ربح المتصل به في كل رطل بارة لكان ربحه يربي (١) على مئات الألوف

الا ان الانسان من بعد اخذه باسباب الاحتياط والاحتراز وسيره على نور الفتنة لا بد له ان يستمد تسيير الامر من الله سبحانه

هذا وارغب اليك في مواصلي مع ما يعرض لك من حاجة فاني مستعد

الداعي

لتبليتك الى كل ما تريد والسلام

فلان

سنة

في

من

يريد

الباب الثالث

في

رسائل اللوم والاعتذار

لا بُدَّ لِمَنْ يُلُومُ أَحَدًا عَلَى ارْتِكَابِ مَحْظُورٍ (١) . أَوْ إِيَّانِ مَكْرُوهٍ . أَوْ
 إِهْمَالٍ وَاجِبٍ أَوْ إِغْفَالٍ مُنْدُوبٍ (٢) أَنْ يَبَيِّنَ لَهُ وَجْهَ حُطَايَاهُ وَيَصُورَ لِعَيْنَيْهِ زَلَّتَهُ
 وَيَبْرِيئَةَ قَلْبِهِ مَرُوثَةً وَخَسَةَ نَفْسِهِ وَسَفَالَةَ طَبْعِهِ بِقَدْرِ مَا يَسْمَعُ الْمَقَامَ . وَذَلِكَ بِتَجَسُّمِ
 قُبَاحَةِ الْمَحْظُورِ . وَتَعْظِيمِ شَنَاةِ الْمَكْرُوهِ وَبَيَانِ الضَّرَرِ الْمُرْتَبِّ عَلَى تَرْكِ الْوَاجِبِ
 وَخَبَثِ الذِّكْرِ الْمُنْبَعَثِ عَنِ إِغْفَالِ الْمَدُوبِ وَمَعَ ذَلِكَ فَسَيَلِ الْمُوْتَبُّ وَاللَّامِمُ
 أَنْ يَسْلُكَ فِي التَّوْبِ أَسْلُوبَ الْفُطْنَةِ وَالْإِحْتِرَاسِ لِأَنَّ الْقِرْصَ مِنْهُ انْمَا هُوَ رَدُّ
 الْمُلُومِ عَمَّا يُعْسَبُ عَلَيْهِ وَيُوْخَذُ بِهِ فَيَأْسِ لَهُ أَنْ يَطْلُعَ غَضَبُهُ بَلْ عَلَيْهِ أَنْ يُشَمَّ
 اللُّومَ وَالْعِتَابَ رَاحَةً الْغَفْرِ وَالشُّوقَ إِلَى عَهْدِ الْأَلَقَةِ وَعَوْدَ الْعِلَّةِ وَقَدْ دَرَّ عَبْدُ اللَّهِ
 النَّاشِ . حَيْثُ قَالَ

وَإِذَا عَتَبْتَ عَلَى أَخٍ فِي زَلَةٍ أَدَجَّتْ شِدَّتُهُ لَهُ فِي لَيْنِهِ

وَفِي هَذَا الْمَعْنَى قَالَ ابْنُ الرَّشِيقِ

ثُمَّ إِنْ كُنْتَ عَاتِبًا سَبْتَ (٣) بِالْوَدِّ دِرْ وَعِيدًا وَبِالصَّعُوبَةِ لَيْنًا

فَرَكْتَ الَّذِي عَتَبْتَ عَلَيْهِ حَذِرًا أَمِنًا عَزِيزًا مَهِينًا

وَعَادَةُ الْمُلُوكِ وَالرُّؤَسَاءِ فِي تَوْبِيخِ مَأْمُورِيهِمْ أَنْ يَكْتَفُوا بِالتَّنْذِيرِ عَلَى الْحَطِّ
 . مَعَ الْإِنْذَارِ وَلَا يَزِيدُونَ عَلَى ذَلِكَ وَهَذَا فِي الْغَالِبِ مِنْ النَّجْعِ (٤) مَا يَكُونُ كَمَا
 كَتَبَ الْحَلِيقَةُ أَبُو جَعْفَرٍ الْمَنْصُورُ إِلَى بَعْضِ عَمَلِهِ وَهَذَا نَصُّ كِتَابِهِ

أَمَّا بَعْدُ فَقَدْ كَثُرَ شَاكُوكُ وَقَلَّ شَاكُوكُ فَإِمَّا اعْتَدَلْتَ وَالْأَعُزَّلْتَ أَمْ

وكما كتب السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب إلى أمير مكة وهذه نسخة كتابه بالحرف

اعلم أيها الأمير الشريف أنه ما أزال التعم عن أماكنها . وأخرجها من مكانها . وأبرز الهمم من مكاتبتها . وأثار سهم النواذب في كتابتها . كالظلم الذي لا يصفو الله عن فاعله . والجور الذي لا يفرق الله بين قاتله وقابله . فإما رهببت ذلك الحرم الشريف . واجللت ذلك المقام المنيف . وألأقوت العزائم . وأطلقت الشكاكم (١) . وكان الجواب ما تراه . لا ما تقرأه . اهـ

والاعتذار الاتيان بالعذر وهو ما يرتفع به الذنب وينتفي اللوم ويقع ذلك اما بالتبرؤ إلى من عاتبه فيه ان كان لم فعله او بالاقرار ان كان قد فعله والاعلام بأنه لم ينو في صنيعه الا الخير كما يؤيد ذلك علم المعاتب بصفاء ود المعتوب عليه مع تحديد امارات (٢) الاحترام والخلوص او اظهار فرط الاسف على تغيب المكتوب اليه وابداء الرغبة في الرجوع عما يسوء كما تقتضيه قواعد الألفة والديانة



صورة كتاب من اخ كبير إلى اخ له صغير يؤنبه على سوء سلوكه في المدرسة

أيها الاخ العزيز

بعد لثم وجناتك اعلمك ان الاخبار الواردة الي عك تنبي عن قبح مسلكك وتؤذن بخالفتك للقوانين . واظهار التردد على المعلمين . والتعاس (٣) عن حفظ الدروس مع تشويش نظام المدرسة بالتكلم والضحك وقت القاء

١ جمع التكيمة وهي المديدة المعترضة في فم العرس فيها العاس وكى باطلاق الشكاكم عن العارة ٢ علامات ٣ التأخر

الشروح حتى كثيراً ما اضطرَّ الاساتذة الى ارجاعك من بين التلاميذ . وتعب
النظار في ردك عن الافعال الذميمة . ثم جاءت الشهادة . وكدة لتلك الاخبار
محممةً لهائيك الانباء . بما أسفرت عن صورك الاخير في درسك والمدموم في
سيرتك فاستاء من ذلك سيدي الوالد اي استياء . وكان في عزمه ان يخرجك
من المدرسة ويطردك . من البيت ويتبرأ منك ويخليك ونفسك تخلفاً مما
جرت علينا من العار . وسقت الينا من الحجل بتلك السيرة المستقيمة . وقصد
أن تذوق ثرة صنيعة . وترى الى اي دركة يحطك . ولكي قت لديه بالشفاعة
وسألته الاعضاء والصغح عما ارتكبته . ووعدته انك تعق قلبك من رق اللهو
ونفك اخلاقك من اسر السوء والحنق والشراسة فاكرمي بتحقيق هذا الرجا .
واكن بعد . ماوصات طويلة ومراجعات كثيرة . على انه آيان اتصل به خبر عودك
الى ما اعتدته من الرنى وقبح السيرة مضى على ما عزمه فيك

فاتمم الادب . وقوم الأود (١) . وادأب الدرس . واتمع القوانين . واخضع
للاسايد واعكف على الاستفادة وبالجملة فتصرف كن يعلم انه في مكان
انقطع فيه لاقتباس العلم وتهذيب الاخلاق . واستمل اليك المدرسين بالطاعة
والاجتهاد . واياك ان نخالف لهم امراً او تقاوم . ميلا فعليهم تتلقى العلم . وعنهم
تأخذ الشروح . وكيف يابق بك ان نخالفهم فيما يجهدون به انفسهم لاثارة
ذهنك . وتهذيب طبعك . فان تأملت الامر حكمت على نفسك بانك جاهل
ليس وراه جاهل فأترب بما امرتك يحسن ذكرك . وتحمد عاقبتك . والآ

اخيك

فاستهدف (٢) للملا . والسلام

فلان

سنة

في

من

أيها الاخ المحترم

بعد السؤال عن صحتك . والشوق الى رؤية طاعتك . اعرض في ابرك اوان
واسعد رومان وفد علي كتابك فوصعته على الرأس ثم وصحته فاذا به قد
تجهمني (١) ورواني بمشايين الطلاب . ومعايب التلاميذ . وصاح بي بالوعيد .
فسالت . مدامي ونلا رديري وأقبات على نفسي باللوم لما ساقطني الى اسخاط
والدي . وسوأت لي اضاة أعز أياحي . وافاء . احبب اوقاتي باللغو واللعب . ولولا
ما تشفع في عدي لا أحرم لطفك . ولا فقدت عطفتك . ما بقي لي الى استرضائه
الا الاقتداء بالابن الشاطر . وها اني على مثاله اعود من قفار الطيش وارجع
من مفاوز السفه الى جان الرئاة والحلم . وأرد فوات العلم . واصدر عنه
لأقرب وقت ريان من المعارف واقبح ذهبي اصاح العلم ليشرق عليه نوره
الساطع . حتى اذا ادركت الوطر بجول الله رجعت الى اهلي رجوع الغواص
ولكن لا بدرر البحار . بل بدرر الافكار . واني اوثقتك ياسيدي الاخ على ذلك
وسترى في الشهادة الشهية ما يؤكد لك ونائي . ويثبت محافظتي على العهد .
وما هذا بالامر الكبير او المشكل العسير فان قصرت النظر على ان ما انا عليه
مانع لتقدمي . ووجب لتأخري انتدرت الروح على واقبات على ضده لاسترد
رضا سيدي الوالد ورضائك ايها الاخ وطال بقاؤك
من في سة
فلان اخوك

صورة كتاب الى صديق في العتاب على عدم المكتابة

أيها الاخ العزيز لاعدته

أعلى زكث حبلى الوداد اقة قنا . ام على نسخ شرعة الولا . (٢) اعزسا .

حتى انقصت عليّ ثلاثة اشهر من معييك اصلي (١) فيها لواعج الشوق الى
اجتلاء طلعتك البهية . وانتشوق الى ورود اخبارك المرضية . وقلمك كأن قد
كسره السلو وجبرك كأن قد جفقه الدهول . وقرطاسك كأن قد مرّ قته يد
الاعراض . حتى لم أر . منك صكتنا يفهي على احوالك . ولولا ما ينهي (٢) الي
من اخبارك السارة ويتصل بي من انباتك المفرحة ما وجدت الى تسكين
اللبال . واتخاذ لهيب الاضطراب . ألا الرحيل اليك . ولكن حيث ان القلب
مطمئن الى تلك الاناء . اكتفيت بإرسال هذه الرسالة آمل انك تغفر زبني
ولا تطالبني بما ألحقه بك من اضاءة خمس دقائق من اوقاتك الثمينة في كتابة
جواب عليها

هذا وحل المقصود ان تبقى ناجح الاعمال نافذ الاقوال والسلام

الداعي

من في ستة فلان

جوابه

الى جناب الصديق الاكرم

يما انا في اجمع الاشغال . ومعارك الاعمال . لا أجد من الزمان فرصة
اكتب فيها الاصدقاء . ولا ينفك فكري عن التضرع في وجوه الآراء . اذ طامع
عليّ كتابك الكريم كالبدور التام . فشق ظلام الوحشة وان كان عاب كلف
اعتاب الذي ارجو ان يزول موجبة من صدرك بما ألفت (٣) اليه في صدر
هذا الجواب . وهنا استأذنك فاقول : ان من جملة حنّه ان يسافر الى صديقه
لمجرد الاطلاع على احواله اخذاً لجمرة الشوق . وتسكيناً لاضطراب القلب لا
يسوغ له ان يرمي وآية بنجر (٤) الذمة ونقض الولا . بل يوجب عليه الحب

ان يحمل الامر على محمل لا مطن فيه خصوصاً مع ما عرفت به من الوفاء عندك . ومع ما ثبت لديك من صدق ودادي ولكن اذ كانت العبرة بالمصادر لا التفت الى الكلام وان كان موجباً للغيظ واغضي عن استغفار اشد من العتاب وأمر من الملام . وآلم من الكلام . اعتبار انه من قمرات وذر أولده من الحب الصميم الجهل بالخال . سنة الله في الاحياء على وجه الدهر . ألا وان لعقب من فروع الود ودلائله . ومن علام الخلوص ومحاليه (١) . ينشأ لموجب صحيح او وهووم والذي نشأ عنه عتبك هو من الثاني تبعاً لما بسطته من أمري فاقبل عذري واطال الله بقاءك

للداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى صديق في الاعتذار عن عدم المكاتبة

ايها الحبيب الاغز الاكرم حاطك الله ورعاك .

ان الصداقة توجب التراور في الحضر . والمكاتب في السفر . ليكون الخليل عارفاً باحوال خليله حتى يشاركه في الفرح . ويقاسمه الكدر . وانا مع علمي بهذا الواجب غلت الحال يدي عن القيام به لان المصلحة اقتضت التجول في اكثر قرايا هذه الناحية والاعمال استلزمت اهتماماً قوياً لدواع اعرض عن ذكرها اختصاراً . ولما أقشعت تلك الغمامة عن القلب وصحا جو الفكر ابتدرت رقم هذا الكتاب استعمالاً عن احوالك . واعلاماً لك اني نجوله تعالى في عافية واطمئنان وتوفيق جمالك الله . تغلباً في مثل هذه النعم . ورجائي القيام على فرض المراسلة حتى ينعم الله سبحانه والاجتماع واطال بقاؤك

للداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب اعتذار لصديق

سيدي الاخ العزيز طال بقاءه

بعد ابلاغك . ا عدي . من الشوق الى امانك . واهدائك تحيات تتعطر
 بالوصول الى فمالك . انهي اليك ان . ا لحقي . من التقصير في حقك قد التي علي
 رداء الحجل . اذ علمت اني قد خالفت الواجب وتعديت رسوم الموالاة (١) .
 ولكن الشمس قد تكسف . والبدر قد يخسف . والبلد الحصب قد يحجل . وكذلك
 بصيرة الانسان قد تملوها غمام الحزن . وتغشيها دجون الخطوب فتعطل قوتها
 حينئذ لكن الولي يعترف تلك الزلة بما يرى الصديق نادماً على اتيانها لا رغبة ولا
 رهبة بل تأدباً في حق الود واحتشاماً من التثاقل عن الوفاء فرائضه . خصوصاً
 وان المقة عنده لم تنبت على صخر حتى اذا اصابتها حرارة سبته صدرت عن الحب
 تحف وتبدل . بل اعلم انها نابتة في أطيب ممت في سويداء قلب (٢) لم
 يعرف له الى غير المحامد ميل . ولم يشتر الا بشق المكرمات على اني لو لم
 اكن مقراً بالذنوب ولا نادوا على الزلة لكان لي من كرم سجاياك شفيح في التجاوز
 والاعراض . فكيف وقد وقفت ببابك تحت شعار (٣) الدّم راجيا عفوك
 سيدي اطال الله بقاءك

الداعي

من في سنة فلان .

من صاحب يعاتب صاحبة على قطع المكاتبة

منذ وقوعه في شدة

ايها الماجد الاكرم

اصدر كتابي سلام يسري اليك العتب . من نجانته المنتشرة عن اعطار
 الخاوص واحقة بشوق الى طلعة هذا المخصوص . ثم انهي ان الانغال اذا صدر

من حيث يتطير التعهد (١) كان له عدد الغفل سننٌ كبير. وتلقاهُ بأشد النكير
 لا أنه حرق لشريعة الولا. والغناء لمواثيق الاخاء. فانه احلحك الله كأخذ الحنظل
 من القند (٢) اذ يجمع الى الكراهة العجب. ويحم الى اخلاف الظن غصة
 اليأس من الموع الارب. وبعد فيا من عود غصن ودادي السقي بغيث التفاته قد
 تاوشتي (٣) الضراء. وساورني (٤) البلا. وبارزني الشدة. فقاتلها أعزل (٥)
 لا عدد ولا عدة. ولولا عون من الله لذهبت صريع الائنات. وقبيل الرزايا
 والآفات. وانت مع تمادي هذا القتال واتساع ذاك الحال لم ترمقي عين
 المظاهر (٦). كان لم تؤثر فيك تلك المظاهر. بل كأنك قلت في قلبك ان
 الرجل هالك. فإلي وتحم المهالك

فوحق وذير لم انقض حسنة ناي وجه كنت تقابل الناس وقد لبست لي
 ثوب الخنظل بعد ما عرفوا ما بينا من استحسان الصداقة. وبأي قلب كنت
 تعرض عن مساعفتي نشدتك الله. اكنيت ترحى ذلك مي لو كنت المصاب
 أو لم تكن تستشعر من الملام لي والعتب علي مثل ما أستشعر انا الان
 فانصف الحب واتصف (٧) له من نفسك. ومد على اساءتك اليه ستار

معاقبة النفس على ما فرطت (٨) في جنبه
 الداعي
 من في سنة
 فلان

جوابه

ايها العزيز حفظك الله تعالى

ثاني على فرط الشوق اليك كتابك الذي نشقت من تحيته رائحة العتاب
 ورشقت من عبارة شوقه بخالصة سنة الاحباب. وذلك بما لم ترني. وأزرأ لك

١ التقيد ٢ عمل قصب السكر اذا حمد ٣ تاوشتي ٤ تاوشتي ٥ واثني
 ٦ من لا سراج معه ٧ المبين كالظهير ٨ اقم له ٩ قصرت

في المصاب . ولا ملتفتاً اليك بما يجب على اضعف الاصحاب . وأفضت في ذلك
 بما تشيع منه الضائر . وترتفع عنه عن غوامس العتب الستائر . ألا ان جميع ما
 اجهدت النفس في بيانه . والاتيان بسديد برهانه . لا يصادف في محكمة المودة
 قبولاً . وقد كان حالك عدي مجهولاً . فما يجديك ان تستشهد على دعواك
 فروعاً واصولاً ، نعم لو عرفت بان الدهر قد لحظك عين آفاته . وفتح عليك باب
 بقبائه . ثم نفاصيت عن الأخذ بيدك في مدافعة العوادي (١) . ومبارزة
 الدواهي (٢) . تهديا شرع المودة . ومخالفا وصية المحبة ايام الشدة . كتحت
 مستحقاً اقب من عتبك . وجديرًا بعلام اشد من ملائك . ولعلك تقول
 هذا عذر اقبح من ذنب أكان في المودة ان لا تسأل عن حال وذودك
 وتستتهم عمًا فعل الدهر به ثم تهب لمظافره (٣) على نكبات الايام

نعم انا بهذا مجرم سيء الى شريعة الصداقة محكوم علي في محكمة
 الاخلاص لو لم تكن الشواغل اقصتني عن الوطن وترامت بي (٤) الى مكان
 بعيد انقطعت فيه عني اخبارك واذ كنت فارقتك وانت على نصيب من النعمة
 واف . وفي برد من العافية ضاف (٥) . واجتمع علي الاغتراب والاهتمام باعمال
 والعناية بامور واسغال غلت اليد عن الكتابة حيناً ومنع الاشتغال بها من اظهار
 أهوار الصديق . في البلد السحيق (٦) . ولكن لم تزل عواطف الفؤاد متجهة
 اليك باسباب الوداد . فان رضيت بالذي ذكرت عذراً . ففلك من يجري ذلك
 الجري ويتناول (٧) بكرم طعمه آونة الغيظ فيرضى والسلام الداعي
 من في سنة فلان

اعتذار اصدقين عن اهماله وقت المصائب

ايها الاغر حفظك الله

هو صيت ذات اليد يعذب المرء ما شاء . ومن الوان عذابه انه قد يريه
صديقه أعروبة في يد الحنة . وكرة تتقاذفها ايدي الايام . فيقف هذا اسيفا با كيا
نطالبه المروءة بالاغاثة والفقير يصم أذنه . وتلخ عليه الصداقة بالانجاء والفاقة تأمره
الحذلان . فتسبح دموعه . وتتوقد ضلوعه . من ذلك المشهد الهائل الذي يقذف
لرحمة في القلوب وينزل شريعة النجاة والغوث . اذ الاقلال حال يذنه وبين ابداء
نرة الصداقة واعترض ظهور افعال المشيئة وبقاها محجة تحت ستار القوة .
هل انكد من هذا على اهل الاخلاص . ام امر منه على الاحرار خصوصا اذا
نضم اليه الاتهام بترك الصداقة . متى اودت على الصديق وجوه الالام وقصدته
لأزمة (١) ونسبت فيه مخالف الشدة (٢) فتمت تتعاضف البلوى وتثنى الحنة
فتلك حالة هذا الصديق الذي ضرب الفقر على يده (٣) . ووقف حاجزا
بين ارادته واغاثتك كأنه سور منيع لا يهدمه سلاح الحب من زفريات تتصدع
عبرات تتحدّر . وحسرات تتشدد . ولهفات تتجدد . فارتد عما قصدته بالحيلة
رضي من محاولة هدمه بالأوبة (٤)

وفي ظني انه متى علم الصديق بحال صديقه يري باب العذر مفتوحا وترك
لعتب امرا مفروضا . هذا والله المسؤول ان يبدلك من النعمة نعمة ومن الكدر
سرورا فان المناهل قد تصفو بعد الكدر . والغصن قد يخضر بعد اليبس فما
نامت على من ألتى نفسه بين يدي الله شدة ولا بدت على من التجأ اليه
بغية والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

ايها الحبيب العزيز

انا حفظك الله في شوق الى لقاءك . فانك الصديق الدائم الود على الزمان
والحبيب الذي يشتقى منه بشهادة اللسان . والطيب الذي أداوي ثمرات اخلاصه
جراح الجنان . وبعد فقد اطلعت على كتابك الذي اوضحت به ما كان مبهماً
عليّ من حالك طلباً لابلا . عذرك (١) وبياناً لصحة الحب وإن الذي ذكرته
هو على الحقيقة صورة الصديق راتياً صديقه في عراق المصائب . وقتال النواب .
تدفعه حمية الصداقة الى . ناصرة . فبرزه العجز الى ما لا يريد من مخادته .
وتقيمه اريحية الرؤية ليحكي حقيقته (٢) فتعده زلته عن نصرته ويبعث ذلك
سخن دمه ويوقد نار حرقه وغضبه . فعرفت من ذلك انك معذر في تركي
وبلبتي لا عتبت . النواب بابك . ولا قاربت جنابك والسلام

الدايمي

فلان

سنة

في

من

غيره

ايها الماجد الأكرم

ما يحشمي (٣) ان احذر الكتاب بذكر جريمتك التي اجزمتها الى
مداوتي لك . والحب الصميم يخرج اللسان عليك بالعتب ويقضي على اعراضك
عن المساعدة في الدعوى بعقوبة الملام العفيف . ولا يجد لك محامي الغرام مخاصا
من ذلك القضاء . ولا مفرا من تشويه حبك بشناعة الاعراض . وما حير امرئ
يتعاس (٤) عن اعداد صديقه بما يبلغ اليه امكانه وما اعتبارك امر . لا يبالي
بان تكون مودته كشجرة لا تثمر او كنهر اذا ظمنت اليه تكدرت مياهه

١ يقال أبلت وذاً عذراً اي آذاه الي فقلته

٢ ما يجب صوته كالمرض

٣ يتحاشى

٤ يتقاعد

واختلطت بالأحوال وطغت عليها الأوساخ حتى ما يستطيع المرء ان يحجب (١) نفسه على وروده عقب ان يرى فيه هذا التغير العجيب . والانقلاب الغريب وما اقيمتك بهذا العتاب حملاً لك على . مساعدي ولكن ضناً (٢) بك ان نكون المرأة اجنبيةً عن طباعك وممالة الاخوان محرمةً في مذهبك . ومناصحة لك ان تتبرأ من هذا الخلق الذي لا يحمد في الناس احد رعاية لحرمة الصداقة بيننا وان كنت قد أضعت حرمتها واتهمت حماها والسلام الداعي .

من في سنة ولان
جوانه

ايها الماجد الاكرم

لقد طلع علي كتابك طاعة المستاء وقابلي روحه تقرأ عليه مقالة القريب . واسترسل في ذمي . ما شاء الغيظ واطال في تعصيي . ما ارادت الموجدة (٣) . وره اي (٤) بترك الامداد مع الاقتدار عليه ولولا نفس أبت نقض الود واستقيحت خمر النمام ما استطعت مجاوبتك ولكنها اقيمت بي على ذكر حال تعذرني لم تعرفها وه وقف لو رأيته فيه . ما قحت بالعتب فاك ولا حررت بالعدل والتوباب قلمك فانك اذ كنت ساعياً في امر كان اندي بواسطته استطيع مما لانك على ادراكه مجانباً للتدخل في أي امر كان تحامياً لوقوع اعدائه فيه . وتعادياً (٥) من ان يحقق اتهامهم اياه بلاء احكامه على الرشي فهذا الصديق الذي احتاج ان يدفع اقتراآت الوشاة واختلاقات الساعة بالاعتصار على النظر فيما ينوط به ألي الدحول في المسئلة والتظاهر بالمسادة وليس لي في سائر المأمورين صديق سواه اقصد بالخلجات . واعول عليه في الملمات . فالجأني الحال ان اتوجع لما

تكاثر من الماء . وتحمل من الحسارة في طلب ما كان من الواجب ان .
تدركه بإيسر الاسباب . ومن اقرب السبل . فادا علمت هذا ندمت على
نسيانك « لعل له عذراً وانت تلوم » هذا والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب من أب الى ابيه يلوثة على اثار خدمة تاجر

على خدمة الحكومة

ولدي الاغز الاكرم

بعد اهدائك اطيب السلام . واخلاص السماء لك بحسن البدء والختام .
افهمك ان جنوحك عن الدخول في خدمة الحكومة التي هي اعلى خدمة
وأشرفها الى خدمة التاجر الذي تمسك دفاتر تجارته قد ساء لي لا لشعاع انكرها
على التاجر المشار اليه ولا استخفافاً به ولكننا نحن في بلاد نحتاج فيها الى التعزز
بخدمة الحكومة محافظة على المقام الذي تركه لنا اجدادنا بين اهل هذه الناحية
الذين تعودوا ان يتحسروا اليها في مهامهم . ولا يمسونا بأذى علما منهم بما لنا من
الخطوة عند الولاة العظام . والحاصل ان زيفك عن جادة (١) السلف منا
يخفض قدر البيت في عيون الناس ويجري . اهل الباطل ان يعتقدوا على املاكنا
ويسهل للاعداء تهضم حقوقنا (٢) فان كنت لا تروم الاتصال بالحكام . فلا
اكثر من ان تترك الخدمة التي تقيدت بها وتلتزم القيام على ملاحظة الاملاك
والقرب من ولاة الامور بما يحظيك عندهم ويحمل الناس على تهيبك وريهم
ان يعتقدوا عليك او على احد ممن ينتمي اليك . فإياك ومخالفة ما اوعزت به اليك
والإبطاء عن امتثاله . وحفظك الله

لوالدك

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة من ابي الى ابي له يوجه على الاسراف يا بني

بعد لثم وجناتك والدعاء بطول قاتك اخبرك بلسان المحبة الوالدية ان
منهاج الاسراف (١) الذي فرضت على نفسك انتباهه مذهب عدي بل عند
عقلاء المعمور كانه ومنهي عنه في الشريعة . وقد رأيت انه افضى بك الى
الافلاس فانا يا ولدي قد اقتربت من القبر . وما اقتنيت به بالعناء اوشك ان يكون
لك بلا كلمة ومن غير شقة . فانت اي ولدي الوريث الذي لراحتك كد ابوك
على جمع ما جمع من المال واقتناء ما اقتنى من العقار والضياع وانت قد اهلكت
من ذلك المال . مقداراً وافرأ وراء الملاذ وفي طلب الملاهي . حسبك يا ولدي
ما اوجلت سيرتك على قاب ابيك الشيخ من الاسى والاسف فارتشد بكلامي
وقف عنده واحل اجفان بغيرتك بانوار الاسفار الكريمة والاحرمتك الميراث
ووهنت كل ما لي من العقار لاحد الاقارب وتركك تنكي على وفاقي بل على
وفاة رزقك . وهذا القدر كفاية لدي الفهم والسلام

الداعي

والدك فلان

سة

في

من

الجواب

ابن الخنون وسيدي العطوف

لقد سالت مدامي ندماً على ما استخطتكم وأجمع (٢) لاعم الحزن في
القلب اني اوجلت الكدر على فؤاد سيدي الوالد الشيخ العطوف . ولولا ثقتي
بأن حلمك يسع ذنبي ورأفتك تستر ذاتي لأوشك ان يذهب الندم بجياقي .
وفي اطلاعي على رسالتك تبينت سبيل الخير وطريق الرشاد واثبت لي النظر
في اعماله اني كنت ضالاً سبيل الخير سالماً طرق الشقاء في المعالجة

والآجلة (١) فَكَتَبْتُ (٢) من ذلك المسلك وجفوتُ أهله فاسألك الصفع .
وأعدك لزوم ما يسرك وإتيان ما يفرحك لا خوفاً من أن تمنعني مالك ولا
طمعاً في أن تعطيني إياه بل لجرّد اصكرامك وانضاف نفسي بردها عن التي
ومجانبة المذام ومباعدة المعايب هذا واتي اختم الكتاب بتغدير (٣) الجين على
قدسيك ملتصاً ما كبر نعم الدنيا عندي رضاك واطال الله بقاءك رجي دعائك

من في سنة فلان

من تلميذ الى استاذ يستصحّه ويستعطفه

ياسيدي واستاذي ومرجعي وملاذي

بدا ادا . يا هو مفروض عليّ من الاحترام التحصن الكريم أعرض الي
في موقف تأخذ اللسان فيه حُبة فان الدب يقبض القواد . ويقتل (٤)
اللسان . رلقد غشيت (٥) في حقك . يا يسود به حيا الادب . وأتيت من الخالفة
يا ينشوة (٦) به وجه الانسانية . ولكن مها كبرت السيئة فالندامة تدرأها (٧)
وتغسل القلب من دنسها ووضرها . فهذا يا مولاي تلميذك العاصي وقف
بابك مقراً بذنبه مستمعيماً عفوك . فان تطرده فقد جريت معه على العدل
وأخذته بالحق . وان تصفح عن سيئته فلا تناقض كرم محبتك . وسعة حلمك .
ومثلك أولى الناس بالعفو لما لك في الصدور من الوقار وأجدرهم باغتفار
السيئات لاقتدارك على المعاقبة بما أحرزت من نفوذ الكلمة وعلو الرتبة .
والأمل ان سيدي يتجاوز عن مذنب يستشفع بالاقرار ومسي . لم يورد على
جريمته اعتذاراً واطال الله بقاءه

الداعي

من في سنة فلان

لقد صحت من سكرة العليش. وعرفت الورطة التي رميت بنفسي فيها
فجئمت على قلب هذا التلميذ غمام الأسف. وتناولته لواذع الندامة. وأذاقته
من اذاها ما آثر لو ساخت (١) به الارض. او هبطت عليه الجبال ولم يُس.
الادب في حق مولاه الاستاذ الذي اعترف له الجمهور بوجوب التوقير. وافر
الناس له بالفضل الواسع. لكثرة ما أتى من النافع. سواء كان بتعليم الشبان
وتحريضهم في الآداب او بالتأليف التي تدرشف منها الانام الفوائد الكبيرة او
تستضي بانوارها الطلاب في سبيل العلم وتجتلي حقائقه وأتت الآن التي
بنفسي بين يديك لتعلمني بالذي ترضاه وتقابل سيئتي بما تشاء من المأخذة او
العفو وان سيدي أشهر من تكرم (٢) عن مجازاة السخط او العقوبة وخير من استج
منهاج الصمغ عن ذنوب ابنايه وطلابه

هذا وخاتمة الكتاب اني اسأل الله تحليد فضله على الاحقاب
من في سنة فلان الداعي

الجواب

يا ولدي العزيز حاطك الله ورعاك

قَرَأْتُ كِتَابَكَ الَّذِي خَطَطْتَهُ بِيَدِ عَلِيٍّ عَلَيْهَا قَلْبٌ مِنْ صَحَا مِنْ نَشْوَةِ (٣)
وَأَفَاتُ مِنْ غَفْلَتِهِ . فَعَلِمَ خُرُوجَهُ عَنْ خَطِّهِ . وَدَرَى مَا يَتَرَبَّ عَلَى إِسَاءَةِ الْإِدْبِ
وَيَتَفَرَّعُ عَلَى احْتِقَارِ النَّاسِ مِنْ فَوَاتِ الْأَرْبِ . فَأَدْرَكَنِي الْجَذَلُ . وَقَدْ عَلِمْتُ
اغْتِمَالَكَ مِنْ دَرَنِ الصَّلَفِ (٤) . وَتَطْهِيرَ قَلْبِكَ مِنْ وَضَرِ الْحَقْدِ . وَتَيْقُظَ عَقْلِكَ
مِنْ نَوْمَةِ الْغُرُورِ . وَهَبُوبِ هِمَّتِكَ مِنْ رَقْدَةِ الْقَتُورِ . وَالحاصل اني اذ رأيتك بعد

العوج سوياً . وهو ما أريدهُ بك أَتَجَاوِزُ عَمَّا اسأتُ اليَّ . وَأَعْمُو مِنْ لَوْحِ الذَّاكِرَةِ
 أَعْمَالٍ . أَضِيكَ . فَإِنَّ الدِّينَ يَأْمُرُنَا بِالنَّصِيحِ فَضِلَّا عَنْ أَنْتَ ابْنِي فِي التَّعْلِيمِ . وَنَسْخِطُ
 الْآبَاءَ . وَإِنْ عَظُمَ مِثَارُهُ . وَاشْتَدَّ اضْطِرَامُهُ . فَإِذَا مَدَّتْ مِنْ الْإِبْنَاءِ لَوَائِحَ التَّوْبَةِ
 خَدَّتْ نَارَهُ وَزَالِ أَوَارُهُ (١) . وَمَنْ ثُمَّ أُرْخِصْ لَكَ أَنْ تَحْضُرَ الدَّرْسَ وَلَكِنْ عَلَى
 شَرِيطَةٍ أَنْ يَكُونَ الْإِدْبَ رَدَائِكَ . وَالتَّوَاضُّعَ شَعَارِكَ . وَالْاجْتِهَادَ فِي الْاِقْتِبَاسِ
 دَائِكَ . وَالْأَفَالِقَاءَ عَلَى الْبَعْدِ أَوَّلَى وَالسَّلَامَ

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب من احد الصنائع الى أستاذه في الصناعة

جناب سيدي الاجل الاكرم

بعد الاستعلام عن غالي سلامتك والشوق الوافر الى مشاهدتك أرجو
 يا مولاي ان يكون قد صار تتأقّل خادماك عن القيام بالأعمال المفروضة عليه
 من الامور التي محاسنها حبك له . ونظرك ما صار اليه امره من الافتقار والاحتياج
 كما أرجو يا مولاي ان تنظر اليّ بعين الحلم وتردّي الى خدمتك اذ انا في
 هذه الحرفة غرس فضلك . وعلى الفارس ان يتعهد الفراس . ويحتفظ بها حتى
 تنمي ويتناول من جناها . فان انت لم تلتفت الى خادماك فمن عساه ان يهتم به .
 وانا مقرر بنبي معترف بقصوري . فلو عاقبتني نقص الاجرة او بشيء آخر كان
 اخف علي من الطرد فانه شر العار واكبر الفضيحة . وبعد فاني اتعهد بالتنبه
 للمصلحة والمواظبة على العمل . وأما الامانة على المال فانت تعرف مكانها مني
 فقد اختبرتي مراراً فوجدتني أحقّ خدّامك بالاثنتان واولاهم بالاحتفاظ . وان
 بدا مي قصور او غفلة عن المصلحة فالعبد في قبضة المولى يفعل به ما يريد

هذا والامل في ان المولى لا ينجيب رجاء الداعي له بطول البقاء وخدمة

الداعي

التوفيق والملازمة الهناء

فلان

سنة

في

من

جوابه

ايها العزيز المكرم

بعد السلام والشوق أخبرك انه وصل اليّ كتابك وعلمت منه ندمك
وسوء مصيرك بعد خروجك من الدكان . وحيث عرفت انك كنت مقصراً في
الخدمة متثاقلاً عن المصلحة . غافلاً عن اتقان الصنعة فيما تصنعه وكان هذا الذي
قصدته بتصريحك من عندي . فانا انحور لتلك الماضية بدموع توبتك الحاضرة .
وأوطن النفس (١) على ما وعدت وتعهدت من اظهار النشاط والتنبه حرصاً
على نجاح عملك من فائدة نصيب اذ تعلم ان الخدم والجادم يشتركان في
الفائدة الناجمة عما يعملان فيه . فاذا نجح الحترف (٢) وكثر معاملوه انتفع
بذلك النجاح من عنده . من طلاب هذه الحرفة واتسع لهم مجال الاتقان وباب
الرزق . وهذا لا يتم الا ان يكون اقبال الحترف وطلاب حرفته على الشغل اقبال
الشخص الواحد . وخلاصة الكلام ان لم تكن واثقاً من نفسك بما وعدت فالبث
في مكانك او اقرع غير هذا الباب . وان كنت واثقاً منها بالوعد وصدق العزم
فهلم متى شئت اردك الى شغلك وأود لك الاجرة التي كنت اعطيكها من
قبل

الداعي

هذا ما اقتضي ذكره وطال بقاؤك

فلان

سنة

في

من

من رجل الى نسيب له تاجر يلومه على سوء تصرفه

أنهي الى جناب ابن العمة الاعز الاكرم رعاه الله

بعد التسليم عليه وبث الشوق اليه . ان لحمتي الألفة والنسب توجبان
على الصديق والتسليم ان يندل في نفع صديقه وذوي قرابته آخر ما تصل اليه
يده من الوسائل كما توجبان عليها مكاشفة الولي والتحريب بما يعيها به الناس
ويطعنون عليها فيه صدقاً في الود ورعاية لحمة النسب . وألا لكان الحبيب
والقريب كالعدو والإجبي

امامه قد جمعني وأحد الوجوه منزل حوى فيه ذكرك فوقع فيك (١) واغتابك
وليست القيبة (٢) من عادة الرجل . ذكر من امرك ان صديقاً لك هنا ادانك
بقدرًا من المال واجلاً لا لقدرك واغتراراً بحسن ظاهرك لم يأخذ عليك وثيقة
تشر بذلك . ثم لم تنه المال الا بعد ان جرّته من المظل واذقته عذاب التسويف
وانت . استطيع الوفاء ولا اخذت في الحماة عنك قال آخر وهو من اهل
الفضيلة المعروفين بحفظ اللسان وستر العيوب على اصحابها لو كان للحمامة عن
فعلته هذه وجه . اذ ذكرت اذ لا غرض لاحد في اغتيابه نعم ان النضح (٣) عن
المغتاب من احسن الاخلاق واكرم الشيم لكن اذا عرق المرء حجاب كرامته
وخرق عرضه بيده . ولطخ ذكره نجث صنيعه لا يكون الدفاع عنه الا شراً عليه
من وجه انه يهيج الحواطر الى نشر ما عساه ان يكون مطوياً

ومع ذلك قلت اعتذاراً عنك . ما لم يبق لي وجه لان اقول « لعل له
عذراً وانت تلوم » فلما عدت الى الدار بادرتك بهذه الرسالة ابتغاء ان
اطالعك (٤) بما جنيت على نفسك من الذم والطعن واعلمك بأي هيئة

١ سبك وتلبك ٢ القيبة والاعتباب ذكر المرء بما يكره من العيوب وهو حق
٣ (الدفع) ٤ اعلمك

تصورك الناس خاستهم وعاءتهم لانما اياك على هذا المسلك التحل بقوانين
لانسانية المجحف بمقام عاقل من مثلك

ثم لعالك نذكر ان هناك اسباباً جرّتك الى ما جرّتك مما لا يطيب انه لم
فاقول ان ذلك لا يصلح عذراً لك فيما خرجت به عن شيمتك وشيعة قواه وان
نعلم فضل مقابلة السيئة بالحسنة ولا تجهل علوّ قدر فاعالها عند المسي الذي هو
يتصف لك من نفسه متى رأى ضحكك بازا، زلته واحسانك بمقابلة اساءته

وحاصل الكلام ان السيب الولي الذي اعتقدته مع الجميع ممتزج الروح
بالوفا، قد أثر (١) عنه الثقات انه لا (٢) من عهد قريب بالمطلة وامتلى
المداهنة وألف الحادعة وهو اشأم خبر استأذن على سمعي وقد بلغ من نكره
عندي ان اختار الصمم على سماع مثله ولولا نقتي مائه طاري، اقصر مدّة من
سحابة صيف لكان غمي اسدّ مما هو

هذا وسدّدك الله الى أحمد ونهج وأقوم مسلك بمه وكرمه الداعي
من في سنة فلان

جوابه

انهي الى جناب ابن الخال الاعز الاكرم حفظة الله

انه قد وصل الي كتابه فبرّد غليل شوقي اليه وازال ما كان يهجم في
ضميري من الهواجس ولما تصفّحته رأيت الحجة قد ساقته الى لومي على تصرفي
اعتقاد انه زانع عن الادب، عائج (٣) عن قانون الحق وان الاخلاص في الحب
قد دفعه الى بسط الكلام في تهجين ما اعتقد فحجته وانفر من صنيعه وهو المظالم
والمراوغة كما عهد بي ايام الطالب وايام تعاطي التجارة في الوطن

وقبل ان أتيت حقيقة الامر الذي نقومه علي (٤) أذكرك ايها العزيز ان

١ عنه نقل الصادقون ٢ اي التبا إليها ٣ ماثل عنه ٤ اكروه علي

الحال لا تألي (١) الانسان كل حين على اتيان ما يريد فكم من غرض
تسارع (٢) النفس اليه ولا تستطيع وصولاً . والحب اذا رأى من صاحبه
تقصيراً عن الواجب في حق اختراع له عذراً من عند نفسه وتمخل (٣) لذنبه
تبره كما فعلت حرسك الله وقد وقع في محضرتك

واما ما نعت (٤) به فالحال تبرئ منه لان الغريم جاء يقتضي الدين
وقد ارسلت ما عندي من الدراهم لاستضاع مقدار كبير من الصوف والجلد
وكانت النقود عزيزة في البلد يوم ذاك فقلت له التمس من فضلك ايها الحبيب
ان تنظرني الى حين . ميسرة فأفيك مالك مقراً بعرفك فاجاب متمني وقبل
عدي وانصرف راضياً ثم مضت مدة طويلة ولم يطلب المال اذ الرجل لا يتجر
وغير محتاج اليه للنفقة فكان من مصلحته ان يبقه عندي برحمه والحاصل انه لم
يلزمه ان يأخذه ابداً من نحو شهر اذ اشترى حديقة زيتون في موضع كذا وحالاً
طلبه نقدته اياه مع فاضله فهل اكون والحالة هذه ملوماً

واما الذي روى القصة فان كان من اهل الفضل حقيقة فلا ريب ان
هناك حسوداً خبيثاً اخبره بها على مثل ما اشتهى الحسد واقترح البغض والألأ
فما اهل القيبة عندنا بقليل والحسد مل الصدور ولا التلطف في الحيل لتقرير
ما يختلقون (٥) على الابرياء . مسدود الباب عليهم وألباهم مصروفة الى
التنقيب والبحث عن مداخيل ومحارجه

هذا وليطمئن قلب من دعت الحفاوة بي الى ملام اعتبره اصدق آيات
الود واكبر فوائد النسب فاني مع اكثر اهل الناحية على الولا . محمود المعاملة
فيهم ممدوح السيرة عندهم . وقد رجحت في هذه السنة والحمد لله ارباحاً كبيرة
وعلى يدي ربح اهل البلد مبالغاً غير يسير وكلهم يثنون علي من هذا القبيل .

وليس فيهم من يشكو باني نجسته شيئاً من حقه كما انهم يعرفون ان اقامتي
بلدهم باب خير لهم لكن ليس يخلو ناراً من صد يسوى عليه صنعة مهما
تحرز وحسب المألوم براءة الساحة وخلو الدمة مما قذف به من القبايح وانهم
أأكله من الاموال

واحتم الكتاب بالشكر راجياً ان تواصلني بأبائك اللطشان لا حروني
الله منك نصيراً على كل معتاب والسلام
من في سنة ابن عمك فلان الداعي

صورة كتاب الى صديق مريض

الى حضرة الحبيب الاعز الاكرم طال قاءه

أنهي اني فارقتك ولم يزل الفكر مضطرباً عليك وقد وصات الى هذا ولم
ينائي والحمد لله مشقة في الطريق ولدي وصولي بادرت الى انقاذ هذه الرسالة
اليك استعلاماً عن احوالك عسى ان يكون المكره قد زال ورجعت اليك
العافية فأتوقع الجواب حالا والله المسؤول ان يربي وجهك وانت في اتم
العافية بمه عز وجل
من في سنة فلان الداعي

الجواب

الى حضرة الحبيب الاعز الاكرم اطال الله بقاءه

انهي ان رسالتك الحادية خبر وصولك الى البلد بالسلامة قد وصلتني
عشية أمس فسررت بذلك جداً ثم امك تستعلم عن صحتي وتسألني هل
برئت فكان ذلك السؤال اشد علي من المرض والسبب في ذلك انا سافرتنا
من مدنا معاً لتساعد على مشاق الغربة ولا رأييتي عايلاً تركتني على فراش
المرض في بلاد الغربة ورجعت وحدك ومن اشد الامور على المريض في بيته

قطيعة (١) الاصحاب فما طنك بها وهو في دار العزة . قالى من يا أبا الورد
 وكلت تديري ألى والدي أم الى والدي أم الى احد من اقاربي أم الى احد
 من مواطني . وهل طنت ان رسالتك تستدعي الطيب وتقوم بحاجات المريض
 وتحلب الادوية من الصيدلانية . وكذلك لست المولوم بل انا المولوم على مراقبة
 شفيق من مثله . واعلم ان الله الذي لا يخيب من اعتم بحبله ولا يترك من
 توكل عليه قد بعث لي انسانا من اهل الرحمة اطاع راهبات الحمة على امري
 فنقلني الى المستشفى وقمن على تمريضي أرأف من أم وبذاني لي كل ما ينبغي
 للعليل من الخدمة والحفاضة أجزل الله ثوابهن وكافأهن عي خير . كفاة هذا
 والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من احد المصلا الى صاحب جريدة

يلومه به على نشر ما يحل بالآداب او يناهي العقائد

الى جناب الاجل الماجد منشئ جريدة . . . المحترم اعزه الله

أنهي ان العالم مطالب بخدمة الحق . . مسؤول في تعزيز اصوله وتقرير
 مبادئه في العقول بقدر ما يتصل اليه الامكان كذلك هو مطالب برعاية
 الآداب وصيانة التهذيب كما لا يخفى عليك

وبعد فقد عثرت في اجزاء من جريدتك الجلية على مباحث بعضها
 مناقض لعقائد دينية وبعضها يتنزل من الآداب متلة الأرضة التي تنقر الحشب
 بمشقرها خيفني صدور ذلك ممن ينادي بوجوب حبس اللسان والقلم عن
 الخوض في العقائد والمذاهب كما قضيت العجب ممن يذهل ان اكثر اهل البلاد

ما كانوا ليشتروا به لهم جرائد تستأصل الآداب من عقول الشبان وترزع في
 الاذهان المبادي . النافية للعقائد الصحيحة حتى يدفعوا البلاد الى مهوة الخراب
 هنا ما اقتضت المحبة مكاشفتك به فان لم يحسن عدك نحو هذه الصبغة
 الجديدة فلا تعجب اذا رأيت العلماء يتبارون في رد ما تحدث من المقالات
 وتقويض ما تروم تقريره من المبادي كما يتبارى أعوان الأدب وأصاير
 التهذيب من مشركي الجريدة في مصارعتها يد الدهر (١) . وسهولة الامر غير
 خافية على ذلك لك تعدد الجرائد في هذه الاكناف - ولعل هذا كاف للمشهور
 بسلامة الذوق اطال الله مقامه

للداعي

من في سنة فلان

الجواب

الى جناب قدوة الفضلاء وتاج النبلاء اعزه الله .

أنهي اني قد تشرفت برسالة سيدي الفضال . وتلقيت كلامه بالامثال
 ورأيت ملامه واقعا موقعة . واما تعجبه مني كيف نشرت ما لا تأذن في اذاعته
 المبادي المقررة للألفة بين آحاد البشر فان المرض سالمك الله قد رسم علي
 اعتزال الكتابة ولم اتوفق وقتئذ الى استخلاف من أثق بصحة رأيه وجاء سنا
 ممن خبرت سلامة ذوقهم ولبوت سداد مشربهم يعودي وعرض علي نفسه
 للكتابة الى ان عين الله الشفاء فتقدمت (٢) اليه بخاتبة الدين وينافي
 الادب وأكنت عليه ان يحاذر دس شيء (٣) مما يجرح الى وهن اعتقاد او
 يفضي الى تحسين منكر او اختراق حرمة فعاهدني التزام هذا الحد والاقتصار
 على خدمة البلاد بما يناسب المشرب العام فاطمأنت النفس اليه خصوصا وانه

١ هذا كتابة عن قطع الاشتراك دائما ٢ اوصيته

٣ يقال دس في التراب اذا دس فيه وكل شيء احبته فقد دسسته

من بيت معروف برعاية الدين والأدب ثم كان منه ما كان مما اشار الى ان
الجريدة قد رقت لائقها فشاطرتة (١) السقام والآن قد من الله بالعافية
ورجعت من اول هذا الاسوع الى انشاء الجريدة وخليت سبيل المشار اليه
وفي النية ان اودعها كل ما يسر خواطر القراء ويأمر به اولياء الفضل من مثل
مولاي اعزّه الله اذ ان الجريدة حادة افكار الفضلاء وليس للخدام ان يغير
مشرب مخدومه إلا متى زاع عن سبيل الحق لا سمح الله

هذا ولا ندمه لي ان اشكر للمولى هذه اليد البيضاء ولو وردت بصورة
الملام والانتذار فيما ارجوه ان ينهي الى كل ما يرى في الجريدة من شين أو
يحد فيها من خلل لتكون نافعة مفيدة كما هو المقصود من نشرها اذ لست ممن
يصدون تسويد صفحات كثيرة بما يسود به وجه العلم ويحمر مجاً البلاغة فلأن
اكتب صفحة محمودة ذات ثمرة نافعة اجل عني من نشر كتاب ضخم ترى اكثر
صفحة ماوي اغاليط وماوي سفاسف (٢) وأضاليل والله سبحانه المسؤول في
حقيق هذا المأول على يد امثال سيدي اطال الله بقاءه

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب من شاب الى شيخ يعاتبه على زرع خصومة

الى حضرة سيدي الاجل المحترم ابقاه الله

بعد الاستسلام عن احوال سيدي الشيخ حفظه الله اتحاسر عليه فاقول أن
أخي الذي أفتيت في خدمته أيام الشباب ولم آخذ منه في مقابلة ما عانيت من
الاعتاب شيئاً اراه قد تغير عليّ منذ صاحبتّه تغيراً لم يعهد وقوع مثله بين
الاخوة وقد علمت ان ذلك انما هو نتيجة صاحبك وثمرة سعايتك جرك اليه

فيا أثبتت امران احدهما ان تقتصف لنفسك . ني على بادرة (١) كان الاجل
بك لو اغضيت عنها . والآخر ان يتحول اليك ما كنت انتفع به من خدمة أخي
وهذا . مبارك لك فيه ألا اني بعد الاستئذان اقول لم يكن لانتفا بالصاحب
الشيخ ان يطلع باض المشيب بافرا . اباطيل توصل بها الى مثل هذا المقصد
السافل نعم اذا نظرت الى اصاخة الشقيق اليك بعد عرفائه . مي النصع في
احلدة صرت اللوم عنك اليه وكنت برا . منه ولو انك المتسبب . هذا اندي
لاذلتك وسمعتك فان يكن هو الواقع كان اللوم مصادفا محله . وان كان الواقع
غيره ولعنه الراجع فأسألك انصف واصلاح ذات البين (٢) كما توجب الحلافة
على الاصدقاء . ولا سيما شيوخهم السموعي الكلام وهكذا تقلع بحكمتك البغضاء
قبل التأصل ويكتب لك به الاجر عند الله والشكر عند الناس هذا واطال الله
بقائك

طالب الرضا

من في سنة ولدك فلان

لوم صديق على طعنه في مخدومه بعد ترك خدمته
أنهي الى جناب الاخ العزيز وفقه الله الى ما به الخير

بعد الاستعلام عن صحته . واهدا . السلام مع الشوق الى رؤيته . انه جرى
في بعض منازل الافاضل ذكر خروج الصديق من خدمة التاجر فلان الى خدمة
تاجر آخر براتب اكثر من راتبه عند التاجر الاول فحصل لي بهذا الخبر سرور
عظيم اكن قد ذكر انك تطعن عليه وتذمه في مجالس الناس ومحاضرم فساؤني
ذلك من جوه . ا . ها ان الطعن لا يابى بمثلك . من ذوي الاخلاق المهذبة
والطباع الكريمة والثاني انه لا يجمل بالرجل ان يقع فمين رأى الخير على يده وتقلب
في نعمته لئلا تكون عليه عهدة الآية « اكل خبزي ورفع علي عبه » والثالث

١ ما يدور من الاسان عند حديثه من كلام الغضب ٢ اي اصلاح ما يمان الفساد

ان هذا يغضُّ (١) . من اعتبارك عند مخدومك الجديد لما هو قائم في النفوس .
 من أن الغتاب لا يرعى حرمة . والكود لا يشكر نعمة . فمن اغتاب زيدا وكند
 نعمته فلا يكون عمرو بئامن من غيبته وكوده . وبالنتيجة ان ذلك يقص نفسه
 منك حتى لا يرتاح ان يعهد لك سبيل النجاح وهكذا تكون بهذا السهم صرعت
 اثنين وحمت وذرير (٢) . فالرأي اذا ان تعدل عن هذه الطريقة انها سيئة
 المصير قبيحة العاقبة وما هي بالخطئة التي يرضاها اللبيب لنفسه واعا هي خطئة
 تُفسد عليك تدبيرك فما يفوت علمك ان من لم يسلم الناس من لسانه لا يسلم
 من الساتم . ومن وقع فيهم وقعوا فيه . ومن طنَّ الله يري من الظام (٣) فقد
 كذب ظنه . فكل انسان عيوب يود سترها كما ان كل فرد من الناس يبتغي
 حسن الأجودثة لكن من ابتغها مع تجريد لسانه على تمزيق الاعراض فقد طلب
 عتقاء مغرب (٤) . ومثل الصديق تكفيه الاشارة والسلام الداعي
 من في سنة الخالص الود فلان

جوابه

انهي الى جناب الصديق اطال الله بقاءه

ان كتابه الصادر عن فرط حبه وصعوه قد وصل صبيحة هذا اليوم فزق
 ظلام الوحشة وأطفأ حرقه الشوق ودفع برحاء (٥) الوجد كما شفَّ عن حكمة
 لم تكن انوارها لتخفى . واما لومه لي على ذم الساجر الذي كنت في خدمته من
 قبل فع التسامح بان الطعن غير لائق ولا جائز . اقول لو ذاق الصديق ما ذقت
 من جفاء طبعه ورأى ما رأيت من غلظته لالتس لي شيئا من العذر على ما
 بدر (٦) . نبي في حقه فقد قضيت عنده خمس سنين قائما بكتابة دفاتره وناهضا

١ ينقص ٢ ذبيح ٣ اليب ٤ مثل في المنجبل ٥ شدته ٦ اي على ما قلته من كلمات الغضب

باعباء اشغاله فهو ضائع مثله اجادة وامانة ومع تحقّقه ذلك لم ار منه ما
 تطيب به النفس وتشدّ به الهمة ولا خطر لباله ان يزيد لي الاجرة الا بعد ان
 سألته المرّة والمرة . وكان في قصدي ان استمرّ على خدمته ما بقيت نصحاً في
 الرّد ورجاء المكافاة علماً بان الانسان اذا اتت عليه الاعوام الطويلة في خدمة
 رجل شريف النفس عرف له اتباعه واحسن جزاءه وكان من فخره ان يجعله ذا
 ثروة ومقام عند الناس بخلاف الكعل (١) فان خدمته من اقوى موانع
 الثراء يستأجر الحاذق الماهر بالزر اليسير ويتكدر اذا رآه ذا ثروة صغيرة
 وربما عدّ ذلك عليه جريمة تجب العزل ومهما يكن من امره سأل الله
 قد تقطعت يدي وبينة العلانق واتصت بتاجر من اهل الفضل والورع ونجسب
 أمر سيدي أمسكت عن ذمّه وجعلته مني في حمى لا تدب اليه عقارب القدح
 والتشيع وأعدك اني لا اقف معه عد هذا الحد بل ابذل الجهد ان اوازي (٢)
 عيوبه وافرض على نفسي الدفاع عنه ما امكن كما وعدت بذلك فاضلاً من
 الكهنة قرّعتني على ما بدر مني ورجوته حينئذ ان يوجني على كل ما ينكره
 عليّ كما ارجوك في ذلك ايضاً واطال الله بقاء سيدي

للداعي

فلان

سنة

في

من

لوم أخ على افشاء سر مخدومه

ايها الاخ العزيز رعاك الله

من الامور التي لم يختلف فيها اثنان . بل من الحقائق التي آهلاها لسان
 الزمان . ان البلا . من اللسان . وافشاء الاسرار من خبث الجبان . ولا سيما متى
 كان . وقد فتة او رادّ مودة او مضلّ . مسعى

وبعد فقد اتصل (٣) بي عنك . لا يتوقّع صدوره من غذي في مجور

الامناء . وقرع سمعهُ منذ صباهُ بُصائحُ الفضلاء . وعودُ عادات الصلحاء . نُبتتْ
 انك تؤثر على مخدومك آخر وظاعمة بما يسر اليك من الامور المتعاقبة بعمله
 الرجعة الى نجاح لك فيه حظ . واعلم ان هذه الحلة اقل ما فيها انها تجعلك
 عند نفسك خائناً . وعند الناس مذموماً . وعند الله آثماً . وفي الحق لو لم يكن
 عندك لمن تبوح بأسراره من الحسنات . ألا اعتقاده بك الادانة على الاسرار
 واختصاصه لك بالثقة لكان ذلك كافياً لتكم سره . فكيف وصائعه (١) عندك
 جزيلة . وعوارفه (٢) لديك وافرة . أأنت شريك في طعامه . أم لست ساكن
 داره . فإذا يضررك من سعة الدنيا عليه . وهل ينخفض من قدرك الصلحك الله
 نجاح عمل لك فيه يد . وزيادة رزق لك منها نصيب . فاسترشد عقلك واعف
 لسانك . واصبر قلبك عما تسوؤه (٣) لك اهواؤك . وألا فلا تأمن من ان
 تصب الوبال عليك صبا وتفرغ القضاة (٤) عليك افراغا . وتنطخ بيتا ولدت
 فيه ومدرسة نشأت بها . وهذنت فيها بعار هذه الشعاء (٥) وانما عاجلتك بهذا
 الكتاب مداواة للداء قبل القوات واستأجرت اميناً يوصل اليك يداً بيد مخافة
 ان يقع الى غير امين فيطعمك مما طنجت يفعل بك كما فعلت بالذي لم تبرح
 متقلبا في نعمائه . رافلا في حلل ايديه وعلائه . وان لم يرد الجواب مع الرسل
 خشيت ان تال مي حرة الكدر الى ان يصل الي برد السرور . هذا واطال
 الله بقاءك وجعل سبيل الفضل سبيلك بمنه عز وجل
 من في سنة فلان اخوك

جوابه

الى جناب سيدي الاخ المحترم اعزه الله

قد وصل رسولاك الي هذه الليلة انبأني بما استراح اليه القلب من انك
وسائر الاهل في نعمة السعة نحت ظلال العافية والسلام فحمدت الله على ذلك
وشكرته كثيرا . ثم طالعت رسالتك الكريمة التي اودعتها . لآملها في ارصاد وعاظ
وعيد في لين وعد وقبوت نظري فيها طويلا لعلني ارى ما سوغ (١) للاخ ان
يضطرب كل هذا الاضطراب على امر ما فقدت الرشد حتى افعله او اطلع
على ما اجاز له ان يقرّعي على شنعاء ما صاره تني المروءة حتى آتيا (٢) . ولا
ذهلت ما تالفت عن سيدي الوالد ولا أنحي ما أدبني به المدرسة من الآداب
حتى اتصورها فضلا عن ان افعلها . فليطعن اذن سيدي الاخ ولكن على
يقين اني اكنم للسرا من الارض وانم بذكر النعمة من القبر . وليعلم ان كثيرا
من الشبان قد سعوا في (٣) عنده فكذبهم يبرهان استقامتي . لذلك لا
يخالجي ريب ان هناك حسودا ارجف (٤) بهذا الامر يشتهيه الحسد لكن
أبت الاستقامة والحدارة بالمقام الا ان ترد عليه سعيه كما أت الا ان تحصل
الثريا اقرب اليه من مطعمه ويحس الانوق (٥) أدنى الى الامكان من مرامه
هذا وقد سلمت الرسول صرة فيها مائة وعشرون ليرة انكليزية وهي المقدار
الذي ادخرته من رهاء (٦) ثمانية اشهر فارجو سيدي الشقيق ان يعلمني
بوصولها اليه كما اكلفه ان يقرئ سلامي ابناء عمي الاعزاء حفظه الله واياهم اجمعين
الداعي

فلان

سنة

في

من

١ احاز ٢ افعلها ٣ سوا علي ووتوا لي ٤ اكثر من الاحار السينة
والاثواب الكاذبة ليحصل الاضطراب بها ٥ الاوق ذكر الرحم ومعلوم ان الذكر
لا يبيع ٦ بحر

عتاب لمعرض بعد تولي القضاء .

الى جناب الاجل الاكرم ايده الله

قد مرَّ بسمي ان ولاية الماصب تظهر الخلائق المستورة . وتبدي السرائر .
لكامنة ولم اكن اعير هذا القول كل التصديق حتى ولي سيدي منصب القضاء .
وبدا منه الجفاء . ونسخ عهد ألقه جمعت القلین . ووجدت الشخصين كُتبت اليه
مهناً بالمنصب الذي تولاه على ما جرت به عادة الحنين . فما راجعني (١) كما
ينبغي على المخاطبين . كأنه نسي ان الخطاب لياقة والجواب وجوب . ولم اعلم
اني احفظته بشيء الا بقاءي على ما كنت مع ارتفاعه الى مقام صار يراني
فيه اقل من ان استحق على خطائي جواراً وكان ودي ان اطوي بساط
معاقبته بيد اليأس من وده لولا حاجة في النفس أحببت قضاءها وسوء ال
اردت ان القية عليه وأدونه ليراه بعينه وهو هل عامل الصديق سائر اخوانه كما
عاملني أم رأى ان يفردي دونهم بهذا الاعراض بعد ذلك الاقبال جزاء .
خصصته من بين جل الاصحاب فضل الثقة فان كان سيدي لم يبرح معهم
على عهد الولا . قد عكس حكم الرجاء . وغرس القطيعة (٢) في منبت الوصال
وان كان قد عمهم بهذا الجفاء . كان حظي من جفائه اوفر وحظه من بقتي
اوفي

على انه لا يقوم له عذر في واحدة من الحالين . ولا يستطيع ان يتقر على
نفسه في أي كان من الامرين

هذا واسأل الله ان يوطد دعائم علانه . ولو نجح بالوصل على اخص

الداعي

اوليائه (٣) والسلام

فلان

سنة

في

من

الباب الرابع في رسائل التعزية

إذا لحقت انساناً خسارة أو تزلت به محنة أو علق حبل المنيّة احدًا من اقاربه أو اصدقائه يكتب اليه بما يظاھرُهُ على الرزية ويذاھِرُهُ على البلية ممّا يحثُّهُ على الصبر عزاء وحسبة فيكتب له اجر الصابرين . واصفى ينبوع الحزبي منه التعزية الى فؤاد المصاب انما هو الديانة فهي جذع شجرة السلوان .

ولما كانت التعزية دواء لداء الحزن كان لا بدّ من ذكر هذا الداء مع بسط الكلام فيما لحق المصاب من خسارة أو اصابته من محنة أو حلّ به من رزية حتى اذا اتى المعزي على وصف العانة وفتح من تشخيصها صبّ عليها من ثمّ اليراعة بلسماً شافياً مستخرجاً من المائيّة السارية من لباب الديانة ومن المداخل اللطيفة في هذا الباب الاذكار ان كل حي الى اجل لا يعدوه . وحذر من العمر لا يخطوه . ومثل هذا رقة وعزاء الدخول على المعزى من طريق الاذكار بان الانسان انما يفد على الدنيا وفود المسافر الى بلده هي على طريق ذلك البلد فليست هذي الدار مقصده وانما هي سبيل الى حيث يريد فاذا اجتنب طريقة وتراعى به المسير الى مقصده فقد اعتق من تكاليف السفر وكان جديراً ان لا يحزن عليه الا من حيث الخوف على نفسه ان تصكون قد أخذت في وهق (١) المصطاد للنار

واعلم ان من اقوى اسباب العزاء ان يعلم المصاب بان المعزى مقاسمه الحزن مشاطره الاسى حتى يكون ذلك بينة على الاخلاص الذي استقالت باثباته الحزن واستأثرت بتحقيقه الخطوب ودلالة قاطعة على ما يتخذ به الحب الصميم من

الحرص على بقاء الصديق مجبور الحاطر جليل القدر . ولا يخفى ما تصادف تعزيته .
بعد ذلك من الانقياد والامثال عند المبلى

تعزية صديق عن موت والده

اطال الله بقاء الحليل الأكرم

وما بعد فمن المعلوم أن الانسان خلق في دار الفناء . (١) السير الى
دار البقاء . فاذا وصل الى نهاية الجلال . وألقى عما الترحال (٢) . فقد ادرك غاية
لم يأل (٣) في السعي اليها اجتهاداً . ووصل الى مقر كان لسفروه مقصوداً
ومراداً . فان كان مريداً في مسيره دار الأخيار . ومربع الأبرار . وفردوس
الاطهار . نظير والدك رحمه الله فقد أدرك خير الاوطار . وفاز باسعد الديار .
واستدعت حاله ان لا تعطي الطبيعة من بعده الحزن قياداً . وقضت على العيون
ان تضن بالدمع . وتضرب دونه اسداداً . والآن قد زاغ المرء عن الصواب .
وطال به عن الواجب الاعتراق . وركن الى مبادئ الدنيا القرور . وألقى نفسه بين
ايدي الحن والشور . اذ ما فتحت الدموع قبراً . ولا بعثت الحشرات ميتاً .
وقصارى الكاء . انه يضر الماكي وما ينفع المبكي . وملك لا يأتي بما يضر ولا
ينفع . فامسك عن الحزن والنواح واعتصم بالصبر . تحفظ بالاجر . عند من اسأله
التعويض بطول بقاتك

الداعي

فلان

سنة

في

من

جواه

ايها الصديق الاغز الاكرم لاحمت وجوده

بعد التحية بالتكريم اعرض قد وصل كتابك والاسى مل القلب والدمع
مل العين لا تزل لي من وفاة المرحوم وورد علي يوم وروده بضعة عشر كتاباً

في التعزية . فما أخذ من لبيب حزني كرسالك التي دخلت عليّ فيها من طريق
 لطيف وخطبتي بها وانت شريكي في هذا الرزء خطاب من لا ريب في حياة
 اعتقاده ونقا . ايمانه بوعد الله سبحانه عن وضر الشبهات (١) . وما اوجد لي عن
 فقدت سلوا . اني رأيت الاصدقاء قاسموني الحزن في مصابه . وذهبوا معي في
 الغزاء خير . مذاهبه . ووقفوا لي على التدادي بالصر . والتسليم لقضاء الله فانه احزم
 الامر . وغاية ما اتناه للصديق الحميم ان يجعله الله في كف ايمانه وظل رعايته
 ورحيب كرمه بنه ان شا . الله

الداعي

فلان

سة

في

من

تعزية لامرأة أصيبت بامر لها صغير

اتها السيدة المكرمة

قد بلعي ما جعل رائق عيشي كدراً وراحته نعباً ولولا ابتساري ان المرأة
 كالشجرة لانسك كل ثمارها بل لا بد من سقوط بعض الثمار ما وجدت لهجمة
 الاسى دفعا ولا ألفت لمصادمة الاسف صداً وفي ظني ان سيدة حسيقة (٢)
 عاقلة من . تلك لا ترتبط بركة الحزن ولا تدخل في عبوديته . بل تعبر للرزية
 عزاء . وحسبة حتى يوتئها الله اجر الصارين ويعيضاها ممن فقدت من يكون مل
 العين قوة والقلب تعزية وفرحاً

واذا تذكرت . ولاتي المثل السائر من ايس له لا يفقد له رأيت انها وقد
 تركت بها الرزية اسعد حالاً من اللواتي يفنين الايام حسرة لياسهن من العقب
 ذلك وان انقبط (٣) قد عرج في السماء وخذل في نعيم الحنة وانت لا تحتاجين
 الى وصف تلك السعادة الخالدة فقد اشار اليها الرسول الحبيب في رؤياه اشارة
 تحب الى الحي الموت حتى يتحمل القدوم على مرع الارزاد وفردوس الاطهار

على الدار التي لا ترخي عليا استار الظلام ولا تُعرَف فيها البُلايا والآلام فهو
الآن في جملة المسحّين وعداد المترفين بتقديس الله رب العالمين ولا شك ان
هذه الملاحظة تطرد عنك دواعي الحزن وجواب التعم لا دخلت لك من بعد
الآن متزلاً ولا كدّرت لك مورداً بمن الله وكرمه

الداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

اطال الله مقامه العزيز الاكرم

اما بعد فقد اطلعت على كتابك انذي ساقك الحب الصحيح الى ان
ودعته اقوى اركان التعزية . وارشدتك النصيحة الموقدة الى ان سردت علي
فيه ما لم ازل مرتدية به من اردية نعم الله سبحانه كما ارشدتك ان نقيم امامي
اللوائي يشتهين على الله ايسر ما انا طاورة به من آلايه بعد صدعة الاسبى وحطقة
الردى حتى صرت ازانني معبّطة . هذا الى ما صورت لي نعم الخالدين . في
حنة الصالحين . حتى كأنك أريني من افتراطته (١) وقد انتقل من غور الكتابة
والاخطار . الى ارفع اتحاد الخذل وامنع معاقل (٢) الاطمئنان . فلم يسعي
بالاعتقاد الا ان انحو من القلب آية الحزن واكتب آية الفرح عما قد ناله من
العطسة السامية التي هي اقصى ما تُرجي لي وله واسعد . صير ينتهي اليه
الانسان

هذا واسأل الله ان ينولى شكرك عني ولا يريني فيك مكروها والسلام

الداعية

فلانة

سنة

في

من

صورة تعزية الى صديق أصيب بكمه

بهجة الاخوان . وحلية الاخذان

قد ساءني ان عصفت المنية بأغصان دوحتك فهصرت اكبرها . وذهبت
به وبالسرور فما كان انكرها . وابدلت صفوك اكداراً . وجعلت حشو مهادك
الوثير (١) سوكاً واحجاراً . فودك لو ان الخضم يدفع بالسلاح . او يطعن
بالرمح . ما اقيت عند نفسي من الدفاع . مسطاعاً . ولكن لم أر في البلوى أقدر
من التأسى على رد عارات همومها . وصرف هجمات غومها . وما اراك بمقتدر الى
وصف هذا الدواء . وانت صاحب الفكر المبسط الضياء . والرأي المرتبط
بالصواب . والقلب الذي لا يخالجه في مشيئة الله ارتياب . والحزم الذي لا تذله
التكبات . والدين الذي يحلي مرارة الفجعات

هذا واسأل الله أن يفيض على من اقترطته جزاء الخير . من واسع رضوانه
ويوزجرك فيه اجر الصابرين على مصائب الدهر وحدائره . ويردع سهام الثائبات
عن اخوته ويكلاك (٢) واباهم بعينه التي لا تام بمه وكرمه الداعي
من في سنة فلان

تعزية عن وفاة احد المشايخ

ابها الاجل الاكرم

بعد الاستعلام عن الحاطر بالاحترام الوافر . اعرض قد انتهى اليّ نعي
والدك رحمه الله فكانت فحمتنا بوفاته جعة من سقط . مناصره على الدهر .
ولوعتنا لوعة الظمان اذا جفت العين والنهر . ولولا بقاء فرع ذلك الاصل الاكرم
غصناً باسقا (٣) . لا يخفضه الا كثرة ما عليه من ثمر الحامد واباه (٤) المآثر لكان
الخطب جللاً . وغدنا من امسنا حجللاً . ولكن الحمد لله الذي جعل لبدء بلوانا

دوا . وأعاضنا من النجم من ابقاه ضياء . وخافه شاهداً على كرم والده . قافياً
آثاره في اتيان (١) محامده . فلا زالت سحائب الرحمة تراوح دمس الميت
وتغاديه (٢) . ونسجت الرضوان نهب عليه في غدواته ولياليه . والملائكة على
حراسة خلفه الكريم قياماً . تردع عنه لصروف الايام سهاماً . بعه ان شاء الله
الداعي

من . في سنة . فلان
تغزية عن وفاة امير

ابها الاجل الامجد

اما بعد استعطاف الحاطر والتكريم الواجب الوافر فالذي ارفعه الى المقام
السنني . شي . من اصعب ما خطه قلبي . فقد فجعنا الداعي وفاة . من كان عهد
حلية عهود الامة . واقفاله دستور القطرة والحزم . من طريق الاشارة . ومن كان
هذا . موضعه في مكارم الاخلاق . وهذا حاله في الناس على الاطلاق . فاذا
سُتت عليه الجيوب . وذابت القلوب . ونمر سيل الدمع ممتجاً بالدم مدفنه
فذلك من ايسر حقوق على اهل هذه الناحية وان كان حدم ما في امكان
الحزون وآخر ما في كثانة الفجوع اذ ماذا عسى الحمد الى . وورد المنيا يعني متى
اشرع (٣) الحين سنانة . وخضب بدم الاحياء . حساه . وبنانه . فالعين بصيرة
واليد قصيرة . والطبيعة لقضاء الموت اسيرة . وكفى الحكيم تغزية انه ما وطى
ظهر الارض ماش الا فقوت (٤) عليه فاها وألقته في حشاها

وما يدحر الحزن كحسن الظل بالله واعتقاد انه واسع الثواب لمثل من
استأثرت (٥) به رحمته تعالى جعل الله له . أوى في فسيح جنته وكف عنك وعن

سائر آله يد الرزية وآتاكم جميعاً من جميل الصبر ما يزيل غصة البلية بته ان
شا. الله الداعي

من في سنة فلان

صورة رسالة تزية من كاهن الى شاب

عن وفاة والده

ايها الابن الاعز الاكرم

انهي اليك بعد الدعاء لك بطول العمر . ورسالة الدهر . واستقامة الامر
اني بأغت ما اتى في القاب جازاً . وكان على العين شقاراً . فاكوى القاب
ودمعت العين . وما حال من يرعى بسهمين قد نعي الي من كان غديراً
لروضة الفضائل وهما ما تحل فطنته عند المشاكل وما كان بكاءي خوفاً
عليه فرقته ان شا. الله محمودة العاقبة وسفرته الى حضن ابراهيم متساهية
وذلك هو الحظ الاعلى والنصيب الاعلى . وانما بكيت اسى على ما لحقك من
الجزع والغم عند رزبه وما دخل قلبك من الكدر عند وداعه وبكيت متغزبانة
قد خلف من تأدب دأديه . وتقمص (١) الفضل وظهر بجلبابه . فما يرح
فأوه (٢) مناخ . طايا من قاومته الخطوب . وسطت عليه الكروب . والمرحوم
كان على ثقة مما ذكرت وعلى يقين مما اليه اشرت قد درج (٣) رحمه الله
. طمئن القلب من دنياه . واثقاً بسعادة أخراه . وكفى بهذه النعمة اخماداً للجمرة
وتجفيفاً للعبرة . والله يجعل اجر الراحل جزيلاً وعمر الباقي هنيناً طويلاً بته وكرمه

الداعي

من في سنة الحوري فلان

صورة ثانية

جناب الاعز الاكرم طال بقاؤه

غلب الشوق الى مشاهدتك والدعاء بدوام عافيتك ابدي انه قد ورد الي خبر وفاة المرحوم والدك فكذلك كثيرًا لما كان بيني وبينه رحمه الله من الالفة ولكني تعزيت اذ كان باقياً له ابن ظليرك يتبع طريقه والده ويتعد عما ينتقص تربية اصله وحيث ان الموت امر محتوم ليس منه فرار فالأجدر بالمصاب التسليم لقضاء الله تعالى فرد الجزع يا بني تغزية صلاح المتوفى تغداه الله برحمته واطال بقاؤك من بعده في ظل نعمته به وكرمه الداعي

من في سنة الحوري فلان

الجواب

ايها الاب الجليل الفاضل

بعد التسليم بالاحترام الواجب . والتماس الدعاء . وهو خير المطالب . اعرض لا اطاعت علي التوائب نواظرها . وجردت علي الكتابة بواترها (١) بما اختطفت المنية منا ركن فخارتنا . وكبير دارنا . واحسبت والعين بدم القلب هامة . ودواعي الأشجان اضاميم (٢) متواصلة . اذا بنجدة حاتتي مدداً في تلك المقاتلة . وما تلك النجدة الا الرسالة الكريمة التي آمدني بها صميم جنك . واطرفني (٣) بها متوقد لبك . فهي وان زادت الحزن هياجاً . قد جاءت لعيني سراجاً وهأجاً . على ان هذا لم يجاوز ما كنت منك اتوقع . ولم يفت ما كان القلب في مثله يطمع

واسألك لمن زایل الدنيا استغفاراً . وان لا تحوّل عن تديير ولده انظاراً

واطال الله من بعده بقاءك بمنه ان شاء الله
 مستند الدعاء
 من في سنة ولدك فلان

صورة جواب تعزية بأمير

اطال الله بقاء الاخ العزيز

بعد السؤال عن صحتك والشوق الى مشاهدتك انهي انه قد ورد كتابك
 منبئاً بما اصابك عندما فجنا بين ب وفاة من كان بالميل الى النفع العام معروفاً .
 وبحب التقدم والنجاح . ووصوفاً . وكأنا هب علينا عند قراة نسيم التعزية بل
 كأننا تنشقنا أريج البشري ان المتوفى في الجنة السماوية . مع زمر الابرار في
 العرف العلوية . هذا ولا أرانا الله مورد حياتك . متذكراً . ولا نجم توفيقك
 منكدرًا (١) واطال بقاءك وامتع بك بمنه ان شاء الله .
 من في سنة فلان الداعي

صورة ثانية

اطال الله بقاء الاخ الاعز

ابدي بعد السلام الي طالعت رسالتك المتشقة من صافي خلائتك .
 والذي ذكرت من شدة ما لحقك من الغم واصابك من الكدر والتكد انما هو
 نفس ما يُعتقد في كل من كان نظيرك مودة وكرم سجيّة . ابقاك الله وامتع
 بك (٢) بمنه ان شاء الله .
 من في سنة فلان الداعي

صورة كتاب تعزية لمن رزى بآله

أَحْتَالَ لِلْمَالِ أَنْ أُوْدَى فَاطِلَبُهُ وَلَسْتُ لِلصَّيْبِ إِنْ أُوْدَى بِمُجْتَاحِلِ

أيها الماجد الاكرم دعاه الله وسلمه

الذي انهي اليك بعد سلام اصني من ماء غادية (١). وشوق الى مقامك
احر من نار حامية انه قد غي الى هذا البلد ما تعودت ان تسمعه الاذان . من
احداث الدهر وتقلبات الزمان . وذاع على الافواه ان يد الايام استباحث
اهوالك . وعوادي الزمان احالت حالك . فالامر على شدة ضغطته لم يقبض
القلب على صحة مودته . لان الذي تحطبه الثروة لم ينفك والحمد لله سالماً وعرضه
مصوناً وذكره شهد الالسن ووفاءه بالعهود والمواثيق غرس الانفس . فما المصيبة
بفقد المال . مصيبة يتضعع لها مثلك . ويتضائل (٢) بين يديها شهبك . فما انت
والحالة هذه الا كشجرة قطعت غصونها وبقي الاصل . ولعلها ما قطعت الا
لتظهر اغصانها فمما كانت قبل . ولولا غرة اعهدا بك وهمة اعرفها فيك
لذكرت لك امثلة تدفع بها القمة وتفرج بها الكربة . ولكن سيدي اعلى من ان
يذكر البلايا الجسام . التي تزل بأجل الانام وارفع مقاماً من ان تكدر هذه
الحنة صافي فيكرته او تنغص عليه هناء عيشه . فانه يوسع درايته وحسن
اعتقاده لرحمة الله وما له من الذكر الطائر الحميد . والفضل الذي اشترك فيه
القريب والبعيد . لا تلبث الدنيا ان تفتح له واسع ابوابها . وتعيده الثروة خير
أربابها بمن الله وكرمه

ومها يطرأ من امر او يعرض من حاجة في مسئلة من المسائل فاني

الداعي

وقف على اشارتك سيدي اعزك الله واطال بقاءك

فلان

سنة

في

من

صورة ثانية

إذا سلمت هامُ الرجالِ من الردى فما المالُ إلا مثلُ قصِّ الاطِّافِرِ
 . الى جناب الماجد الاكرم سلمة الله

اول ما ارفع الى مقامك الكريم بعد تحية من صميم الاختصاص صادرة
 محفوفة بتوقير الى اجتلاء تلك الحضرة الزاهرة . الرجاء من سيدي ان يتجه نظره
 الى ما قال اهل الاعصار الحالية . في مثل هذه النازلة . فنعم التأسي بمن فضلت
 . وورد غناهم ثم عاد اغزر من الانهار ثراؤهم . وكان الامر معهم على حد
 قوله فما المال (البيت) . ثم اذا راعينا ما لا مدَّ أن نراعيه بحكم الواقع وقضاء
 الحس العام . من ان تحصيل الثروة بالقطعة المقررة بالوفاء ورعاية الجهود ولله در
 القائل « وما المرء الا عهد » ومواقفه « وجدنا الخطب على ثقل وطائفة هينا .
 فانت بمن اصلت لهم المآثر في الذنوس اعتبارا . وعظفت عليهم المؤزرة . من
 الفضلا . انظارا . وغرست لهم المرزاة في القلوب حبا صميما . ويلا على العمر
 مقيما . فأنتي (١) تتزلزل لهذا الخطب آلهالك . وكيف تستحيل له احوالك . والله
 من وراء توفيقك بمنه وكرمه .

هذا وانى اقدم نفسي لكل خدمة ترومها ولا اعني ذاتي من اي مساعدة
 تأمر بها لاظم لعتني قلادة فخر من جواهر خدمتك ودرر مساعدتك واطال
 الله بقاء سيدي

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى عليل

ايها الاعز الاكرم

قد ساءني ما بلغني من خبر . واثبة العلة لك . وتسامد الداء عليك . على

ان من عادة الله سبحانه انه اذا ضرب بيد اتقى بأخرى وهذه عادته فين يريد
 بهم خيراً يبتليهم بالادواء . ويتزل بهم الحن حتى اذا اخذ الناس من احوالهم
 غوذجاً على تايي البلاء بالصبر يشق لهم . من قلب الحنة مخملاً ويلبسهم رداء
 النعمة جزاء صبرهم هذا وفي الامل المبادرة الى المجاورة ليطمئن الحاطر من
 قبلك وعافاك الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى عالم مريض

أبراً الله سيدي الاكرم وذخري الاعظم

ان هذه الناحية قد استاءت كل الاستياء اذ غنى اليها خبر المرض الذي
 ألمَّ بشخصك الكريم وليس استياؤها الا شعوراً بتحبب بعض الاشعة التي
 كانت تصدر اليها من شمس . عارفك الساطعة والآن اعتقاداً بما قادت الناحية
 بل البلاد من قلائد الاحسان واقراراً بما لك من الفضل وخصوصاً على هذا
 الداعي رقت هذه السطور ملتصمة ان يسبقها اليك البر . ويتقدمها الشفاء ان
 شاء الله . هذا فيما ارجو الامر بكل ما يعرض لك من غرض او لبانة (١) مما لعلني
 ان اني بقضائه بعض ما انا مدينون به لفضلك سيدي وعافاك الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب لمن طالت علته

الى جناب الاكرم عافاه الله

انت ايها الصديق عالم بأن من خلق الزمان ان يداول العافية والمرض
 بين الايام والاشخاص . ولذلك ليس سبيل المريض ان ييأس من العافية وان
 طالت العلة . وان الله سيدبيل (٢) السلامة من السقام وان زمن ، فهذا ايوب

فصديق الذي صَبَّتْ عليه البأوى سحاب عذابها وارخت عليه العلة عزالي (١)
 كأمها قد عاودته العافية بعد ازمان العلة وتآدي مدة السقم فلبس ثوبها
 قشياً (٢). وترَّين بجلاها موسراً (٣) بعد ان صار ربه جدياً. واضحى حاله
 في الصبر على الشدة والتجلُّد في الحنة مثلاً مضروباً وحديثاً مشهوراً .

واذا اطلق الصديق نظره في حال الشجر رأى كيف ينثر الحريف ورقها
 ويعري الشتاء اغصانها ثم كيف يغير الربيع فيسترد لها غصن الورق وطيب
 الثمر ويعيدها الى احسن مما كانت . حتى تصبح حلية الارض ولذة العين اذا فحل
 ذلك اقتلع من قلبه الجزع وغرس الامل في الشفاء والعافية . هذا والذي
 اتَّناهُ البشري بتعافيك جعل الله وافده عليك قريباً بنيه وكرمه الداعي
 من في سنة فلان

تعزية لقاضٍ بُغي عليه فِعْزَل

الى حضرة سيدي قدوة الفقهاء وفريدة عقد الفضلاء اعزه الله

قد علمت ما فعلت التزاهة بسيدي الفاضل وما جنى عليه بفضه تقيع
 النفع . واباؤه لمحرم الصنع على اني لم أر في الامر بدعاً ولا في معاملة الدهر
 غروراً (١) قد نقل لنا المؤرخون حوادث من مثل هذه غُبت فيها الاحرار
 بل ألبست فيها الابرار ثياب الاشرار فعزلوا عن مناصبهم ولا جريرة لهم الا
 الاهلية وظهور الفضيلة والاضطلاع بالاعباء وأبعدوا عن مراتبهم الى زوايا
 منازلهم ولا جناية عليهم الا نفورهم من الحجارة على الجور وربما نفوا الى
 الاصقاع القاصية ولم يأتوا من المنكر الا مظهرة (٥) الحق ومناصدة (٦)
 الباطل

١ جمع عزلاء لمصت الما من الراوية وغيرها ٢ حديثاً ٣ غياً

٤ محمداً ٥ مناصدة ٦ محارة

ثم لننظر هل كانوا بعد العزل أو التي مبتسئين أم هل كبر عليهم خلعه
 عن المناصب وهم ابرياء الساحة كلاً فقد أثبت أصالة الرأي بل طبيعة التزاهة
 والعفة ألا ان يترشقوا كاسات السرور عند مباينة الجازين ويجدوا لذة المتأني
 عن ديار الظالمين الذين ينصرون الاباطيل بالبراطيل ويحيون لاعلاء ككامة
 التي على كلمة لحق نعوذ بالله من المطامع ما اشدّ فعلمها بالطباع . وما اقبح
 آثارها في احوال الاجتماع

فما اجد والحق يقال للمجد نهايةً ألا التجلّد في مناهضة (١) الباطل ولا
 اعرف للشرف غايةً ألا الثبات على اعلاء كلمة الحق فهذان نهاية المجد الصادق
 والشرف الصحيح وما اقلّ الظافرين بهما - ما اطيب الذكر الذي يتجلّد لك
 على الاعصار والصنيع الذي يتحدث به في الآصال والاستحار

بل ما اعظم الاجر الذي يكتب لك في جريدة الصالحات ذلك بما صرت
 نموذجاً في الانتصار للعدل ومثالاً في الاستسك بالحق وهما دون سائر الامور
 الغرض المقصود عند الله من وضع الشريعة لعباده . هذا وما تياس البلاد من
 عودك الى مقام القضاء وكل من اهلها يخاطب الآخر بقول الطغرائي

فاصبر لها غير محتمل ولا ضحير في حادث الدهر ما يعني عن الحيل
 من في سنة الداعي

المخلص الود

فلان

الباب الخامس

في رسائل التهنة

ان مقتضيات الوداد ان يهني الانسان صديقه كما ان من واجبات الخالص في الطاعة ان يهني ولاته وروساءه فيا جرت العادة على التهنة به من حصول نعمة . او روال نعمة . ومدار الكلام في هذا الباب من الرسائل على مطالعة المكاتب بمشاركته في الفرح الناشئ اما عن اصابة خير . او قاص من شر

اعلم اولاً : انه لا بد من ذكر جدارة المكتوب اليه بما حاره اماً من حيث ذكائه او من كثرة خدمه او ظهور وهيلته وما اشبه

وثانياً : انه لا يسوغ ان يشم الكلام رائحة الحسد . او يكون بحيث يابح منه دليل تهكم فكلا الامرين في هذا المقام زلة لا تغفر

وثالثاً : ان اسلوب التعبير كلما اتعد عن المألوف المبتذل كان اوقع في النفس والا فالترام صورة واحدة من الكلام في مقام ما وان كانت غاية في الموافقة مما لا تحصل له طلاوة لا ان النفوس . ولعة بكل جديد فما ظنك بها متى كان جديداً حسناً . وفضلا عن ذلك فان في الاتيان بنمط جديد اشعاراً بان المهني من فرط حبه لمهنته قد اعمل فكرته في استنباط المعاني واختيار الاساليب كما يظهر بأقل تأمل

وينبغي للمهني ان يبتدر المراجعة . تختمه اظهار الوداد مسفرة عن جميل التوا . منطوية على الاحترام . متى كان مقام المهني يقتضيه . وعلى وعد وعرض خدمة اذا كان المقام يمكن من الانجاز حتى لا يجرحه الى ان يصير مصداق المثل « وعد بلا وفاء عداوة بلا سبب »

تهنئة للحجر الاعظم بنبوته . مقام الخلافة البطرسية

ايها الاب الاقدس

انا نحن اولادك اهل مدينة . . . نخر على قدميك بواجب الاحترام .
مستمدين بركتك الرسولية وادعية الخير والسلام . ثم رفع الى . مقام سلطانك
الباذخ وعرش علائك الشامخ ان اقصى ما يتصل اليه الديان يوشك ان يتقاصر
عن تصوير حالة هذا القطر يوم انتشرت في نواحيه بشرى ارتقائك الى مقام
الخلافة البطرسية . هته كان في كل بيت فرحة . وفي كل كنيسة ومعد ادعية
تسافر من صميم القلوب المسيحية صاعدة الى مقام الاستجابة وكيف لا تتقلب في
الجدل وتشكل في التبعة رعية قام في اعتقادها ان انتخاب راعيها لا يد فيه
للاغراض البشرية ولا مجال للاهواء الانسانية بل هو فعل العاقل المختار سبحانه
من الله رحيم .

فان قرعت الاجراس تبشيراً وصعدت (١) الخطباء على الدابر في مناقب
شخصك الجليل تحدثنا بالنعمة . وارتفعت اصوات الحمد والشكر للعمة الالهية
اعترافاً بما طوقت اعناق الامة الكاثوليكية من قبضك على زمام رعايتها
الروحانية وتناثرت من الافواه جواهر الادعية يلتقطها رائد التوفيق ويرفعها الى
مقام القبول فذلك كله من بعض ما يجب على رعية تولى امرها من ينهج بها
مناهج الفضل والكمال . ويوردها موارد الفوز والاقبال

نعم ان صاحب هذه الرعاية العامة . ورأى بالعصمة رفقا في مصلحة هذه
الرعية المنتشرة في آفاق الارض المقتدة بمنز لا يعادله في الكون ثمن . الا ان

المناقب الشخصية التي زينك الله بها تؤيد آسال الكاثوليكين في حسن الرعاية
وصحة السياسة

هذا وانا بفرط الاحترام نغفر (١) الجبين على قدميك الطاهرتين لانا
اولادك المستمدون البركة الرسولية اهل مدينة ...

تهنئة الى بطريك بقبوله المقام البطريكي

اطال الله بقاء سيدنا الاجل البطريك الجليل الشرف والعبطة

بعد اداء واجب الاحترام والتاس البركة الرسولية من م حسنة الايام .
وفخر السادة الكرام . ارفع الى حضرة الكريمة ان . اظهرته الطائفة من آثار
السرور يوم تعطرت الارجا . بأرج أطيب بشارة . وه استشعره هذا الابن
الذي قصرت عن وصف جذله العبارة . لم يصل مع . مغالاتهم (٢) فيه الى حد
الواجب ولم يبلغ الى قدر ما يشتهي الراغب . ألا وان هذه الطائفة قد أقيت
مقاليد (٣) رعايتها الى من نسخ بضياء علمه ذجة (٤) الاوهام . وكشف ضياء
فضله سنى البدر التام . وطاول القمر سناء فارتفع عليه علا . وطلح بروق (٥)
همته الكواكب . وزاحم الجدد آثار الفضل بالمناكب . ألا وان الطائفة قد
اصبح قيادها في يد من يعرف اقدار الرجال . ويضطلع (٦) بمداواة الاحوال .
ويعلي قيم العلماء . ويرفع شأن الفضلاء . ويعد من الحاضر للاتي رجال إقدام
وحزم . ويرشح في عصره رجالاً للوطن والعالم . ألا وهو السيد الذي ما تقادى
على الأمة مدى الاسى والحداد . ألا ليصادف الاختيار من حتم على حبه
القواد . والنتيجة ان من يعلم أثر الراعي في الرعية ويدري ما يترب على اعمال

الهمم في الحالتين الروحية والجسدية يرى ان جميع ما تدرعت به هذه الطائفة
لاعلان ما ملئت به الصدور حبورا . والعيون نورا . من قرع الاجراس وترين
البيع وأنشاد قصائد هي في التهاني غرر . والعلاء خطب هي فيها ذرر . يراها كما
سبقت الاشارة اقل مما في الضمائر . ودون ما تستلزمه غرة البشار

هذا ترر (١) مما توجهه علاقة الاختصاص . وتنطق به صلة الاخلاص .
اقتصرت عليه تأديبا في حق المقام الاسى . واجلالا لحائز الشرف الاعلى .
سيدنا الذي اختم المعروض بسؤال بركته وطلب ادعيته جعل الله اليه رفيق
ساعيه . والنجاح جازيا مع اعماله خير مجاريه بنه ان شاء الله . يستمد البركة
من في سنة ولد غبطتك

الى اسقف اول وفدته على مقامه

ايها السيد الجليل الحزيل الشرف والاحترام اطال الله ايام سيادته
احسن ما اصدروه الكتاب الثمين (٢) بلثم انا مل علم السيادة الذي
ابتهجت الجوارح يوم ضياء طلعه في مقام الاسقفية البهية . وافضل ما يعدو
وراءه جواد الطلب انما هو سؤال بركته الرسولية ودعائه الكثيف باسباب
الاجابة

وبعد فان اناء هذه الرعية قد استغنهم الظفر بالأمنية وهزهم السرور
بادراك المأمول مخاضوا . يادين المبارة في اظهار امارات الجذل فن جماعة
يفرعون الاجراس ومن جماعة ينظمون التهاني ومن جماعة يعدون السرج حتى
اذا انقرضت دولة البار . وأرخی الليل من حلكه الستار . أوكدت السرج
والمصابيح على شرفات (٣) الديار . فزقت ذلك الستار واعادت بضئائها
وشواظ (٤) النار دولة النهار

على الله اذا قوبل جميعه بمناقب القود الذي خص الله به هذه الرعية
 رجحت واجبانها عليه فيالحظ رعية اثرها الله به وبالسعد احداثها فان همته
 ولا شك تسوبه الى توفير وسائل التعام والمدارس التي يؤخذون فيها بالتهذيب
 والتثقيف والتنشئة على افضل طرائق الادب والدين وبالحسن بحت الرعية
 كلها فانها تتلحج (١) من مواظبه وتدبيره اكرم متبع اطال الله ايامه وآتاه
 الايد واخذته التوفيق الى انفاذ ما يريد به وكرمه . مستند الدماء

تهنئة وزير منصب الولاية

الى اعقاب حضرة صاحب الدولة والايمة . ولانا فلان والي ولاية

سورية المعظم (٢)

ان اكبر نعمة عد كل فرد من افراد الرعية انما هي استتباب الأمان
 في اصناف البلاد واجراء الامور في محاري الحى والنصفة . وهذا ما لا يدرك
 الا بالخالق من جوهر العدل وفطر على حب الرفق بالرعايا نظير . ولانا
 الذي تقدمت نفحات الشاء الله معطور على انفاذ ما يريد . متبوعنا الاكرم
 وملاذنا الا فحم ايد الله شوكة واقداره من اقامة حدود الحى فينا ومعاملتنا
 بمقتضى قواعد الشريعة المطهرة . واذ قد اسعدت الايام هذه الولاية بالقاء
 مقاليدها الى من يجد في توفير اسباب رفاهيتها وعمرانها جذ الاب الرووف
 ويعاقب من زاعت به نفسه منهم عن العدل معاقبة حكيم لا تأخذ في جانب
 الحق رافة حرصا على تعزيز سيادة الحق فيهم كان من اوجب القروض علينا
 نحن عبيده السوريين ان نحمد الله حل شأنه حيث ألهم الملك المعظم ان يخصنا

١ يقال استمع القوم لكلاي ذهبوا الى مواضعه

٢ يكتب هكذا او يقع الاصطلاح التركي وعو المستعمل عادة في المعارض راجع

الصفحة ١٢ و ١٣ من هذا الكتاب

بوزير من اعظم وزرائه رأياً وحزماً . ومن استهرهم في اخذ الرعايا : سهواه
صاحب الصولجان من تعزيز جانب العدل ونوطيد دعائم السلام ومن اكبر
الواجبات على عبيدك عامري هذه الولاية بسط الاكف بالدعاء لله تعالى
ان يوتي والينا الأيد ويطيّل مدة تساططه علينا محفوفة بدواعي السعد وتنتائج الخير
هذا دعاء من ادرك ناصية اشرف بعرض ما حلق في قلبه من الفرح اذ
استقل امر بلاده . من والى حكيم عادل الى والى احكم واعدل لا زالت سورية
مسعدة بولايته في ظلي المليك الاكرم آمين اللهم آمين بنده
من في سنة فلان

صورة ثانية

الى اعقاب صاحب الدولة والامهة مولانا فلان والي ولاية حاب المعظم
اعرض بعد بسط الكف بالدعاء تأييد دولة والينا المعظم ان السرور
الذي تملك قلب عدلك هذا يوم توات ايها الوزير الخليل مقام الولاية قد جراً
العبد على رفع هذا العروض الى مقامك السني ناصطاً بما يجب على مثلي من
الرعايا ان يعرضه وبقوم . متى سعد مع عامري بلاده بوالى ملك رقى الحرم
وانقادت لمكره التاوبة اعان الاصابة والسداد فيما يؤول الى تعزيز النجع في
اطراف البلاد

هذا وقصارى (١) ما يرجو العبد ان يبقى المولى متعاً بسوانع نعم الله منفذاً ما
يتغيه والى عادل . من مثله في اقامة الحققة بين آحاد الرعية على وفق الارادة
السنية السلطانية لا زالت معزة بكلاءة (٢) بارى البرية آمين اللهم آمين
بنده فلان

من في سنة قائم مقام قضا.

الى جناب قائم مقامية قضاء
عزتنا و امير اوبك
عدد ...

اطاعت على كتاب التهنئة الذي قدمته ومنه علمت ما انت عليه من
المبادئ الصحيحة وخواص التسامح لخواص الاعظم والملاذ الاتم . مايكما
فلان السلطان بن الساطن لارال طل دولته وارفا (١) على الآفاق ولوا
عزته مشورا في الاكفاف (٢) - فوقع ذاك عدي موقع الفرح اذ من اخص
اوصاف المتولين الاقضية والاعمال استقامة المبادي وخواص الاختصاص
بامتثال الادامر وانفاذاها بوجه الحق ولا شعارك بذلك رقت هذه الشقة والي
من في سنة مكان الحتم سورية

صورة معروض تهنئة الى قائم مقام

الى مولانا صاحب العرة قائم مقام قضاء كذا الاتم ايده الله

اعرض الله لنا انتشرت في هذا القضاء اشري احالة امره الى عهدة مولانا
الذي نم أرج حكمته وسارت الركبان بأحداث همته اذا بالسورود
توافدت اسبابه الى من انكشفت القعة عن قلبه مد تنعم سمعه تلك البشري
الشريفة فكانت عند هذا العبد اطيب من بشري الشفاء وقعت في أذن العليل
بل احلى من كلمة العفو في سامعة الحرم . وبناء عليه بسطت وابسط اص
الضراعة لله سبحانه ان يأخذ بيد مولانا حتى يقيم في عبادته فرائض الحق ويوردهم
كلهم مناهل العدل بلا محاباة (٣) . كثر ولا جور على مقل كما هو المهود به
والمشهور من تيمم الكريمة

واني اعلاتاً لاختصاصي بالمقام السي بادرت الى رفع هذا المروض واكبر

رجائي في من اراه . مصداق قوله

• وما أتم من نيتها بمنصب ولكن لكم حفاؤها المانصب

ان يعدني في اخص الرعايا المتقين الاوامر بالطاعة القائمين على الدعاء
لولايتهم باستتباب الامر واستقامة الحال الشاكرين للمتصرف الانجم اعز
الله دولته عنايته بهذا العضء التي من اعظم . ظاهرها انتقاده له احزم رجل
بل احل همهم يديره . رده على محور الاطمئنان . ويجمع اهله بالهدى . والامان .
زين الله بالاقبال طويل ايامه . وجعل اقامة الانصاف اقصى مرامه منه وكرمه

بنده

فلان

سة

في

من

صورة ثانية

عزتلو افندم

اعرض ان اسر حبر يقع الى آذان الرعايا انما هو القضاء ازمتهم الى من
ألف العدل حتى امتزج بدمه واعلى مسار الحق حتى صار المقدم في انصاره لان
ذلك قطب الاطمئنان وملاكة (١) وأس العمران ومداره . وهما اعلى ما
ينغون واعلى ما يرومون

ومعد فلما اتصت الى هذه الناحية بشارة تحويل امر قضائنا الى عهدة
• ولانا خالط القلب من السرور ما يضييق عنه الوصف ولا بدع (٢) فهو نتيجة
اشتهار المولى بالحزم . وصدق العزم . وعلو الهمة بل أثر تشقه اجمل الاحباء الى
الناس احاء لا تبلي محاسنها الايام هي العدل والحق ومحبة الرعايا حتى كأنهم ابناؤ
حيث ما تدل العقوبة بالخطى منهم على حكم الانادة والاستئصال ولا يبلغ

حب نحلهم من الحاكم ان يهضم في حبه ذرة من حق غيره
 فلا شك اذن ان هذا القضاء قد سعد بالقاء . قاليدم الى من هو جدير
 باعلى مدح خصته العرب بارباب الخطط والمناصب وهو قولهم أنسى من قبله
 واتعب من بعده لا كان له في هذا المنصب خلف . ا دام الكون . شرقا
 وجوده ولا رأت ركائب المهنيين مناحة بفاته . ووفود الاقبال . تراحمة في
 ساحة علائق به عز وحل
 بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة الى قائم مقام انعم عليه بوسام شرف
 الى مقام صاحب العزة . ولانا قائم مقام قضاء . . . الانخم
 او عزتو اقدم

أعرض ان أمارات الجحد اذا نصت لمن يتشبت قواعده . وعلاوات
 الشرف اذا عاقت على من يوطد دعائمه . كانت من باب اعطاء القوس بارها
 والسهم رايه . وان العريق (١) في الحامد . الاصيل في المآثر لجدير ان تظيب
 نفسه باشتها . ما ينبغي . بمعرفه قدره عند صاحب المملكة وحايق ان تقيم العناية
 السلطانية دليلا على ارتياحها الى قيامه بما ينطبق على . ما تريد بالرعيا . من
 النصعة (٢) واسط ظل الاطمئنان وان هذا المرتبط بعلاقة الاختصاص . قد
 اصاب من الجذل يوم وردت البشرى بذلك . ما لو تجسم للناظر لأرني على ما
 اظهر القضاء كانه من مجالي السرور . وظاهر الاعتباط ومن عرف ما لقائم مقام
 هذا القضاء . الاكرم . من الحرص على احيا . العدل وبث الألفة بين اهله قطع بان
 السرور قد خالط قلوبهم وامتزج بارواحهم ولا سيما الذين منهم . مثل هذا
 الخصوص العارف بفضل اهل الحزم وندرة وجودهم ورفعة اقدارهم . ذلك ولا

رالت الايام تحييك بالذكريم والتعظيم وتنبوعنا الاكرم يوالي عليك اياديه بمتنه ان
شاء الله بنده

من في سنة فلان

جوابه

الى حضرة عزيزي الحواجا فلان (او فلان افندي) الاكرم

اما بعد السوال عن احوالك فقد طالعت كتاب التهنة بالوسام الذي
تكرمت به علي الحضرة العلية السلطانية صانها باري البرية ولم اجده متجاوزا
ما اعتقدته من صفاء تعلقك وسائر اهل القضاء فلم يأخذني ريب فيما ذكرت
من امارات فرحهم ولا ترددت في كونه تامين قلوبهم

هذا وباني اتخذ هذه الفرصة وسيلة لاطهار اعتباري الممتاز لك وأطال

الله بقاءك . مكان الحتم قائم مقام
من في سنة قضا... .

صورة كتاب تهنة

لصديق نال شهادة العلمية او العلامة (الدكتور)

الى جباب الفاضل الدكتور الاكرم اعزه الله

انهي انه لدى . اتصل بي بشارة ادراكك الشهادة المؤذنة ببسطة
علمك واضطلاعك (١) . من القنون التي انقطعت لها قطعة من الزمان غير
قصيرة تاقاها . قام بيننا من خالص الوداد تلقي الحبيب المنتظر فامتأ القلب
يوم ذاك جزلاً حتى فاض منه على الوجه فهلل وانطلق اللسان يذيع الثناء
على تسّمك (٢) ذروة العلم واعتلائك الى يفاع (٣) الفلسفة هذا واسأل

الذي آتاك (١) الذكاء ومكنك من ازمة القنون واذللك نواحي (٢) العلوم
ان يوفقك الى الاستغال بها على انفع طريقة لك وللناس وحير الوجوه ترشفاً
الى رضاه تبارك من الله عزير علم

هذا غيض من فيض (٣) فرح لا يعرف الا بقياس حاوصك واطال

الداعي

الله بقاءك

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى جناب الماحد الأكرم اعزه الله

بعد سلام عليه الحب . وشوق ينطق به القلب . انهي اني قد تصفحت
كتابك الكريم فاذا هو اذكي ثمة حمايتها شجرة المودة الصافية فكان وقوعه
عند هذا الجيب احلى من وقوع الشهد في الفهم وليعلم سيدي ان ما رأيته
من آثار فرحه وفرح امثاله من اهل الوطن العزيز قد حبب الي خدمة البلاد
بما ينتهي اليه امكان هذا القاصر حتى اكون عند نفسي مقابلاً لحبيب وحسن
التفاتهم الي وان كانت خدمتي في الواقع مرجوحة في الموازنة لا راجحة ومن
الله استمد العون وبقاء العافية ومنك ومن سائر الحين المؤازرة والمكانفه .

هذا وفي امل ان الجيب يواصل بكتبه المستعدي ورسائله المستلحة
أثره بها الحاضر وانتم نفحها العاطر واذا جاءت آمرة بشي . فذلك احسن
سبل اتصل به الى التقيد بالخدمة وطال بقاءك حبيبي

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

الى حضرة الفاضل الدكتور الاكرم وقته الله

انهي بعد التحية بالتكريم وبث لانيع الشوق اليك ايها الفاضل ان حب الوطن ومودتك قد نازعا فيا احدي من العرج يوم نُشرت بانتهاك الى ما امام من ادراك شأو (١) حذاق الاطباء بعد اذ أطلقت الفكر على جواد الجذ اعواها في مضمار (٢) الطالب وقد اتفق ذلك المتنازعان واستكبا القلم كتاب التهنئة لك بهذا الفوز العظيم بل كتاب التهنئة للبلاد بما قد تحضنت بسعة معرفتك بالطب وفروعه وامتنعت عن المتطبين الذين يقال في اكثرهم ما قيل في متطبيب

عشي وعزرائيل من خلفه مشير الأردن للخطف

ولاسيا وقد شاع في هذا البلد خبر ما جلتك دا طالت ملازمته لصاحبه حتى صار أليقة فوقك الله سبحانه الى شفائه كما وهك الى شفاء كثير من الامراض الثقيلة حتى صرت لا اخشى أن أشد فيك ما قيل في ابن قرة

ما للمريض سوى ابن قرة شاف بعد الاله وماله من كاف
يسد له الداء الخبي كما بدا للعين رضاء (٣) القدير الصافي
واكتفي الآن هذا القدر من الاشارة الى ما اصبحت بحسب كوني صديقاً
ومواطناً من القرح بقدمك علينا طيباً نطاسياً (٤) يعتز به الوطن اعزاز
الاب بابنه اذا كان من المفحين . هذا والله المسؤول في توفيقك والسلام
الداعي

فلان

سنة

في

من

الى جناب العالم الفاضل فلاح اعزه الله

انهي من بعد التحية بالتكريم انه قد وصل الكتاب الذي تكرم به المولى فكانت وفادته (١) علي وفادة المبشر باعز امر. ألا وقد علمت منه بان عالمنا أعزه الله في اسعج النعم واكمل العافية وهو اجل ما يشتهي هـ هذا الداعي بل هذا الوطن كله لمن بسط في الوطن أياديهِ . وانار بمصابيح علمه دياجيه . ورشح (٢) شبانه للقيام بالهمم من خطط الحكومة كخطة الانشاء . وخطة القضاء . بما خرجهم في فنون الادب وآداب الانشاء . وغرس في صدورهم من اصول الفقه الشريف وفروعه

وبعد فمن كان هذا حاله في وطنه ومقامه في قومه كان اعز ما لديه ان يطلق لسانه وقلمه في اطراء (٣) اي من رآه من واطنيه قد اشتغل بالعلم . ومن ثم فليس عجيباً ان يصور من هنأه على اخذ شهادة انه طبيب بما يشوقه الى الجدل في ادراك ما صورته به وألبسه اياه من اوصاف المدح كما فعل المولى مع هذا المعترف بفضل القاسم خطيباً على منبر شكره . ولا شك ان صنيعه من أقوى أركان النجاح وأصدق وسائل الانبعاث (٤) في خدمة العلم والوطن بأقصى ما تصل اليه اليد

هذا ما سمح بتسطيره الوقت القصير ايذاناً (٥) بالثناء على السيد الولي وما تكرم به من التهنة وغاية ما ابتغيه من المولى المواصلة بكتبه الكريمة آمراً بما تدعو اليه الحال من خدمة أتعزز بالقيام بها لابرح الوطن ناطقاً بشكر صنائع

١ فدوية ٢ ردى ٣ يقال أطراء إطراء اذا مانع في مدحه

٤ الاندفاع ٥ اعلماً

لَهُ تَجَدَّدَ نَظَرُ هَذَا الْمَرَّةِ بِأَتَارِ إِحْسَانِهِ بِمَنْ أَلَّهِ وَفَضْلِهِ
 من في سنة فلان الداعي

صورة كتاب تهنئة اب لابيه على مهارته في العلم
 وادي الاعز الاكرم حفظك الله

قد اخبرني احد العلماء الكرام انه قد طرح عليك مسائل عويصة في
 بعض العلوم فاحسنت الجواب عليها ثم استرسل معك في السؤال عن اسبابها
 فأجبت كذاك في البيان عن الاسباب حتى لم يشك ان ذلك العلم قد عنا
 قهمك . ودان (١) لعناك . ولما كان الرجل ذا ثقة في العلم والاخبار مع
 تجرده في ذلك عن كل مقصد ادركي حينئذ الفرح كله وكنت كالتاجر وقد
 ربح اصعاف رأس المال وابتدرت تهنتك بالتحصيل . تقدماً اليك باستمرار
 الاجتهاد سائلاً بالله سبحانه ان يوضح لك السبيل الى ادراك ما تريد بمصباح
 هدايته فلا ارساد الا منه هذا واطال الله يا بني عمرك والسلام الداعي
 من في سنة والدك فلان

جوابه

الى جناب سيدي الوالد المحترم حفظه الله واطال بقاءه
 اعرض بعد اداء موجب الاحترام لسيدي اني فيما كنت في شوق الى
 ورود اخباره وتوق الى تطلع (٢) انبائه اذا بكتابه الكريم قد ورد مبشراً
 باستمراره في برودة العافية . متيناً ظلال نعم الله سبحانه ووفيقاً في تهنتي بما
 ادركت من العلم وطيلة في الثناء علي بما جد لي الاجتهاد في التحصيل
 فحمدت الله تعالى على دوام نعمه سابعة عليك واما ما انطلقك الحب
 الوالدي به من عبارة التهنة بالنجاح في التحصيل فالواجب ردها اليك لانك

مصدرها وبارسأدك ورأيك قد وصات الى ان اظلم بما يرضيك ولدك
من في سنة فلان

صورة جواب

من .طران الى احد ابناء رعيته

الى جناب ولدنا العزيز السلام والبركة الرسولية .

قد تصفحت بالمسرة كتابك المنطوي على تصوير ما استشعرته من الفرح
يوم وفدت على الرعية الماركة التي اختارني الله انا الحفير لرعايتها وقد اتصل
مضمونه بالقلب وهذا اكر دليل على صدوره عن القلب

فيا ايها العزيز ان امارات فرحك وفرح سائر الرعية المباركة قد وثقت
عزيمتي على بذل الجدة في سبيل تقدم الرعية ومن الله ابتغني العون على اظهار
ما بالنية هذا واود مواصلة كتبك فيما يلزم وطال بقاؤك الداعي فلان
من في سنة .طران . . .

صورة كتاب تهنة بابن

أنهي الى حضرة الحبيب الخواجه فلان الاكرم اعزه الله

اني قد سمعت تغاريد الاطيار . في الاسحار . واتقام المعارف (١) والاورار .
وقرات اطيب الاحاديث والاخبار . وأنشد على سمعي المرقصر والشجي من
الاشعار . فلم اطرب بها طربي اليوم ممن سطع ضيأه عندك . وراد الله
بين طاعته سعدك . وما شملني هذا الفرح العظيم . الا من حيث خبرت جودة
الاصل الكريم واعتقدت ان الابن يقتدي بابه . ويقفوا ناره في المناقب
ونجاريه . وليس اعتقادي هذا بعيداً عن الصواب لان

الابن ينشأ على ما كان والده . ان العروق عليها تثبت الشجر

فالسؤال الله ان يجعل عمره في رضاءه . ويؤتية من نعم الدنيا والآخرة
مستغاه . ويريك له اغصانا ركية الاتجار . وحفدة (١) حميدة الآثار . عنه ان ساء
الله .

من في هنة فلان

تهنئة والدته نجاح ولدها

اطال الله بقاء السيدة الكريمة الفاضلة

وبعد فانه ار في نعم الدنيا نعمة اجدر بالتهنئة عليها من نجاح الاولاد
لا يقضى في سبيل تهنيهم من الاوقات وينفق من الاموال ويكابد من
الاتعاب وهي اكبر نعمة يخبر بها الحاضر ويغفر الماضي ومن ثم لا ينبغي ان
المحوس قد دخل في محل من اكبر الحال التجارية في دمشق بمعين عشر
ايرات اسكاذينة في الشهر رأيت الدنيا كأنها قد بسمت لي عن وجوه الرغائب .
وقرنت الي اقصى المطالب فالتدرت رقم هذا الكتاب تهنئة لك باجتناء ثرة
عنايتك بل تهنئة باقبال ما زرعت من التهذيب وغرست من التعليم فاقصد
فسرت بحال الآية " بحسب نواياكم ترزقون " وثبت المثل " من جد وجد "
هذا واذا قد بان سروري بنجاحه ما لو اردت بيانه للآت صفحات كثيرة
واذ كنت واثقة بانك لا ترددين في شي . اقوله وقت عد هذا القدر سالة
الله ان يطيل عمره . واهلي امره . ويعمره بخيراته ويؤدده نصيب من بركاته

هذا وارجو ان لانكتفي ابارك عي والسلام الداعية

من في هنة فلانة

تهنئة لمؤلف بنشر كتاب له

سيدي العالم الفاضل اطال الله بقاءه

قد مددت الى الجميع اغصان علمك حاملةً اثمار ذكائك . زاهية بروق
انشائك . بل بثت اشعة فكرك في اصقاع البلاد تثير الازهار وتجلو حالك (١)
الافهام . واني من الذين اقتطفوا تلك الثمار وذاقوا حلاوتها وضأت لهم بعض
هاثيك الاشعة فساروا على هدايتها

وفي الحق ان المؤلف الذي اهديته البلاد قد تميز على كثير من المؤلفات
الحديثة التي لا فائدة لها الا حشر اسماء اصحابها في عداد المؤلفين وذلك اولاً
لان موضوعها كثرت التأليف فيه حتى لو جمعت نسخها ربما بلغت عان السماء
وهو امر لا ينبغي على طلاب العلم وخداه

وثانياً: لان مظان الاشكال ومواقع الغموض قد تركها القصور على حالها
بجسلاف تأليفك فانك قد رفعت فيه السجوف عن وجوه المشكلات واختصرت
في تقرير الواضحات خلافاً لاكثرهم فان المسائل الظاهرة انما هي مجال اقلهم
وحيث هذا كان من اكبر فروصي الثناء عليك وتعطير المحافل والمجالس بذكر
ما ترك تعميماً للتحدث بفضلك كما عممت نشره فلا برحت مشرق القوائد ومطلع

الداعي

انوار المعارف وطلال بقاءك

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى حضرة الصديق الفاضل رعاه الله

أنهي بعد تحية مودة في اكرام انه قد انتهى كتابك الي . تأرجأ أرج (٢)
لطفك ومتخففاً باين عطفك فكان شفا . للقاب وهو صورة قلبك وشعاع لبك .

قد افضت في اطراء الكتاب الذي دعت الحال الى نشره من عهد قريب
وساقك الحب الصميم ان اعليته فوق مرتبة ودمعته فوق طقته مع الي من لندن
ظهوره اتضاءل نجلا من وقوعه الى ايدي اهل النظر وأرباب البصيرة لاني على
قصر اليد وتارة الوسائل وتعدد الشواغل وضيق الوقت عن تأليف من حجمه
ونظمه . قد أَلْجأت الحال الى اظهاره للمطالعين من قبل نضجه . وفي الحى لم
اكن لانتجاسر على مهمل هذا التأليف في مثل هذه الاحوال . وان كان مرصعا
بكثير من فوائد تلقي على سيناته ستائر الاغضاء . لولا ما استشعرته من احتياج
الوطن الى مثله فان لم يكن بالقاع المبلغ الطائل . فقد أخرج من أخذار الغموض
عذارى مسائل . ورفع الحجاب عن كثير من وجوه المشاكل . كما لا يخفى والمرد
لا يطأ ب بما يجاوز الطاقة

ومن بذل مجهوده في نافع من تأليف او غيره كان جديرا ان يتسامح معه
خليقا ان لا يشدد عايه حقيقا أن يتذكر عند العثور على قليل سيناته كثير
حسنة ثم يتبع في معاملته قول الشاعر

واذا الحبيب اتى بذنب واحد جاءته محاسنه بألف شفع

وهو الطريق الذي سلكه معي والحمد لله جميع اهل الفضل واححاب القلم
من امثال صديقي لا زال الوطن معززا بهم وسائر من يعلمون وعورة مسائلك
التأليف . ومشته الاجادة في التصنيف . فيجيزون من يعاون أعره ويمحسنون
صنعه بجائزة الاستحسان وطيب الذكر في كل مكان انشاطا للهمم من

عقال (١) الوني وتطرتة (٢) للنشاط ان يمته الملام والسلام الداعي

ن . في سنة فلان

تهنئة لمن تولى منصب القضاء

الى جناب كريم الشيم الماجد الاكرم حفظه الله

انهي بالشوق الى مولاي انه لا وقع في اذني خبر جعله على القضاء في
محكمة قضائنا خالط قلبي الجذل بل شاركت اهل القضاء في فرحهم كيف لا
مع كونه مشهوراً بالحكمة معروفاً بالتزاهة (١) يقر كل شيء في نصابه (٢)
ولو لم يكن عاطر الذكر طائر الصيت لكان في اختيار صاحب القضاء الاظم انه
ادامه الله دليل كاف على ان فضيلته وسعة علمه تؤهلانه للقبض على ذمام
الاحكام وتؤمنان قلوب الرعايا بطشة الحيف وصوله الجور جعله الله خلفاً ينسي
من قبله ويتب من بعده بمنه ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

ايها الاعز الاكرم رعاك الله وابقاك

قد انتهى الي كتاب من صفت مودته وكرمت طينته وحمدت سيرته
وهو كتاب يكاد وأيك يتبسم عن هاتيك الاخلاق ويثقل موشي (٣) طرازه
للأحداق ذكرت ان خبر جعل العاجز قاضي هذا القضاء قد اطاب نفوساً
وسر قلوباً بناء على انهم لا يخشون منه تعامياً عن اظهار الحق ولا رغبة عن
القضاء به على اي كان وهو امر ما قرأت الققه ولا نقبت (٤) عن حكم
وضعه ولا اوغلت في البحث عن اسبابه ورد فروعه الى اصوله الا بقصد ان
اكون مقياً له ذائداً (٥) عن ذمارة معزراً بدفع الباطل اركان اعتباره وأنا
اسأل الله مع ذلك ان يوتيي رشداً لا يتحجب معه الصواب وعدلاً لا تقهره

١ الناعذ عن كل قبح ٢ اى يضع كل شيء في موضعه ٣ بحس ومقتضى

٤ فحمت ٥ مدافعاً عن حقه

مجابة الاحباب . وان لا ينسايي هول الجلوس على كرسي القضاء . ولا يخلد
علمي في محارة الاهوا . حتى لا أصحى غاصبا في ربي حكم . ولا اصا مستترا
تحت اعشيه التأويل وزحرة الكلم . فذلك لا ينحى على من يعرف الماصع من
الماكر . ولا يستر يوم تكشف الضعف والدوائر . ولولا ثقتي بان صاحب العزة
قائم مقام القضاء زاده الله علا . يترك القاضي وحرية يقضي بما يوافق الشريعة
ويلائم الحقيقة . ما ارتضيت بمنصب اكون فيه حاداً للظلم ممالئاً على ضياع
الحق مجارةً للاهوا . او تقرباً ممن يعيشون بالحنى كما يعيث بالغصون الهوا .
ههنا فضلا عن ان منصب القضاء منزلة أقدام . وخاة أفهام . لا يأمن العثار
فيه الا من دكت صبرته . واتسعت معرفته . وتعشق الحق حتى يمته (١) بصرته
ثم املك تستغرب أن يقع مثل ذلك في عصر ارتفعت فيه يد الحق على
الباطل . ووضع يده العدل على عنق الظلم . وأقوت (٢) ربوع الاستبداد . ولم
يتق لرحاله أثر في البلاد . فلا تحسب أنشدك الله ان رفع الاستبداد من
الممكنات . وفطرة الاسان فطرته

نعم الاستبداد مع رعاية كبراء الدولة لعدل يصعب امره . ويتبدل لونه .
ويتغير زينه . لكنه لا يموت فهو حي في كل مملكة . وجود في كل صقع باق على
وجه الزمان . ما بقي الانسان . اذ قالت نفس محررة من رق (٣) هواه . نأورة
من شرب حمياه . هذا وأسألك غض النظر عن هذا الجواب . الخالف للمعتاد
في هذا الباب . ألا في كونه . ذليلاً بوعد المبالاة على اظهار الحن وتأييده . وهو
وعد لا أعد الا من ثبت عدي ان نفسه كففسك ليس لها عن التزاهة انحراف
ولا عن هوى العدالة انصراف

واختم الكتاب . ثنياً عليك وعلى أهل القضاء اجمعين . لا ابداً من

حسن ثقتهم بي متمسكاً ان ندعوا لي جميعاً حتى اخرج من حكم ما قيل " من
 جعل على النضاء فصلاً ذبح غير سكين " . هذا وارجو ابلاغ سلامي محفوة
 باشواقي الى حضرة اعمامك الفضلاء اطال الله بقاءكم اجمعين الداعي
 من في سنة فلان
 . صورته كتاب تهنة لرئيس مدرسة في رأس السنة

من تلاميذ قديم

الى حضرة سيدي الاب الجليل الفاضل اطال الله بقاءه

اعرض بالاحترام بعد التماس الدعاء انه لما تلججت (١) علينا طلعة هذه
 السنة الجديدة تذكرت ما كانت تقيمه المدرسة في مثل هذا اليوم من اداة
 الاعتراف بعميم فصل سيدي الرئيس وما كانت تبديه من امارات الثناء على
 حسن رعايته فذكرت صنائعه علي كما ذكرت اني لولاً ما تلقيته في ظل عناية
 ما استطعت ان أدرك اقل شيء مما ادرست فرسنت علي هذه الذكرى
 مبادرته بالتهنئة هذا العام الحدي جعله الله عليه عام اطمئنان وبركة وآتاه فيه
 توفيقاً الى كل مأثرة (٢) وأمد في عمره حتى يودع اعماماً ويستقبل أخرى
 وهو قرير العين بروية البلاد زاهية تلاميذ مدرسته . سرور القلب بحسن آثار
 تربيته بمنه ان شاء الله
 طالب الرضا
 من في سنة ولدك فلان

ثناء على منشي جريدة حديدة

الى جناب الالمعي الفاضل اعزه الله

وبعد فقد رأيت الجزء الاول من الجريدة العلمية التي نشرتها حديثاً فاذا
 هي كمشهد لنجم فكرك . بل شعاع لشمس علمك . بل بينة على صحة مباديك .

ووثاقة مغازبك (١) . وفي جلالة . ساحها . ورحانة عبارتها . ونبالة مقاصدها . ما يسوق الى التفاؤل لها بالقور القريب والانتشار العاجل في اكناف البلاد كافة وقد تلوت شيئاً من ذلك الجزء على حماسة من الادكياء واهل الدوق والعلم عندنا فسكروا بهيباً . (٢) بلاغتها . وحاموا (٣) برقة عبارتها . فنطلقوا باسان الرجل الواحد ان هذه الجريدة سترد اللغة ولا ريب الى نضارتها الاولى عما تجلو علينا من فصيح القريب ورقيقه . ولطيف التركيب ورقيقه . مسكنة طلائعها من ينطقهم القصور بان ذلك كله من خصائص الاعصار الحالية . وامارات الفصاحة الماضية . وما إخالك تتردد في الحر وقد تهالكوا على الاشتراك وهم الاماجد . . . واعطوني القيمة وهي واحدة حوالة على الحواجا فلان في بيروت فأنتس ارسال الحرية اليهم

هذا والله . المسؤل ان يؤتيك الأيد للقيام بهذه الخدمة العامة ويطيل

الداعي

بقائك

فلان

سنة

في

من

الجواب

الى جباب الاجل الاكرم حفظه الله

بعد اهداء اطيب السلام والبالغ أوفر الاستواق . فقد حظيت بكتاب اعلمني بموضعك من الفضل . ومكاتك من الاعتبار لما تقتضيه من التنشيط لي في امر الجريدة وحواء من دواعي بعث الغزيرة الفائرة الى اعمال ركانب الجد في هذه الخطة التي يتو . (٤) باعبارها هذا القاصر . واما الاماجد النباه . الذين ألقوا على الجريدة صورة فضلهم . ثم تصفحوها باظر حبههم واوسعوها اطراء . تضيق ذرعاً عن توفية شكرهم عليه فأجلاً الى الدعاء . لهم ان لا يزالوا يحلون مرارة العناء لمن

قف ايامه وفكره على خدمة بلاده ويجد في فعه جهده - قد قبضت قيمة
الاشتراك من التاجر الذي سميت . والحريصة تحل اليك والى كل من اولئك
الفضلاء بامانتهم اعزك الله واياهم

ثم اذا احب احد ان ينشر في الحريصة شيئا من المقالات العلمية . او
الادبية او التاريخية فاحسب ذلك قلادة في عنقها وتاجا على مرقها وطال
قاوك سيدي

الداعي

من في سنة فلان

صورة تهنته بقران

أنهي الى جناب الاح المحترم وفقه الله

ان قد وردت اليّ بشارة اقترانه بكريمة الماخذ فلان . فكأنك احسن
بشارة تمت بها عين السرور واطيب نال حصل به الامل في بقاء سلالة
الاطف على العصور اساء الله واندرت ككتانة هذه الاسطر قياما بواجب
التهنئة وهذا احتيما داعيا للاخ باحكام الألفة وملازمة الهاء . وبشار الاطف
والذكا . تأخذ جودة الطرفين . وتجمع فضل المصدرين بمشيئة الله وكرمه

الداعي

منه في سنة فلان

صورة أخرى

الى جناب سيدي الماخذ الاكرم اعزّه الله

اعرض ان جرائد الشام قد طلعت عليها هذه المرة . راهرة بخبر تأهلك
للسعيد واصقة . فظاهر السرور راوية ما حى من مجالي الابتهاج ليله القران
التي خرت فيها الكواكب من السماء . فجعلتها آية السني والسنة (١) . وقد

اجادت في الوصف حتى خُبل اليّ وانا اقرؤها ان سطورها قد تحوّلت انواراً .
 وهزّتها قامت على اغصان حروفها اطيّاراً . تقرّئتم باغاريد التهاني . وهزّها
 الطرب هزّة من أدرك الأمان . فصرت كأني قد شاركتُ المشاهدين في لذّتي
 الطرّ والسمع كما شاركهم في فرح القاب فقد طالما اشتهدت النفس ان ترى لهذا
 الاصل الكريم فروعا تاريه (١) في الفضل . وغصونا بنبّي كرمها بكرم الاصل .
 فاسأل الله ان يجعل هذا القران دائم الألفة غزير الثمرة طيبها بمنه عز وجلّ
 الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب نهضة بعيد من تلميذ الى معلمه

الى جناب سيدي الاساذ الفاضل طال بقاؤه

اعرض . تشوقاً الى . شاهدة طلعتك البهية على اتم العافية . واصل
 الرفاهية . ان الهم عيد عندي انما هو العيد الذي نعيد فيه على حضرة الاستاذ
 اَضاميم (٢) المهنئين . وتتوارد عليه من كل أوب (٣) رسائل المريدين (٤) حاملة
 اليه من طيب التهنة ما يسفر عن خالص الشكر لا يادر له عند العديد الاكبر
 من شبان الوطن تلزمهم . تأقلوا على العبراء . وما قابوا ابصارهم في القبة
 الزرقاء . واذ كنتُ ممن ارتشفوا من معين فضله واقتطفوا من زهر علمه ما لم
 يزل على طول العهد نافعا كما لم يزل يذكرني مصدره ويوجب عليّ شكره
 لذلك سیرتُ هذا الكتاب الى فناء (٥) المولى ينوب عني عنده بالتهنة له
 بهذا العيد الذي اظله (٦) وهو والحمد لله في كساء العافية والمجد والسعة .

اعاده الله الى امثاله . ا رنحت (١) ربح العبا الاغصان . وأطرب المسمع شحي
الألحان . ورحم الله من قال آمين

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة برأس السنة الى مدير محل

من احد خداه

الى حضرة سيدي الفاضل

اعرض انه اذا مرت برعيم (٢) قوم سنة لم تمسه فيها الادواء . ولم تنزل به
الأمات كان وفوده على سة حديدة وفود الراجع من حومة القتال ظافراً
منتصراً . فعند ذلك يقبل عليه المرؤسون مهنئين اياه بما حاز من الغلة على
العاديات او بما كان منها في مأمن وملاذ . واذ قد حرت في مثل هذه الايام
عادة السادة والرؤساء ان يجازوا امناء خدامهم بما تبسط به نفوسهم للمضاء
في الاعمال ويتفضلوا على الجرمين بالعفو جئت في هذا اليوم بعد التهنة ملتسماً
ما يُبغيني (٣) اياه من زيادة الاجرة مرّ السنين علي في خدمته . وعرفته بما لي
من الاعمال المستجادة والافعال الجليلة المستطابة . وهو مبتغى لا تنجز سعادة هذا
اليوم المبارك الماثوس عن جبر خاطر ملتسمة

هذا واني أعيد كريم جثمانه من السقم . وصافي قلبه من الكدر والألم .
متوسلاً الى الله ان يجعل كل ايامه اعياداً بالخير بواسم . وبقية لكل مريد فيما
أوتيّه أحمد مشارك وانصف مقام . بركة هذا العيد الشريف وكرامة شفيعه
المشفع لدى الخير اللطيف

الداعي

من في سنة الخالص الود فلان

تهنئة لوالدٍ بعيد رأس السنة

اطال الله بقاء سيدي الوالد المحترم

وبعد فلا يخفى على احدٍ ان اعلى سعادة الاولاد في دار الدنيا ان
يُعمَّر (١) آباؤهم تحت رواق العز والسعد والعافية كما يعلم سيدي ان اسنى
المطالب . واعلى الرغائب عند الاولاد . ان تظلمهم السنون والاعیاد . وكبير
الليث في ذروة عزه . وثوب عافيته . قرير العين بسلامة عياله . مسرور القلب
بأن بنيہ من اصحاب الجد . والمضاء في الاعمال . كأنهم اعضاء صحيحة تدبرها
عقول ذكية . فلذلك فرحت في هذا اليوم فرحاً لا يعادله فرح . حتى لقد رأيت
الدنيا كأنما تعاطيني كأس الصفاء . وخلت ما انهل من ماء التمام يومئذ شراب
الهناء . حتى حسبت قصف الرعود تهديداً لأحداث الدهر . أن لا تقمخ الحاظها
على عمود سعدنا . وظننت ان وجه السماء ما اكفهر (٢) ألا انذاراً للحنة . ان
لا تداني من هو اساس راحتنا ورغدنا . جعل الله ظني قسماً (٣) . وفالي
صحيحاً . وان كنت ممن لا يتفائل ولا يتشاءم . وأبقى سيدي في كنف أمنه وظل
حمايته . ممتعاً برؤية اولاده كحلقة نجوم بينها البدر بمنه ان شاء الله الداعي
من في سنة . ولدك فلان

تهنئة والدة برأس السنة

اطال الله بقاء سيدي الوالدة المحترمة

وبعد فأني أمرُ أَسْرُ لابنٍ مطيع . من أن يرى والدته قد قطعت مرحلة
طويلة من مراحل الحياة . لم تثب عليها لصوص الامراض . ولم تعد عليها عساكر
النائبات . وهي مشرق وجوده . وها اني قد ظفرت بهذه الأمنية . اذ أقبلت

سيدي الوالدة على هذه السنة المباركة . وعليها للعافية والخير أثواب بهيمة . فلا
 زالت السنون تمرُّ بها وهي على بساط الاطمئنان ناعمة البال . في ثياب العافية
 والاقبال . بسم الله ان شاء الله

الداعي

من في سنة فلان

حودة كتاب تهنئة الى عم بعيد الفصح .

اطال الله بقاء سيدي العم المحترم

ليس امام القلم مجال ارحب . ولا اسهل من . ضمائر التهنئة . اشقيق
 سيدي الوالد بانتهازي الى اسرف الايام واسعدها . وأطيب الاعياد وأعجدها .
 عيد انبعاث المسيح تبارك اسمه وهو في حالة تفرح الصديق وتبكي العدو وحال
 ترضي الله وأوليائه . وتخطو الرجيم (١) وضراءه . خارجه . من ربيع الصالحين .
 وحديقة الاتقياء الصائمين . الى يوم يذكر فيه معث المسيح . وهو الذي لولاه
 لبطل ايماننا . وخاب رجائنا . كما صدع بذلك الرسول . واثبته المقول وأيدته
 العقول

وبعد فاذ كانت الاشياء تطلب الاجتماع . والنظار تتداعى الى الانتلاف
 رأيت من أنسب الامور ان أقدم لسيدي ساعة بديعة الطرز (٢) جميته علما
 انه يرتاح الى مشاهدة كل متقن أنيق الصناعة . كما اعلم انه يرتاح فوق ذلك
 الى ما يدل على نجاح ابن اخيه . واتساع الدنيا عليه . فارجوه قبولها وان كانت
 دون قدره واسأل الله ان يحفظه في كنفه ليودع عيداً . ويلاقي آخر سعيداً . ما
 احب البقاء . واراد الثواب . بسم الله ان شاء الله

الداعي

من في سنة ابن اخيك

الى حضرة ابن الاخر الاكرم اطال الله بقاءه

١٠٠ قدم علينا عيد الفصح المجيد الا وافقتي رسالة ابن الاخر محدثي
ببركاته وتشرفني بان العيد اظله وهو رفيق التوفيق أليف العافية - فسررت بتلك
البشرى سرور الجائز (١) وقد رأى المياد الصافية . وسكت اليها سكون من
ابتلي بضنك الشظف (٢) الى سعة الرفاهية

وصات الساعة الذهبية التي تحتفي بها وقد رأيتها كما وصفتها ولزديك
انها الفريدة بين ساعات هذه المدينة على تأتني (٣) اهلها في الملابس والحلي .
وحسبي ان اقول انها هدية من ملك رق اللطف . وعنا له حسن الذوق وقام
الظرف . ولما كان قاي وقلبك على الخلوص . متلاقيين . وخيري وضيورك بجذب
الحب . متناجين رأيت ان أهديك مع جزيل الشكر لك لانك السابق خاتما
من العاديات (٤) عليه حجر كريم فيه مثال اسكندر ذي القرنين اسأل الله أن
يقرن تخشعك به بالصحة كما اسأله أن يمتعك ببركات هذا العيد الاغر اعواما
كثيرة تقضى عليك اقصر من يوم وصال وساعة سرور تنه ان شاء الله
الداعي

من في سنة عمك فلان

تهنئة لوزير اتصرف في معركة

دولتو افندم حضرتلري

ما وجد السرور سبيلا الى قلوب الرعايا اوسع من الظفر بالخارجين على
السلطان . المناسبين الدولة الحرب العوان (٥) . وذلك لما في القلبة من قطع

١ العطشان ٢ صبق العيس وتدته ٣ تسع الأبيق وهو الحسب المحبب

٤ الاتياء القديمة العهد ٥ المقيمين على الدولة اتند الحروب

عرق الحوف والاضطراب . وقشع غنائم الكروب من الأبواب . بل لما في
الاستثمار من كسر عادية المعتدين . وقع الظالمين . وكبح العاصين . على قوم
مطمئنين . ولو كان الامر بحيث يابح عليه خيال الشك لأقت ما أحرث
المملكة من آثار المرح بل من آثار الافتخار بالانتصار يوم هزم العدو . ولانا
الوزير المهام . بل ليث الصدام . ومزقهم في الصخرا . وبددهم في القضا . شهوداً
الوفا . وبراهين صفوا . وحيث ذلك كان من اكبر الواجبات على انكتاب
والشعرا . أن يركضوا قرائعهم في مضمار التهنئة . لمن كفاهم شر العدو ومكهم
من ناصية العلاء . فهذا اشرف . وصوع تحمده الاقلام . بل ارفع . وضوع يعلو
به مقام الكلام . بل احب . وضوع الى جميع الانام . حتى الجبناء الطغام . لا رال
النصر . معقودا براية . ولانا . ولا يرح الانكسار ملازما عدانا . ولا فتنت هيئته
واقعة في قلوب الاعداء . وسيوف جنوده قاطعة دابر الثائرين واهل
الشحما . (١) . في ظل الملك الاعظم . والامام الاكرم . بيد الظلم ومستأصل
شأفة (٢) اهله . وبحي العدل ومكرم آله . بمن الله الذي لانصر الا من عنده
بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب من تلميذ الى استاذ

يهنته بارتقائه الى درجة الكهنوت

انهي الى حضرة سيدي واستاذي الاب الجليل

الفاضل اطال الله قاه

ان بشارة ارتقائه الى مقام الكهنوت الرفيع . قد اقيت عند اصحابه
ومعارفها ما يحسن لثامها من اكرام الوفاة . وذلك لأن الحال قد اعوزت الى

رحال افاضل يتبؤون (١) مابر الوعظ والارشاد. وكهنة حذاق يقطعون بقوة
 حجتهم دابر الفساد. ويعرقون بمسلكهم السيل الى موارد الامانة والا لفة. فقد
 نبت زوان الغدر والحياة. في منابت الوفاء. ومزارع الديانة. فيالحط رعية سلمت
 اليك وبالشرف. منبر تقف عليه ناثراً ذرر المواعظ. وناثراً غرر التعاليم. بل
 ناصباً شرك كلام الله. تصطاد عليه القلوب وترد المكروه خير محبوب. وقصارى
 ما اتمناه لسيدى ان يظفروا الله بضاآئسه. ويتراله في كل امر على حكم ارادته.
 ويحمل عهد خدمته لشرعية المسيح طويلاً. يحرز له فيها عند الله قماماً جليلاً
 بنبه وكرمه

طالب الدعاء

من في سنة ولدك فلان

. تهنئة لاحد السادة الاساقفة من احد ابناء رعيته

رأس السنة

ايها السيد الحليل والخبر النبيل الجزيل الشرف والاحترام

هل من معنى يايه اللسان طائفاً. ويأتيه القلم خاضعاً. اطيب من معنى
 التهنئة تسليح له البراعة برداً بلغ من جودة الوشي مداده. واتمهي من الظرف
 منتهاه. ليصح ان يهذى حبراً تصاغرت العظام لديه. ووقفت المعضلة الجموح
 ذلولاً بين يديه. حبراً أرسل اشعة الحكمة في الاقطار. وارتاد فضله اكثر
 الامصار. حبراً توهج مقام الاسقفية بسنى علمه الساطع. واخضر ذابل الايمان
 ببلالة وعظه النافع. حتى ألفت الفضل من كان غنمه ناداً. وأدعى للحنى من
 كان فيه معانداً. حبراً لا يهوه بحضره المتكلم (٢). ولا يقف العالم بين يديه
 الا وقفة المتعلم. حبراً تعززت به الرعية تعزز الدين بالاعيان. والارض بالادناد.

يصدقون واصله من توناً مكان اذا اقام به

٢ العارف بعلم التكلام وهو علم اثبات اصول الدين بالبراهين المنطقية

وبعد فان وفود هذه السنة على راعينا الجليل في ردا . الحب المصافي . وتحت
 راية السعد الكامل الموافي . قد اركض القمام في . مدمار القوطاس . فرقشه بسطور
 ادهى من خضرة الآس . تومئ الى ال علاقة : الاختصاص . متينة الاساس . ولا
 يرح سيدنا وحدد الاعوام نهش المطالبه . ونقتر بانها ظروف لانفاذ مآربه . هذا
 دعاء من يلقئ من سيده هرط الاحترام الحركة الرسولية هيرجو احصاه في
 عداد الممتازين عنده اطل الله قاه .
 . ستمد الدعاء .

من في سنة ولد سيادتك

صورة كتاب الى أحت ذات عنم في العدد المذكور

شقيقتي العزيزة حفصاء الله

قد انقصى علي سعة اسير وانا . غاول (١) اليد عن . صكابتك تارة
 بالاسغال . ونرى الاغلال . وحيا مقاومة النوائ . و آخر باتقاء المصائب . لكن
 ما تقاض ظل العام . حتى دهمت والحمد لله الاسقام . وولت المكدرات .
 وأقلت الفرحات . ولم يبق الا الاسغال الدافعة . لاقبت بها هذه السنة الطامعة
 التي قاناتي بهشاشة الحيب . وبشاشة السبب . ودخات علي ماسباب السعد
 والرغد . ووسائل النور والجهد . وفتحت لي من ابواب الازراق . ما حنيت له
 الخضوع على الانواق . فأحدث حينئذ القمام أهني شقيقتي ما قالها على سنة ثل
 أيامها لما تهوى . وتحوي مع . مقاصدها أحسن محوى . فأنت فيها كإن سفينة البار
 لا يخشى . سادرة الإغصار (٢) . فاسأله تعالى ان يعيدك وانجالك الخوسين . الى
 امثالها كل خير . مشمولين

ثم اذ قد وصفت لك حسن حالتي وسعة مرتقي تعين لي ان أقيم الك

مبتد

٢ ربح ترقع تراب بين السماء والارض وتستدير كاهما عمود ونسب الرومة ابصاً

دليلاً على صدق الخبر. ليزداد أنسك بالآثر . ورايت أقوى دليل ان ارسل اليك صرة فيها مائة ايرة انكليزية . وثلاث ساعات ذهبية . بسلاسل ذهب لابنائك المحروسين . أهديهم اياها تقوية (١) نشاطهم في طلب العلم وآيات باغني انهم قد صاروا من المحسايين . أجيدهم اكثر مما تريدون . فارجو تحصيل الجواب والاعلام بموصول الساعات والمقدار المذكور . وفي املي انك لا تكتمين اخاك شينا من حوائجك وحفظك الله

اخوتي

فلان

سنة

في

من

جوابه

اخى الاعز الاكرم رعاك الله واهالك

قد صكك وفود كتاك العزيز عليا . مثل وفود والي جليل محبوب الى حاضرة ولايته (٢) . او كطاعة القمر على من يخط (٣) في . فازته . فما اشد . انتهيجا ادراياه . وما اعظم . ما اعتزنا اذ قرأناه وشأه . شكر الله على ما كشف عنك النعمة . وآتاك من سابع النعمة . خصوصاً نعمة اقبالك على سنة انتخت فيها عليك خزائن الازرف . وأماك (٤) . وبها كل مراد أم المشتاق . لا زالت السنون تتوالى عليك في ردا . الاقبال . وتظان . مسدية اليك نعم تعاف الروال . وبعد فقد وحمت التحفة التي اخفت بها سنيقة حق عليها وعلى فيها ان يقفوا ألسنتهم على الدعاء لك بدوام الاقبال . وحقق (٥) العيش في نعومة البال . ولما ان رأى كبير ابنا . اخذك السلاسل مع الساعات : قال أتاب الله كريماً لا يقال له ألحم . ما أسديت (٦)

١ احداثاً ٢ البلد الذي هو مقام الوالي

٣ يعني على غير هدى والمعارفة العربية ٤ فصدق

٥ رد ٦ اي اكمل ما ابتدأت به والمعارة مثل

وقد حمدت الله حينئذٍ على أن اخي حفظه الله وأدام عليه نعماه . يشركني
 فيما كسبت يداؤه . فضلاً عن أنه لم يعاملني معاملة بعض الاخوة الذين
 شوهوا (١) وجه العصر . بافانين (٢) الحيل والكر . في الحيف على شقائقهن .
 ولطخوا صيتهن بطعنة نقيصة لا تحوها الايام . وتزلوا انفسهم . نزلة السفلة اللثام .
 وجاروا مطامعهم في هضم حقوقهن . وغضبوا من ميراث الآباء انصاءهن .
 واقبح من هولاء . من يسترون عندتهم على صاحبه حتى يتربى آفات الفقر من
 غير محتاجات . كأن الحق عندهم يؤخذ على صاحبه حتى يتربى آفات الفقر من
 المات . وهو وأبيك شرع أنزله الطمع . وزينته الحسة والطبع (٣) . على انهم لو
 رأوا ارواحهن قد بلغت الخارج . قالوا هن في عافية وسرور وافر . وما ذكرت لك
 هذا الا تبياناً لجميل الصيغة . وثناء على كرم الطبيعة . اذ بضدّها تبين الاشياء .
 وبوحشة الظلام يعرف أنس الضياء . فان كثيرات استغربين أمر هذه الهدية .
 اذ اعتقدن وفاة المحبة الاخوية . وذلك عد رؤيتهن الساعات التي لم ير أبناؤ
 أختك أجمل منها الا وداذك . لازلت بالغاً على الدهر مرادك الداعية
 من في سنة شقيقتك ملانة

الباب السادس

في

رسائل الطالب

إذا اعتبر للطالب . معنى الطالب . وهو محاولة وجود الشيء . واخذه . ثم لاحظ كيف تنقاد الطباع وحرف الفكر الى حال المطلوب منه كيف . يستمال والتفت في بعض الاجوال الى نفس طلبته . استغنى عن ان تذكر له ما اختص به هذا الباب من التأدب في الالتماس والإتيان بما يبعث اللتمس منه على الحفة الى الاجابة . والتسارع الى قضاء الحاجة . فالنفس الى اللين والرفق مائلة والتواضع اقوى سلاح تملك به . وقد جرى على ألسنة الناس في زماننا . « رِقَ تستحى » والله قولى الشاعر

والنفس ان دُعيت بالعنف آيةٌ وهي ما أمرت باللفظ تأتمر
واذا تقرر ذلك اقول : المسلك المتبع في رسائل الطالب . ان يقدم ذكر الحاجة بكلام تتحرك به اريحية المطلوب منه . ويبين فرط الاحتياج اليه . وان يُجتم بما يدل على استمرار معرفة الجميل وشكر النعمة فقد قيل « الشكر نسيم المعروف »

صورة كتاب الى وزير في طلب ولاية قضاء

دولتلو افندم حضرتلاري

بعد الدعاء بتأييد الوالي العظيم وامتداد ايام ولايته . وتربيتها بما اثر حكمته . وآثار سياسته . حتى تكون الفريدة في عقد الايام . والمتقدمة في طبقات الولايات ارفع الى مقامه العالي انا عبده فلان المستهام بانفاذ ارادته هذا العرض رجاء ان يشرّفني بالادخال في جملة الحائزين شرف خدمته .

الكرمين بأنهم من رجال دولته . وهذا القضاء الفلاني قد عُزل قائم مقامه
 لحيدم عن حادة العدل واستمسكه ستة الجور على الرعايا الذين لم يراع قيام
 العدل بينهم وسيادة الحق فيهم . وإن مولانا المتصرف ليعلم في هذا العاجز من
 محبة العدل ويعهد به من الوقوف عند أوامره المبينة عليه . ما يعطفه الى اصطفاؤه
 لهذا المنصب امضاء العدل في الرعايا . وانفاذا لما يريد من توفير اسباب
 الخير والراحة عندهم . ولدولته رأيه الموفق العالي والامر راجع الى وليه اقدم
 بده

ن . في سنة فلان

صورة عرض حال من احد الوجوه لتصرف ابنان

في طلب ولاية قضاء لاحد الامراء

دولتو اقدم حضرتاري

اول فرائض هذا العبد الدعا . لدولة الوالي بالبقاء عالية المنار (١) . محكمة
 التدبير زاهرة العدل . ثم اعرض ان احد عبيدك من آل فلان الخاضع الطاعة
 لاوامرك اللهم بالشكر لله على تفانيك امر الجبل هو من أهل الرأي والحزم .
 والاستقامة والعزم . خير بوجوه الاحكام . عارف بمصالح الجبل . وفي الجملة فهو
 من ذلك بحيث يستحق ان يشرف بخدمة . ولانا المتصرف وكرم خطبة . من
 خطط . متصرفيته فان رأى صاحب الدولة ان يجعانه على القضاء الفلاني الذي
 عُزل قائم مقامه لضعف رأيه عن احكام تديره . وقصور نظره عن وجوه
 مصلحته . وتراخيه عن توثيق الراحة فيه ووهنه عن امضاء العدل في اهله . عرف
 منه ان شاء الله سداد الرأي وتوقد القطنة وآتس (٢) فيه الاضطلاع بانعاذ
 الاوامر واقامة العدل واحكام الألفة وايفاف الناس عند حقوقهم . بما لا يحتاج

معه الى العنف وتكدير خاطر صاحب التصرفية الجلية . ولك في هذا رأيك
 الموفق العالي ونظرك الموثق بمواقع الاصابة . وانما هذا جرأة من عبدك حماني
 عليها شريف انعطافك وكرم التفاتك . ورجاء أنظفني به ما قلدتني من اللحظة
 عندك . هذا والامر راجع الى واليه أقدم

بنده

من . في سنة فلان

عرض جال لاحد القناصل من اناس يهتم بتعليم ابنه
 على نفقة الحكومة

الى مقام سيدي صاحب السعادة القنصل الاغني

قد اشتهر انعطاف دولتكم الى اهل المعمورة عموماً والينا خصوصاً . كما
 اشتهر ميلكم الى مؤاسة من لحظهم الدهر بعين النكبات . ورماهم بسهام
 ليليات . فاصبحوا والنعمة قد غادرتهم (١) . وامسوا والفقر قد ضرب خيامه
 في منازلهم وصاروا عاجزين ان يهذبوا صغارهم ويثقفوا اولادهم في المدارس
 وهذه اعظم غصصهم . وان لهذا الخصوص ولدانا انا والله ذكاء ورغبة في العلم
 يسألني تعليمه وتوجيهه لكي لا يكون من المكفوة ابصارهم عن انوار هذا
 العصر المحرومين لذة معارفه فيزيد عيشي نغصةً بأدكار ايام الثروة . وقلبي غمة .
 إذ أرى اولاد من كانوا من اتباعنا ادكيت ابصارهم وقفهم الله مصابيح
 العلوم والفنون . واولادنا في ظلمات الجهل يتسكعون (٢) . وما اجد لكشف هذه
 الغمة الا بمثل تلك الدولة التي طوّقت عقود مكارمها العالم عموماً . واهل بلادنا
 خصوصاً . فببابه اتق واياه ارجو ان يتطول عليّ بتقديم نفقة التعام للولد الذي
 اشترت اليه . وما عطش من استسقى الغمام . ولا جاع من انتجع الريف (٣) . هذا

ولا زال سيدي . قيل العاشرين . وكهف اللاتدين . بجه وكرمه
 من في سنة فلان
 صورة أخرى

الى مقام سيدي صاحب السعادة القنصل الانخم
 ان تصدّر دولتك العظيمة لجبر خواطر من اناخ عليهم الدهر بكلكله (١)
 ساقني الى الوقوف ببابك وحداني على اترال حاجتي بك . كما ان اشتهاك
 بمواساة من أذلهم الدهر بعد العز . وخفضهم بعد الرفعة . واققرهم بعد النفي
 عزّز عندي دليل الاسأل (٢) وقوى برهان الاستجابة
 وبعد فان الحاجة التي أتزلها ببابك . والمرام الذي استسقي له من عبابك .
 انما هي في مشرب دولتك اولى الطلبات بالاحابة . وعند سعادتك اولى الخوانج
 بالسد . واجدها بالقضاء . ألا وان جها للعلم . وجبرها لعثرات الوجهاء . قد
 أفردا مقداراً كبيراً من دخلها لتعليم الفقراء . من انا . اصقاعنا . وتهذيبهم في
 المدارس القانونية . ولي انا عبدك ولد قد صار في الثانية عشرة من عمره بلغ
 أوان التعليم ولكن ذات اليدضية (٣) . و . و . وارد الدخل صار . معظمها ناضباً . وفي
 الجملة انه في حالة من خصتهم دولتك بالاصطناع . وافردتهم بالاحسان فهو
 غرس ارجوان يُسقى من وابل جودك حتى ينبي ويثمر ثماراً تلائم مشرب
 سعادتك والله المسؤول ان يخذل آثر دولتك ويزيد انهار احسانها فيضاً

مخصوصك

من في سنة فلان

صورة عرض حال لوالد من قائم مقام يرجوه مأوردية لابن
له اتم دروسه

دولتو افندم حضرتاري

بعد التوسل الى الحق ان يطيل ايام ولايتك الطاماً (١) برعيتك ويظفرك بما
تريد من النجاح لهم . ارفع الى اعتاب دولة والينا عزه الله ان حبه تقليد
الماء وريات للشبان الذين نشأهم المدارس . وبرعوا في المعارف واصبحوا مطلقين
القيام باعباء (٢) المراتب . قد اناخ مطيتي ببابه مرتجياً عنده توجيه مأوردية ما لعبه
ابني فانه قد قضى في طالب العلوم واللغات اعواماً واتحن في جميعها . وأخذ
شهادة تثبت اضطلاعاً من اللغات التركية والعربية والفرنجية . ومهارته في العلوم
الرياضية مع حسن الانشاء وبلاغته . وفي الحملة قد صار اهلاً لان يخدم
مشرب والينا وينفذ امره فيما يعطف الى القائه اليه من خطط ولايته البهية .
وان معرفة دولته بحال عبده هذا لا تأتي في الذهن الشريف ان في الوصف
مبالغة دعت اليها حفاوة الأئمة ولا سيما الاموردة من وراء امتحانه . هذا
والامر لولي افندم

بنده

من في سنة • فلان قائم مقام

صورة عرض حال الى وال من ساب كاتب يرجوه

ادخاله في ديوان الانشاء

الى اعتاب صاحب الابهة والدولة مولانا والي سورية العظيم

دولتو افندم حضرتاري

اعرض ان آثار اهلك في هذه الولاية هي آثار اعزاز للعلم واعلاء
لاهله اذ اصطفت من ذوي الالباب . وارباب القلم لخدمة خطط الولاية .

والقيام بأعباء مراتبها . وانك بهذا صورت البلاد بصورة فرنسا . ايام لويس الرابع عشر الذي قَرَّبَ العنماء . وأجرى عليهم الوظائف (١)

وبعد فان عبدك هذا من الذين قرأوا العربية . وانقطعوا للكتابة وتبعوا طرقها واستقروا (٢) : سألها . وشوا على ضو . مشكاة (٣) المتقدمين من مشاهيرها اجابة لداعي الطبع . المشغوف بالانشاء . المعرم بمتانة الكلام حتى صرت والحمد لله أعذ في ارباب القلم ولكن اذ كنت من قوم خاملين لم اجسر ان التمس خدمة خوف ان يدرحني اهل النباهة . غير اني اذ علمت من آثار دولتك ان تولية الخطط بالاعلية وايقنت ان الاهلية عندك خير الأواصر (٤) واكرم الشفعا . قحدت بابك راجياً ان تنفض عني غبار الذل . وتشرفني بالادخال في ديوان الانشا ولصاحب الدولة في ذلك رايه الموفق العالي

بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب من متعلم الى مدير البنك العثماني

في التماس خدمة

الى جناب سيدي مدير البنك (الصرافة) العثماني الاكرم

غب استعطاف الخاطر . بالاحترام الوافر . اعرض انه لما كان اصحاب الادارات الواسعة وارباب الحال التجارية الكبيرة نظير سيدي هم الذين يثبون الرغبة في قلوب طلاب العلم بما يستخدمونهم في بعض الاعمال . وهم الذين يبعثونهم على التوغل في العلم الذي يميلون الى خدمته فيما بعد . رأيت أن ارفع اليك عرضي هذا إثر فراغي من دروسي وتحصيلي الشهادة الواصلة طيه

١ . والوظيفة ما يقدر من عمل وطعام ورزق ٢ . تتسعوا ٣ . بيت التور

٤ . كل ما يُعطى على الرجل من قرابة او صهر او معروف

لَقَا . راجياً ان تجعاني في عداد مأموريك . فاني قد توغلت في المسائل
الحسابية واستقصيت في صناعة امساك الدفاتر . وبذلت المجهود في الخط حتى
صرت اجوده . وذلك ان ميلي كان منصرفا الى خدمة الحال التجارية . او
الصرافية وفي الشهادة المدرسية الواصلة طيه . بطلع . ولاي على حقيقة الحال
وباطن الامر . هذا ولا زال سيدي مناط الآمال واطال الله بقاءه . الداعي
من في ستة فلان

صورة رسالة في طلب خدمة اولد في محزن

الى جناب الاحل الاكرم طلال بقاؤه

عب السوال عن شريف احاطر . والسلام الوافر . والشوق المتكاثر . الى
مشاهدتك والفور بمؤاستك . اعرض ان المودة بين الناس كما لا يخفى هي
الباعث الاكبر الى الاعانة على حين لا كفاء . ومعد فان لي اليك حاجة
هي من اهم حوائجي وهذا ملتمسها منك مرتحياً انك لا تقطع شجرة الامل
بالرفض . والحاجة ان تتكرم وتتخذ محسونا ولدي فلاناً خادماً في مخزنك ليمرّن
في طرائق التجارة ويتخرج في أساليبها وفنونها ويمهر في المسائل الحسابية حتى لا
يأتي عليه اربع او خمس سنين الا وقد صار اهلاً لقيام باشغال محل تجاري
كبير يظفر فيه باجرة كثيرة . ولحسوبك المذكور نجابة طبيعية وحسن انقياد
يساعدانه على التوصل الى المراد اذا رافقهما التفاتك واكتفتها عنايتك ان
شاء الله . هذا وما لي حاجة الى ان اذكر لك فرط ما انا عليه من العوز الى
ترشيح (١) هذا الولد لوظيفة يقدر بها ان يساعدني في كهاية البيت . فانت عارف
بان لا دخل لي الا الاجرة التي آخذها كما القيام بالخدمة . وهي تنفق كلاهما
على العيال . ثم ان الراتب على حاله والنفقة في ازدياد . فان لم أتلاف الامر

وانظر الى العواقب . ادر كنتي المعاطب . وأنت ايها الصديق الصدوق من أحنى
الناس بي واحبهم لمكانفتي (١) وها قد امكنتك الاعانة . لا زلت تقاد اعناق
الرجال فلانذ الاحسان والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من صديق الى آخر يرجوه قبول خادم له

في مخزنه

ايها الصديق الاكرم حفظه الله

اعرض بعد التحية ان حاجتي اليك ان تضم الى خدمة مخزنك حامل
كتابي اليك . وهو ولد يتييم فقير اتخذته لخدمة البيت منذ ست سنين ولما
رأيت منه ذكاء . راعا وسلكا حسنا ومضاء . في الاعمال عاينه القراءة والكتابة
حفاوة به وابتغاء ان افتح له باب النجاح . وبما ان مركزه عندي لا يعطيه نجاحا
اخترت ان استبدله بآخر ولو تحملت مشقة في ذلك وان اسمي له بمرکز يرجى
له فيه تقدم ظهير مخزنك الحافل باصناف البضائع وانواع التسامح . فجل الرجاء .
ان تقبله . واناك ستره . مصداق ما قلت ان شاء الله . بل ستشكرني على تقديم
لك لما ترى من نهايته . وبقظة فكرته . وصدق خدمته وحسن امانيه . حتى
تسكن الى تفويض كثير من الامور اليه . وتعتمد في قضاء الخواارج عليه . هذا
فيا أهدي سلامي مقرونا باشواقي الى اشقاتك الاعزاء راجيا ان تشرفني بتواتر
رسائلك مع ما يعرض من خدمة وطال بقاؤك

الداعي

فلان

سنة

في

من

عرض حال الى قنصل من رجل يطالب منه ان يجعله
ترجمان القنصلية

سيدي القنصل الاكرم

من اجاد الترجمة وتدارك المصلحة وسعى وراء كل امر يتعلق بالقنصلية
به غرض كان بمنزلة المترشح للخدمة هذا واللسان في حق النفس قصير فان
شئت استدعاني اليك فانا متهيئ وهناك انتك من الامور ما لا يوافق
تدوينه في هذا العرض. والان اقتصر على هذا داعياً لك بالتأييد سيدي
المختص

من في سنة المخلص الاحترام فلان
صورة أخرى

سيدي القنصل المحترم

بعد استعطاف الحاطر اعرض ان فلاناً من ابناء الطائفة الفلانية له
كرامة في قومه وعزازه عند أمته وهو من استقامة المشرب واصالة الرأي
بحيث تدعوه المناصب العامة الى القيام باعمالها وطول بابه في اللغتين الفرنجية
والعربية واقتداره في الاقتناع وتلافي الاحوال ورأب الصدوع (١) واجتذاب
القلوب كل ذلك يحثني ان اتوسل الى ذاتك الكريمة حتى تقدمه للقنصل
الجليل وتلتز فرصة فراغ محل الترجمة لتعيينه ترجماناً لقنصليتك فان الرجل كما
سبقت الاشارة نافذ الكلمة سديد الرأي فصيح العبارة قوي الحجة فهو
صالح الخلق لهذه الوظيفة وانت تعلم ياسيدي من امور جمة اني اعتمد الحق
وانطق بالصدق كما تعرف صدق اختصاصي بقنصلية دولتك العظيمة ومن ثم

اكثر ظني انك قابل رجائي ومظلة بعنايتك ولا حرمي الله الثقات سيدي

الداعي

الخاص الود

فلان

سنة

في

من

صورة عرض حال من احد خدام الحكومة

يقتس به معاش تقاعد

الى اعتبار صاحب الدولة . ولانا . متصرف لبنان الاخير

ارفع الى مقام الوزير المعظم اني قد انفقت جل العمر في خدمة الحكومة اللبنانية وتقلب في مراتبها معتصماً في كل خطوة توليتها بما يوافق قوانين العدالة ويحظي برضاء مخدوعي الى ان ثقلت علي وطأة الهرم واصبحت عاجزاً عن الخدمة حينئذ وشت بي اخال الى سلفك فاصاح اليها واصدر امره بعزلي . ثم ما لبث ان عزل . ولما سعد هذا الجبل بولايتك امره جنت اقارع باب مرحمتك راجياً ان تأمر لي بدفع المعين فان من انقطعت به الاسباب بعد افناء معظم العمر في خدمة رجل فضلا عن دولة يتعين . عاشته على ذلك الرجل وفي نفقات الدولة العلية باب لما ارتجيه فان الذين هم امثال هذا العبد ممنعون من مكارم . ولانا السلطان بمعينات التقاعد وهذه قاعدة قديمة عند الدول وضعها العدل واجرتها الحكمة واقتضتها السياسة ثم اذا لم يكن من عادة الدولة اعطاء . معاشات التقاعد فني من راقك بامشالي . ما يؤكدا اجابة سوئي وتحقيق املي

بند

والامر لولي اقدم

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة من أخت ارلة الى أخيها
تلتبس منه ان يتولى تهذيب ابنها

أخي العزيز

بعد السلام والاستعلام عن صحتك وتوفيق احوالك عساها ان تكون
حسنة . انهي اليك ان الخواجا فلان الذي كان هنا من بضعة ايام اخذ ابن
شقيقتك الاكبر معه بقصد ان يستخدمه في مخزنه . ووعدي انه يعلمه الحساب
اللازم للتجارة وحيث هو يتيّم وغير مهذب في المدارس وجاهل في امور الدنيا
وقليل الخبرة باحوال اهلها نظير لداته (١) اسألك العناية بهذيبه على
مبادئ الآداب . وتربيته على اصول الديانة فأنت له اطل الله بهاءك المربي
والمؤدّب بعد أبيه فما له عم ولا جد فأنت اقرب الناس اليه واولاهم بتتقيقه
وتقويم أوده (٢) وهذا اكبر حاجة تسألك اياها شقيقتك وأهم غرض ترتجيه
منك اختك فانه كبير اخوته فان صرفت اليه العناية ووصيت به الخواجا المشار
اليه وأنجحك الله على يدك ويده تكشف الضيقة عني وعن بي الصغار والّا
تلبّدت غمام البلاء فوقنا واسودّت الدنيا في وجهنا وسدّت ابواب الرزق علينا
الآباب السؤال وأجل نفسي عنه وأنا اختك والسلام

شقيقتك

فلانة

سنة

في

من

صورة رسالة الى رئيس مدرسة من رجل يلتبس منه

قبول ابنه تلميذا

الى حضرة الاب الجليل الفاضل

بعد اداء فرائض الاحترام والتماس الدعاء اسألك ان تضمّ الى تلامذته
مدرستك الزاهرة بل الى اغصان حديقتك الناضرة ولداً لي ألهمة الله محبة

العلم وآتاهُ ذكاء متوقداً وما هو بخالي الذهن عن المبادئ اللازمة لانتظامه
 في سلك طلبة المدرسة العامة فإنه تعلم مبادئ الصرف والنحو وقسماً من
 نحو اللغة الفرنجية ومختصر الجغرافية وهو في العاشرة من عمره . ثم ان
 رغبتني في ارساله اليك انما هي ليتهاذب على المبادئ التقوية ويؤخذ بالآداب
 المسيحية فان أمر الآداب عدي مقدم على أمر العالم والي منتظر الجواب حتى
 اكون على بصيرة من هذه الجهة وفيما ارجو اجابة متمني اختم المعروض بالتأس
 البركة سيدي
 ستمد الدعاء

من في سنة ولدك فلان

صورة أخرى

جناب الماجد المحترم أطال الله بقاءه

بعد السؤال عن شريف الحاطر واهداء السلام الزاهر . اعرض ان
 الخواجا فلان قد سألي بحق الصداقة التي بيننا الوساطة في قبول ولده في
 مدرستك العامة المشهورة بترقية الطلبة الى مقام سام في العلوم والمعروفة
 بالمحافظة على الآداب وأخذ الطلاب بالمبادئ الحمودة وانه المشار اليه قد
 درس العربية والحساب والجغرافية وجل الغرض من ادخاله المدرسة انما هو
 أن يتقن تلك العلوم ويطلع على غوامضها بالقراءة على الشيوخ الماهرين الذين
 هم كأنهار علوم صافية تسقي جنة مدرستك واذا تكرمت بقبول الولد المذكور
 فارجو الجواب في أقرب وقت لاعلم الخواجا المشار اليه لانه في انتظاره ليكون
 على بصيرة من أمره . والرجل غني بمدوح المعاملة تنحو نفسه على تعاليم ابنه
 باكثر مما تأمر به المدرسة هذا وأطال الله بقاءك

الداعي

من في سنة فلان

الى جناب الاكرم اطال الله بقاءه

انهي بعد بث لوائح الشوق الى اجتلاء نور طلعتك اني في ابرك آن ورد
علي كتابك المشتل على لذيد خطابك المشير الى ما اشتبه لك من العافية وقد
رغبت الي في قبول ولد لاحد اصدقائك في مدرستنا . فان كان المشار اليه كما
وصف لك فلا مانع من دخوله اذ تبيها له ان يجوز مع اكفائه (١) في ضمائر
العربية وان كان على غير ما وصف لك فلا يناسب دخوله الان بل لابد أن
يرجأ الامر الى ما بعد خمسة اشهر فوقتنذ يتألف فوج من اكفائه اذ من أهم
أركان الاستفادة أن يضم الطالب الى نظرائه في الرتبة العلمية والألا ذهب
سعيه عبثاً وضاع وقته هدرًا بما يفيت (٢) القصور في عزومه ويدخل على قلبه
من السامة والخير والامر غني عن الايضاح ولا سيما لرجل من مثلك والحاصل
انه اذا رام ارساله على شريطة الامتحان حتى اذا رأيناه قادرًا على اتباع سياق
الدروس كانت احابة متمسك من احب . ما الينا والاعاد الى اهله

هذا واهدي سلامي الى الاحباب عندك فيما ارجو المواصلة برسائلك

الحسان مع ما يلزم وطال بقاوك
من في سنة فلان
الداعي

صورة معروض لقنصل من سجين

سيدي القنصل الاكرم

اعرض بعد الدعاء بتأييد سعادتك اني من الذين قد جدوا لينا لوالاشراف
التابعة ال ولقد تقبلي ظل ذلك السناء . واكتسبت حلة ذلك البهاء
مغتبطاً بها وصار اهل التعدي يتحامون اهتمام حقوقي حتى ان كثيراً من

الذين كانوا يتحمون اختلاق دعاوي عليّ قد تركوا عاداتهم وكفوني اذاتهم
ولكن منذ ثلاثة ايام جرى بيني وبين احد كتاب دار الحكومة المحلية الشريفة
اختلاف دعاهُ اليه طمعة في ابتياع عشر تاروق (١) كنت قد اشتريتها ونقدت
ثمها فذهب هذا وأتى بثلاثة من الشرط استاقوني الى الحبس وان صاحب
السعادة العادل متصرف البلد الانخم غائب . ولهذا كما يظهر كلمة نافذة عند
أولي العقيد والخل من مأهوري هذا المركز الجليل . وبما اني من الذين
لسعادتك حق الحكم عليهم ارجو تخليّة سبيلي ومحاكمتي مع خصمي حيث يأمر
القانون فأتوسل اليك بلسان المبتس الضارع (٢) ان تبادر الى اجابتي واظهار
حقي . هذا والامر الى واليه سيدي

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة الى صديق في طلب المساعدة

عند القاضي على خصم

سيدي الاكرم حفظك الله

الله بعد وفاة المرحوم والدي لم يبق احد يهتم بمصلحة البيت والدفاع عن
حقوقه الا ولدك المعروف بالتقصير عن القيام بمثل الامر الذي اشترت اليه
ولهذا اغتم الفرصة احد جيراننا واتخذ طريقاً الى بيت له في فناء دارنا وصار
يربّه بدوابه فلحقنا من جراء ذلك ضرر فسالته بوجه الحب والمسألة ان يكف
عن المرور ويستطرق من الطريق القديم فأبى وارسات اليه بعض وجوه البلد
يخاطبونه في الامر فام يزده ذلك الا اصراراً فعندها رفعت الامر الى دولة
المتصرف الانخم فحول المروض الى قائم . قام القضاء فحوّله الى المجلس ومع
ثقتي بعدالة حضرة القاضي واستقامته في الاحكام اخشى ان يتأدى على

الدعوى الزمان فأتوسل اليك بالمسودة التي كانت بينك وبين المرحوم والذي
اطال الله بقاءك ان تباع . ولانا القاضي اعزه الله ان الحُصم ممن اعتادوا المماطلة
والمراوغة في الدعاوي فان لي انا ولعلك اشغالا تتعطل بارجاء (١) فصل الدعوى
بوتأخير احكام بها فكلام . نملك عون كبير لي في دفع هذه الحنة وكشف
الستار عن هذه الغمرة (٢)

هذا وأهدي احترامي لحضرة سيدي قرينتك وطيب السلام لانجبالك
المحوسين ولا يرحم تجعون (٣) الى مناصرة الحق راجي الرضاء
من في سة ولدك فلان
صورة رسالة من رجل الى صديق له يسأله السعي
في .أمورية للجمرك

ايها الخلل الوفي

لا ادري عاذا اعد لك عن سلامي . ولا اعرف بأي صورة من الكلام
اصف شوقي وفوط هيامي . فالي احد بي شوقا توشك أن لا تقوم ببيان
العبارات المعهودة . ومن ثم اوكل قلبك بشرح حالي ووصف قلبي وتبليغ شوقي
وهذا افصح لسان وابلغ قلم

وبعد فقد عانت ان قد صارت لك كلمة مسموعة عند ناظر جمرك
اللاذقية وترلت عده . منزلة الخاص اللاحق . واما يا أخي بلا وظيفة وادارة
الجمرك فتقتضي من فيهم الاهمية لها . وأنت لا أظنك تخاف عدم كفايتي
للقيام بامعاء الوظيفة كما لا أظنك تجهل . ما آت اليه حال البيت بعد الخسائر التي
ترلت به السنة الماضية . والحمد لله اني مع فوط حك وضياء لك لا احتاج
أن أقول الاصدقاء . يتعاونون على الدهر ويتضافرون على عواذيه (٤) فانت اعلى

من أن تُضَرَّبَ لك الامثال ولطف . مداخلك في الامور يجعل غصن املي
وريقاً ثمراً ان شاء الله

الداعي

من في سنة فلان .
صورة أخرى

ايها الصديق الاكرم

بعد السلام عليك والسؤال عن صحتك . ألهي الله قد أتى علي بعد الفراغ
من الدروس سنة ونصف . ولم أجد وظيفة ارتق منها اذ لا ممالى لي من
الاقارب يسعى أن يجعلني في محل من الحال التجارية هنا وقد سمعت انه
عزل بعض كتاب جرك اللاذقية فادرت هذه الرسالة ارجوك بها بذل المهمة
في توظيفي وان شاء الله لا اجعلك ملاماً عند من يحب . متمسك والاخوان
اشد الناس التزماً بما لأه بعضهم كما لا يخفى

هذا واني في انتظار الجواب اجتني منه ثمرة سعيك والسلام ليدتي
والدتك ومالك تقاؤك

الداعي

من في سنة فلان .
الجواب

ايها الصديق الاكرم

وصل كتابك الفتح بتحية اطيب من نفع الازهار لصدورها عن قلب
شاب من عصبة الاحرار . والجواب على ما أودعته من السؤال عن صحتي
والمأس وظيفة لك في جرك هذا البلد اني والحمد لله . متقارب بشوب العافية .
في نعمة الرفاهية . وقد وقفتني الله الى ادراك ما ابتغيت فاركب الينا جناحي
النعامه (١) في التأخر الندامة فان المركز مفتقر الى من يقوم باعبائه وكان في

قصد حضرة الناظر ان يخاطبك بلسان البرق سداً للحاجة

هذا والسلام على من عندك وطال بقاؤك
الداعي
من في سنة فلان

كتاب الى صديق في استقراض مبلغ من المال
ايها الصديق المحترم

بعد وفاء مفروض الاحترام واهداء عاطر السلام . التمس منك ان تقرضني
اربعة آلاف قرش وانا محتاج الى هذا المبلغ الآن اذ قد اشتريت مقداراً وافراً
من الزبيب نحواً من مائة قنطار وقد بقي عليّ من الثمن اربعة آلاف ولا تسمح
الحال باقتراضها من احد هنا . وتي وصلت الى البلد ادفع المبلغ لمن تريد وطية
سدي (ككبيالة) لامرك . وجل الى شهر فغاية الرجاء قبول السند وتجهل
ارسال المطالب . هذا واني في توقع ورود الجواب مع المقدار المذكور . ولا
أرى اقتضاء لأهز منك اريحية المروءة وأحرك عاطفة الاناء . ولكنني أسأل الله
ان يزيدك بسطةً وجاهاً ولا يحرمنا منك . مساعداً قوياً وطال بقاؤك

الداعي
من في سنة فلان

صورة كتاب في طلب ساعة

من ولد الى والد

أبت المحترم

بعد الاحترام والتامس الدعاء وسلام تتعطر بأرجه نسات الاسحار . أبعت
ليك باكبر البشائر عندك وأطيب الاخبار . ألا وهي بشارة اضطلاعي من العلم
وقد ظهر ذلك في موقف الامتحان بحضرة العلماء الاجلاء الذين طارحونا
المسائل العويصة وكأفونا حل المشكلات في العرية والفرنجية والتاريخ

والجغرافية والحساب فقد احسنت الجواب على كل مسئلة ودفعت كل
اعتراض باقوى حجة وافصح عبارة والطف اشارة حتى كان المخضر كله ينظر
الي بالباشاشة وكثيراً ما سمعهم يقولون لله ذرّه من طالب نجيب . لعلك
تقول عد قراءة كتابي . ادح نفسه يقرئك السلام . فاعلم ياسيدي اني لا اقول
ذلك تكثراً بما ليس عندي ولا اخاطب به رجلاً غرباً ولكن أتيتك به علماً
بان . مثل هذا الكلام يلج قلبك بالفرح ويميل بك الى اجازتي (١) ساعة عملاً
بما جريت مع أولادك من اعطاء الحلي جوائز على انفاذهم ارادك واتباعهم
وصيتك وهذا قد انفذت . شيئتك وتبعت وصيتك وفيما انتظر ورود الساعة
مع الجواب لأتقلدها كأنها وسام شرف ثابته من لدن مولاي اعدك بالتزام هذا
المهجع . ذلك واطيب السلام وأعطره واباع الاحترام واكبره الى سيدتي الوالدة
أراني الله نور طلعتها وهي وسيدي على خير

ولذلك

من في سنة فلان

صورة كتاب الى احد محامي الدعاوي

في طب التوكيل بدعوى

الى جناب الاجل الاكرم

بعد السؤال عن شريف الحاضر . وبث الشوق الوافر الى مشاهدة طاعتك
المأثورة اعرض ان فلاناً قد ادعى علينا بالدار التي استئيرناها في حي الدحاح
من يوسف نصرانه شفيعها وان البيع وقع بدون علمه . وبالنتيجة انه يريد ان
يشترها وقد قدم عرض حال في ذلك لسعادة المتصرف وأحيل الى المحكمة
وأرسل اليّ (احضارية) لمرافعته وحيث انا في الحين لا استطيع ترك سغلي
هنا وأعهد لك الاستقامة والانتصار للحق فخذلاً عما لا انكره . من محاماتك عن

حقوقه رأيت ان الرأي توكلك . واما الرجل فهو مبطل في دعواه لان الدار
بيعت بعلمه وعرف مقدار الثمن وبقي السمسار يشتغل بمسئلة بيعها اكثر من
ثلاثة اشهر وهو جارها وقد قال لي في محضر كثيرين سمعت انك تريد
. المشتري دار جارنا فلان وانا سررت بذلك حبا بجيرتك أفلا يكون ذلك
تنازلاً عن حق الشفعة واهل المحضر هم فلان وفلان الخ . ثم انه عندما نقلنا
الى الدار جاء وبارك لنا في التقة واطهر روحه تجاوزتنا له . فلذلك لمستغربت
دعواه هذه خصمها وان حاله لا تمكنه من المشتري ذكرت ذلك لتستند
اليه عند الحاجة وطية صك التوكيل والذي تعينه علي اجرة الدعوى ادفعه لك
عاجلاً

هذا واني اتوقع الجواب بسرعة مع الامر بما يلزم من الختم وطال بقاؤك

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب استئذان

من جندي الى ولي أمره

الى جناب سيدي الاكرم

اعرض ان لي اشغالاً مهمة في بلدي لا يمكن قضاؤها الا بحضوري ومن
ثم اسألك فرصة شهرين اذهب اقضي فيها اشغالي ثم اعود بدون بطء ان
شاء الله ومع حرص سيدي على مصالح من هم تحت امره وغيرته على نجاحهم
لا احتاج الى الاحلاح في نيل الرخصة والامر لولي اقدم

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة استعفاء

الى ائتاب صاحب الدولة • ولانا فلان المعظم
اعرض ان ما اصابني من التوعك ولحتي من الضعف لم يبق لي استطاعة
على القيام باعباء هذا المنصب والآن حرصاً على مصلحة الدولة التي طوقنتي
بمنعمها وايتاراً لها على مصلحتي الخاصة اسأل دولتك الاعفاء من هذه المأمورية
لا سيما وان العمر الذي وصات اليه لم يعد يرجى معه من العافية ما يلزم
للتفوض بمقتضياتها وما انا مستعفي فراراً من مكروه ولا تنغيلاً من أمر اذ قد
ظفرت عند دولتك بحميل الخطوة ايدك الله واذل ايام ولايتك رقبا بعباده
الذين اجريت فيهم العدل وشملتهم بالاحسان هذا وغاية الرجاء قول الاستعفاء
والى وليه يرجع الامر افندم
بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب الى غريم

الى جناب الاجل الاكرم طلال بقاؤه

بعد السلام عليك والشوق اليك والسؤال عن احوالك لا كانت الا
احوال خير واقبال ارجو ارسال المبلغ الذي لهذا الداعي قبلك حيث اني في
غاية الاحتياج اليه ومثلك من يتندر الوفاء ولا يشوه حسنه بشناعة المثل
هذا فيما ارجو مواصليتي مع ما يعرض لك من حاجة اقضيها وحفظك

الداعي

الله

من في سنة فلان

الجواب

الى جناب الاعز الاكرم اقامه الله

بعد السؤال عن احوالك وبث الشوق الى مقابلتك المحببة . أنهى اني

اطلعت على كتابك الذي سألت به أولاً عن احوالي ثم تقاضيتني (١) الدراهم .
التي لك علي فاحوالي والحمد لله على ما اشتهيت لي والمبلغ واصل حوالة على
الحواجا فلان في بلدك تسلمه اياها وتقبض منه المبلغ وأنا لمعرفك من
الشاكرين فلا يرحت من الحمدوين المشكورين

هذا وانا مستعد لقضاء كل ما ترومه في هذا الجانب وارجو الجواب

للاطمئنان وطال بقاؤك
من . في سنة .
الداعي .
فلان

صورة رسالته في استعارة كتاب

ايها الماجد الاكرم

ابتك . وجد من ارداد فيك غرامه . واشتد مضائلك البهية هيامه .

وأصناه . وط الاشتياق فوق حتى كلامه . صيف لا وقد اصبح مثل التسميم .
سلامه . ثم أسألك أفاك الله رحلة للطالب ان تعيرني ديوان المبتدا والخبر لابن
خلدون الحضرمي لألقط من فرائده واجتني من فوائده فان الكتاب معروف
برصانة التعبير . ووصوف نجس التعبير . مشهور بسلاسة الاساليب . وان مؤلفه
أودعه من أفانين البلاغة أعاجيب . ومثلك من تنزل بابه الحاجات ويقصد في
المهمات . واذا عهدت بك الاريحية للمعروف وجهت اليك الخادم لتسلمه
الكتاب ومتى تصفحته أودعه اليك بالشكر

هذا والله المسؤول في حفظك سيدي
من . في سنة .
الداعي .
فلان

جوابه

الى جناب الاعز الاكرم ايده الله

بين اناني شوق الى تطلع اخبارك . وتوقى الى نواضر (١) ازهارك . اذ
ورد كتابك مسطراً بقلم البلاغة الرائعة وكاسياً حلة البديع اللامعة . يترجم عن
شوق يزكي شهده ودادك الصافي . وحيد آثار ليس لها ناف . وبعد فقد امرت
بارسال ديوان المبتدأ والخبر لمولفه الحميد الذكر المافع الأثر . فقد دفعته الى
تابعك فلان واي كتاب أحيت مطالعته فر أبعث به اليك فمثلك جدير ان يعالاً
على ادراك أوطاره . لا يترتب على ذلك من مفيد آثاره

هذا وأسألك ان لا تضنَّ عليَّ برسائلك البديعة ولا تحرميني ما هو لكتابة
كمالك الطبيعة . وأطال الله بقاءك وأمتع بك والسلام
من في سنة فلان

صورة كتاب استعمال عن مسئلة علمية

من تلميذ الى معلمه

سيدي الاستاذ المحترم حفظك الله

ان شوقي الى انوار طلعتك شوق الثاري الى الضياء . او الجائع الى الغذاء .
أو الفطيم الى الرضاع . فان تناءى عن حضرتك بالقياس اليَّ مثل احتجاب
النور أو قطع الغذاء ومنع اللبان وقد عرفت قدر نعمة الوجود بين يديك بما
اعترضني من الاشكال الذي لم يُفتح عليَّ بحله ولم أجِد من يقوى على ازالته
فليتني اذ كنت أقرأ عليك اغتيمت مساعدة الايام وكتبت على لوح الذهن
ملك التقارير الشائقة والتفاسير الجليلة الرائعة . ولكن ماذا عسى فيد النهم
اذ أضعت في الصيف اللبن . وبعد فالمسئلة التي أشكلت عليَّ هي الترجيح بين

كذا وكذا فالتمس لها من معدن البلاغة ومشكاة البصائر كلاماً شافياً .
 وتقريراً وافياً يتزق به عن وجه الحقيقة برقع الاسكال فلا قتت رصائب
 الاستعلام وطايا الاستفهام والاستفتاء . متجعة ساحة علمك . أو مناخة بباب
 فضلك . وفي أمل هذا التلميذ أن يرد جواب الاستاذ مع رافع رسالتي اليه
 ان لم يحل دون المرام . مانع يستأثر بالتقديم ويدعو الى الارجاء . والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة سؤال صدقة ليت مستور

من كريم . شهور

أنهي الى حضرة سيدي الفضال اعزّه الله وجبر الخواطر بطول بقائه
 ان السمع الرؤوف الواسع الخير لا يحتاج في جبر عثرات الكرام الا الى
 رفع خبرهم اليه فهم نغية جوده في وجه الله ووجهة احسانه في الذود عن
 شأن الاساية . وبعد فهذا فلان قد عبث الدهر ثروته وضرب على يده رسد
 باب الرزق في وجهه فاعتقد (١) لا يسمع في منزله الا تضاضي (٢) صيبة
 جياع ادركهم الفقر من كل جانب حتى ما يصل اليهم الكفاء من غداء وكسوة
 وان كرم المولى لوجهه تعالى قد دلهم عليه فوقوا ببابه وقفة السائل بل وقفة
 المستجير به من الفقر وآفاته والحمد لله قد بقي في زماننا كريم نستدل آثاره
 على صدق اخبار البراءة ولا نستغرب مع صنائع احاديث من درج من
 الكرام وان كثرت في هذا العصر عدد المتفاخرين بالشمخ وانواع المذام أو المتباهين
 بالاسراف على ما (٣) يجعلهم دون الاوباش الطغام . وحاصل الامر اني قد

١ اعلق بانه والترم بيته حتى يموت حوفاً ٢ تضورهم من الجوع وبصائحهم

٣ هذا اشارة الى ما يصرفه بعض الناس في المقامرة والسكر وما لا يليق ذكره

أتيت رجل البر يبغيته . وعماد الاحسان بنيه لا يرح بحوله تعالى وهو على اثر
من قيل فيه

أيا جود . من ناج معنأ بجاجتي فإلي الى معن سواك رسول
الداعي

من في سنة فلان

وما يدرج في باب الطلب رسائل التظلم

فهاك امثلة عليها

صورة عرض حال لقائم مقام

في شكوى اتلاف وضرب

عزتلوا افندم

ان رعاة فلان قد دخلوا بما معهم من السائمة (١) مزارع هؤلاء العبيد
في مكان كذا فرعت ما بها من الخضر والزرع وقطعوا كثيراً من الاشجار
ثم انتقلوا من معاقبة الارض وما بها من زروع وغراس الى المساقين وادسعوهم
شتاً وضرباً وشجوا منهم فلاناً وكسروا يد فلان فارجو صدور الامر بما تقتضيه
عدالة مولانا وتوجبها الشريعة على امثال هؤلاء الجالين من العقوبة التي تردعهم
وتنهى كل من هو على شاكلتهم . وقد بلغ هذا العد منهم ما اجتروا
على هذه الشناعة ألا اعتزازاً بانهم رعاة صاحب المديرية القلانية كأن من خدم
الحكومة أُنِجحت لذويهِ وخدامهِ المحظورات كما فهموا من اغضاء المدير عنهم

بئده

في كل جنابة هذا والى واليه يرجع الامر افندم

من في سنة فلان

عرض حال لقائم مقام قضاء
في التظلم من مدير ناحية

عزتلو افدم

ارفع الى مقام . ولانا امراً قد ترددت بين التظلم من مرتكبه ردعاً له
عن ظلم الخلق و (بين) الصبر عليه حرصاً على شأن رجل من أهل البيوتات (١)
ان نحر عليه الذل ذلادله (٢) . ويسحب عليه المهوان أذياله . الا ان جسامه
الجنابة قد دفعت التردد وقضت عليّ برفع الامر الى هذا المقام المنيف ليتصف
لي صاحبه العزيز الشأن من مدير الناحية الفلانية . فانه قد أرسل احد أعوانه
الى منزل هذا العبد مع شيخ الصلح بحجة طلب الابتادة (٣) . ما يدفع على الارض
الحرجية (٤) وكان عبدك يومئذ غائباً عن البلد . فاهان أمتك والديك الشتيحة
وهو أمر غريب . ما جرى عليها . مثله اذ لم تمهله في حياتها سيلاً . وان لهذا العبد
في ذمة المدير . مقداراً من المال بموجب سند عليه (كمياله) ثم اني من الناس
المحافظين على الحقوق المعروفين عند الجميع والحمد لله بحسن المعاملة ما
اعتديت في حياتي على اضعف الخلق فكيف يخاف ان اعتدي على الحكومة
واهتضم حقها وان كان قد خشي مني ذلك أفما كان قادراً ان يؤدي مطلوب
الحكومة السنية ويقيد ذلك علي في الحساب ولي في ذمته ثلاثون الف قرش
والإتادة لا تريد على الالف فما الذي سوغ له انتهاك حرمة المنزل أم ما الذي
اجاز له ان يدس الى شرطيه ان يهذف أمتك والديك الشتيحة المعروفة عند جميع
أهل الناحية بالآداب والحشمة وهو تحت أمر قائم مقام من أشد الناس حزماً
وأعضاهم عزيمَةً وأستدهم سهرًا على حسن تصرف المأمورين لا تعطفه عليهم

الاداصر ولا برده عن .ماقتهم الهدايا والتقدم هذه ظلامتي (١) والامر لولييه
افندم

من في سنة فلان

عرض حال المتصرف

دولتو افندم حضرتلاري

يعزّ على عبد .مولانا ان يتظلم من قد نُصِبَ لإزالة الظلم كما يشقُّ عليه
ان يشكو الجور في عهد العدل الذي وطد .متصرفنا أعزّه "الله اطنابه في انحاء
هذه المتصرفية جميعها الا ان فساد طينة بعض المأمورين الذين لا تحلو بلاد
من مثاهم لم يترك اهل المتصرفية في نعمة العدل التي اسبغها عليهم المليك
المعظم ابد الله سريره وعزّ شوكته بتحويل هذه المتصرفية الى عهدة .مولانا
رجل العدل وربّ الحزم

وبعد فان قاضي محكمة القضاء القلاني قد حوكت اليه في دعوى عقارية
ولما كان خصومي .مبطلين في دعواهم عليّ حكم لي وقد مرّ اربعة اشهر على
صدور الحكم والقاضي لم يسلمني اياه .مع اني عبدك قد طلبته مرارا ولم أدر
ما سرّ امساكه ولا سمعت ان أحدا يُحكّم له ثم لا يُسأَم اليه الحكم وحيث
ان قائم المقام مريض لم تسوّغ لي الحال التثيل عليه ولو كان في عافية شفاه
الله ما وقع ما وقع فانه مقتص (٢) آثار .مولانا المتصرف المعظم في رعاية
العدل واستنصال الظلم ولعلّ الله ما أمرضه ألا ليعرفنا فضله هذا والامر لولييه
افندم

بنده

من في سنة فلان

صورة شكوى على مديون
من رجال الحكومة

دولتو اقدم حضرتاري

يعرض هذا العبد بعد الدعاء تأييد دولة متصرفنا أعزّه الله ان أوّل خطاب فاه به ولانا قد أحيا قلوب الرعايا اذ التفت الى رجال الحكومة وخذلها وحشهم على حب العدل ليتيها لهم ان يقيموه ويراعوه في الرعايا واعلمهم ان الخرافهم عنه انذار بسقوطهم عن مراتبهم ومع ذلك فان لعبدك هذا على مدير الناحية القلانية ديناً بموجب سند شرعي (كميالة) قد مرّ على حاول أجله خمسة اشهر والمدير المذكور ياتل في وفاته حتى انه لا يرضى ان يكتب لي بسنداً حديداً الا انه من نحو شهرين قد ظفرت منه بوعده تغيير السند فاذا هو وبعد شحج بالوفاء فاضطرت ان ارفع الامر الى مقام مولانا المعظم وان كنت أضنّ بعرضه ان يُلخّص بالمطل أو يُعاب بالنكث واللوم فأرجو من ولانا المتصرف محيي العدل ورافع منار الوفاء ان يأمر بتحصيل قيمة السند مع ما لحق هذا الرقيق من الضرر والحسارة طبقاً لمنطوق السند والامر لوليّه اقدم

بنده

من في سنة فلان

شكوى على مدير ناحية

دولتو اقدم حضرتاري

أيد الله حكومتكم وقوم بشارم عدلكم الأورد ونسخ باشعة انصافكم
ظلمات الضيم

وبعد فالمعروض ان فلاناً مدير الناحية القلانية التابعة القضاء القلاني قد اطلق يده في امورنا واستباح حقوقنا لا يعنى شرعاً ولا يختم نظاماً الا فبين

يترأف إليه بما يكسر انياب الاسود ويتسارع اليه في الاعياد بما يطغى شرته
ويترل البدر من ملكه

واذ كان قد اصاب من الدهاء نصيباً كان يجتد في اخفاء هذه المعايير
باجنحة طيور الولايم ويجهد في غسل هذه الاضرار بصوروس الشراير
والذي سؤل له ان يسلك هذا المسلك الزانع انما هو فيما نخلن اوان احدهما
اعتماده على ما نال لدى مولانا من الخطوة ودرق عنده من حسن المكاكة كما
هو مقتضى الطبايع الحثيثة والآخر ملاحظته ان ليس لنا نصير في رجال الحكومة
ولم يدرك ان صاحب الدولة حبر الله به خاطر المظلوم يرذله متى انكشفت له حقيقة
حاله وظهر لديه اختلال اعماله وفساد اعماله لان الصلاح والفساد لا يتألفان
والقدر والخلوص لا يتوافقان . ونسي جانباً ايضاً ان فيما من اذا جر القلم في
بيان مساوئه واظهار عوجه هتك عنه كل ستر وقابله بكل حجة والزمه الحرس
وان كان يدعي الفصاحة والبسه خزي صنيعه حتى لا يمتقي في رجال الحكومة
من يجترى ان يدافع عنه تعادياً من ان يطغى بالظلم او يعاب بالسفه والجهل
واما ما استباح من حقوقنا فهو كذا وكذا فنسأل من عدالتكم صدور
الامر الكريم بطلنه للمرافعة ولكم الامر مولانا

بنده

من في سنة وكلاء اهل القرية القلانية

فلان وفلان وفلان

صورة تشكي غريم على دانه

لقام صاحب الدولة متصرف لبنان المعظم

دولتوا اقدم حضرتلاري

اعرض الله قد صار معاوماً عند عبيدك اهل هذه المحصرية الجليلة ان
الدولة العلية اعز الله اركانها لما رأت الكثير من التجار قد اشتد بهم الحرص

على الدنيا وأوشكوا ان يسلموا البلاد برأ فاحش ويفصوا من أهل الزراعة والإمارة املاكهم بهذا الوجه المنكر أعرت بأن يكون فائض المائة قرشاً في كل شهر زعاية للدائن والمديون غير ان بعض التجار لم ينصفوا (١) عن عادتهم القديمة مع العامة ومن يستضعفونه من الاعيان وهذا هو السبب في فقر الجبل فان ربع (٢) ارضه ودخل اهله قد انصب في بيوت معدودة ولو بقي الامر على ما كان لأجل (٣) اكثر قطائع الى البلاد البعيدة اضطراراً . فان ربا المائة فيوت الاربعين قرشاً في السنة بحيث .تى استدان الفلاح او الشيخ الجلي .مقداراً يسيراً من المال لا تتر عليه اعوام قليلة الا استغرق الدين املاكه فيضطر لبيعها بثلث لا يزيد على ثلاثة او اربعة اعشار قيمتها الحقيقية

وسعد فاقم هذا العهد المشرف بأنه من رعايا .ولانا اطال الله ايامه قد استدان من فلان التاجر اربعة آلاف قرش وبقيت في ذهني ثلاث سنين ثم قضيتها اياها مع رباها القانوني لم اھضمه نارة الا انه يطلب مني ان أحاسبه على الربا بمقتضى ما في السند (االكحيالة) وقد شكاني الى صاحب العزة قائم مقام القضاء واتهمي بالمطل والتسويق مع القدرة على الوفاء لم يخرج بي ذلك عن عادة امثاله الذين من قوانينهم المرعية وسنهم الشرعية ان يكون ربا منهم اربعين قرشاً في السنة الى ما يلحق ذلك من الهدايا والتقديم قدرتي (٤) على الخمسين وان صاحب القضاء قد أشكاه واحضرنى تحت الحفظ وأمرني بالدفع فعرضت له واقعة الامر واطلعت على جليته والظاهر انه مديون المتشكي اذ امرني برفع الامر الى هذا المقام العالي فارجو ان يصدر الامر الصكيم للتاجر المذكور باجراء المحاسبة مع الزامه بالخسائر والاضرار التي لحقتني بسببه

فان بقي له في ذمتي مائة واحدة من اصل ماله ورباه القانوني فاني وما املكه

بنده

في قبضة مولانا والامر لوليه افندم

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

دولتو افندم حصرتلي

يرفع هذا العبد الى مولانا المعظم ايد الله شوكته ان دائني زيداً التاجر

يطلب مني فائض المائة ثمانية عشر قرشاً في السنة وهي قد لا تكون الا شهراً

فان التجار عندنا يعطون المائة قبل انان الشرائق شهر ويضمون اليها فائض سنة

كاملة فامتعت عن ذلك واكتفي لم امتنع عن وصاله مع فائض القانوني

الواجب بمقتضى الامر الشريف الساطعاني . فلست والحمد لله ممن يتجيلون على

أكله والالاس فاني لا أرسى الحياة وذمتي مشغولة بذمة من حقوق

العباد فارجو صدور الامر الكريم بتخلى سبيلي والزام دائني ان يكتفي بالعائض

القانوني أو يرافعي فانه يشق علي ان أظلم في عهد من نمنح بعده ظلمات الجور

بنده

والامر لوليه افندم

فلان

سنة

في

من



الباب السابع

في

رسائل الشكر

الشكر عرفان الاحسان ونشره وفي كتب الادب الشكر الثناء على المحسن
بذكر احسانه وهو اصدق دليل على كرم الطبع وطيب الطوية وحق واجب
على كل من نالته يد مؤاخذة احسان وأصدق وسيلة لربط الشاكر بالمشكور
كما ان كفر النعمة قطع عرق الاحسان والله ما قال عترة

نُبئتَ عمراً غير شاكر نعمتي والكفر نخبة لنفس النعم

وينبغي ان يُراعى في هذا الضرب من الرسائل

اولاً نفس الاحسان وقدره

ثانياً التلطف في اسلوب الشكر بما يظهر به عرفان الفضل ويهون على
المشكور لقاء العناء في جنب ما يورثه طيب الذكر وحسن الأحدثه

ثالثاً ان يكون الثناء ملائماً لقدم الاحسان وطبقة المحسن كأنه ثوب
فُصل على جسم من يلبسه ومن ثم كان الاتساع فيه غير محذور (١) بخلاف

التضييق

رابعاً ان يرجو للمحسن استمراره قادراً على تطوير الاعناق بقلاند

الاحسان

صورة كتاب شكر لماصر على شدة

اطال الله بقاء سيدي الاكرم وذخري الاعظم

اليوم قد دريت حقيقة الصداقة وفهمت المراد من صفو الود بل الآن علمت قدرك وتبينت فضلك . اذ لما أنشبت البايّة في أظفارها . وأرهفت الرزية شفارها وتهاوت نجم السعد الى الأفول (١) . وقدم النجس على ضرب الخبول . أقبلت عليّ بالانجاد وجتتي بالامداد وقد توارى الآقارب والاصحاب وأنكروا صديقاً مرت لهم معه ايام صفا . وتقتضت عليهم وعليه ليالي أنس وهناء . كأن قد انتسخ من اذهانهم اسمه . وزال عهده ورمته . وضلوا طريق داره . وتحولوا عنه الى جاره . فالحمد لله على ما جرى . فقد عرفت به محاسن الود من مذاقه . واسجأت (٢) صدق قوله على اطلاقه .

جزى الله النوائب كل خير كما كانت تعصمي بريقي
وما شكري لها الا لأنني عرفت بها عدوي من صديقي

هذا وبما انك قد كنت صديق اخلاقي . لا صديق اموالي واعلاقي (٣) بخلاف سائر اولئك الحلان الخوان . الذين كنت قد اعتقدتكم دونهم ودّاً واخلاصاً وجب عليّ شكرك بالقلب واللسان . واذا لا أدتي بجزء الثناء انفذت الى حضرتك مع فلان خمسين الف قرش توسع بها نطاق تجارتك وتردّها عليّ بعد ثلاث سنين بدون فائض وما أحسب ذلك من باب المكافأة وانما اعده علامة على شكر جميل اسديته اليّ لا زلت مصدر لكل جميل وعوناً على كل شدة بمنه عز وجلّ

الداعي

صديقك فلان

سنة

في

من

صورة رسالة الى صاحب جريدة

في الثناء على ذي يدٍ بيضاء.

الى قدوة الفضلاء وتاج الوجها. أعزه الله

اذا وجب الثناء على من اكرم مشى غي في عافيته كان الثناء على من احسن مشى فقير في علة أوجب واذا مدحت مؤانسة النبيه فؤانسة الحامل أحق بالمدح.

لين الخطاب مع الفقير كأنه نفس التسمير ير بالمحموم

وبعد فقد ترات صيفا في قرية لبنانية على رجل من اعيانه بعد اذ نال اخلاق اللنانين من التبدل ما نال اخلاق سائر الشرقيين وبعد اذ لم يبق في الشرق من العادات العربية الا هيّة فأصابني ثم مرض ثقيل فالتزمت الفراش شهرين تنفض في جسدي البرداء ثم تغسله الرُحضاء (١) وتقضى عليّ ذلك الوقت الطويل في منزله حاصلا على كل خدمة تنبغي للمريض من غير تبرم (٢) ولا تكبره وهو امر كان كبيرا شرفا على حين كان الشرق في ثوبه العربي فكيف وقد صار الشرق اليوم في ثوب افرنجي يصحب معه من العادات ما يواقفه وينبذ من عاداتنا ما لا يواقفه. ثم اني لم اسمع لهذا الامر في ناحيتنا بمشبه الا ما بلغني ممن كان خادما في محل ثم فارقه انه زار مخدومه القديم فرض فابقاه في داره على جميع ما يحتاج اليه من علاج وطعام وخدمة بحيث لم يفتئه شيء مما يلزمه حتى كأنه في نفس بيته

وقد أحمّد الناس هذه العناية كثيرا على ما لهذا العليل عند مضيفه من الحسنات والخدم واما انا فما لي شبه حسنة ولا خيال خدمة عند ذلك الوجيه أجزل الله عي ثوانه وكان من الطافه بي ما رأيت ولا عجب فان لعشاق المكام

امثال هذه الآثار كما روت لنا العجف والاسفار

ثم لما كتب الخيق ذات اليد مقصراً عن مقالة هذه اليد البيضاء . بما يدل على الاعتراف بها . من تحفة بفيضة اقتضت على شكرها في محافل الناس وقد بعث بهذه الرسالة الى جابك بقصد ان تثبت في الجريدة لتبقى شاهدة بهض صاحب هذه المكرمة مزية للناس الاقتداء به هذا وبفطر الاسف أشد قول المتنبى

لا خيل عندك تهديها ولا مالٌ فليسعد النطن ان لم تسعد الحال
على اني لو أوتيت مال قارون واهديته اياه لما استطعت صمتاً عن تعظيم
الاندية بالنساء عليه بل لما اعتقدت ان في الامور ما يصح في مثل تلك
الضنيعة (١) اسأل الله ان لا ينطق لسان محدثيها اشكر مثمها عليه لأحد
الداعي

من في سنة ولان
الحواب

ايها العزيز الاكرم

وردت رسالتك على الجريدة ورود الحبيب الى منزل المقيم كيف لا وهي
المسفرة عن مآثر ترتفع بها الرؤوس . وما دأى عليها لا عطر بعد عروس . فان
الجريدة قد صارت لتحفة الماحجل . من كثرة ما تنقل من المساوي وقد لذغها
ضميرها من كثرة ما تأثر (٢) من اخار الفتن والمناهم بل قد اسود وجهها من فطر
ما تروي من احاديث الشخ واصكن على ما يكسب الفضل لا على ما يسود
العرض ويملك الجسم وبالنتيجة فقد استأقت الى ذكر آثار الاحسان واخبار

الفضل وهي ترجوك وكل من يطالعها ان ترينوا عنقها بقلاند المحامد هذا
وانسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من مريض الى طبيبه

اطال الله بقاء سيدي الطبيب الفاضل

قد جمع والحمد لله الدواء . واقتلع اصل الداء . ومحا آثار العناء . ولم يبق
الا اطلاق اللسان بالثنا . على ما انعم الله به على يدك من عاجل الشفاء . بعد
اذ حكم كثير من حذاق الاطباء . بان الداء عيا . ووا حسبُ نشر الثناء . على
صفاء قلبك . وذكا . ذهنك . في المحاضر والمحافل . وبين العامة والامثال .
الا فرضا نضلما لبي به محبة القريب . فان الكثير من المرضى يذوقون الآلام
المبرحة (١) . اياه لعمود مدارك اطبانهم عن الاصابة في التشخيص . او لتقل
ايديهم في الاعمال الجراحية التي تطلب من السرعة اعظم ما يمكن حرصا على
حياة المريض او تخفيفا لآلامه

وبعد فاذا كان نقل الثناء والمدح خطئة (٢) محمودة انبي سيدي ان
جماعة من علماء هذه المدينة ووجهائها . قد ذكروا كثيرا من معالجاتك . التي
نجحت مع خبث الادواء وشدتها وتلون اعراضها . وعددوا من اعمالك
الجراحية . وسرعتك في مباشرتها . ما قد كفى ليرسم لك مثالا ينطق عليك
فضلا وبراعة ومهارة ورقة ولطفا في خواطر من لم يسعدهم الخط بمعرفتك .
ذكروا لك مبرة وهي انك على تفردك في الطب وترفعك في حجة التشخيص
وتلطفك في العلاج وخفة يدك في الاعمال الجراحية . فرضت على نفسك
اسقاط نصف اجرة العيادة عن الوسط رفقا بجاله . وهو امر قلما يتوقع صدوره

من بلغ ان يفوق في وقته جلَّ رُحَقَانَهُ (١) من اهل عصره ولذلك قطعوا بأنك
افضل محسب كما انك احدث طيب وأبرع حراح . ومما أثر (٢) عن بعض من
عاجلت من علماء هذه المدينة « ن عيلا عرفت ثم دعا غيرك فهد جار على
هسه »

هذا واسأل الله ان يسعد البلاد بطول بقائك بمنه عز وبلى الداعي
من في سنة . فلان
جوانه

الى جناب الفاضل حفظه الله

قد سرني نبأ برئك نحو له تعالى من ذلك الداء الثقيل . والي لشاكر لك
على ما تكرمت به من الثناء . وان كنت اعلم ان النوب الذي فضالته يزيد
على قامتي اذ لم انا من الصناعة ان استخفى مثله . واما الذي سمعته من طرح
نصف اجرة العيادة عن الوسط فصحيح . لاني رأيت في خلال هذه المدة من
الأوساط . من يهوى عليهم الخروج عن الكفاف . ولا يرحسون ان يبذلوا .
وجوههم (٣) في سؤال شيء من احد . مثل هؤلاء ينبغي ان يدر كم شيء
من الاسعاف الذي يال الفراء فرب وسط استقى حالا من فخير والرحمة مكنة
في النفس تظهر عند وجود الداعي . وأي داع أحق بالاجابة من رؤية من
أقعد الداء عن السعي وليس من حوله ألا كل عاجز عن السعي قاصر عن
الكسب من ولد صغير او شيخ كبير أو عذراء لم تألف ذل الخدمة فاذا سمح
الطبيب له بنصف اجرة العيادة او بأكملها اذا اقتضت الحال . فليس ذلك امراً
كبيراً ولا هو خسارة من خاب . اليه ان حاز ان يسمى الاحسان خسارة . وفي
نيتي ان شاء الله ان أهد لهذا حتى يكون سنة للآباء مع الوسط المستور . لا

مع الذين تتسرب الى خزائهم اكثر منافع البلاد من اذا دفع الواحد منهم على العيادة : انة ايرة لا يكون قد دفع بتلقياس الى بحر ثروة الزاخر الا اقل من خمسة قروش يدفعها وسد يكاد هخله لا يبي خوجه

هذا وعاية المسؤول ان لا تكون الداء انيك رجعة والسلام الداعي

من . في سنة فلان

صورة كتاب سكر الى مسبب في نعمة

الى جناب كريم الشيم اخذ الله

كما ان ليس في نفس الناس احد فوق من ينسب لهم في الخير كذلك لا فضيلة للانسان عند الله اعلى من هذه وبعد فان قصرت من شكر عارفك على عتقك بالساعي في الخير كان ذلك الماع شكر واكمل ثاب ولا ينبغي ان ندور الشي يجعله : يسا ولو لم يكن في نفسه بالتفيس فما طاك به اذا كان مع ندرة وجوده اكرم الامور واعلاها كالسعي في الخير الذي عر في هذا الزمان وقوعه وذلك اما لانصراف التلوب عن طالب الحماد الحق واتهاج كثير منهنج الزمان في الدين الذي لا ماثرة الا عنه ولا مكرمة الا منه او لما تسرب الى الاخلاق من الفساد والطمع لان النظرة الأثر الأول في الاعمال وانما قال احد الحكماء لا صديق وراء الدين والتمطرة السليمة وفي ودي ان انشر خبر ما اصطنعتي في الحرائد السيارة رجا ان ينجب الى الناس اتباع مثل هذا الأثر الحميد ثم حتى لا يكون الشكر دعوى بلا دليل كتملقات المداهين واعمال المرائين ارسلت مع حامله خمسين ذراع حوخ من احود جنس هنا وساعة عسجد مع ساسنة من جنسها فارجو قول ذلك وان كان دون قدر الجباب سائلا الله ان يجزيك عي جراء الخير ويديك . ورد فضل واحسان بتمه عز وجل الداعي

من في سنة فلان

الجواب

اطال الله بقاء الحبيب الاغزى الاكرم

ورد الكتاب الذي دل بالطفه على اطفه كاتبه وأباً بما تضمنه من خائص
النساء عن مكان صاحبه من كرم الاصل وادب النفس منسوحاً على منوال
يحب الى القلب وفد كل ذي مروءة ولا سيما ممن يهملهم اقرارهم الاغنياء .
ولم يلقوا منهم كئوداً (١) يعذرهم في ذلك الاهمال ولا خيانة تبتهم من
الاساءة الى حمة القرابة . والحاصل ان المرء . مأمور بفعل الخير كلما استطاع فان
فعل فقد خرج من تبعه التقدير

وصلت الساعة العسجدية مع السلسلة الذهبية وجميع ما تكومت به
وكل من اصناف هذه التحفة يترجم نفاسته ان لك في الكرم التمدح المعلي
والمقام الاعلى لازلت خصيب الجواب . وفأذا بييض اياديك اعماق الاصحاب
بمه ان شاء الله

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب شكر لى خلص حقا

الى جناب سيدي الاكرم اخذ الله بهاءه

قد افردت هذا الكتاب اشكر معروف سيدي والثناء على همته لما تفضل
بتخليص حق لي كان تحت افعال مصاعب وازداد تحيلات كل منها كاف
لقطع الامل في الوصول اليه ولا غرو فالرجل في مقدمة اهل المثل وحامل
راية النسيف حتى لا اضن احداً يأخذ عليه السبق في شناعة المعاملة ونقض
العهود على رواح سوقه في هذا الزمان . وبما ذكرت عن وصف ذلك الحق
الذي كان بين محالب المطامع الاتعية تعلم عن اي قاب صدر هذا الشكر

فهو وان قل لفظه فله غير قليل فلا يرحت حلال عقد وكشأف معضلات ولا
زلت المتدنى في كل حير وفضل قما تكل من يلزمه قول الطغرائي كيازمه حاده
خاص الوفاء وفاص العذر وانعرجت مسافة الحلف بين القول والعمل
هذا واطال الله مآلك

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب شكر المتصرف

دولت او افندم حضرتلاري

ان اهل هذا القضاء العلماء في ظل العلم العثماني . المنضين الى متصرفية
متبعة بانهم نصيب من مكارم الحاب السلطاني ولا سيما بعد ان التي رماها الى
ورير جمع بين الحكمة والعدل . ونعا مجمع نحري العلم والفضل . وادرك من
حب العمران والعناية به امداد بعيدا . وسعى وراءه سعيا شديدا . قد اجتمعوا
الآن ورفقوا هذه العبودية يشكرونها عناية . ولانا لانه خص القضاء به رد يلحق
ان يقال انه نسب الحكمة وشقيق العطفة واليف العدل بل يلحق ان يقام
حصه دليلا على عدل . ولانا المتصرف وحقق نظره وورط رافته بالرعيا لو كانت
الحال مقتضية لاشأت هذه المزايا انه عزز الله شوكة دولته ووشى ركن سلوته
وانما قد صبر هولاء العبيد حتى الساعة مع انه قد مر حوالا كاملا على
تحويل عهدة هذا القضاء اليه ليكون الخبر مشتا الخبر . والنناء . وريدا بالاثر
فيصادف عند . ولانا قبولاً . اذ يرد على اعتابه في حلة الدقيق والخلوص وهما
احب صفات الرعايا الى ولاهم . هذا وعناية . مسؤول هولاء العبيد ان تستمر
المتصرفية الحالية متمتعة بولاية . ولانا الوزير حائرا مزيد السعد والاقبال بئنه ان
شاء الله

بده

اهل قضا . . .

سنة

في

من

الباب الثامن

في

الرسائل التجارية وما يشاكلها

ليس للمكاتب في الرسائل التجارية وما يجري مجراها ان يحوم بطائر فكره على دقائق التصورات وبديع الاستعارات وظوائف النشايه ولا ان يتفنن باطراف المعاني ويشغل متفرج معنى على آخر ليس له ذلك لان الغرض من كل رسالة تجارية انما طاب شيء من المصنوع او النقود او عرض شيء او ارسال آخر فلا يجوز ان يدخل فيها شيء من مثل ما ذكرناه فضلاً عن انه لا يحسن اللهم الا ان يكون له غرض آخر يقرره على حدة

وبناء على ذلك ينبغي اولاً ان ينتقل الى الغرض المقصود بعد تجة مختصرة وثانياً انه متى استوفى كلامه في طاب شيء تم اراد ان يطالب آخر لايئزمه ان يدور وراءه وصلة يربط بها الكلام فلا حرج عليه ان يقتضيه الى غرض آخر فانه معنى مستقل بنفسه ولا تعاق له بالاول الامن حيث صدوره من مكاتب الرسالة فتأمل

واعلم ان هذا النمط ضروري في التجارة لا يحصل عنه من الاقتصاد في الوقت مع توفيقه بالمقصود واتيانه على ما في المراد بوجه الصحة والسداد وينبغي ان تحتم الرسالة بما تنشط له همه المكتوب اليه بما يدل على ان المكاتب يعتقد ان المكتوب اليه حريص على صلتهم محب لتقدمه وما شاكل ذلك من عادة ارباب التجارة في ايامنا فان طريقتهم في غاية الاستحسان

من صاحب . عمل ورق الى كاهن

مدير . مطبعة

من . في . سنة

الى حضرة الاب الجليل الخزيل الاحترام طال بقاؤه .

بعد ادا . الاحترام . شفوعا بالتمس البركة والشوق الى مشاهدتك المأنوسة
على احسن حال اعرض . اني لما رأيت كثرة المدارس وتعدد المكاتب التجارية
ورفرة المطابع ولاسيما مطبعتك المتفردة بكثرة معداتها وتعدد أدواتها وحس
حروفها ونضارة مطبوعاتها وكانت . وأن الورق لكل تلك المدارس والمكاتب
والمطابع تُجَاب من البلاد انشاسعة بانما يلحقها . مقدار غير يسير من كلف النقل
عزمت بعد للتوكل على الله على انشاء . عمل ورق لشركة التاجرين المشهورين
فلان وفلان فاخترت المكان القلاني لغزارة الماء فيه وانتيت ثمة مكاناً واسعاً
واحضرت اليه كل ما هو لازم من الآلات ولم اذخر في تجهيز معداته جداً ولا
مالاً وقد جعلت نظارة العمل وارصاد العملة الى رجل من امهر الفسرخ في
الوراقة (١) ولا ألبث ان شاء الله ان اقوم لمطبعتك البهية وغيرها من . مطابع
البلاد مثلاً من ورق معملنا نتأمل ان يكون اهلاً لان يتشرف باتخاذ صدقاً
لدرر الافكار ومستقر الجواهر الازهان واطال الله بقاءك سيدي لمن يكرّرنا
ابتداءً من الاحترام

ولذلك فلان

صورة كتاب اخبار بانشاء محل تجاري

ن . في . سنة

الى جناب الماحد المحترم حفظة الله

بعد اهداء السلام والاكرام اعرض . اني قد فتحت مخزننا كبيراً وملائنة

من البضائع الباريزية الحسنة الجيدة الملائمة لمطالب سكان البلاد من مكث
ومقل ووسط وقد توسلت الى استجلابها باعظم ما يمكن من المراجعة في السعر
رغبة في مصلحتي ومصلحة الوطن. وهذا الحل التجاري رهين امرك فما شئت من
تسايجه وانواع بضائعه يرسل باقل من ثمن مثله هنا نظرا للوسيلة التي توصلت
بها الى المراجعة في امر السعر على ما تقدم

هذا ما دعت اليه الحال ورجائي ان تشرفني بكلم خدمة تعرض للجناب

الداعي فلان

رطال بقاؤك سيدي

صورة كآب في طلب يزر قر

من في سنة

الى جناب الاكرم اعزه الله

غيب اداء فرائض الاحترام محفوفة بالشوق الى ذلك المقام السني ارجو
اذا كان قد فضل عن احتياج املاكك من البز الكريسيكي ما تريد بيعه ان
تبقى لأحد اصدقائنا ها ٣٥٠ درهما من جيد والامل ان يكون الثمن صما
تحسبه على الشركاء

هذا ما اعرضه الان راجيا الجواب عن ذلك لأول فرصة كما ارجو بقائي

الداعي

في سلك الملتفت اليهم عند ولاي وطال بقاؤك

فلان

صورة رسالة الى صاحب

من في سنة

في طلب شرائق

الى جناب الاخ الاكرم حفظة الله

بعد ث شوق ببنك به فؤادك وسلام تحمله العبا في ارتيادك ابشرك

اني قد دخلت في تجارة الحرير وانشأتُ معملًا كبيرًا يشتغل على مائة دولاب
 وحيث اني شديد الثقة بحبكتك لي واشتهاتك نجاح عمالي ولو بالك في ذلك
 عناء . ارجو ان تبعث اليّ ثلاثة آلاف اقة شرانق من بين صيني وكسيكي
 بالاسعار التي يشتري بها سمسرة سائر المعامل ومع حامله فلان الف ريال
 مجيدي تفجضه برهم المشتري وبعد يومين ارسل لك الف ريال وقد جعلت
 لجنابك ثلاثة آلاف قرش في مقابلة ما تقاسي من التعب في سبيل تجارتي
 وانت . وكل ان تشتري بالاسعار الماشية وبقية الله الى وجود عقلا امانا .
 محامين خليلك ايها العزيز وعن بعد اناقلك متمسًا من الله طول بقائك

الداعي

فلان

صورة كتاب نبي الى صديق

مع التماس دوام رعايته

من في سنة

الى جناب الاجل المحترم اقامه الله

بعد اداء السلام والاحترام انهي اليك بلسان الاسيف وفاة ابي الى رحمة
 الله في ثالث الشهر بعد مكابدة ألم داء عياء اطال الله من بعده مقامك محموقا
 بنعمه قضيًا عن نفعه وأقامك لهذا الذي رزى (١) اياه مقام الوالد في
 التدريب والمساعدة واني معك على أثره في المعاملة واسباب المتاجرة فارجو ان
 يكون لي عندك . ما كان له رحمه الله وإبقاك من الثقة وعلو المكانة في الوفاء

الداعي

والامانة ولا حرمني الله فضلك سيدي

فلان

من في سنة
الى جناب العزيز انكرم حفظه الله

بعد سلام تتكشف الحسرة على فقد الفاضل ابيك وتراققة الهممة على تالف اصل من اصول الاخلاق المهددة والمعاملات المستحبة انثاب يا عزيزي اني ما وجدت في شذائدي ولا رأيت في مصائبي احسن من اتيتي نحصل بها العراء وتحف البلوى ولو أثقل من طود إحداهما تسليم الامر والرضا بما حكم الله والثانية صرف الفكر الى عمل من الاعمال التي نتشاعل بها الناس اذ التأمل في البلوى مدعاة الحزن لما فيه من زيادة الاسى وتعاضل الاسف ومجلبة لمصيبة جديدة فسيملك الان عزيزي التزام الخطئين وان في المعتقد واستقامة سيرة المرحوم مندوحة عن البكاء اعتقاد انه في مقام راحة لا يائثله في الارض مقام وذلك من واجبات الفرح لا من داعيات الاسف هذا ولا رالت نعمة العافية سابقة (١) عليك

واما من جهة المعاملات التجارية فلان عندي مقام الفاضل ابيك رحمة الله وعوض بطول بقائك
الداعي
فلان

صورة استعلام عن محال تجارية

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

بعد اهداء التحية مقرونة بالشوق الى اجتلاء طلعتك البهية على احسن حال ارجوك اعتماداً على ما عندي من اعتقاد ذكائك واتساع معرفتك بحركة

تجارة بروت واحوال ما بها من البيوت التجارية والبنوك (محال الصرافة) مع العلم باخلاق التجار وعاداتهم في المعاملات ارجوك ان تعلمي بحالة بنك الحواحات فلان وولان وفلان في قصدي ان ارسلك اليهم تحويلاً على الخواجا فلان بمائة الف قرش يقضوه ويضعوه عندهم بالفائض لكلي غير واثق بثبات البنك على ثروته وقيامه بالوفاء فكلم من بك مثله عصفت به ريح الخسائر فنسفت (١) ثروته فاصبحت اموال غرمانه ابدع على اصحابها من تأثير الكتابة على صفحات الماء

والي أسرتك اليك هذا التماسكاته واعلامي عن ايام قليلة بالذي كلمتك اياه وابقاك الله عضداً ومباركاً لمن يرجوك ان تكافئه بكل خدمة تعرض لك في ناحيتنا والسلام
الداعي
فلان

الجواب

من في سنة
الى حبيب المالح المحترم

أهديك من السلام اطيعيه . ومن الوجد أحرد وأنتك ان الكتاب وصل حاملاً بشري سوع النعم عليك . واتساع الدنيا اديك . والتمسك الاعلام بحالة بنك الخواجات لتكون على بصيرة من امرك الذي ذكرته فانه واسع الموارد غزير المكاسب وثيق الاساس لا يختلج في الضمير ان الايام تذهب بما ثروته وهو معروف بالوفاء وسهولة المعاملة . هذا الذي اعرف من امره وأنت أعلى رأياً في امر وضع ذلك المبلغ عنده او عد آخر . واما ما اردت كتمته فما يكون عرضة للافشاء وطال بقاؤك
الداعي
فلان

التمس تعريف بتاجر من تجار صنف ما

من في سنة

الى حضرة الحبيب الاغر الاكرم

المرجو بعد السلام والاکرام ان تتكرم وتعرف هذا الداعي بتاجر
ليقربولي يتجر في الجلد والمشاقة. ولولا اعتقادي صحة ودك وسلامة قصدك ما
أقدمت على تكليفك ولكن بشك يباط الأمل ويشد الادر وليس ما يصل
لجنابك من الايمون والرهان الرسمي هدية الا اشارة الى معرفة الصنعة التي
تقلدني اياها جعابها الله ما كؤل العافية ولا أرى حاجة الى الالاح في الجواب
فهمة الصديق امضى من النسيب دالك واني رهين الامر نقضا. ما يعرض لك
من خدمة في هذه الاكاف السورية وطال نقاؤك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب العريز الاكرم

غ السؤال عن سريخ الحاطر واهدا السلام الراهر. اعرض اني
حطيت بالكتاب الصادر عن سلامة ودك قد التمس ان أعرفك بواحد من
تجار ليقرول لتعامله في تجارة الخلد والمشاقة من تجار هذين الصنفين هنا
الحواجا فلان وهو من الثقات المعروفين بالخبرة وقد كاشفته بمرادك فقال انه
سريع التلمية الى ما تريد منه ومحلله في سكة كدا موسوم بعدد كذا فتى شئت
مراساته او ارسال بضاعة اليه نذكر في عنوان الكتاب اسم السكة وعدد المخزن
حتى نكون في مأمن من الخياع

هذا وارجو . واصلي برسالتك مع الاعلام بما يعرض لك . من الاغراض
عندنا وطال بقاؤك
الداعي
فلان

صورة أخرى

من ، في سنة

الى جناب الاخ الاكرم

غب اهداء السلام محمدا بالشوق اعرض انه ورد الي كتابك المشتغل على
التماس التعريف بتاجر ليثربولي يتعاطى تجارة الجلد والمشاقة لتشتغل معه
فابتدرت تفقد اهل هذه التجارة اجابةً للتمسك فرأيت تاجراً ولكن لا أعطيه
شهادة الامانة من وحده اني لم احبته ولا هو من المعروفين عندي وان كان
معرفاً في المدينة فما غودت ان اشهد على شهادة الغر فان توجهت النية الى
معاملته فالامل ان تكون مراقبة بالتوفيق وان خلت فانا بري لا حرج علي
ولا لوم لا اقول ذلك الا قصداً الى اطلاقك على الحقيقة قياماً بحج استئمانك
ايامي واحاط الله بفاؤك
الداعي

فلان

صورة رسالة طلبية

من في سنة

الى جناب الحواجا فلان المحترم حفظه الله

غب السؤال والاكرام اعرض ان صيتك الحسن قد انتشر في هذا القطر
وحسن معاملتك صار امراً مشهوراً ومثلاً مذكوراً حتى انجذبت اليك بجاذب
الحب على مجرد السمع واجترأت ان التمس من سيادتك ان تتكرم بارسال
مقادير وافرة من الحديد فانا من تجاره ها وكانت معاملتي مع تاجر انكليزي

فما احدثها فان شئت ان تشرفني بمعاملتك فذلك متقضى صيتك ومكارمك
والأبايتي على منحنى معاملة التاجر الإنكليزي المشار اليه وما هكذا عادة
الفرنج في من يلتحق بهم واطال الله وجودك

الداعي

فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الحواجا فلان الاكرم اقامه الله

بعد السلام والاحترام اعرض انه ورد كتابك الحامل ما ذكرت من الشاء
الذي كسالي به اطفك . وجمالي به طبعك فقد قبلت هذا المديح وان كنت لست
من اهله على سلامة القصد وخالوص النية واحبت ان تكون بيننا علاقة تجارية
وتتحقق ذلك من اجابتك الى ارسال ما طامت . انفذت اليك من الحديد مع
باخرة القبطان (الران) ولان النبي رطل تبعها بالامانة وأعطيك اجرة المسيع على
جاري عادتي مع غيرك من معاملي زعمى ان يكون هذه الارسالية فاتحة
مواصلة مستمرة وحفظك الله

الداعي

فلان

مخاطبة اهل محل تجاري

من في سنة

الى جناب سادتنا المحترمين حفظهم الله

بعد اهداء فريضة الاحترام اعرض ان رغبنا في تكثير وكلائنا في الديار
الفرنجية بشا منذ بضعة اشهر الى مخاطبة احد الاصدقاء هنالك ان يعرفنا
ماخص الحال التجارية التي تكون الخواطر . علمشة في معاملتها واذ قد قام في
اعتقادنا صحة ما توصفون به من الصدق والاستقامة وحسن المعاملة في كثير من

التاجر تلتس من حضرتكم ان تفضلوا بقبول ما نقدم لديكم من الخدم كلما
سنتح الفرصة . والذي نعتده في تجارتنا هو صنف كذا وكذا الخ . وفي مأمولنا
انكم اذا اخترتم كيفية تجارتنا وددتم ان تستر بيننا هذه العلاقة العائدة بالنفع
والربح لكم ولنا ان شاء الله . ولكم ان تستخبروا عن محلنا ايا شتم في جانبكم
ولعل ما يقال في حقنا مما ينشرح له صدركم . هذا ما نعرضه الآن راجين ان
تجملوا اهلا للتشرف بخدمكم فان في عزمنا ان نقوم بما ترسمون حيث من
الأحب اليانا ان نبين ان لنا اهلية لحسن القيام على ما تكلفونا به من الخدم
واطال الله بقاءكم

الداعون

فلان وشركاه

غيرها

من . في سنة
ساداتنا المحترمين

بعد اداء الاكرام نعرض ان كتابكم الصادر بتاريخ كذا تناولناه صبيحة
اليوم وقد افرحنا ما بلغتموه من حسن الرأي فينا واننا على مزيد الابتهاج نتلقى
هذه الفرصة الكريمة التي اصبحت وسيلة للتعرف بحضرتكم على وجه لا يستدعي
ان تستخبروا احداً من معارفنا عنكم للاستعلام عنا فيما اتنا نفخر بما يرد علينا
من حضرتكم ونقابله بالشكر . واما ارسالتنا في الحين فليست مما يُخفى به اذ لا
يفوت علمكم ان التجارة قد اتى عليها التأخر واصابها الضعف منذ زمان ولا سيما
ايام فتنة العام الماضي قد جعلتنا على خوف من اتيان الاعمال ثم نرجوكم ان
تتكرموا وتعرفونا سر كذا وكذا من الاضاف عنكم حتى يتم لنا انشاء هذه
المواصلة التي نرتجي غزارة فوائدها ان شاء الله ولكي يتهد امر الربح في معاملتنا
من جهتم انفذنا اليكم كذا وكذا من البضائع دليلاً على ما بنا من الميل الى

هذه الصلة فيما نلتس ان تشرفونا باوامركم في كل فرصة تهيأ لنا فيها القيام
بخدمكم واطال الله بقاءكم

الداعون

فلان وفلان وفلان

الجواب

من في سنة

ايها السادة المحترمون

غيب تأدية واجب الاحترام نعرض اننا تشرفنا بكتسابكم الكريم الصادر
بتاريخ كذا من الشهر الماضي وعلما منه طلبكم صورة الحساب فهي واحدة
طيه لها وقد اتخذنا هذه الفرصة وسيلة الى الشكر على جميع ما فعام معنا من
الجميل اثناء هذه السنة راجين ان نتق اهلا لخدمتكم بما يلزم وستفرغ الجهد
في كل ما تأمرون به واطال الله بقاءكم

الداعي

فلان

غيرها

من في سنة

الى جناب الاعز الاكرم

بعد اداء ما يجب ويليق من السلام والاصكرام اعرض ان قد وصلت
الي رسالتك انكرية المؤرخة بكذا وفي طيها صورة الحساب المطاوعة الا اني
أسفت لحيتها غير منطبقة على ما في دفاتري ولذا استهنس همتك الى مراجعة
لخص الحساب بما ينبغي من التدقيق فقد وقع فيه خطأ صريح في حساب
الارباح فان مبلغ الميزانية في حسابك كذا وكذا ليس غير والصحيح انه كذا
وكذا هذا ما اعرضه الآن محتوماً بتهنتك باستهلال هذه السنة المباركة وطال

الداعي فلان

بقاؤك

صورة أخرى

من في سنة

الى حضرة السادة المحترمين

غلب اداء الواجب نعرض انه قد سُحِّا في السفينة القلانية التي أفلعت
لى جهتكم تحت امرة الربان (القبطان) فلان لأمر وحساب الخواجات
فلان واخوته ثلاثين ماله من صنف كذا وعشر بالات من صنف كذا وقيمة
المشحون كله كذا وكذا من الليرات الاسترلينية وقد ادرجنا طيه تعريف التمر
معنوناً باسم الربان المذكور فعملتمنا ان تنفضوا بالناية بها محفوظة لاسم وكذا
الخواجا فلان وتحاسبوه بالمصاريف التي تدفعون عليها وقد بقي عندنا ارسال
أخرى اليكم سنبعث بها ان شاء الله بعد بضعة اسابيع مرتجين من معروف
الحفاظة عليها في محكمكم

هذا ما نعرضه مشفوعاً باحترامنا لذواتكم الكريمة واطال الله بقاءكم

الداعي

فلان وشركاؤه

الجواب

من في سنة

الى حضرة السادة المحترمين

بعد توفية فرائض الاحترام نعرض انه قد انتهت إلينا نيمتكم العزيرة
بتاريخ كذا من الشهر الجاري ومعهما تريقة شحن عن ثلاثين ماله من صنف
كذا وعشر بالات من صنف كذا وهي التي بعثتم بها الى الخواجات فلان
واخوته في سفينة كذا تحت امرة الربان (القبطان) فلان وادعزتم الينا ان
نحتفظ بها فقابانا الامر بالانقياد واخبرنا معاملكم الخواجات الموما اليهم هذا

النهار وعرفناهم بشركة الضمانة التي سلمنا اليها البضائع المذكورة قياماً بما طلبتموه
من العناية بها وكذا سنفعل ان شاء الله بما سيتد عيننا من ارسالياتكم على
وفق ما ترومون اي وقت صدر امركم بها باذلين ما يلزم من المحافظة عليها هنا
ونرجو دوام تشریفنا بأوامركم نقابلها بالطاعة والاحترام وطال بقاؤكم
الداعون

فلان وشركاؤه

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

غيب تأدية ما يليق بجنابك اعرض اني تشرفت أمس بالوكك الصادرة
بتاريخ كذا مع ما في طيها من الفيكورة (التمامة) والتعريفه وانا مرسل اليك
حوالة على الحواجات فلان وشركانه ببلغ كذا وكذا ليرة استرلينية راجياً ان
ترسل لي مع اول باخرة تأتي مينا نا خمسين شقة حرير يكون سعر الواحدة ليرة
فونجية وتسعين ثوب كتان سعر الذراع منه ثلاثة فونكات وانتخاب ذلك
موكول الى ذوقك السليم هذا وفي رجائي ان تشرفي بخدمة وطال هاؤك

الداعي

فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم اطال الله بقاءه

بعد تأدية السلام محمودة بالشوق الى شاهدتك البهية اعرض اني قد
تلقيت الوكك العزيزة المؤرخة بكنا وقبلت حواتك ببلغ كذا وكذا ليرة

استرلينية على الحاجات فلان وشركائه وقبضت القيمة على حسابك وسابعت اليك . ا امرت به من شقق الحرير الخمسين واثواب الكتان التسعين وذلك على ومن مشتهاك في السفينة القلاية التي تسافر الى ناحتك تحت رئاسة الربان . (القبطان) فلان هذا وارتيحي ان تأمرني بكل ما يعرض لحسابك من خدمة اتلقاها بالاهتمام وطال بقاءك

الداعي

فلان

صورة أخرى

من في سنة
الى جناب سيدي المحترم

غيب تأدية الاحترام . ارجوك ان تعرفني مع اول بريد ما هي اسعار كذا وكذا من اصناف البضائع حتى اذا وجدت ان الاتجار بها يكون راجحاً لا البث ان اطلب منها كمية وافرة لي ولعالمي هذا فيما ارجو تشريتي بخدمةك واطال الله بقاءك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة
الى جناب الاعز الاكرم ايده الله

بعد توفية فرض الاحترام . اعرض اني امتثلت امرك ورققت سعر كل صنف بما ذكرت على موازاته بالتفصيل لتكون قادراً ان تقدر الربح بوجه جلي هذا وحيث اني مطلع على اسباب يخشى معها سرعة غلاء الاصناف المذكورة اشير عليك وعلى معاملتك انتهاز فرصة الوقت الحاضر فان هذا احسن وقت

لاستبضاعها (١) وانا في كل حين منتظر اوامرك وطال بقاءك
الداعي
فلان

صورة أخرى

من بيروت في سنة

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاءه

غلب السؤال عن شريف الحاطر والشوق الوافر نعرض انه من المنشور
الواصل طيه تعلمون اننا قد فتحنا محلاً مدار اشغاله على قبول الامانات وما
شاكل ذلك من مشترى كميوم وغيره . وفي ماؤلنا ان تشرفنا بكل خدمة
تعرض للجناب نقضها على ما يرضيك كما سيؤكد لك الاختبار واطال الله
بقاءك

الداعون

فلان وشركاؤه

غيرها

من بيروت في سنة

الى جناب الاعز الاكرم طال الله بقاءه

غلب اهداء السلام والاكرام نعرض اننا قد انشأنا محل تجارة بنيناها من
رأس المال على اساس متين ان شاء الله فقد خصصنا له مقداراً كبيراً كما
تعرفون من المنشور الواصل طيه وبعد فتحنا مرساوين . بلغ كذا نرجو تقييده
وانفاذ علم وصوله والاهتمام بتجمل ارسال مطالبتنا المدونة ادناه ونحن لا يأخذنا
ادنى قصور ان شاء الله

هذا ومع وفور رأس المال نعتد ايضاً على التفاتك ولم نخاطب في هذا
 الشأن غير جنابك
 الداعون
 فلان وشركاؤه

صورة منشور (شيركو

في فسخ شركة

من يريت في سنة

الى جاب الاجل الاكرم

اعرض انه وان يكن منشور الشركة الذي بعثت به الى جنابك يصرح
 بان الشركة بيما الى ثلاث سنين قد تراضيا لدواعي وجبة على فسخ عقدها
 في شهر مكذا ثم بعثا بهذا المنشور التامخ للمنشور الاول لأمرين احدهما
 اظهار جميع الاسناد (الكميالات) المضاة باعضائنا المعلوم والآخر الاشعار
 بان كل صك بعد تاريخ المنشور الثاني لا يتعهد احد منا ان يقوم بمضمونه هذا
 ما اقتضي بسطة مع الدعاء بطول بقائك
 الداعي

فلان

صورة استنجاز كاتب

من في سنة

انه بتاريخ ادناه قد آجرت نفسي من فلان وفلان سنة كاملة اعتباراً
 من التاريخ المذكور على ان اقوم بما يلزم محالها التجاري من كتابة المراسلات
 ودفاتر الحسابات متبعاً في دفاتر الحساب الطريقة المعروفة بحساب الترخير وان
 اساعدهما في بيع الضائع مخصصاً لاعمالهما من كل يوم عشر ساعات لا غير أي
 من الساعة الاولى الى الحادية عشرة وقد جعلالي في مقابلة ذلك اجرة قدرها
 اثنا عشر الف فرس منجمة اربعة نجوم كل ثلاثة اشهر اقبط واحداً منها وضما

الى هذه الاجرة ثمن ما يوجد في مخزنها فارغاً من الخيش والصناديق اجارة
صحيحة شرعية باليجاب وقول من الطرفين يمنع على كل منا الخروج عنها بلا
عذر من الاعذار الموجبة الفسخ وقد كتبنا لهذه الاجارة وثيقتين في يد كل منا
واحدة يبرزها عند الاقتضاء

كاتبه

فلان

صورة منشور (شيركولاري)

من في سنة
الى جناب

غيب ادا - فرائض الاحترام - نعرض اننا قد عقدنا شركة تحت رأس مال
معلوم .. موضوع من كل منا بموجب صك شركة معان بذلك وقد تراضينا على
ان احداً فلاناً يمضي عن جميعنا وتعهد كل منا ان يقوم بمحتسبون ما يبرمه ويمضيه
من العقود والوصلات ويتكفل به اذا امتنع الآخر فان ادارة هذا المحل القائم
برأس مال كاف راجعة اليها جميعنا ثم استعاراً بأننا لا نستغني عن امدادك
وجهننا هذا المنشور الى جنابك وطال بقاؤك

الداعون

فلان وشريكاه

صورة ثانية

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

غيب تأدية ما يجب للجناب من فروض الاكرام نعرض اننا قد عزمنا
بالاتكال على مدد الله ان نفتح محل تجارة في مدينة كذا حيث اقامتنا تحت
امضاء فلان وفلان وفلان ونحن مستعدون منذ الان فصاعداً لقبول الامانات
التي ترد علينا من كل جانب فلنرم في بيعها رعاية الحفظ وقام الامانة وفي

مأمولنا ان الاختبار يشهد لأي من شرفنا مجده به بما يصادف عندنا من
القيام بحق الامانة وصدق الخدمة واعلاناً بذلك اذغنا هذا المنشور
(الشيركولاري) وعلى المولى الاتكال في جميع الاحوال
الداعون : فلان وشركلو

صورة أخرى

من . في سنة

الى جناب الاعز الاكرم

بعد تقديم واجبات الاكرام اعرض ان الاحوال اضطرتني الى وفاة
حك على احد الاصحاب لغريم محك لجوج وكثرة كميته اعوزتني رأس
المال فبعثني الامل الوطيد الى ان اثقل على جنابك بخصوص تمة ميزانية
الحساب الجاري، بيدنا واذا لم يكن . وافقاً لك ان تتكرم بجميع الكمية
فلا اقل من ان تمنني بقسم منها وبذلك تقادني جيلاً على ما انا عليه من
العسر الحاضر هذا ما اعرضه . مقررًا احترامي البالغ لادائك الكريمة مع
انتظاري ورود ما تأمر به واطال الله بقاءك
الداعي
فلان

جوابه

من . في سنة

الى جناب الاعز الاكرم

غب الاكرام الواجب . اعرض اني تلقيت كتابك مبتسماً مما شكوت
فليت الى . امرت وانفذت بالمبلغ الذي هو تلية (١) حسابك سفتجة الى

يد الخواجا فلان في موضع كذا تدفع لدى الاطلاع وهو يسلمك اياها
او يؤدّي لك قيمتها بوصل منك

هذا واني ارجو متى اردت ان يدفع لك شيء ان تبني بذلك في
فرصة ملائمة واني مستعد لامثال اوامرك في كل خدمة وحفظك الله
الداعي : فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاجلاء الاما جد الكرام

غب افتقاد الخاطر الكريم . اعرض ان احد الاصدقاء هنا قد طلب
من هذا الداعي ان يستجلب له ٣٠ علبه بزر من بزر جنابك علما منه بما
انا ظافر به من حسن الالتفات فرجوي ان تكرم بارسال المقدار المعلوم
من بزر الخا ص الى وهو يسلم حينئذ الثمن لمن يكون قادما من جهتك
و مكاريك وشركاؤك ترددهم الى بيروت كثير فيسهل اذا ارسال البزر
المشار اليه ان كان قد فضل عن احتياج املاكك الواسعة واما الثمن فكما
تأخذ من شركائك يدفع لك والرجل كما تقدم من اصدقاء محصونك
وعلى ظني انك تراعيه وقد اتخذت هذه الفرصة وسيلة لاطهار احترامي
لجنابك واطال بقاءك الله
الداعي : فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاخ العزيز

اهديك ارق سلام وارجوك ان تؤخر قدومك علينا شهرا ليكون
مال البيت مطمئنا عليك لان الهواء الاصفر وان كان قد زال فربما لا تزال

البلدة متلطفة بمضارم . وانا النمى ان ترسل لي سبعين قنطاراً من السم
ثلاثين من الاجود واربعين من الحيد وثلاثانة قنطار صوف بمائة من
الاجود ومائة من المتوسط ومائة من الدون فلكلا الصنفين سوق رائجة
عندنا وما لي حاجة الى ان أنبهك على التيقظ عند الاستبضاع والطري
ورا . ما يجعل التجارة رائجة فجنابك اعلى من ان تابه وافطن من اتجر
واستبضع على انه لا بد لاجل الربح من وصول المطلوب بعد شهر ونصف
هذا وطال بقاؤك •
الداعي : فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاخ الاعز الاكرم

بعد التحية والاكرام اعرض انه قد اتمى الى كتابك الصادر
بتاريخ كذا وقد سررت ببتري روال الواء والحمد لله عن ذلك البلد
الكريم وشعرت لك فرط العناية بي لاجرم ودك ولا فقدت عنايتك
وما عقلت علي من امر النباهة والفتنة فان كان فهو بالقياس الى ذكائك
قطرة من سحاب او حرف من كتاب .

وبعد فقد ابعت لك سبعين قنطار سم على وفق ملتصك واما
الصوف فليس من جيده عندنا شي . وقد كاتب معاملا لي في ماردن
ووكلت ان يستبضع المقدار المطلوب وهو قريب الوصول الينا ان شاء الله
ثم تعلم ان من حاصلات الشهاب اللور والفتق المشهور فان كانت
لك في ذلك ربة ورأيت اسعاره عالية هناك فالامل ان تعلمني بالحواب
لأرسل الى تحت يدك مقداراً من الصنفين

واكلفك ان تبعث لي من قطن الصعيد اربعين قنطاراً من الوسط

وتبذل الجهد ان تكون الاسعار منخفضة قياماً لما ترومه لهذا الداعي من
نجاح الحال وانك في مقابلة ذلك عشرة في كل مائة قرش تؤدى مقرونة
بالشكر

الداعي

فلان

عبرها

من في سنة

الى جناب الاماجد الاكارم حفظهم الله

المرجو بعد افتقاد الحاضر والشوق الوافر ان تبعثوا لهذا الداعي مع
اول باخرة من مرفائكم الاشياء المسطورة ادناه وتفيدوا اثانها علي وانا
ارسلها اليكم بعد شهر هذا وان الافكار هنا في اضطراب والراجح في
ذهن الكثيرين ان الحرب بين المانية والروسية قد كادت تخرج الى عالم
الفعل ويخشى من ثم ان تدخل الدولة الفرنجية في تلك الحرب فتتضرر
تجار الحرير وقد اشتريت مقدارا كبيرا من الشرائق لمعملي فالامل ان
تستقصدوا في البحث عن هذا الخبر وتكرموا بما تقفون عليه من كذبه او
صدقه حتى اكون على بصيرة في احوالي التجارية وخاتمة كتابي اليكم
تحية مقرونة برجاء مواصلة الانباء والامر بما يعرض لجنابكم من الخدم
في هذا الجانب واطال الله بقاءكم

الداعي : فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاعزاء الاكارم

بعد السلام الزاهر والشوق الوافر . ننبئك بوصول رسالتك الينا في
كذا وما حصل لنا من الاطمئنان بنيا سلامتك وجميع ما طلبته يصل الى

بيروت مع اول باخرة تقلع من هنا واما خبر الحرب التي ارجف بشبوب
 نارها بين الروسية والمانيا فمن الاكاذيب الساقطة فان السلم الآن متين
 الدغائم وثيق الاركان لا يرح. على هذه الحال الدهر كله والحرير في
 برسيلى سوق نافقة وخصوصاً في ليون حيث يعتبر حرير سورية فاجعل
 ضميرك في طمأنينة من هذه الجهة نرجوك اولاً ان ترسل لنا مائة كيلو
 من أجود حرير الشام المشجر (٦) . وثانياً ان تخبرنا بوصول البضاعة مع ما
 يطرأ لك من الاغراض في جانبنا ولا برحت في سلامة واطمئنان
 الداعون

.....

ما كان عليه هيئة التجر

صورة دعوة الى عرس

الى جناب الاجل الماجد

• سيعقد لولدي فلان عصر الاحد الواقع على فلانة كريمة
 الخواجا فلان فارجو الصديق ان يشرف الحفلة لتتقاسم السرور على مقتضى
 عهد الوداد دام في رغدٍ وهناء (ثم يؤرخ)
 الداعي
 فلان

صورة أخرى

الى حضرة الصديق الفاضل

قد تعين عصر يوم الاحد الواقع لصلاة الاكليل اذ تُرَفُّ فلانة
 كريمة الخواجا فلان الى شقيقي ... فأرجو تشريف المشهد بحضور
 سيدي الأخ
 الداعي
 فلان

صورة أخرى

الى جناب الاعز الاكرم

ان عترة (عائلة) فلان ترجو قدومك في البريد النمسوي الذي يرد
 على بيروت في ١٥ الشهر وذلك تشهد قران ابن عمك فلان الذي يُعقد له
 في ٢٠ منه على فلانة كريمة فلان افرحنا الله بك وطال بقاؤك
 الداعي : فلان

صورة دعوة الى منته

الى جناب الحبيب الاكرم

قد عقدنا الغزيرة على قصد منته على نهر ١٠٠ لما على عُدوتيه (شاطيه)
 من الحدائق النضرة والارهار العطرة فترجو ان توافينا صبيحة يوم الاربعاء

لتتوفر لنا اسباب الصفو بطيب اللقاء لا برحت في مراتع الهناء والسلام
الداعون :

صورة أخرى

الى جناب الاديب الفاضل

قد جمعنا هذه الحديقة الانيقة المتميزة ببهاء المنظر وحسن الموقع
وقد تهيأت لها دواعي الهناء.. ولم يبقَ إلا حضور الصديق اللطيف المعاشرة
الواسع الرواية الحلو المذاكرة فان شئت ألا تصرف الانس عنا فقلت ان
شاء الله
الداعون
.....

صورة أخرى

الى جناب العالم الفاضل رعاه الله

قد اجتمعنا على ان نجعل لمولانا الفاضل يوم صفو نتجاذب فيه اطراف
المحاضرات الخالية من البذاءة واللغو (١) قصدا الى ترويح افكاره وایاء
الى فضله على دياره ومن ثم فقد أرسلنا عجلة يركبها الينا حيث نتنظر
بزوغ طلعه قبل الظهر وأطال الله بقاءه حلية العصر
الداعون
.....

صورة دعوة الى مأدبة

الى جناب الاجل الاكرم

ارجو ان تشرف محلك هذا مع حضرة السيدة قرينتك المحترمة يوم
الاحد القادم الساعة السادسة للهجوري (الغداء) لنغتنم أنس محاضرتكما لا
زائما على خير
الداعي : فلان

الجواب

سيدي كريم الشيم الجواجا فلان المحترم
 قد تلقيت الدعوة بالطاعة وفي الوقت المعين نتشرف بالدار العامة
 نقدم واجبات الثناء والاحترام ولا زالت بلابل الأنس تغرد في حديقة
 دارك بمنه ورحمته
 الداعي
 فلان .

دعوة الى عشاء

الى حضرة الجواجا فلان الاكرم
 ارجو ان تتكرم في الاحد الآتي بان تشرف للعشاء في منزلك هذا .
 احتفالاً بتذكركم ولد صديقك
 الداعي
 فلان

صورة أخرى

سيدي الاكرم
 ارجو تشريفك مع اشقائك يوم الخميس الساعة الرابعة للعشاء عند
 هذا الداعي وبذلك يزيد امتناني لجهابك وطال بقاءك
 الداعي
 فلان

الجواب

سيدي الاكرم
 في الطف ساعة وفدت عليَّ الرسالة الكريمة التي تأمر بها ان اشرف
 بدارك العامة للعشاء مع اشقائي وسنلي امرك بالطاعة ونذهب بالوقت
 المعين نغتم فرصة الأنس ان شاء الله
 الداعي
 فلان

صورة أخرى

الى جناب الاجل المحترم
يوم الاحد القادم الواقع . . . تمثّل في هذه المدرسة رواية ايوب الصديق
وهي ذات ثلاثة فصول وابتداء التمثيل في الساعة الثالثة بعد الظهر
فارجو تشريف الجنب

الداعي
رئيس المدرسة

صورة أخرى

الى جناب الاجل المحترم
يوم الخميس تشخص في ملعب . . . مأساة (تراجيديا) الشهيد . . .
وهي شعرية منظومة بقلم الشاعر المفلق . . . ودخلها لتعليم اولاد الفقراء
ثم الورقة ربع مجيدي
تسلم عند الدخول
كاتبه
فلان

صورة طلب مواجهة

سيدي الكريم
اعرض انه قد طرأ لهذا المحسوب امور تستدعي مفاوضة المولى فيها
فأرجوه ان يعين ساعة من يوم استطيع ان اتشرف فيها بزيارة محله العامر
راجياً غنى الطرف عن تقيلي وقد اتخذت هذه الفرصة لاستعطاف الخاطر
الكريم وأطال الله بقاء سيدي
الداعي لجنبك
فلان

صورة أخرى

سيدي الاخ الاعز الاكرم
اعرض اني منذ ساعة قد وصلت عاندا من دمشق فان كانت الاشغال

تسمح لسيدي الاخ ان يشرفني هنيئةً من الزمان فان عندي ما اخبره به
 ممّا يسرّ خاطره وانا في البيت نهاري كله مستعدّ لشريفه ساعة يريد لا
 عدمت وجوده
 الداعي

فلان

جوابه

سيدي المحترم

سرّني نبأ عود سيدي من سفره سالماً وسأذهب للتسليم عليه في
 الساعة السابعة اطفاءً لغليل الشوق بعدوبة مرآه اطال الله وجوده
 الداعي : فلان

صورة رقعة اخبار

سيدي الاخ

صبيحة أمس أشرق ضياء مجد والينا صاحب الدولة والي سورية
 المعظم على هذه المدينة راجعاً من وفي عزمه ان يقيم هنا مدة
 الشتاء وقد توافد عليه المهتمون من القناصل وكبار المأمورين ووجهاء
 البلدة وعلماؤها وشعرائها. ومن الجرائد البلدية الواصلة معه تعرف وصف
 دخوله الحائر ما ينبغي من علامات الاجلال والاحترام
 الداعي
 فلان

صورة رقعة استخبار

اخي العزيز

ارجو ان تثبتني بما طرأ من الاخبار ووقع من الحوادث بعد مفارقتي
 البلدة وتجبرني عن اسعار الحرير والقطن ولك مزيد الفضل
 الداعي
 فلان

صورة دعوة مريض

إلى حضرة الاخ العزيز

لا يخفى على حضرة الاخ ما لهذا البلد من جودة الموقع وطيب الهواء
 وطلاقة المنظر وحيث ان صيف بلد . . . ثقل الوطأة على اهله فضلاً
 عن الزلا . والاخ قد أوهنته . واصله الاشغال والحر يؤثر فيه ويؤلمه ارجو
 أن يشرف ليقضي مدة الصيف في منزله هنا وبذلك نغتم أنس عشرته
 وطال بقاؤه

الداعي

فلان

صورة دعوة الى امتحان طلبة مدرسة

الى جناب الاجل المحترم

في حادي عشر الشهر تشرع المدرسة في امتحان الطلبة وقد عينت
 للامتحان في العربية وفنونها ثلاث ساعات ونصف ساعة تبتدى من
 الساعة ٢ الى منتصف الساعة السادسة قبل الظهر وللفرنجية وما يتبعها
 ثلاث ساعات تبتدى من الساعة الثانية بعد الظهر الى الخامسة ويستمر
 ذلك الى نهاية الاسبوع ويبدأ بامتحان الصفوف الواحدة ويتدرج الى
 العالية ثم يوم الاحد في الساعة الثامنة يتقدم الاول من كل طبقة ليمتحان
 بحضرة جمهور من العلماء يطارحونه ما يشاؤون من المسائل التي تلقاها في
 مدة السنة

في الساعة السابعة تمثل مأساة (رواية مخزنة او تراجيديا) وهي ذات . . .
 فصول اكثرها نثر مرسل اذ يتخللها شيء من النظم ومن بعد التشخيص
 توزع الجواز على المستحقين فلجنابك الفضل في الموائسة في الاوقات المعينة

رئيس المدرسة

المرجو تسليمها عند الدخول

فلان

صورة دعوة الى امتحان

الى جناب الاجل الاكرم

. يوم الاثنين يجري امتحان طلبة الفقه الحنفي في الساعة الواحدة بعد
الظهر بحضرة اشهر ققهاء المدينة فن شاء ان يشرف فالمدرسة تكرم بملقاه
وتشك فزانه
رئيس المدرسة

فلان

صورة دعوة الى محفل خطابة

الى جناب الاجل الاكرم

ان جمعية الخطابة ستعقد حفلة في دار الخطابة يوم الاحد الواقع ثالث
الشهر في الساعة التاسعة بعد الظهير فتلى خطب ادبية وعلمية فلك الفضل
في مؤانسة لاجحاب الجمعية المذكورة في الوقت المعين

رئيس محفل الخطابة

فلان

صورة دعوة الى دفن



ان أسرة (عائلة) فلان تنعي اليكم بمزيد الاسف والحزن اخاهم

الاكبر

المرحوم فلان

توفي صبيحة هذا اليوم عن سنة مترودا لأخراه زاد المسيحي

الراحل الى الابدية

الاجتماع في بيت المحزونين

الدفن الساعة ١١ بعد الصلاة عليه في كنيسة ٠٠٠٠ رحمهُ الله واعاض

بطول بقاتكم

صورة أخرى



ان أسرة فلان وفلان ينعون اليكم بفراط الاسى والاسف

المرحومة فلانة زوجة احدهم فلان

المتوفاة في الساعة . . ليلا وهي في . . من عمرها موفية بواجباتها الدينية

الاجتماع في بيت رجلها على طريق . . او في حي . . .

الدفن الساعة . . من بعد الصلاة عليها في كنيسة . . . رحما الله

وأعاض بطول بقائكم

الى خياط

ارجو من الاخ العزيز

ان يزورني ضحوة غد ليأخذ لي قياس ثوب واطال الله بقاءه اخوك

فلان

الى صانع

ارجو من حضرة الاخ الحبيب

ان يسلم الخادم الخاتم الموعود به في هذا النهار واطال الله بقاءه

اخوك

فلان

الى تاجر

ارجو من حضرة الاخ الاعز الاكرم

ان يؤانس يوم الخميس مستصحباً معه أمثلة شتى من الجنس الفلاني

اخوك فلان

والجنس الفلاني وادام الله بقاءه

القسم الثاني (١) في

الوثائق والصكوك وما يلحق بها

لا يغيب عن علم انسان ان الرابط الموجب للاطمئنان في ما يقع من عقود المعاملات بين الناس كالبيع والهبة والرهن والشركة والحوالة والصلح والإجارة والوكالة والكفالة* الى غير ذلك والحد المؤمن وقوع النزاع والاختلاف فيها بين العاقدين انما هو كتب الوثائق والصكوك المثبتة بوقوع الامر بين العاقدين* المعروف في النسب والمكان المعززة بشهادة اثنين بالغين عاقلين معروفين بالعدالة والاستقامة وهذا نصاب الشهادة كما هو في كتب

اعلم ان هذا القسم من مستقل معاير لغير الاتساء الذي هو القسم الاول وقد افرد العلماء كل قسم من هذين القسمين بالتأليف وسمي هذا القسم بكتابة الشروط لانه عبارة عن شروط محتمة في كل عقد من العقود الشرعية ويسمى علم الوثائق ايضا* لان وثوق اليهود وارباب الحقوق بالصكوك اهـ هذا ما كتبه احد مساهير المستشرقين بقننة ماخوف

اقول ولعل وجه المعايير ان الوثائق لا يحتاج ان يرسل فكره في طلب المعاني بل عليه ان يذكر ما يدل على وقوع العقد بوجه الصحة كلام مبتدل ساذج لا مسحة عليه للرخصة والتتميق ولكل عقد كلام خاص به لا يحل محله الا مرادفه ولا يختلف الكلام في هذا الفن باختلاف المقام ان كان البائع وايا كان المتعري متلا الا ان وصف العقود عليه يختلف باختلافه فليس وصف الروضة مثلا كوصف الحمام وان الوثائق تحتاج من حسن البيان فوق ما يحتاج العالم في محاطة الخامل وذلك تحرياً لاظهار المراد ودقاً للتجيز والتأويل الا تراهم يكتبون التاريخ بالكلمات بعد كتابته بالارقام حرصاً على بقاء الوثيقة في مأمن من طرود التروير

وجملة القول ان لا محال للتصوير في كتابة الوثائق خلافاً لصناعة الاشياء فان امام العقل فضاء واسعاً يرح فيه تارة في مسالك التسبيح وأخرى في سبل الكناية وطوراً في طرق المحار متقلداً في ذلك بين الاطباء والايماز

فصناعة الاتساء هي مظهر التفاوت والتفاضل في القول واما كتابة الوثائق

فليست في شيء من هذا القليل كما لا يخفى

الفتة واهل المعمور مجمعون على هذا مع ما بينهم من اختلاف الوطن والدين
واللسان وبما ان الناس لا غنى لهم عن هذه الوثائق والصكوك وليسوا
كلهم عارفين بالقواعد الفقهية أو النظامية فيستطيعوا ان ينشئوها منطبقه
على الاحكام الشرعية رأينا ان نذكر صوراً لما يكتب في هذه العقود
ونصدر كل باب بذكر أهم ما تلتزم معرفته من المواد الشرعية ليكون
القارئ على بصيرة في كتابتها

البيع

البيع هو مبادلة مال عال ويشترط في المبيع ان يكون مالا متقوماً
موجوداً معلوماً مقدور التسليم ولا بد في وثائق البيع مع ذكر الثمن
وكونه حالاً او مؤجلاً على ما هو مصرح به في كتب الفتة وقد صدر امر
سلطاني بوجوب تصديق المحاكم الشرعية على الوثائق دفعا للتجديل ما امكن
فاي عقد لم يتم بين يدي القاضي فلكلا العاقلين حق فسخه على ما هو
معروف لكل احد في هذه البلاد

صورة بيع قطعة ارض

الحمد لله وحده

انه في ٠٠ شهر ٠٠٠ سنة ٠٠٠ حضر مجلس عقده زيد بن عمرو من البلد
الفلاني وباع من عمرو الحاضر معه وهو من البلد المذكور ايضا القطعة
الارض الواقعة في موضع ٠٠٠ من اراضي ذلك البلد المشتملة على غراس
توت المتصلة الى البائع بالثراء الشرعي من روجه هند بنت خالد منذ
خمس عشرة سنة المسوحة تحت عدد ٠٠٠٠ المحدودة عربا وشرقا بملك
فلان وشمالا بملك فلان وجنوبا بملك فلان بيعا باتاً بجميع حقوق هذا المبيع
ومرافقه وطرقه وطرانقه وتوابعه ولواحقه ومخالفاته ومشملاته وبكل

حق هو له وفيه بشن قدره كذا أقر البائع الموماً اليه بقبض الثمن بيده
تماماً وكالاً وأنه لم يبق له في المبيع المذكور ولا في ثمنه ملك ولا شبه ملك
ولا حق ولا دعوى البتة وقد صلحت القطعة الارض المذكورة ملكاً خالصاً
المشتري يتصرف فيها كيف شا. وللبيان كتب الواقع بتاريخه اعلاه
المقر بما فيه

زيد بن عمرو

شهود الحـ _____ الـ

رة مبيع منزل

الحمد لله وحده

هذا ما اشترى فلان بن فلان ثمنه من فلان بن فلان وكلاهما من
بيروت وهو المنزل المستعمل على ثلاث حجر قنعة الخدران مسقفة بالاحشاب
وعلى مطبخ ضمن دار مسورة مشتملة على اشجار ليمون وتفايح مع بئر ماء
المحدود من الشمال بملك البائع ومن الغرب بملك المشتري ومن الشرق بملك
خالد ومن الجنوب بالطريق العام اشترى منه جميع المنزل المذكور بمجوده
وحقوقه وما اشتمل عليه من ارض وبناء وعلا وسفل وممر وحريم وابواب
واخشاب وما هو داخل فيه وخارج عنه متحل به معدود منه منسوب اليه
من قديم الدهر وحديثه شراء صحيحاً شرعياً وبيعاً لازماً مرضياً باليجاب
وقبول وثن حال معلوم قدره ٠٠٠٠ واعترف المشتري المذكور بالشراء
والتسليم والتسليم الشرعيين بعد النظر والمعرفة والاحاطة بذلك علماً
وخبرة وتفرقاً بالابدان عن مجلس العقد بعد تمامه عن تراض منهما واخذ
كل منهما ما استحقه عند صاحبه وخرج المنزل المذكور من ملك البائع
ودخل في ملك المشتري واذا لحق هذا المبيع درك فضائه على البائع

والبيان كُتبت هذه الوثيقة في شهر سنة
المقرَّباً فيه

فلان

شهود الحـال

صورة بيع حمام

الحمد لله وحده

في ٠٠ شهر سنة حضر مجلس هذا اللوا. فلان بن
فلان من بلد ٠٠٠٠ وباع وهو في حالة تُعتبر فيها تصرفاته شرعاً ما هو له
وجار تحت مطلق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره من فلان ابن عمه
فلان الحمام المعروف بحمام ٠٠ المشتمل على ٠ مكان خلع الثياب به مساطب
ومقاطع وبركة ماء وباب يدخل منه الى بيت به حوض واحد ومراحيض
عدتها كذا ثم الى بيت الحرارة المشتمل على أربعة أحواض وجرن ومقاصير
كذا وجامات زجاج ورخام ملون وله بئر ماء ومستوقد بيعاً باتاً مشتملاً
على الايجاب والقبول خالياً عن الغبن والتغريير بجميع حقوق هذا البيع
ومرافقه وتواضعه ولواحقه بشمن قدره كذا أجله العاقد الى ثلاثة اشهر
بكفالة فلان بن فلان كما اتفقا على ذلك وتراضيا به وخرج الحمام المذكور
من ملك البائع ودخل في ملك المشتري وصار كسائر املاكه ومهما لحق
هذا المبيع من ذرك فضائه على البائع والبيان كتب الواقع في تاريخه اعلاه
المقرَّباً فيه

فلان

شهود الحـال

صورة مبيع يليها تصديق المحكمة

الحمد لله وحده

انه في شهر سنة حضرت مجلس عقده هند بنت عمرو من البلد الفلاني في صحة عقل وسلامة بدن وباعت من فلان وفلان ولدي فلان مزر البلد المذكور قطعة الارض الواقعة في موضع يقال له كذا اراخي البلد الموما اليه المشتملة على شجر توت المتصلة الى البائعة بالشراء الشرعي من زوجها فلان بموجب حكم عليه تصديق محكمة القضاء والقطعة مسموحة تحت عدد كذا محدودة قبلة وعربا بملك المشتريين وشرقا وشمالا بملك البائعة والحد الفاضل حانط باعتها اياه يعبا باتا بجميع حقوق هذا المبيع واستحقاقه وطرقه وطرائقه وتوابعه ولواحقه ومضافاته ومشمولاته وبكل حق هو له وفيه بشن معجل قدره كذا . . . اقرت البائعة المذكورة بقبضه تماما وكالا وانه لم يبق لها في المبيع المذكور ولا في ثمنه ملك ولا شبهة ملك ولا حق ولا دعوى أصلا ووالد المشتريين فلان قبل الشراء لولديه بالهما لانفسهما فيما بينهما مناصفة على الوجه المذكور وبياننا لذلك كتب الواقع بتاريخ اعلاه

المقر بما فيه

فلان

شهود الخ

عدد . . . تصديق المحكمة

الحمد لله تعالى

انه في . . . حضرت فلانة البائعة وفلان القابل الشراء بالوكالة عن ولديه فلان وفلان وتصادقا على مضمون هذا الحكم وللبيان سجل في محكمة قضاء . . . تطبيقا للنظام العالي (مكان الختم) الفقير اليه تعالى قاضي قضاء فلان

صورة مبيع بالوكالة

الحمد لله وحده

انه في . . . شهر سنة حضر المجلس فلان بن فلان من
 البلد الفلاني الوكيل الشرعي عن فلان الفلاني من بلدة التابت الوكالة عنه
 فيما يأتي بشهادة كل من فلان وفلان كلاهما من القرية المذكورة وبوكالته
 المحكية باع من الحاضر معه فلانا . . . التلطة الارض الواقعة وراء دار المشتري
 ضمن القرية المذكورة المشتملة على اشجار توت وريتون الى اشجار أخرى
 وبقعة باثرة المحدودة جنوبا وشمالا وعربا ملك المشتري وشرقا بملك فلان
 بجميع حقوق هذا المبيع كله وبكل حق هو له وفيه من كل جهة بيعا
 صحيحا شرعيا باتا لازما مشتملا على ايجاب وقبول وتسليم وتسلم من
 الحائنين اثر التخلية السريعة بثمن قدره كذا اقر البائع المذكور بأن
 المشتري أدى لموكله الثمن المعين كله وانه لم يبق لموكله في المبيع المذكور
 شيء أصلا ولا من غنه شيء فلم المشتري المذكور وهو قد اشترى منه ذلك
 بماله لنفسه وحيث وقع ذلك في مجلس محكمة قضا كتب الواقع
 بتاريخه اعلاه

الامضاء

(موضع الختم) الفقير اليه تعالى (موضع الختم) الفقير اليه تعالى

قاضي قضا

نائب قضا

.....

.....

الشفعة

الشفعة هي تلك البقعة جبراً على المشتري بما قام عليه بمثله لو مثلياً وألاً
 بقيته وهي مشروعة لدفع سوء الجوار على ما في كتب الفقه ولا تثبت
 إلا عند وقوع البيع وسيبها اتصال ملك الشفع بالمشتري بشركة او جوار
 والمراد بالشركة هنا الشركة في البقعة والشركة في الحقوق كحق الشرب

الخاص وحق الطريق الخاص فمن كان شريك البائع في عقار او خليطاً له يشاركه إما في شرب ملكه من ماء خاص وأما في التطرق الى ملكه من طريق خاص او جارا ملاصقا يقدم على سائر الناس عند اخراج المشفوع من ملك صاحبه بعقد معاوضة يقدم الشريك على الخلط والخليط على الجار وصاحب حق الشرب على صاحب حق الطريق

وشرطها أن يكون المبيع عقارا والمراد بالعقار هنا غير المنقول فدخل الكرم والرحى والبلد والعلو وان لم يكن طريقة في السفلى وخرج البناء والاشجار فلا شفعة فيها الا بتبعية العقار وان بيع بحق القرار والمراد بكونه مملوكا اخراج الوقف والاراضي السلطانية (وهي التي تدفع مزارعة) لا العشرية والحراجية

واذا علم الشفيع بالبيع ولم يطلب الشفعة فوراً (١) علمه فقد سقط حق شفعته وجبورة كتابتها

ان زيدا لما سمع بان شريكه عمراً باع حصته من الروضة الواقعة عكان كذا بمبلغ كذا درهما بيعا صحيحا شرعياً مشتملاً على التسليم والتسليم في الثمن والمثلين وكان الباقي من الروضة المحدودة ملكاً لزيد طالب الشفعة ولم يكن المشتري حاضراً في مجلس بلوغ الخبر اشهد الشريك المذكور وحضر مجلس الحكم ند الحاكم وصرح بالأخذ بالشفعة عنده فأثبت الحاكم شفعته وانه يأخذ الشقص (٢) من يد المشتري جراً وفرز الشقص المشفوع في يده تقرير ملك بحكم الشفعة فوافقه المشتري وقبض منه الثمن الذي اشترى به الشقص وسام اليه المبيع فصارت تلك الحصة حقاً وملكاً للشفيع مضمومة الى شقصه السابق القديم واقر المشتري بان لا حق له في الروضة المذكورة ولا دعوى ولا طلب والبيان كتب في

والحيل لإبطال الشفعة أو الترهيد فيها كثيرة كأن يبيع ذراعاً أو شبراً أو أصبعاً من جهة الشفع اكن هذه تُبطل شفعة الجار دون شفعة الشريك في نفس المبيع أو في حقه وكأن يبيع الشيء صفتين يبيعه في الصفقة الأولى قيراطاً منه أو نصف قيراط مثلاً بثمان غال ثم يبيعه الباقي بالباقي من الثمن فالشفيع متى رأى ثمن المبيع أغلى من قيمته كثيراً يزهّد فيترك الشفعة ويكون المشتري قد صار شريكاً في الباقي فيقدم عليه

وهذه صورة مبيع صفتين

وجه تحريره

انه بتاريخه بحضرة شهوده بذيله باع فلان بن فلان من المحل الفلاني من فلان بن فلان من المحل الفلاني ما هو له وجار في ملكه النافذ الشرعي الى حين صدوره بطريق الارث أو الشراء من فلان قيراطاً واحداً شأننا من اصل اربعة وعشرين قيراطاً في كامل القطعة الارض الكائنة في المحل الفلاني من اراضي البلدة الفلانية المشتملة على كذا المحدودة كذا المسوحة بعدد كذا بكذا وكذا قيراطاً او درهماً او حبة بيعة باتاً بجميع رسومه وحقوقه ومضافاته ومشملاته وبكل حق هو له وبكل كثير او قليل هو من وفيه بثمان قدره كذا والمشتري اشترى المبيع المرقوم بالثمن المسفور بماه لنفسه وقد اقر البائع بقبض الثمن المذكور تماماً وكهلاً وانه لم يبق له في المبيع المذكور ولا في شيء منه ولا في ثمنه ولا في جزء منه حق ولا دعوى البتة من جميع الدعاوي

وبعد تمام ذلك العقد ولزومه وصحته وانبرامه على الوجه الصحيح الشرعي والطريق المرعي قد باع البائع الموماً اليه من المشتري المشار اليه الثلاثة والعشرين قيراطاً الباقية تنمة السهام في القطعة المذكورة شركة المشتري في المبيع الاول بثمان قدره عن هذا المبيع الثاني كذا والمشتري

اشترى المبيع بالثمن المذكور بماله لنفسه وقد اقرَّ البائع بقبضه منه كاملاً
 بيعاً وشراءً صحيحين شرعيين بائنين لازمين بجميع رسومهما وحقوقهما
 ومضافاتها ومشتملاتها وبكل كثير او قليل هو لهما ومنهما فصار
 تلك القطعة بكاملها ملك المشتري يتصرف فيها كيفما شاء من غير
 معارض فيه وقد ابرأ البائع ذمة المشتري من كل دعوى تتعلق بالمبيع
 المرقوم وبياناً للواقع كتبت هذه الوثيقة تذكرة وحجة الى حين الحاجة
 اليها في كذا سنة كذا

المقر بما فيه

فلان

شهود الحاضر _____ ال

الرهن

الرهن حبس مالٍ بحق يمكن استيفاءه منه ولا يتم الرهن ولا يلزم
 ما لم يتسلمه المرتهن (١) . وللمرتهن حق حبسه الى حين فكه . ولا
 يصح التصرف فيه الا برضاها جميعا ما لم يخف فساد المرهون فالمرتهن
 يرفع الامر حينئذ الى الحاكم ويبيعه باذنه ويبقى الثمن رهناً في يده وان
 باع بدون اذن الحاكم كان ضامناً

واعلم انه لا يصح رهن المشاع فليس لمن له ربع شائع في دار مثلاً
 ان يرهنه لانه غير مميز ولكن لو رهن داراً كلها ثم استحق نصفها مثلاً
 فيبقى النصف الاخر رهناً بناء على ان الشيوع الطارىء لا يضر كما روي
 عن ابي يوسف وكذا لا يصح رهن ما لا يمكن حيازته كثمر على شجر
 فانه لا يصح رهن الثمر دون الشجر اذ لا يتأتى حيازته بدون رهن ولا رهن
 ما هو مشغول بشيء للراهن فلا يصح رهن الشجر بدون ثمره اذ يكون
 مشغولاً بحق الراهن

يشترط ان يكون مقابل الرهن مائلاً مضموناً حتى اذا هلك يهلك

مضموناً فلا يؤخذ رهن بمال الامانة كالوديعة والغارية . مثلاً لا الضمان عبارة
عن رد . بل الهالك ان كان . مثلياً او قيمته ان كان قيمياً فالامانة ان
هلكت فلا شيء . في مقابلتها وان استهلكك فلا تبقى امانة بل تكون
مغضوبة فاذا رهن المودع عند المودع شيئاً في مقابل الوديعة وهلك هلك
بغير شيء . ومن مات له عرۛا . (١) فالمرتهن احق من سائر الغرۛا . بالرهن

صورة رهن روضة

عروش

٩٠٠٠

مقط تسعة الاف عرش لا غير

بعد انقضاء عشرة اشهر غرۛ من تاريخه ادفع لامر فلان المبلغ المذكور
وقدره تسعة آلاف قرش وقد وصلتني القيمة منه نقداً فضةً وذهباً على
اسعار نقود تجارة بيروت وقد رهنته بالمبلغ المذكور كامل الروضة الحارية
في ملكي الواقعة في الموضع الفلاني المستملة على اشجار فواكه متنوعة
المحدودة شرقاً وغرباً بالطريق وشرفاً وجنوباً بملك المرتهن رهناً صحيحاً
شرعياً مجبوساً عنده حتى يستوفي دينه ويس لي ان اتصرف فيه بهبة او
بيع ولا ان ارهنته عند آخر قبل فكه . ومن حل اجل الدين وعجزت عن
وفائه فللمرتهن ان يبيعه بثمن مثله حينئذ ويستوفي دينه . من ثمة فان
كان اقل من الدين رجع عليّ بالباقي وان كان اكثر اعطاني الزيادة ولما
تراضينا على ذلك امام محكمة هذا القضاء الموقرة سطرت هذه الوثيقة
بيانا للواقع في

المقر بما فيه

سنة

فلان

شهود الحـ _____ الـ

صورة رهن فرس

وجه تطهيره

• انه بتاريخه حضر مجلس هذا القضاء عمرو بن موزع كذا بصحة عقل وسلامة بدن ورهن دائته زيدا فرسا أشهب جاريا في ملكه على وجه الاستقلال لا شركة فيه لاحد وذلك في مقابلة دين له عليه مقداره ثلاثة آلاف قرش بموجب جك ناطق بذلك معترف به من الراهن مؤجل الى ثلاثة اشهر تمر من تاريخه رهنا صحيحا شرعيا ليس للراهن الرجوع عنه ولا التصرف في الموهوب بهبة او بيع او رهن عند آخر مطلقا الا بعد وفاء الدين المذكور للمرتهن المبرور وقد اتفقا على تسليم الفرس الى عدل من بلدهما اسمه فلان فسلمه اياه الراهن واذا انقضت المدة المعينة ولم يقض (١) الراهن ما عليه من الدين فقد وكل الراهن العدل ان يبيع الفرس بشمن مثله وقتند ويدفعه للمرتهن ولما تراضيا على ذلك كتب في

الفقيه اليه تعالى

سنة

قاضي قضاء

(موضع الحتم)

الهبة

الهبة تعليق بلا عوض وهي تنعقد بالايجاب والقبول لكنها لا تتم الا بان يسلم الموهوب للموهوب له ان كان مانقا راشدا أو لوليه ان كان صغيرا غير مميز والقبض فيها يقوم مقام القبول في البيع فاذا قبض ولم يقل انتهت او قبلت الهبة عند ايجاب الواهب اي قوله وهبتك هذا المال فقد تمت الهبة

اذا اراد الواهب الرجوع في هبته ولو بعد التسليم فله - وان أبى الموهوب له فالحاكم يفسخ الهبة الا اذا كان الموهوب قد خرج من ملك الموهوب

له بنيع او هبة او كان الموهوب له قد مات أو كان الموهوب ديناً فوهبة
ايه و ابراه منه او كانت الهبة بعوض فمن وهب زيدا داراً واخذ منه
مقداراً من المال عوض الدار امتنع عليه الرجوع او كان الموهوب ارضاً
وابتني فيها الموهوب له بناء او غرس شجراً او كان حيواناً واصلح بتربية
الموهوب له او كان الموهوب له احد الزوجين او ذا قرابة او هلك
الموهوب في يد الموهوب له ففي كل صورة من هذه الصور يمتنع الرجوع

صورة هبة

وجه تسميته

انه في شهر سنة حضر مجلس القضاء فلان الفلاني من
البلد الفلاني ووهب عمراً بادية الحاضر معه في المجلس الدار الجارية في
ملكه المتصلة اليه بطريق الادث من المرحوم والده فلان الواقعة تحت
مطلق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره المشتملة على اربع حجر
سكن وغرفة استقبال وكلها قائمة الجدران مسقفة بالاخشاب ومطبخ
معقود بالحجارة المحدودة شرقاً بدار فلان وغرباً بروضة فلان وجنوباً
بطريق المركبات الذاهبة الى موضع كذا وشمالاً بجدار دار الخواجا فلان
وهبة اياها وتبرع له فيها بطووعه ورضاه بجميع حقوقها ومراقبتها وطرقها
ومشتملاتها ومضافاتها هبة صحيحة شرعية بعوض قدره الف قرش قبضه
من الموهوب له بيده في المجلس وسلمه مفاتيح الدار فخرجت الدار
المذكورة من ملك الواهب المشار اليه ودخلت في ملك الموهوب له الموما
اليه فصار له ان يتصرف فيها كما يتصرف في سائر املاكه ولما تم بينهما
عقد الهبة بوجهه الشرعي على هذا الحال كتبت هذه الوثيقة اشعاراً بذلك

الفقير اليه تعالى

(موضع الختم)

قاضي قضاء

صورة أخرى

وهب فلان ما هو جارٍ في ملكه وتحت تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره ويسوغ له هبته شرعاً لفلان هبة مجانية خالية من العوض وهو حديقة الزيتون الواقعة في موضع كذا من اراضي البلد الفلاني المحدودة شرقاً وغرباً بملك الواهب وشمالاً بملك الموهوب له وجنوباً بوقف ققراء المدرسة الفلانية وسلم الواهب المذكور الى الموهوب له المرقوم الموهوب المذكور فسلمه منه تسلم مثله فصار الموهوب ملك الموهوب له من خالص املاكه وحقا من حقوقه يتصرف فيه كيف شاء واراد من غير منازع ينازعه ولا معارض يعارضه واشعاراً بوقوع هذا العقد بين الواهب والموهوب له بالطريق الشرعي والقانوني المرعي سطرت هذه الوثيقة في :
المقر بما فيه : فلان

شهود الحـال

صورة بيع مع هبة الثمن

انه في شهر سنة حضر محكمة هذا اللواء زيد بن فلان من اهل المدينة الفلانية وباع وهو في حال تُعتبر بها عقوده شرعاً ما هو في ملكه وتحت مطلق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره من خالد بن عمرو من المدينة المذكورة وذلك المبيع هو جنة الليمون الواقعة على ضفة النهر الفلاني المشتملة على غراس ليمون من بردقان وحامض وحلو ونارنج وكباد وعلى دراق ورماس المحدودة غرباً بالنهر المذكور وشرقاً بجنة لعمر وشمالاً بحديقة زيتون للمشتري وجنوباً بوقف ققراء الديور الفلاني بحج شربها من ماء سد النهر المذكور ولسائر حقوقها ومراقبتها من كل وجه بيعاً باتاً شرعياً بشمن قدره اربعون الف قرش مؤجل الى نصف سنة من تاريخ وقوع هذا العقد اعطى فيه المشتري البائع سنداً .

وبعد ان اخذ البائع السند عليه في مبلغ الثمن وهبة اياه وابراه منه
ومزق السند وقل الموهوب له هذه الهبة وصارت الحجة المذكورة ملكاً
خالصاً له يتصرف فيها تصرف ذوي الاملاك في املاكهم بلا معارض
يعارضه واشعاراً بوقوع هذا العقد بينهما كتبت هذه الوثيقة

الفقير اليه تعالى

(مكان الحتم) قاضي المحكمة الفلانية

صورة هبة اب لولد له صغير

هذا ما وهب فلان الفلاني من البلد الفلاني وهو في صحة عقله وجسمه
ما هو جار في ملكه وتحت تصرفه التافد الشرعي الى حين صدوره ماله
هبة شرعاً لولد الصغير فلان هبة بلا عوض وهو ثلاث قطع الارض
التابعة اراضي القرية الفلانية المتصلة اليه بطريق الشراء من فلان فأولاهها
مشملة على غراس تين واشجار عنب وبعض اشجار برية محدودة من
الجهات الاربع بكدا والناحية ارض بيضاء محدودة من الجهات الاربع
بكدا وكذا والثالثة مشتملة على اربعين شجرة زيتون واشجار توت
وفيهما بيت لتربية دود القز قائم الحدران مسقف بالاحشاب على ثلاثة اعمدة
محدودة من الجهات الاربع بكدا وكذا قانلاق وهت كلا من القطع
المذكورة المعروفة بمحدودها لاني فلان الصغير بكمال الرضا فصارت تلك
القطع بكل حق هو لها وفيها ملكاً لابني المذكور دوني وهي في بدني
وديعة وتصر في ها بطريق النيابة عنه ودفعاً للزاع قد كتبت هذه
الوثيقة واذنت في الشهادة علي بصحة مضمونها

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـ

الاجارة

الاجارة مبيع منفعة معلومة بعوض معلوم ومعرفة المنفعة ببيان مدة الاجارة في نحو الدار والحانوت مثل كونها شهراً او سنة وفي الدواب بتعيين كونها للركوب او الحمل مع بيان المسافة او مدة الاجارة ويشترط ان تكون المنفعة مقدورة الاستيفاء ولهذا لا يصح ايجار الدابة النادة (١) وهي كالبيع من حيث تنقذ بالايحاب والقبول ومن حيث ان المستأجر له خيار الرؤية وخيار العيب بمعنى ان من استأجر داراً مثلاً ولم يراها ثم رآها على غير ما وصفت له او اطلع على عيب فيها قديم كان له حق الفسخ واذا انعقدت الاجارة صحيحة ثم حدث عذر يمنع القيام بموجب العقد انفسخت وذلك كمن استأجر طباخاً للعرس فمات احد الزوجين او استأجر طاحونة فانقطع اوها انفسخت الاجارة

واذا كانت الاجارة فاسدة اكون الاجرة محبولة فلا أجر المثل باله ما بلغ وان كان الفساد عن فقدان شرط من سائر شروط الصحة كعدم تعيين المنفعة فله اجرة المثل لشرط ان لا يحاور الاجر المسمى وهو المعين عند العقد المراد باجر المثل ما يقدره اهل الخبرة ممن لا عرض لهم

صورة ايجار دار

وجه تسميته

انه بتأريخه ادناه قد اجر فلان المعتدة تصرفاته الشرعية فلاناً وكلاهما من المدينة الفلانية جميع داره الواقعة ضمن سور المدينة المشتملة على ست غرف سفلية ومطبخ وجنينة فيها بئر ماء تابع المحدودة شرقاً بدار فلان وعرباً بدار فلان وشمالاً وجنوباً بملك الأجر المذكور ليسكنها سنة كاملة

مبتدأها تاريخ هذه الوثيقة باجرة قدرها الف وخمسمائة قرش من النقود الى انجة
المتعامل بها في هذه البلاد موزعة على الاشهر او مقبوضة حالا اجارة صحيحة
شرعية مشتملة على الايجاب والقبول مسبقة بالرؤية التامة المعتادة لمورد غفد
الاجارة وسلم المؤجر الى المستأجر جميع الدار المستأجرة فارغة غير مشغولة
بما يمنع الانتفاع بها على ان يسلم اليه الاجرة موزعة على الشهور كل شهر
قسطه (١) من الاجرة مائة قرش وخمسة وعشرون قرشاً وعلى هذا تراضيا
بحضرة الشهود المذكورة اسماؤهم فيه واسعارا بالواقع كتبت في

شهر _____ سنة _____
المقر بما فيه فلان

شهود الحـ الـ

صورة إستجار أرض

الداعي الى تسطيره

ان فلان بن فلان من القرية الفلانية قد استأجر كل ما لفلان الفلاني
في القرية المذكورة من الارض البيضاء وهو ثلاث قطع معلومة كل واحدة
منها بمجودودها الاربعة سنة كاملة على ان يزرعها ما شاء باجرة قدرها ثلاثة
الاف قرش اجارة صحيحة شرعية مشتملة على الايجاب والقبول بعد ان رأى
المستأجر تلك القطع الرؤية التامة والمؤجر سلمه الارض المذكورة كلها فارغة
غير مشغولة بما يحول دون الانتفاع بها وقبض منه الاجرة المذكورة فصار
حق الانتفاع بكل تلك القطع على الوجه المذكور للمستأجر المذكور دون
المؤجر المرقوم الى انتهاء سنة ابتداءها من هذا اليوم واسعاراً بالواقع كتبت
هذه الوثيقة في شهر _____ سنة _____
المقر بما فيه فلان

شهود الحـ الـ

الوكالة

الوكالة تفويض الامر الى الغير وليس لمن لا تبيح له الشريعة القيام بأمر أن يوكل به آخر فليس للصبي المميز أن يوكل احداً مهبة ماله وان أذن له ولته لان الهبة ضرر محض في حقه ولته ان يوكل بقبول الهبة وان لم يأذن له ولته لانه نفع خالص في حقه واما توكيله بالبيع وسائر ما يدور بين النفع والضرر فيتعقد وقوفاً على اجارة ولته

من العقود ما لا تلزم اضافته الى الموكل كالبيع والشراء والاجارة والصلح عن اقرار الموكل بالشراء له ان يضيف العقد الى موكله وله ان يضيفه الى نفسه وفي كلتا الصورتين تثبت الملكية للموكل ومنها ما تلزم اضافته الى الموكل وهو الهبة والاعارة والرهن والايداع والاقرض والشركة والمضاربة والصلح عن انكار وان لم يضيفه الى الموكل فلا يصح يشترط ان يكون الموكل به معلوماً واذا كانت الوكالة مقيدة بقيد فليس الموكل مخالفته الا اذا خالف فيما فيه فائدة للموكل فلو قال ريد لعبرو اشتري الروضة الفلانية ستة آلاف واشترها الموكل باكثر فلا يكون شراؤه نافداً في حق الموكل وتبقى الروضة عليه واذا اشتراها بأقل نفذ شراؤه على الموكل واذا وكله ببيع كلب بخمسين فليس له ان يبيعه بأقل لكل من المدعي والمدعى عليه ان يوكل بالخصومة من شاء رضي الخصم أو ألى كما في مجلة الاحكام العدلية واقرار الوكيل بالخصومة نافذ على موكله ما لم يستثن الموكل اقراره واذا أقر بمحضرة الحاكم وهو غير مأذون في الاقرار انزل من الوكالة ليس للموكل بالخصومة ان يقبض المال المحكوم به ما لم يكن موكله بالقبض ايضاً كما ليس له ان يصالح بلا إذن لان الوكالة بالخصومة لا تتضمن الوكالة بالصلح والوكالة قد تكون مطلقة وقد تكون مقيدة

صورة وكالة مطلقة

قد حضر فلان التاجر المشهور الى هذه المحكمة ووكل فلانا ببيع
جميع الاراضي الجارية في ماله الواقعة تحت تصرفه النافذ الشرعي بالبلد
الفلاحي المعلوم بمجوددها وكالة مطلقة غير مقيدة بقيد ولا مضافة الى وقت
بالمثل الذي يراه موافقا حالا او مؤجلا بالتسليم والتسلم بمقتضى معرفته
وذمته وكالة صحيحة شرعية قبلها منه الوكيل المذكور قبولا شرعيا
وتعهد على نفسه بان يقوم بمقتضاها بالنظنة والامانة والميلان كتب في
سنة

(موضع الختم) قاضي المحكمة الفلانية

صورة وكالة مقيدة

بتاريخه قد وكلت انا المدون اسمي ادناه فلانا المشهور بوكالة دعاوي
ان يسمع بالنيابة عني دعوى ريد علي بانطاحونة الواقعة على نهر الحفا
المعروفة بطاحونة كدا الحارية في ماله وتحت تصرفه النافذ الشرعي
وان يجاوب عني المدعي المذكور او وكيله مستنينا اقراره فلا يكون
نافذا علي وكالة صحيحة شرعية قبلها مني الوكيل المذكور وتعهد بانفاذ
مضمونها بما عهد به من الحدق والاستقامة والبيان كتبت هذه الوثيقة في
سنة

المقر بما فيه فلان

شهود الحـ الـ

الصلح

الصلح عقد يرفع النزاع ويقطع الخصام ويسمى بدله المصالح عليه
والمدعى به المصالح عنه وهو ثلاثة اقسام صلح عن اقرار و صلح عن انكار
وصلح عن سكوت فالاول يقع مع اقرار المدعى عليه والثاني مع انكاره

والثالث مع سكوته والفرق بين الصلح عن اقرار والصلح عن انكار او سكوت ان الاول معاوضة في حق الطرفين لانه في حكم البيع ان وقع عن مال بمال وفي حكم الإجازة ان وقع عن مال بمنفعة والثاني معاوضة في حق المدعي وفداء عن اليمين وقطع للمنازعة في حق المدعى عليه ويقرب على ذلك ان الشفعة تجري في العقار المصالح عنه مع الاقرار ولا تجري فيه اذا كان الصلح عن انكار او سكوت بل تجري في العقار المصالح عليه اذا تم الصلح فليس لاحد الطرفين الرجوع عنه لكنه اذا كان في حكم المعاوضة فان اتفق الطرفان على فسخه انفسخ وان كان متضمنا لاسقاط بعض الحقوق امتنع نقضه ابدا لان الساقط لا يعود

صورة مصالحة عن انكار

انه بتأريخه ادناه امام الشهود المذكورة اسمائهم بذيله صالح زيد المدعي على عمرو وبرع الدار القلانية الواقعة في الموضع القلاني عمرا المذكور بعد ان نادى بينهما الخصام والتمس عمرو المرقوم من زيد المذكور المصالحة قطعا للمنازعة وفداء اليمين على مبلغ معلوم فقبل زيد ذلك وصالحه على دعواه على المبلغ المذكور فتذكر دعواه وقبض من عمرو القدر المصالح عليه وبوجب هذه المصالحة انقطعت دعوى زيد على عمرو برع الدار المرقومة وصار الربع المذكور مقررا في يده تقرير ملك كالثلاثة الارباع الباقية منها وانقطع النزاع بينهما وبياننا للواقع كتبت هذه الوثيقة

المقر بآفيه : فلان

شهود الحــــــــــــــــــــــــــــــــال

صورة مصالحة عن اقرار

بتأريخه ادعى زيد على عمرو الدار القلانية الواقعة في موضع كذا انها

ملكه وان تصرف عمرو بها بطريق الغصب والتعدي فأقر له عمرو
بالملكية والتمس منه ان يصالحه عنها على تسعة آلاف قرش قبل ريد ان
يصالحه عن الدار على المبلغ المذكور فتقدم اياه عمرو المدعى عليه وأسقط
هو دعواه عليه بتلك الدار اسقاطا شرعياً وقرّر الدار في يد عمرو تقرير
ملك معترفاً انه لم يبق له قبله حق البتة واذ قد تم بتراضيهما كتب هذا
الصك بياناً له في سنة

المقر بما فيه : فلان

شهود الح - - - ال

الابراء

هو اسقاط حق او بعضه ويجب ان يكون المبرأ معلوماً ومعيناً فلو
قال ابرأت عرماي كلهم او ليس لي عند احد حق فلا يصح ابرأؤه
والابراء لا يتوقف على القبول ولكن يؤخذ بالرد قبل القبول أما بعده
فلا يؤخذ واذا أبرأ المحال له المحال عليه او أبرأ صاحب الطلب الكفيل
ورد ذلك المحال عليه او الكفيل فلا يؤخذ الابراء

اذا أبرأ من هو في مرض موته غير وارثه صح ابرأؤه من ثلث ماله
واذا كانت تركته مستغرقة بالديون وأبرأ أحد مديونيّه فلا يصح ابرأؤه
ولا ينفذ كما صرح بذلك في مجلة الاحكام العدلية وغيرها من كتب الفقه
واذا كان الابراء خاصاً امتنع على المبرئ الدعوى على المبرأ بما أبرأه
منه لا بغيره واذا كان عاماً فليس له ان يدعي عليه بحق متقدم على الابراء
البتة وله ان يدعي عليه بكل حق يحدث له بعده

صورة ابراء

قد أبرأت فلاناً حال صحي من الدين الذي كان لي عليه بموجب سند

شرعي مؤجل الى سنة وقدره عشرة آلاف قرش ابراء صحيحاً شرعياً في
 حال الصحة والاختيار ولم يبق لي عليه حق ولا دعوى ولا مطالبة في
 ذلك البتة واصبح هو بري الذمة من الدين المذكور والبيان كتبت له
 هذه الوثيقة في سنة المقر بما فيه : فلان
 شهود الحـال

الحالة

هي نقل الدين من ذمة الى ذمة والحالة امامقيدة . وهي التي ذكر
 فيها بأن تُعطى من مال المحيل الذي هو في ذمة المحال عليه او في يده واما
 مطلقة وهي ما لم تُقيد بأن تُعطى للمحيل من المال الذي له عند المحال عليه
 لا يشترط ان يكون المحال عليه مديونا للمحيل فتصح الحوالة وان
 لم يكن للمحيل دين على المحال عليه ومتى كانت مقيدة بان تُعطى من
 مال المحيل الذي هو امانة في يد المحال عليه فان كان ذلك المال قد تلف
 بطلت الحوالة

واذا تعذر على المحتال الاستيفاء رجع على المحيل وليس للمحال عليه
 ان يرجع على المحيل قبل اداء الدين ومن أحال بما له عند آخر فقد انقطع
 حق مطالبته

اذا توفي المحيل مفلساً قبل ان يكون المحتال قد استوفى قيمة الحوالة
 فليس لسائر القرواء ان يشاركوه في المحال به وستأتي صورة الحوالة مع
 الاسناد

الوصية والايعاء

الوصية تملك مضاف الى ما بعد الموت ولا تصح لو ارث الأبا جازة سائر
 الورثة وتصح لغيره من ثلث المال بشرط ان لا تكون التركة مستغرقة (١)
 هي التي يكون الدين بقدرها او اكثر منها من استقرقه التبر اي استوعبه

أوصى يزيد بثلاث ماله ولعمرو بثلاث ماله أيضاً ولم تجز الورثة فينصف ثلثه
بينهما والإيصاء هو استتابة مضافة الى ما بعد الموت

صورة ما يكتب في الوصية

وجه تحريره

ان فلانا قد أوصى تقرباً الى الله تعالى وطلباً لمرضااته سال صحة تبرعاته
ونفاذ تسرفاته فانه اذا تولى به ريب المتون يبدأ من تركته من غير اسراف
ولا تقتير بمؤن تجهيزه (١) وبدفع ديونه ثم يحصر ثلث ما بقي بعد ذلك
الى فلان لينفق على نفسه وعياله وقل منه الموصي له هذه الوصية ايضاً
صحياً شرعياً يرجو من الله قبوله ولليان سطر في المقر بمضمونه
فلان

شهود الح مال

بسم الله تعالى

هذا ما أوصى فلان وقد رأى بريد (٢) الحق وأيقن بالرحيل عن الخلق
مؤيداً برأيه قائماً على اعتقاده الى فلان لظهور امانته ووضوح كفايته وتحقيق
عدالته في أمر أولاده الصغار فلان وفلان وفلانة الذين هم في حاجة الى
من يقوم بأمرهم ويرشدهم ويؤدبهم واقامه في ذلك مقام نفسه وأوصى
اليه انه اذا قبض (٣) يتصرف في تركته بالتعبطة ويتجر فيها لطلب الزيادة
والنماء وينفق عليها بالمعروف من غير اسراف ولا تقتير ويرسلهم الى
المكتب ليتعلموا القراءة وما لا بد منه من احوال الدين ثم يدخلهم في
صناعة نافعة لائقة بامثالهم ويلارمهم بما ينفعهم الى اوان بلوعهم وايتناس
رشدهم وقبل الوصي المذكور هذه الوصاية من الموصي اليه والتم القيام

١ جهز الميت اعد له كل لوازم الدفن ٢ اي رسول الموت ٣ توفي

بها رجاء . رحمة الله وغفرانه واشهد على نفسه فلاناً وفلاناً وسأل من الله
الاعانة على ذلك والتوفيق ولليان كتب في

المقر بمضمونه

سنة

فلان

شهود الح ال

السلم

السلم لغة السامع وربما ومعنى وعند الفقهاء شراء أجل بعاجل وهو
ينعقد بالايجاب والقبول فاذا قال زيد لعمر أسلمتك ثلاثة آلاف قرش على
ثلاثمائة كيل من الحنطة مثلاً وقبل عمرو انعقد السلم . لا يصح السلم
الآ فيما يمكن ضبط صفته وتعيين قدره فيصح في المكيلات والموزونات
والمذروعات والعدديات المتقاربة كالحور والبيض . اذا أريد السلم في
الآجر واللبن وجب تعيين القالب او في الكرباس (١) والجوخ وغيرهما من
المذروعات لزم تعيين طولها وعرضها وزقتها وبيان ما تنسج منه وتعيين
منسجها

لا بد لصحة السلم من بيان الامور الآتية . الجنس كالحنطة والنوع
كالحوارية والصفة مثل كونه جيداً او ردياً ومقدار الثمن والمبيع وزمان
تسليمه ومكانه ولا يبقى صحيحاً ما لم يسلم الثمن في مجلس العقد

صورة سلم

انه بتاريخه ادناه أسلم زيد الى عمرو الف قرش في قنطار زيت
زيتون جيد صالح للمؤنة باعتبار القنطار مائة رطل من الرطل المتعارف
مقداره اثنان محمولاً بعد ثلاثة اشهر الى محل رب السلم سلماً صحيحاً
شريعياً نافذاً تعاقده بالايجاب والقبول وقبض المسلم اليه من رب السلم

رأس المال في مجلس العقد وتفرقاً بالابدان عن تراضٍ والبيان كتب في تاريخه اعلاه نسخة في يد رب السلم ونسخة في يد المسلم اليه
شهود الحــــــــــــــــال .

الشركة

الشركة ضربان شركة ملك وهي عبارة عن ان يملك اثنان عينا إرثاً او شراءً او اتهايا وليس للشريك فيها ان يتصرف في حصة الآخر تصرفاً مضراً وله ان يخرج حصته من ملكه ببيع او هبة بلا اذن شريكه الا ما استثناء الفقهاء في كتبهم فمن له نصف دار او بستان مثلاً فله ان يبيعه من غير شريكه بلا اذنه وشركة عقد وهي عبارة عن ان يقول الواحد شاركك ويقبل الآخر . وهي اذا عقدت على المساواة التسامة في رأس المال والربح تضمنت الوكالة والكفالة واذا عقدت مع التفاضل في المال او في الربح كانت عتائا وهي تتضمن الوكالة دون الكفالة فيكون مال الشريك امانة في يد شريكه . قال في مجلة الاحكام العدلية

الشركة سواء كانت مفاوضة او عتائا اما شركة اموال واما شركة اعمال واما شركة وجوه فاذا عقد الشركاء الشركة على رأس مال معلوم من كل واحد مقدار معين على ان يفاوضا جميعا او كل على حدة او مطلقاً وما يحصل من الربح يُقسم بينهم تكون شركة اموال واذا عقدوا الشركة وجعلوا رأس المال عملهم على تقبل العمل يعني تعهده والتزامه من آخر والكسب الحاصل اي الاجرة يقسم بينهم تكون شركة اعمال ويقول لها ايضا شركة ابدان وشركة صنائع وشركة تقبل كشركة خياطين او خياط وصباغ واذا لم يكن لهم رأس مال وعقدوا الشركة على البيع والشراء نسيئة وتقسيم ما يحصل من الربح بينهم تكون شركة وجوه . اهـ
وبما ان الشركة تتضمن الوكالة فللشريك ان يبيع ويضارب ويوكل

ويبيع بما عزوهان وبتعدي ونسيئة وهو أمين في مال شريكه على ما مر
تبطل الشركة بهلاك المالين أو أحدهما قبل الشراء وبموت الشريك
وتقصد باشتراط دراهم مائة من الربح لأحدهما وإذا فسدت الشركة كان
الربح على قدر المال لأنه صار مشتركا شركة ملك والربح في شركة
الملك على قدر المال.

صورة مشاركة

أنه بتاريخه قد اشتري زيد وعمرو وكل منهما بحال تعتبر به تصرفاته
شرعا على كذا من الدراهم بعد أن أخرج كل منهما مبلغا قدره كذا
وكذا وخطا ذلك حتى صار مالا واحدا لا يتميز بعضه من بعض وصار
جملة كذا وكذا واذن كل واحد منهما لصاحبه في التصرف وعليهما
العمل في ذلك بتقوى الله ومراقبته شرا وجهرا واجتناب الخيانة يتصرفان
في المال سفرا وحضرا برا وبجرا على ما شرطاه فيما بينهما وما رزقه الله
من الربح يكون بينهما على قدر المالين وما يقع لا سمح الله من خسران
يكون عليهما على قدر المالين كما في الربح ولما تم عقد الشركة بينهما على
هذه الصورة سطرت هذه الوثيقة نسختين وأخذ كل منهما نسخة تكون
في يده حجة لحين الحاجة

المقر بمضمونها : فلان

شهود الحـ _____ الـ

القسمة

القسمة جمع نصيب شائع لواحد في مكان معين وسيبها طلب
الشركاء أو بعضهم الانتفاع بملكه على وجه الخصوص والاجناس المختلفة
القابلة للقسمة بقسم كل منها على حدة ألا إذا رضي كل من الشركاء أن

يأخذ نوعاً على حدة إذا أريد قسمة دار مشتركة بين اثنين على ان يكون فوقانيها لواحد وتحتانيها لآخر فيقوم العلو والسفل وباعتبار القيمة تُقسم إذا ظهر غبنٌ فاحشٌ في القسمة فإن كانت بقضاء بطلت اتفاقاً لأن تصرف القاضي مقيدٌ بالعدل ولم يوجد ولو وقعت بالتراضي تبطل ايضاً في الاصح لأن شرط جوازها المعادلة ولم يوجد فوجب نقضها إذا كان احد الورثة غائباً تقسم التركة وينصب القاضي وكيلاً يقبض حصة الغائب وكذا إذا كان فيهم صغير فينصب له وصياً يقبض حصته
صورة ١٠ يكتب في القسمة

انه بتساريحه ادناه قد اقتسم اولاد فلان كل تركة المرحوم والدهم المذكور التي كانت مشتركة بينهم أثلاثاً وهي دار مشتملة على علو وسفل واقعة بمكان كذا محدودة وقطعة ارض بيضاء تلغ مائة الف دارع وثلاثة كروم معلومة محدودة قسم كلا من هذه التركة بينهم ثلاثة اقسام القامبان المشهوران اخيران العارفان بالمساحة والقسمة فمسحا الدار وقومها فوقانيها وتحتانيها بأجزائها الداخلة والخارجة وعدلا الفوقاني ثلاثة اقسام متساوية والتحتاني كذلك وهكذا فعلا في الارض البيضاء وفي كل كرم من الكروم الثلاثة المعلومة وبعد التعديل أقرعاً بينهم فخرج باسم فلان من التحتاني كذا وباسم فلان كذا وباسم فلان كذا وخرج باسم الأول من الفوقاني كذا وباسم الثاني كذا وباسم الثالث كذا فصار كل محصوا بما اخرجت القرعة الشرعية ومالكاً له بحقوقه وتوابعه ومراقبه علواً وسفلاً بحكم هذه القسمة وخرج من الارض البيضاء باسم فلان كذا وباسم فلان كذا وباسم فلان كذا ومن كل كرم خرج لكل كذا واقر كل منهم بالقرعة التي دارت بالعدل وأن القسمة جرت بالانصاف وليس فيها حيف ولا غبن ولا زيادة ولا نقص وان ما صار بالقرعة الى احدهم حقاً وملكوته

وَصَدَقَ الْآخِرَانِ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ وَانْفَصَلَ مَلِكٌ كُلٌّ عَنِ الْآخَرِ وَاشْعَارًا بِالْوَقْعِ
 كُتِبَتْ هَذِهِ الْوُثْبَةُ فِي سَنَةِ الْمَقْرُونِ بِمَا فِيهِ
 فُلَانٌ وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ

سَهْوُ الْحَالِ

الوقف

«وقف من سررب، سبرسات وهو عند أبي حنيفة حبس العين على ملك الواقف والتصدق بالمنفعة ولا يوقف إلا المال المتقوم من عقار أو منقول متعامل فيه كالقأس والقُدوم والدرهم والدنانير وأما المشاع فإذا كان محتملاً للقسمة فقد اختلف في وقفه فإذا قضي بجوازه صح، ويشتد للوقف ما يشتد لئسائر التبرعات من كون الواقف حراً مكلفاً (١) وإن يكون قريباً، معلوماً منجزاً لا معاقاً إلا بكائن (٢) (أي موجود في الحال) ولا مضافاً ولا موقتاً وإن يجعل آخره لجهة لا تنقطع فإن كونه مؤبداً شرط اتفاقاً لكن ذكره ليس شرط ولا يتم إلا بالقبض فإذا تم ولزم لا يملك ولا يعار ولا يؤهن ويبدأ من ربيع الوقف بعمارته ولو لم يشترط ذلك الواقف لثبوت اقتضاء ثم يُوزع على الموقوف عليهم وللإنسان أن يوقف على نفسه ويجعل الولاية له كما ترى في الصورة الآتية واعلم أن استبدال الوقف إن كان مشروطاً فهو جائز وإن لم يكن مشروطاً أو كان المشروط عدمه،

١ مفاده أن يكون الواقف مالكا له وقت الوقف ملكاً تاماً ولو سب فاسد وإن لا يكون محجوراً عن التصرف حتى ولو وقف العاصب الموصوب لم يصح وإن ملكه بعد شراء أو صلح وصح وقف ما شراه فاسداً بعد القبض
 ٢ ذلك كأن يقول إن كانت هذه الأرض في ملكي فهي صدقة موقوفة فإن كانت في ملكه وقت التكلم صح الوقف والأفلا لأن التعليق بالترط الكائن تنجيز

فان صار الوقف بحيث لا يُنتفع به بالكلية بان لا يحصل منه شيء أصلاً او لا يفي بمؤنته فهو ايضاً جائز على الأصح ولكن بإذن من له حق الولاية

صورة وقف

الحمد لله تعالى

إنه بتاريخه ادناه لدى شهود ذيله حضر فلاح بن فلان الفلاني وهو بحالة معتبرة شرعاً من صحة جسم وسلامة عقل واطلاق تصرف ووقف ما هو له وملكوته وفي تصرفه الشرعي ومتقل اليه بطريق الإرث او الشراء. وهو المحل الفلاني في الموضع الفلاني الواقع في القرية الفلانية المشتمل على بناء. وهو كذا وكذا واغراس كذا وكذا المحدودة قبلاً بكذا وشمالاً بكذا وشرقاً بكذا وغرباً بكذا بمحدود ذلك ومشمولاته وتوابعه وحقوقه ومراقبه وجميع ما يُعزى وينسب اليه شرعاً من جميع جهاته واخرجه عن ملكه لوجه الله تعالى حيث علم ان الوقف من القربات وفقاً صحيحاً شرعياً مؤبداً مؤكداً مرعياً لا يباع ولا يرهن ولا يُعار محرماً بمجرمات الله تعالى جارياً على اصوله حتى يرث الله الارض ومن عليها فمن بدله بعد ما سمعه فإنه عليه وقد جعل هذا الواقف وقفه على نفسه مدة حياته ولا يشاركه فيه مشارك ولا يمتازع مئازع ثم من بعده على ذريته من الذكور والإناث على الفريضة الشرعية درجة بعد درجة وطبقة بعد طبقة وبطناً بعد بطن على أن من مات منهم عن ولد او ولد او ولد عاد استحقاقه ونصيبه من ريع الوقف المذكور الى ولده او ولد ولده ومن مات منهم عقيماً عاد نصيبه لمن هو في طبقته وذوي درجته وهكذا يجري على أنسأهم وأعقابهم ما بقيت لهم على الارض بقية ولو شخصاً واحداً واذا لم يبق منهم احد يعود الوقف المذكور على فقراء الطائفة الفلانية في المحل الفلاني وقد شرط الواقف المذكور في

وقفه هذا شروطاً احدها ان التولية والنظارة على الوقف المذكور لنفسه في حياته ومن بعده للأرشد فالأرشد من ذريته واذا عاد الى الفقراء عاد النظر والتولية لرئيس الطائفة المذكورة والثاني ان يُبدأ من ريعه بعماره الذي فيه بقاؤه والثالث ان لا يؤجر من ذي شوكة يُخشي عليه منه ولا لكثير من ثلاث سنين كلما مر عليه زمان اكده بحيث لا يجوز لأحد تبديله ولا ابطال شيء من شروطه ولو طأ الزمان وتداولت الايام الى انتها الدوران فهو وديعة من ودائع الله في خلقه يحاسب من خان فيه او زاد او نقص في شروطه ويكفي في نجس من اجراء بالتام والكمال وهو خير العادلين وارحم الراحمين جعله الله تعالى مقبولا لوجهه الكريم

المقر بمضمونه : فلان

شهود الح - سال

المساقاة

المساقاة دفع الشجر الى من يصلحه مجزء معلوم من ثمره والشجر يتناول المثمر وغير المثمر بدليل ما جاء في البرازية ونصه « معاملة النيسة لاجل السف والحطب جائزة كمعاملة اشجار الخلاف » وبدليل ما ورد فيها ايضا ونصه « يجوز دفع شجر الحور معاملة لاحتياجه الى السقي والحفظ حتى لو لم يحتاج لا يجوز » واما شروط المساقاة فلا حاجة الى ذكرها لان اهل بلادنا يساقون على وجه آخر وهو مأخوذ به بحكم العرف ومن كلام الفقهاء « العادة محكمة والعرف قاض »

صورة مساقاة

وجه تسطيره

انه بتاريخه سلمنا فلاناً من المحل الفلاني عودةً بوجه المساقاة من اعراس توت وزيتون وقراح (سليخ) ذلك من اوقاف المدرسة الفلانية في

القرية المذكورة لكي يقوم بخدمة اللامة لحفظها ونائها من حرث وتروم
حيطان وتربية قر وخلاف ذلك وقبضنا منه مبلغ ثلاثمائة قرش. على التوت
الذي سلمناه اياه وقدر احواله بحسب العزف الجاري ثلاثون حملا على كل
حمل عشرة قروش لا غير وجعلنا له مقابلة عمله في غلة التوت النصف
والثلث في غلة الزيتون والتين والعنب ولوقف المدرسة النصف من غلة
التوت والثلثين من غلة الزيتون والتين والعنب وإما الارض البيضاء
(السليخ) فيقدم الذر من عنده ويتناول ثلثي غلتها والوقف يتناول الثلث
ومال الخراج (الميرة) عليه منه النصف في التوت وعلى الوقف النصف
واذا اردنا غرس توت نقدم له الفرس (النصب) وثلاثة ارباع النفقة وهو
يقدم ربعها اي كلما قدم الوقف دلاثة فعلة يقدم هو فاعلا واحدا ومتى
اردنا رفع (العودة) المذكورة من يده نندر التوت بحق الله تعالى ونرفع
له على كل حمل ورق عشرة قروش قدر ما دفع ان رادت او نقصت لان
الزيادة له والنقصان عليه واما خلا التوت من الاشجار فلا شيء له عليه
والارض البيضاء كذلك وللبيان سلمناه هذا الصك وتسلمنا منه صكا
بمضمونه كتب في سنة قابل ثمانية فلان

هذه صورة العهد الذي اعطاه عمرو بن العاص اهل مصر

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا ما اعطى عمرو بن العاص اهل مصر من الأمان على انفسهم
ودمهم واموالهم وكافيتهم وصاعهم ومدهم وعدهم لا يزيد شيء في ذلك
ولا ينقص ولا يساكنهم الزوب وعلى اهل مصر ان يعطوا الخزية اذا
اجتمعوا على هذا الصلح وانتهت زيادة نهرهم خمسين الف الف وعليه من
جني نصرتهم فان أبي احد منهم ان يجيب رفع عنهم من الجري بقدرهم
وذمتنا من أبي بريّة وان نقص نهرهم عن عايتة اذا انتهى رفع عنهم

بقدر ذلك ومن دخل في صلحهم من الروم والأوب فله المم وعليه ما عليهم ومن ألب واختار الذهب فهو آمن حتى يبلغ مائة ويخرج من سلطانه - وعليهم ما عليهم اننا في كل ذلك جاية نلت ما عليهم على ما في هذا الكتاب عهد الله وذمة رسوله وذمة الخلفاء أمير المؤمنين وذمة المؤمنين وعلى الزوبة الدين استجابوا ان يعينوا سكدا وكذا رأسا وكذا وكذا فرسا على أن لا يغزوا ولا يعتصروا من تخارة صادرة ولا واردة - شهد الزبير وعبد الله ومحمد ابنه وكتب ريدان وحضه

الكسبالات والتحاويل (اي انبوالص)

الكسبالة (١) اما ذاتها احل تستحق قيمتها بخبره واما غير مؤجلة الى اجل محدود وهي ما تستحق قبضها ويتعين وفاءها وقت الطلب وكذا وثيقة الحوالة اي اما ان تكون مؤجلة الى اجل مسمى فلا تستحق الا بمجاوبه واما ان تكون موجهة الدفع عند الاطلاع وينبغي ان يبين كون القيمة نقودا او عن بضاعة او عروض او شيئا آخر على ما ترى في الصور الآتية

قروش

٢٠٠٠

قطب الفا قرش لا غير

بعد انقضاء اربعة اشهر يدفع في بدوت لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه

و هذه كلمة اعطيت اذ كانت التجارة الى العربية والمستعمل لها عندما السند او التمسك واذا لا قوة لها الا بصورها كان من الواجب علينا ان نستعمل صورها ونسبها سندا او تمسكا وهي تمار على السند قوة في القانون التجاري موضع (لأمر) ومن حيث فست وامانت استعمال كلمة السند على ما صرحت بذلك في مقالة لي في الوصع والتعريب شرت في ٦ كانون الاول سنة ١٨٨٣ في العدد ٦٩١ من حريدة السير العراء لم أحد سندوحة عن اتانما عما مع هذا التيه وسأل الله أن يُسني لعلماء البلاد انشاء محل لموي للنظر في الوصع والتعريب فقد استند في هذا العصر ميسر الحاجة اليه

وقدره الفساق قرش فضة وذهباً على صرف نقود تجارة بيروت والقيمة
وصلتنا منه نقداً (او ثمن بضاعة) والبيان كتب في سنة كاتبه
فلان

شهود الحـ الـ

قروش

١٢٠٠

فقط الف ومائتا قرش لا غير

بعد مرور ثلاثة اشهر ندفع لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره
الف ومائتا قرش لا غير فضة وذهباً على سعر نقود تجارة بيروت والقيمة
وصلت الى يدي منه ثمن بضاعة والبيان كتب في كاتبه
فلان

شهود الحـ الـ

صورة تحويل

قروش

٥٠٠

فقط خمسمائة قرش لا غير

ارجو من فلان ان يدفع لأمر فلان لدى الاطلاع المبلغ المرقوم اعلاه
وقدره خمسمائة قرش من النقود المتعارفة والقيمة ثمن كذا والبيان كتب في
سنة كاتبه
فلان

شهود الحـ الـ

صورة أخرى

ليرة فرنسوية

١٠٠

فقط مائة ليرة فرنسوية لا غير

ارجو فلانا ان يدفع لأمر فلان بعد انقضاء واحد وثلاثين يوماً من تاريخه المبلغ المرقوم اعلاه من جنس النقد المذكور بعينه وقدره مائة ليرة فرنسوية والقيمة بالحساب والبيان سطر في سنة كاتبه فلان

صورة كميالة الى حين الطلب

ريال محيدي

٣٠٠

فقط ثلاثمائة ريال محيدي لا غير

حين الطلب ادفع لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره ثلاثمائة ريال محيدي عينا والقيمة وصلتي منه نقداً والبيان سطر في سنة كاتبه فلان

صورة كميالة محولة (مجيئة)

قرش

٣٢١٢

فقط اثنا عشر قرشاً ومائتان وثلاثة آلاف قرش

ترجو من فلان عب مرور سنة كاملة اثني عشر شهراً دفع المبلغ المرقوم اعلاه لأمر فلان وقدره اثنا عشر قرشاً ومائتان وثلاثة آلاف قرش لا غير وقد وصلته القيمة كلها نقداً والبيان سطر في سنة كاتبه فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المرقوم لأمر فلان كاتبه فلان
 وعنا ادفعوا المبلغ المذكور لأمر فلان كاتبه
 فلان وعنا ادفعوا المبلغ المذكور لأمر فلان كاتبه فلان

صورة وصول اقتراض

قروش

٣٠٠

فقط ثلاثمائة قرش لا غير

بتاريخه وصلني من فلان مبلغ ثلاثمائة قرش وذلك بوجه القرض بلا
 فائض الى كذا يوما واشعارا بوصول المبلغ المرقوم الى يدي كاملاً كتب
 هذا الوصل في ٠٠٠ سنة كاتبه
 فلان

شهود الحـ الـ

صورة وصول فائض دين

قروش

٤٨٠

فقط اربعمائة وثمانون قرشاً لا غير

بتاريخه وصلني من فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره اربعمائة وثمانون
 قرشاً وذلك فائض اربعة الاف قرش تستحق لي عليه بعد سنة كاملة تنتهي
 في كذا والليان كتبت له هذا الوصل في ٠٠٠ سنة كاتبه
 فلان

شهود الحـ الـ

قروش

٣٠٠

قط ثلاثانة قرش لا غير

بتاريخه وصلني من فلان مبلغ ثلاثانة قرش على الحساب وذلك من
اصل ثمن بضاعة كذا قد اشتراها مني نسيئة الى خمسة وعشرين يوما واشعاراً
بوصول المبلغ الى يدي كاملاً كتبت هذا الوصل وسلمته اياه في سنة .
كتبه
فلان

صورة وصول اجرة

بتاريخه وصلني من فلان مبلغ مائة قرش وذلك اجرة محل سكن او
حانوت عن ثلاثة اشهر مستحق وفاؤه في كذا من شهر كذا وايداناً .
بوصول المبلغ الى يدي كاملاً رقت له هذا الوصل في سنة .
كتبه
فلان

صورة حكم صادر من المحكمة

انه في كذا سنة كذا حضر الى هذه المحكمة فلان وادعى على الجاضر
معه فلان قائلاً بدعواه عليه ان من الجاري في ملكه كامل القطعة الفلانية
المحدودة وانها بيد المدعى عليه بغير حق فيطلب رفع يده عنها وتسليمها
اليه شرعاً سئل المدعى عليه عن ذلك فانكر فطلبت البينة من المدعي
لأثبات مدعاه فاحضر كلاً من فلان وفلان وشهد فلان ان القطعة المرقومة
هي ملك المدعي طبق ما ادعى ثم شهد فلان ان القطعة هي ملك المدعي
طبق دعواه مثلاً فأجريت ترقية الشهود بحسب نص المجلة الجليلة سراً وعلناً

فبناءً على شهادة الشاهدين المرقومين قد ظهر وتبين ان القطعة المذكورة هي ملك المدعي وعُرف المدعى عليه بوجوب رفع يده عنها وتسليمها الى المدعي حكماً صحيحاً شرعياً مستوفياً شرائط الشرعية واشعاراً بما هو الواقع جر هذا الحكم تحريراً في كذا. (ثم يُضيه اعضاء المحكمة)

صورة أخرى مع الاعتراض على الحكم واستئنافه

عدد ٠٠٠٠

انه بتاريخ ٠٠٠ أُحيل الى محكمة بداية قضاء ٠٠٠ عرض حال مؤرخ في كذا مقدم من زيد يتضمن اقامة دعواه على عمر وبلغ ٠٠٠ يطلب له منه بموجب كميالة مؤرخة في ٠ اذار سنة ١٨٧٨ مستحقة الاداء في ٠ آب سنة ١٨٧٨ فبلغ عمرو صورة عرض الحال هذا مع احضارية (بوصلة إحضار) في طلب المدعين جلسة قانونية وفي الوقت المعين الذي هو نهار كذا حضر زيد المدعي وعمرو المدعى عليه وقدم زيد لائحة تتضمن صورة ادعائه على عمرو المذكور كما هي في استدعائه المزبور وانه قدم الشكوى الرسمية عليه مراراً بهذا المبلغ وهو يمتنع عن أدائه فيطلبه منه مع فائضه القانوني وبرز الكميالة المدعاة من يده وهذه صورتها بالحرف

قرش

٠٠٠٠

فقط خمسة آلاف قرش لا غير

غيب مرور خمسة اشهر ثم من تاريخه ادفع لامر زيد المبلغ المرقوم اعلاه وقدره خمسة آلاف قرش والقيمة وصلتني منه نقداً فضة وذهباً على سعره التقود في تجارة بيروت كتب في ٠ اذار سنة ١٨٧٨ كاتبه

فلان

واجاب عمرو وبلاغته خلاصتها دفعه دعوى المدعي بقوله : ان ذمته بريئة من هذا الدين وان دعوى زيد عليه به غير مسموعة لمضي اكثر من خمس سنين على حلول أجل الكميالة بدون شكوى مستنداً بذلك الى المادة . . . من قانون كذا وانه على افتراض عدم مرور الزمان فان الكميالة الموما اليها مفتعلة لا علم له بها والامضاء والحتم ليسا امضاء وختمه .

ستل زيد المدعي من جانب الرئاسة هل له ما يقال غير ما ذكر . اجاب لا : ستل عمرو المدعى عليه هذا السؤال نفسه . اجاب لا : فطلب من زيد المدعي البرهان على تقديم الشكاوى الرسمية بقيمة هذه الكميالة قبل انقضاء الخمس سنين فافهم ضرورة استدعائين متقدمين منه الى جانب الحكومة المحلية احدهما . وُرخ في ٦ ايار سنة ٧٩ يتضمن تحصيل المبلغ المذكور من عمرو مع فائضه والثاني مـُرخ في ١٥ حزيران . . . في معنى الاول نفسه . فتعلل عمرو المدعى عليه بأن هذين الاستدعاءين لا يصلحان ان يدفعه مرور الزمن على الكميالة حيث لا ينطبقان على الاحتجاج (البرتوستو) او المعارضة الاستحفاظية المنصوص عليها في المادة الفلانية من القانون الفلاني عندها قر قرار المحكمة بالاتفاق على وجوب الدخول في اساس الدعوى حيث لم يحضر على استحقاق الكميالة خمس سنين بدون مطالبة ونبأغ زيد المدعي وعمرو المدعى عليه ذلك وانتخب لتدقيق وتطبيق الخطء والحتم اللذين في هذه الكميالة فلان وفلان وُعِين فلان احد عضوي هذه المحكمة ناظرا على ذلك فقدم زيد المدعي الى المنتخبين ثلاث كميالات كل منها بمضاة ومحتومة بامضاء وختم المدعى عليه ولدى مقابلة الخط والحتم اللذين في الكميالة المدعاة على الخط والحتم اللذين في هذه الكميالات الثلاث وجدنا طبقهما تماماً فاعترض المدعى عليه بعدم صحة هذا التطبيق لأن الثلاث الكميالات المطبق عليها لم يخطها ولم يحضرها وحيث فهم انه لم يبق للطرفين

ما يُقال فيبلغ من جانب الرئاسة ختام المرافعة ودخلت هيئة المحكمة الى حجرة المذاكرة

انه لدى المذاكرة تبين ان الخط والحتم اللذين في الكمبيالة المدعاة هما خط وختم عمرو المدعى عليه كما ثبت ذلك لدى مقابليتهما بخط الكمبيالات الثلاث التي هي بخطه وامضائه ولذلك بالاستناد الى المادة الفلانية من القانون الفلاني حكم باتفاق الآراء حكماً وجاهياً قابلاً للاستئناف والتمييز بثبوت مبلغ الخمسة آلاف قيمتها في ذمة عمرو المدعى عليه وبوجوب دفعها لزيد المدعى مع فائضها القانوني من تاريخ المطالبة الأولى بموجب الاستدعاء المقدم منه اولا بتاريخ كذا ومبلغ كذا بدل تعطيل واضرار ومصاريف زيد المدعى عليه اعطي هذا القرار بتاريخ كذا وبلغ ماله كلاً من المدعين وكتب به هذا الاعلام

صورة استدعاء الاستئناف

اعرض ان عمراً الفلاني الغنائي التاجر من القرية الفلانية ان زيدا الفلاني الغنائي التاجر من البلد الفلاني اقام علي الدعوى في محكمة بداية القضاء الفلاني بمبلغ خمسة آلاف قرش بموجب كميالة المؤرخة في كذا طالبا مني هذا المبلغ مع فائضه واجت ان دمواد غير مسموعة لمرور خمس سنين على تركها رانته مع اقتراض عدم مرور الزمن عليها فالكُمبيالة مفتعلة لا علم لي بها والخط والحتم اللذان فيها ليسا بخطي ولا ختمي وبعد التحقيق غير الاصولي الذي جرى حكمت علي المحكمة بعدم مرور الزمان وبأن الخط والحتم هما خطي وختمي وبثبوت هذا المبلغ في ذمتي مع فائضه ومبلغ كذا بدل تعطيل واضرار ومصاريف خصمي مستندة في ذلك الى اسباب غير اصولية واصدرت في ذلك اعلاما مؤرخا كذا ببلغ الي في كذا وحيث ان هذا الحكم مغاير الاصول ووقع بحقي الجور جئت ملتسماً باستئنافه

بإستدعاءي هذا المصحوب بسند الكفالة القانونية واللائحة الاعتراضية طالباً احضار خصمي المذكور بجلسة قانونية لرؤية الدعوى والإمر لوليّه افندم

صورة اللائحة الاعتراضية

خلاصة الدعوى

ادعى زيد عتي أن له في دوتي مبلغ خمسة آلاف قرش بموجب كميالة مؤرخة في ١٨٧٨ سنة مؤجلة الى خمسة اشهر من تاريخها وإنه طالبني مراراً بهذا المبلغ ولم ادفعه نه فيطلب تحصيله مع فائضه القانوني واطهر ورقتين مضمونها المطالبة لدى الحكومة المحاية بهذا المبلغ

خلاصة جوابي

ان دعوى زيد سهد الكميالة غير مسموعة لمضي خمس سنوات على حلول اجلها بدون مطالبة وانه على افتراض عدم مرور الزمن فاني لا اعرف هذه الكميالة ودوتي بريئة من هذا الدين والخط والحتم اللذان فيها ليسا خطي ولا ختمي

خلاصة الحكم

حكمت المحكمة بعدم مرور الزمن على الدعوى وبثبوت المبلغ المذكور في دوتي مع فائضه من تأريخ ورقة المطالبة الاولى مستندة الى ورقتي المطالبة المذكورتين والى تدقيق الخط والحتم الذي جرى لدى المتتخين الموما اليهم

الاعتراضات على هذا الحكم

انه لا يخفى على كل من نظر في هذه الدعوى ان جوهرها محصور في أمرين اولهما مرور الزمن القانوني عليها والثاني كون دوتي بريئة منها وخط الكميالة وختمها ليسا خطي ولا ختمي ويرى بلا شك تقصير المحكمة في النظم الى الامرين كما يأتي بيان ذلك

فقي الامر الاول اقول

من الفني عن البيان ان دعوى مرور الزمن انما تندفع بالاحتجاج (البروتستو) والمعارضة الاستحفاضية القانونيين المنصوص عليها في مادة كذا من القانون الفلاني وكلاهما يجب ان يكون على الصورة المختصة به الموضوع له لا مجرد شكوى او مطالبة والحال ان الورقتين اللتين اظهرهما زيد المدعي وتثبت بها لا يقو ان مقام الاحتجاج (البروتستو) او المعارضة الاستحفاضية لانه مقرر ان الاحتجاج لا يكون معتبراً ما لم يشتمل على كذا . والمعارضة الاستحفاضية ينبغي ان تشتمل على كذا وهاتان الورقتان لا تشتملان الا على بعض ما ذكر لذلك هما باطلتان لا يعتد بهما وبالترتبة الحكم الذي بُني عليها

وفي الامر الثاني اقول : انه صريح في مادة كذا من القانون الفلاني ان تدقيق الخط والحتم ينبغي ان يكون على الصورة الآتية وهي كذا . وان الاوراق التي تُطَبَّق عليها الورقة الواقع عليها النزاع ينبغي ان تكون امماً او اوراقاً مصدقاً عليها من الخصم واما اوراقاً مصدقاً على صحتها من محل رسمي لذلك يكون هذا التطبيق باطلاً فاقد الاعتبار وكذا الحكم المبني عليه فالتمس والحالة هذه من محكمة الاستئناف الحكم بابطال الاعلام الابتدائي ومنع دعوى زيد علي وتضمنه كل ما لحقني بسبب هذه الدعوى من ضرر وخسارة وتعطيل

صورة سند الكفالة الواجب تقديمه قانونياً عند استئناف الدعاوي
وجه تحريره

لما كان فلان التاجر العثماني المقيم بالبلد الفلاني قد حُكِم عليه في محكمة قضاء . . . البدائية باعلام مؤرخ في كذا تحت عدد كذا في الدعوى التي بينه وبين فلان التاجر العثماني القاطن البلد الفلاني ولما لم يدعن لحكم

٢٠

الاعلام المذمور استدعى رؤية استثنائه الى دائرة الحقوق في مركز المتصرفية
 قد كفلت عنه جميع ما يلحق خصمه من الاضرار والخسائر والمصاريف
 السفرية ومصاريف المحاكمة بحسب ما يتعين قانونياً وذلك اذا تبين انه مبطل
 في دعواه المذكورة وبياناً لمتعدي بذلك كُتبتُ على نفسي هذا الهند
 في سنة كاتبه
 فلان

قال منشئه الفقير اليه تعالى سعيد بن عبد الله بن مخائيل بن الياس بن
 يوسف ابن الحوري شاهين الرامي الشرطوني اللبناني: هذا آخر ما انشأته على
 قصر المدة والباع. مما صفت ما فيه من الرسائل على مثل ما اراد الامر
 المطاع. متحريراً في ذلك جميع الاعراء بنحطة الفضل ومكارم الاخلاق.
 والتحذير مما تنبذه الآداب على الاطلاق. فانا اسأل الله ان يفيد به الطلاب.
 ويحتم لنا بالخير يوم الحساب

وكان الفراغ من انشائه وطبعه في الخامس والعشرين من شهر آب
 سنة ١٨٨٤ للمسيح

والحمد لله

على التمام

فهرس الكتاب

صفحة

المقدمة

القسم الاول في المكاتبات

٦	توطئة في الانشاء
٧	في المكاتبة
٨	فصل في الاتساق والجلال
٩	فصل في الایجاز
١٠	فصل في السداجة
١٠	مطلب في الرسالة وهيئتها
٢١	اقسام الرسائل

الباب الاول

في الرسائل الاهلية ومراسلة الطلبة واهل المدارس يشتمل على ٢٣

رسالة من بين خطاب وجواب ٢٣

الباب الثاني

في رسائل المشورة يشتمل على ١٥ رسالة ٤٢

الباب الثالث

في رسائل اللوم والاعتذار يشتمل على ٣٢ رسالة ٥٩

الباب الرابع

في رسائل التعزية يشتمل على ١٨ رسالة ٩٠

الباب الخامس

١٠٤ في رسائل التهنئة يشتمل على ٤٠ رسالة

الباب السادس

١٣٧ في رسائل الطاب يشتمل على ٣٦ مع رسائل التظلم

الباب السابع

١٦٧ في رسائل الشكر يشتمل على ٩ رسائل

الباب الثامن

١٧٦ في الرسائل التجارية وما يشا كما يشتمل على ٣٦ رسالة

الباب التاسع

١٩٨ في رقاع الدعوات يشتمل على ٢٧ رقعة دعوة

القسم الثاني

٢٠٧ في الوثائق والصكوك وما ياجق بها

٢٠٨ في البيع

٢٠٨ صورة بيع قطعة ارض

٢٠٩ صورة مبيع منزل

٢١٠ صورة بيع حمام

٢١١ صورة مبيع يليها تصديق المحكمة

٢١٢ صورة مبيع بالوكالة

٢١٢ الشفعة

٢١٤ صورة مبيع صفتين

٢١٥ الرهن

صفحة

٢١٦	صورة دهن بوضة
٢١٧	صورة دهن فرس
٢١٧	هبة
٢١٨	صورة هبة
٢١٩	صورة أخرى
٢١٩	صورة بيع مع هبة الثمن
٢٢٠	صورة هبة ابى لولد له صغير
٢٢١	الإجارة
٢٨	صورة أيجار دار
٢٢	صورة استيجار ارض
٢٣	الوكالة
٢٤	صورة وكالة مطلقة
٢٤	صورة وكالة مقيدة
٢٤	الصلح
٢٥	صورة مصالحة عن انكار
٥	صورة مصالحة عن اقرار
٢٦	الابراء
٢٦	صورة ابراء
٧	الحوالة
٧	الوصية والايعاض
٨	صورة ما يكتب في الوصية
٩	السأم

صفحة	
٢٣٠	التركة
٢٣١	القسمة
٢٣٣	الوقف
٢٣٥	المساقاة
٢٣٦	صورة معاهدة عمرو بن العاص اهل مصر
٢٤٠	الكيميالات والتحاويل
٢٤١	صورة حكم صادر من المحكمة
٢٤٤	صورة أخرى •
٢٤٤	صورة استدعاء الاستئناف
٢٤٥	صورة اللائحة الاعتراضية
٢٤٦	صورة سند الكفالة الواجب تقديمه قانونيا عند استئناف الدعاوي

